

MS 8623

Kitab shahaddah, Yosef
ve-Zulaikhah, ve-'od.

1856.

System no. 0077243

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

הועתק והוכנס לאינטרנט
www.hebrewbooks.org
ע"י חיים תש"ע

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.



אמר לא נחיר אין דאכר מסוי שר
כנסת ונחיר אין דא שמו כרדס
דודרש ישר בה דר דר ונחיר פיוני
כוקח לארבעה פין כלל שפתי
כה עד כר כלל שפתי שרעתי
נחיר כר שפתי או ישר כפוסר
כה קנחתי אין ונחיר דר נחיר
כאשטאך פורע אנ כלל דל לא
נחיר תחסי ונחיר לאר כויער
שרדס דר כפתי שפתי דופ
כה ר דוסדלאן
חכיס נחיר סג ונחיר כרדור
כרד חכוס אנ מות לא כפתי
דל כפתי כרד או אנ חכוס דר
דר כוסע ואשך קעס
כרד כוסע רעאית לא חר
כרד כוסע כרד כלל ונחיר
דכר כלל ונחיר ונחיר כוסע
חכוס דר כוסע קהן כרד
כה דר כרד שפתי שפתי
כרד כוסע חן כרד כוסע
כה באש שפתי חן כרד כויער
אכר כרד חן בא שפתי ונחיר
כרד חן בא שפתי כרד
כרד חן בא שפתי כרד

אמר לא נחיר אין דאכר מסוי שר
כנסת ונחיר אין דא שמו כרדס
דודרש ישר בה דר דר ונחיר פיוני
כוקח לארבעה פין כלל שפתי
כה עד כר כלל שפתי שרעתי
נחיר כר שפתי או ישר כפוסר
כה קנחתי אין ונחיר דר נחיר
כאשטאך פורע אנ כלל דל לא
נחיר תחסי ונחיר לאר כויער
שרדס דר כפתי שפתי דופ
כה ר דוסדלאן
חכיס נחיר סג ונחיר כרדור
כרד חכוס אנ מות לא כפתי
דל כפתי כרד או אנ חכוס דר
דר כוסע ואשך קעס
כרד כוסע רעאית לא חר
כרד כוסע כרד כלל ונחיר
דכר כלל ונחיר ונחיר כוסע
חכוס דר כוסע קהן כרד
כה דר כרד שפתי שפתי
כרד כוסע חן כרד כוסע
כה באש שפתי חן כרד כויער
אכר כרד חן בא שפתי ונחיר
כרד חן בא שפתי כרד
כרד חן בא שפתי כרד

ויטה כל נשמת ועייט עשרת
 בזה פיוסחה שישאל שחיות
 וזהו מורכב מעלם כרד
 טריץ יאהר מופדוס כרד
 דין לופי זה כרד או רשאי
 מופדע דאה כזה ורסת ולחרי

כפאנוע כרדוס דם נמודע
 דה יש כרדאשח הרדו כפודע

באב דר טלכידן מולך יבי אה

וזיראן כיש ואדא דר קמוע

עופיאן דין ואורדן סר דר פיש

יכרדו או קלא טאה קהאן ככח
 נבאה ניו כוד כר אורכאן ודולח
 וידי פיש אין בודע מואפק
 כהר באס ורע דופתאח כור
 כרדע דר חוץ אן מואג
 ככרעט כאו טאה עכרדא
 ויקו דא כה שרסידו כלא שד
 כראן חטמת ואקבאלי כה כודע
 כה דיד אאו מופלסו כיקאר
 כה כשנד אין סק טאה טרובאן
 ירו קהר אישן דא ככרמולד
 כסו כר קסחנע הרקא דודע
 כפיון סנג כארא מוסכנע כוד
 כואורדעט יא
 כסאור
 כעס דופאן כוסורה
 ככרמולד כא וי מוא כוד
 ככרמולד

נשכרע יגדוס וכע כסור
 כה כנהארה כסר עקן חאק
 כה דאה כוד כיו כוד לאדק
 טלסס ושקרה אט לא מו כסוד
 טלכ כודע כלא שד מונס קאן
 זכר כדמתת טאהאן קה אור
 כנון לופי וש מורד כלא שד
 חמה כיקאח דחושאן נמודע
 וכקלת או קהאן אוארה
 כער דר כעס וכאיות שד קוכ
 כה כורס אורידע אין ומאן כוד
 ורא דר קמוע דופאן כדירע
 כלאב כאר וכס קין כלשן כוד
 כנוד טאה טרמאן דיה כלאב
 טהנשה דא נטר קין כר וי אפי
 ככרמולד כדמולס כעסו כרמולד

וידיאן

כן אכשן כינמות

כה דארי מאל ונאקת קטלה ^{מאד}
 חמו מאהב כה כנה רא כרעס
 כה לידע כה קלכ נאנה כה אטפת
 לאכ חלס סאכ ^{מאד} קלכ רא
 קואכוד כווי ^{מאד} דיעס ^{מאד}
 מורס ^{מאד} ^{מאד} ^{מאד}
 יכו אוי ^{מאד} ^{מאד} ^{מאד}
 ווא א כולתו סה סר כראנע
 טודס כד תרסת או כולתו ^{מאד}
 יכו קורסת דויעס כעמסת
 סכן כוויס סר אנדאן ^{מאד}
 ילי נאק יקין ראסת פווי
 כאב דיוס דר שכ אית יאן לה אן ^{מאד}

וקמאנה נא פאידא

כה כדר און דעא פאנ
 דינר מהר ונלחט כנך וקלדסת
 כה לווח אן ספרסת פסנה ^{מאד}
 עלאכט דוד ונלחט זשח
 דינר סר ^{מאד} ^{מאד}
 דל ^{מאד} ^{מאד} ^{מאד}
 כעכ ^{מאד} ^{מאד} ^{מאד}

כן אכנא כנמח מאנר נאכר
 יקין דאן כרסר קהר וסתוס
 קואכ טה ונלחט פאל ^{מאד} ככר
 כא... טאה טט ככוסודל ארא...
 אכר כוסקווע ככחארס ^{מאד} טה נרס
 כאה...
 ככפדא טה כנו תרין פאדי
 קואכט דאד אופי ^{מאד} טה נאנה
 חוראקור אסת או אואר נאנע
 ככפתא טה כה סקלור ככוסע
 דינר לופי דוחאכס ככפת דאדי
 קמו תרסת וקור כי דויקת
 טהש ככחא דלירנעס סכן כווי

כאב דיוס דר שכ אית יאן לה אן

עניאל כס כודמע יגהאע
 כה קאס כוויס כר טט נהרסת
 עלבד כס דרין ללחט חסכן
 יג קין לאר אכ אנקשת ^{מאד}
 ראנת אנדו דנך ועל ^{מאד} ^{מאד}
 וקואת רא ושה פופי ^{מאד} כה
 כה דר אוואס טפלוי וקואנע

שכרם באכזהן אז לאה נאכוד
בעכס אין דינר אפסאנה
ולי נאכוד דא אנכס כה רד כוד
הראן כס הסת רא ניכו נדאננד
הסתוי נה רפתס אוסת
ולי מן אז כרודי קהל מוסתי
הוס הא גואנס דר סר אפתאר
שדס אז ארנו הא מוסת מרהוש
כה תל אז גוור קודין עתאכט
נדאנסתס אדאיי שטעט חק
כה פר מן רוז מאה וסאל כדעט
זאככ כמלחם בידאר כשתס
נטר בר כרוע כרודין חנדס
חילת כס דרו קון כער כאשד
כה ציפי שמוידט כאשד מליכת
כור הס רנג ודרדש חן רוסתי
כה כוזה מורג נשמאדי חולתט
נדודס ראסתי כו טנהה כאשד
כה כנדי דל כרין נה טאק פאיייה
חואנגר רא כה סאן מופלס כקויס
הראן קיוי כה כס דר דהר יאכד

תלודר טרדה אנהסתי כנאכוד
כה נאכוד ~~חתיש דאננד~~
כהסתי כה ~~חחקוק אוי מור~~
כה סאן נאכוד שד ~~נאסן~~
דינר נאכוד שד לאס אן קהאן רא
שדס אנדר כיי דניא פוסתי
עדאכ אין קהאנס רפת אז יאד
קאנאן באנטאק חק כודה פראמוש
דינר אז חעב ורנג ואז עדאכט
כלט כרודס כה ~~כמואהאן~~ מוטלן
חומי כפתי כה אן אחואל כדעט
זמסתי אנה והושואר כשתס
כה כנרו כארעהיש עכס דידס
חואנגר מופלס וכו כרנג כאשד
כוסנה קון שדי אז סיר דעוול
כה גוד עותש כארי וססתי
כו כי שך דר עקפ אייד מואחט
כה מורן כו כסי כו זנדה פאשד
כה מורכ אייד כיי כס המנה סאיייה
כה יך דארנדה רא כט דל כקויס
רואן אטור כיי דינר שטאכד

נכודין זמאן
אסאייט

נמרוד ין זמאן אסאייש אורנג
הבר נבליד נכה ~~למשה~~ כודן
כעכ הם לאב דר געמלט עאייז
יקין כס פיירו דחלית גרמאט
גה פט קבת אן חכום גגו ^{גפחאר}
הדאן כס בהריר אטמה קרדיד
מה סאן טאדי כס מאתם נבאט
אקר באסכ אבר קיתו נורדסת
נבאט ין זמאן בי רנג וחמת
בהר באר ובהר גיני כה זיטאן
גה חאלל כוד מאלל וגמה ^{פראע}
המיטה טאלטש ין סאן נמאט
אבר עמרט רוסד הכתאד ^{והשתאד}
כמור כישתן ראני טוד גוד
כמורג באב ומאס וקווס כישאן
כמלייד כר כד וסינה פראטד
כרסנה משי שמר אורג כה ^{סירסת}
כה דיני מעדה גון אהש ^{כדוד}
ינגש לאבר טוד או טעקוקוות
כדאן סירי נבאט אטחארי
קולן דו גרסנה מושני וכו' ^{סיר}

ככוה ודסת כהר חאלל וגנג
ול שרירס זמחנת רוש כודן
מכאדע דוד מאלט דא וכלאיד
דמו בי רנג ומי כוחנת נבאט
כה כין קלה באטד כנג דינאר
כדומה קלא בארייש גין כטע ^{כודד}
כה היקו אדמי כעכ נבאט
המיטה דר דלט אנדוק ודורסת
ניאסאליד דמו אז כהר לעחנת
כטד כש דל טוד אבר פרישט
טוד כש דל אישטן מדתי קפ
פלך הויג דאדה ואסתאנר
גא כאמי טוד למיין ונאטאד
דולד נקלאן כטד קרדיד ין סוד
זאג ין כיך ערד פרישטאן
כקלייד דר גהאן גו כס נבאט
אבר הם קאנעסט ומושה ^{גירסת}
כה קופש כס דהי כאנט ^{כסוד}
כסי הם כו כוד מאדאס ^{דעוות}
כה דר סלך חקיקת הא שטארי
כה יקן דנקור קודד הם שני ^{פיר}

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת צוֹת יִשְׂרָאֵל
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת צוֹת יִשְׂרָאֵל
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת צוֹת יִשְׂרָאֵל

הָיָה סֵאן בִּלְמַעְרָה מֵאֲדָר וּפְרָדִים
 כֹּה בִּשְׁמֵר מִשְׁכָּבִי לֹאֲפִי אֲדָר
 יִכִּי וְיִשְׁמַע כֹּה כִּי בִּשְׁמֵר שִׁמְשֹׁמֶת
 פִּזְמָן תִּרְדֵּר שׁוֹר אֲנִיךְ אִי שִׁמְשֹׁן
 גִּמְרִים וְאֲכִלָּה וְטִעֵן פִּדְיוֹר
 חֲכִימִי דֹא כְּפִרְסִידֵעַ בִּלְמַעְרָה
 טִהְיֶה כֶּפֶת בֹּא שֶׁהָיָה כֹּה בִּשְׁמֵר
 בִּכְשֵׁתִי כֹה בִּלְמַעְרָה פִּזְמִנְסִת
 הָיָה בִּזְנֵה קֹחֶשׁ לֹא טִסֶּת סִסְתִּי
 יִכִּי מֵלֶכֶת שִׁסְתִּי מִדְּרִי אִי כִּשְׁיִד
 דִּינִר דִּאֲפֵעַ וְהָיָה לִי דִאֲפֵעַ
 יִכִּי וְיִשְׁמַע וְכִעֵל כֹּה הָיָה שִׁפְחָד
 הָיָה סֵאן בִּלְמַעְרָה נִבְשֵׁר שֶׁהָיָה כֹּה
 אֲכִר בִּיט כֹּה שִׁמְשֹׁן כֹּה מִיִּדֵּן
 כֹּסִי אִוֵּל בִּכְפֹּא יִקְוֶה בִּינֵעַ
 לְזֹלָה מִדְּרִים דִּינִר כֹּה כִּסְתֵעַ
 דִּו קִנְדָּן וְחִמְחִת וְהָיָה בִּינֵעַ
 אִיִּשׁ שֶׁהָיָה כֹּה כִּיִּס דִּו קִהֲעֵן
 יִקְיָן בִּלְמַעְרָה כֹּה דִאֲפֵעַ בִּכְדֹּר
 אִיִּשׁ דִּו שִׁין קִהֲעֵן דֹּא תִיךְ דִּאֲדִים
 שֶׁנִּדְסִתִּס וְכִיִּרָן כִּיִּר מִנֵּד

כֹּסִי דֹא כֹו בִּלְמַעְרָה חֵן וְכִיִּן
 יִקְיָן וְכִיִּרָה וְסִדְרָה כִּין בִּלְמַעְרָה
 חִלָּת אֲדִמְסִת וְכִיִּרָה לִמְסִת
 בִּכְוִלְמַעְרָה שֶׁהָיָה כֹּס דֹּא פִרְיִשִּׁין
 זִרְנָה מִהֲלִכָה אֲכִר כִּיִּרָה
 בִּלְמַעְרָה זִרְנָה וְהָיָה וְכִיִּן
 דִּו כִּסְיָר בִּלְמַעְרָה חֵן בִּלְמַעְרָה
 דִּל כִּשְׁתִּי נִשְׁמָן סֹר נִבְזִנְסִת
 כֹּה לִמְסִת קִלְוִהִי חֵן דִּרְסִתִּי
 זִרְנָה חֵן דִּל אִיִּד דִּו טִפִּידִן
 כֹּה כִּר אֲכִסָּן מִשְׁיָן כִּדְדָה לִמְסִת
 זִרְנָה חֵן כֹּס כֹּסִי אֲכִפְתֵּה
 כֹּה כִּיִּרָה נִבְיִס חִרְמִת כֹּס
 כִּכְדִּמְאֵן שֶׁהָיָה כֹּסִיִּן וְכִיִּרָה
 כֹּה חֵל אֲכִר בִּלְמַעְרָה וְכִיִּרָה
 אֲכִר פִּלְרִק דִּו דִּלְמִי כֹּס
 פִּס אֲכִרָה בִּלְמַעְרָה אִי שֶׁהָיָה כֹּס
 שֶׁהָיָה כֹּס בִּלְמַעְרָה אִין דִּהֵר כֹּס
 קִבֵּן דֹּא חֵן דִּאֲפֵעַ וְהָיָה כֹּס
 כִּדְדָה לִמְסִתִּי חֵן בִּלְמַעְרָה
 כֹּה דִנֵּשׁ דֹּא סֶה חִזֵּשׁ שֶׁהָיָה כֹּס

כִּכְסִתִּין דִּי מִשְׁכָּבִי

כססין די מעטוס כוז עמק
נדיחה האט באטל טר קה קלמט
דיוס אמרו יאדי מעהכר טר
טר מאיל כמקד דל רכאייט
סיוס נרמא קה בי נאמ נמאיר
תרמ נשנסר ואורמ תוהס עלו
ביא ראכפ מון דנמי למח

כססין די מעטוס כוז עמק
נדיחה האט באטל טר קה קלמט
דיוס אמרו יאדי מעהכר טר
טר מאיל כמקד דל רכאייט
סיוס נרמא קה בי נאמ נמאיר
תרמ נשנסר ואורמ תוהס עלו
ביא ראכפ מון דנמי למח

באב סיוס דר בי ופאיי דוסתאן
אעתיבארי כלק נמאן

דיגרי כנחא וויר נדך במתמר
נמי ביר דרין כלק נמאנ
נמאנ דרזבאן כלק עמלס
כביטאן הס נמאנר אמנמארי
תמאמי סר במר מהל קסמאר
קה גשס ועקל מן ברדיד רוטן
בבר נכתס כה מיי בי דל זמאן
כה ימאן ורפיקאן בי ומאיר
דיגרי מנכס כה קויר מהרנאנ
נמאי נמע פד זמרי נמאיר
ופי מנכס כה גמנר דר עומנ
ומאיר הינן קס דר כמטא מן
במחמאקית יך דס דסת בירי

בכסר פאיי טהנמא קהא דמא
בד תן מן ומא דמרי נמאנ
בגן מנר ומיל דר נסל מדס
נמאנר קסמא מן כס מהר ומארי
בסנה פנה ודל נר עמאנר
דרין דנמא כה במער מתל כלק
דלת בר דמא הס מן כס
מגר קה במתו דל דמרי נמאנ
תרמ קן מורהא דר קבר קאנ
במטת בריה ומארי נמאיר
דלת דר מתש כס הא כמאנסת
נסוור הס דלי גן באמר מן
נפאחד מן כנר קר זמנ

רבובות צדנות הם אז תה דל
 כס אז מורכב ומהרת כלומר
 חכמי כפלה בין קומאן כישאן
 יבי דר כודן מלכות קנאן שור
 יבי דיור קנאן כרס סתם באר
 יבי דיור קנאן כלב דונדה
 יבי דיור זמכר וחילה סאני
 פדר פר בין ומלוד לאנהיבסת
 כסר אנדזה ודכח המקה טשת
 סכן בותאה יכל כלק ומאנה
 כנאן אייכסרון כרטיד שוכת
 אכלאין כיל סר דארטן לשכר
 אכלא כנאן ומירטן וזיראן
 דה לאטנדת מד פרסתארטן דוכאה
 כדאט טיך בין יארטן ודוסתאן
 תמאמו סינה טאן פיר בין כן באר
 המה דר בין תו לכ תטנה לאנד
 קה רובה אז חילה משקול באנד
 אטן האנטן וסר דארטן לשכר
 המה דר אנטארטן זמאנד
 כה יטע דפת כד כנדד זדעא
 אטן דס כט כל כונה קהרת

אכלא אטכר פרוניור קה משכב
 דיור מאלת המה בין כלה כר
 קה חיואנאמא בירחמלכ אישא
 בקור וקבר כסתאנר קה
 תורא לאטד יקין דר קנר אלאר
 הזארטן נקאן דל חאלת פכנדא
 דהר קין דוכהת לו כונה לאני
 כלאדר לאר והמסר דל פכיכסת
 רפוקת יבי וכל יכלק כישת
 טור אנכס כתיך כס נשאנה
 פרוודאן חשמות וגמטור רותבת
 סכאה כי שמאור וכדו ויטור
 קה לאחב חשמותאן וקה פקילאן
 קה חאלת טאן עכאיהדותו
 קה לאנדת קין כלאה כוסטא
 קה אל דרהא תורא דר קנר
 תורא דטמן קה כובאן פכאנד
 כראי נכע כד שכרת באנד
 יבי גישאן ככאהד כויר דאור
 כה קין כסרון טנד מאנד אטן
 דכאיינד במלכו סיס נדעא
 טאן דארי דריק אטאר
 קנאן

אנאן אז לאר הא פארק לאנצאיש ^{תע} כה כווי אז כוונת ין כבסתער

כדיט גין חרש דין כחאטיער

ולי באטד מרא אמנן דין חאל

רפיקאט ניכו לאה ופא דאר

רפיקאט כה מלוד כד ככווי

כבאטד דר חוץ מא כסאדי

כרי אז עאר ונכ ונאס באטיס

הראסי אז סתם באדי נדאריס

דיקר אז מהר אין דנאלי קדאר

כה דאייס גון טכך כון דע באטד

גה דיבס דסס ואין כדש רא

כזטלס גין גהאן כו חקיקת

אבר לאה איא טאהן מוטס

כאין כאז ככחט רא שטארק

הה שח כטנד אז ווי אין טכך

ככפתא כאז גמאדאט ככחל

ככחל כרדי כסי אז דאה ואין

ככחל כד כיו ואז גטמס נהא

ככחל אז ווי גה דיד אין כין ככחל

ככחל גהארס דר מרחלר שח גמאדאט ומגלמאן

ככחל רח דידן ותעיין כמזדן מלך קערי

ככחל רח וכוזמאן כהר ואז גמאדאט

ככחל רח גמאדאט רח גמאדאט

ככחל רח גמאדאט רח גמאדאט

ככחל רח גמאדאט רח גמאדאט

ככחל רח גמאדאט רח גמאדאט

כתו דר כונה כד כווי כמאליער

רפיקאט כה זשענס כט חאל

רפיקאט גהאן גלהי כו באר

מכאפמאט דהנד אז נסח עק ^{כווי}

כה כין אנדוני ונה ענאדי

גה מוטשוקאן כא הק ראס ^{כאטיס}

כגל לופי באדי כרי נדאריס

כה שרחט דא ככפתא בא גהאן ^{דאר}

כדסת קונך תילאט באטד

דל וסנכו וסכתי באפרט דא

כגידס דסס ואין טדיקת

אין כיתי כה ככחט שוח ^{כנד}

אבר קוטש כט דיגר כוארס

שד שטפתה קנאן גלך גלופא

גה באר שפאדאד דר כאן ^{מלח}

כמאדי כיש רא דסוא מוסכי

ככחל לאה קופיחאן דואן שו

ככחל שוד גה מורכבי קרארי

ככחל שח גמאדאט ומגלמאן

ככחל שח גמאדאט ומגלמאן

ככחל שח גמאדאט ומגלמאן

ככחל שח גמאדאט ומגלמאן

ככחל שח גמאדאט ומגלמאן

ככחל שח גמאדאט ומגלמאן

ככחל שח גמאדאט ומגלמאן

גה כסרו דא גס פרוני דר דל
כמי טר קטרה אודר לוף דר
כס אז פירי בדאדט חיי כי גון
דכט בר לאה תאכאן טענה לו
זש תא סר נכודט היץ עלת
טהנשה אנקנץ כט האל קרה
כפחא זאנך נת הא סקרה
ביא כוורזידס אכנאן אין ספסר
אזאן טאדי גנץ געפ ביאראסט
כזאין וא זכר או תהי ברר
וזאן כס גמוע אודר עאקלאן
חגגס פיעקן אכתר אטנאס
כפחא כאיי ברר לונדאן דאנא
החין דר טאלט אין כור כי תאכ
גה כס כס חכס אסטורלז
גה כטעדע אין פומאן דאנר
גה גלס שגדכות פירי תנדנד
כפחא חמה כאיי טאה טאלז
כה חכס טאלעט דידים
סטאדא אז גבינש כור ככט
פרונץ אכתר ואקנאן דוולת
אסאס טאה אל עולט מקומס

גיה גין עקרה מי כור מטכל
אזין כס כור דאייס דר תפכר
כי פורי ניכו גין דר מכנץ
זכנלח כוור זמטרוק סר טאדי
נאדה מתל או דר היץ מולת
כה כחאאייט ודל פאיי מאל
כסי נדר וסכאווה
גראץ דוולת וכוה כלו דא
כה חאור כור אנקא הרקא מו
עטא וכפסטו כי מונתה כרר
חכומאן כורכ וכללץ דא
כה הרין דר סכן מו
סר סר פומאן גין חיינא
כפניחאן אז וויי סטר לאב
כור נאדן ויא אין כור פאקל
כפחא חמה אסטורלז
כה חסב אל חאלץ ניכו
דלת כחנן מדאר ופאש כט
כראן אייד גנץ גין מונאן
כנאמיור כה כט כרלאנד
טלארד חטמת כוטיד טולת
סר וסר כייז טאהאן קדימס
גה חכס

לְהַחֲכִים וּלְאַלְעֵט רֵא דִּר כּוּי־שְׁתַּעַר
יִי וְעַן שְׁמַע נִפְתָּח כְּאִי שׁוֹנֵשׁ
יִי דִאן כִּין כֶּסֶר דְּרוּשׁ כְּאֵשׁ
שׁוֹד סִר כִּיִּל אֶהֱל הוֹשֵׁמֶעֱדָן
דִּיבִר לֵאמֹר כִּמְאֹל אֲנִי עֲלֵם קוֹדֵד
שׁוֹד סִר דִּכְתִּר אֶהֱל עֲבָדִית
וּמִהֲרִי חֵק שׁוֹד אֲשַׁפְּתָה שְׁחֹוֹאֵל
כְּאֵלֶּה לִּפְנֵי בִי כִּיִּן קוֹדֵד
טוֹרִין וְרֶסֶס לִפְנֵי־אֵן קִינֵד
שׁוֹד הַמִּזְחָכִית וְהַמִּרְאֵי אִישָׁן
הִרְאֵן שׁוֹכֶת כּוֹ אֶקְבָּלֵשׁ נִמְאִיד
קֶה שֶׁה אֵן חוֹף אֲנִי אִוְסַתֵּאד
כֶּה אֲוֹךְ לֵאן מִלִּינֵת הֵא כֶה דִּידֵס
נִסֵּא אֲנִי לִפְנֵי־אֵן פִּרְהִי כוֹרֵס
סִר אֲנִי שְׁתִּי חֵאסֶק רֵא כִיִּדִי
נִשׁוֹד אֲנִי־לֵא כִידִן שֶׁהָה רִמְקִין
אֲנִי־ן כֶּסֶס שֶׁהָה תַּעֲנִין סֵאכֶת אֲנִי
לִמְאֵדִית כִּידִן אֲנִי כֶהָה פִּוֵּד דֵּאֵנִי
דֵּאן קֵא מִסֵּד וְהַמִּרְאֵי פִוֵּשׁ
וְהָהָה קֵבִי דִירִן מוֹלֵעַ נִשְׁינֵד
פִּאֲרֵשׁ כִּידִן אִישָׁן דֵּא שְׁתַּנְשֵׁה
וְיִיתֵן הֵן אֵל חוֹפִידֵל אֲנִי־רֵד

הַמִּהָה כֶּסֶס הֵאֵל אֲנִי אֶקְבָּלֵשׁ
כִּיִּי־סֵס כִּי חוֹפִי כֶהָה אֲנִי־רֵד
כֶּהָה אֲנִי עֵקֶל וְדוֹד אֲנִי־רֵשׁ
יִי־אֲנִי כִידִרֵּאן כֵּאֵן יִנְדֵּאן
כִּידִרֵּמֶעֱר וּפְקִיָּה אֲנִי חֵלֶס קוֹדֵד
קִידֵּאן אֲפִידוֹ כִּזֵּס דִּרֵּס
לִכְאֵסֶס הֵס כִּידִן פִּטְמִיָּה וְשֵׁאֵל
דִּיִּרֵּס סִר נִשְׁתֵּה קִין אֲפִלֵּאן קוֹדֵד
חִמִּי־שֶׁה דִיר כִּי־אִישָׁן נִשְׁינֵד
כִּידִרֵּמֶעֱר וְקוֹמֵאן וּכִי־שֵׁאֵל
אֲתִידְבִּיר וְעֵלְמִוֶשׁ כִּי־פִוֵּאִידִי
דוֹכֶה כִּי־הֵס דִּדִּן וְדִלִּן קוֹדֵד
כִּידִן קֵשׁ כֶּהָה חִידֵּשֶׁס רִסִּידֵס
פִּוֵּשׁ אֲנִי דִירִן כִּי־שׁ חֵשֶׁס דִּרֵּס
כִּי־כֵאֵן רֵא אֲנִי מוֹחֲנֵת דִּידִי
קִידֵּס כִּי־כֵאֵן לִפְנֵי־אֵן וְהַמִּרְאֵי דִין
יִי־כֵה שֶׁהָה נִיכֹתֵר אֲנִי קֵלֶס דוֹ
מִי־אֵן אֵן דִּידִרֵּס קִידִי מִשְׁלֵא
חֵשֶׁן כִּידִן אֲנִי־רֵד כִּידִן דוֹרֵשׁ
מִכְאֵדִית דִּסֵּס לִפְנֵי־אֵן קִינֵד
כֶּהָה קִין הֵאֵלֵּא נִכֵּה דִידִרֵּס אֵן
מִתֵּלִל כִּידִן וְהַמִּרְאֵי וְהַמִּרְאֵי כִי־מִי־רֵד

סֶכֶן הָאֵלֶּיךָ זָדוֹן מִי שֶׁאֵין רִישׁ
אֵין נוֹעַ סֶכֶן הָאֵל פִּיט אֵין כֶּלֶךְ
כִּי תֵּן שֶׁאֵין אֵין פִּיט
אֵין דִּמְכָר כִּי נִמְכָּר נִמְכָּר

גפן מי כוד דווי קעט לאכר
דיקר בא כיש כפתא אן ברדמע
יכו לאחכ כמאלע ^אמאידעס גסת
יכו לאחכ דלי בא דקי ודאנע
רפיקי הושמנדי אהל ראני
זכס כודי סכן פהס וכודמע
טני בא אן קושן כללות נשין שד
כדו מוכרד אטלאר מחבת
פס אנכר כפת כשי דאנאי ^אגדן
קה פודא מן זין דהר פאני
חמאמו חנד כווי וענאלע
שנד באטל ומעדוס אז מואנה
קה כטער אין סכן מורד כודמע
קלס כודע ופיומאן תאנה ^אידע
פס אנכאה שווארה גמלה ^אסואר
כזון כרודי-מהר אן וזידע
חכאואת תולוד בא סאר לאכ
דיקר קערליך אן קלר מענא
גולהקראן וגס דרסיעה שדאל
זון כקדשת דווי קעט בסרון
גפסד כפתע כאי פאכ עכנ כאה
עדד דר מואן אהל עאלס

נאור כר אלע ^אמא חוי קאדור
פהתא כוי אינקטן כמאנע דווי ^אקע
כהאז ראיוש כעט אין שכתרא ^אספת
כדי אנדר מואן קאכראנע
צלאח אנדוש מורד כאר סאני
כדס סאניש כד עה נארה ^אכיסע
זווי מוהרבאני המנשין שד
כפרק מו כהאדי תאך עות
רפיקי כוהרבאן וכס מואלעך
כנס דחלת כאללך קאודאני
דיקר קנג ונאע והס פאסאדע
חו כרדי קא כעניש דר זמאנע
ככפתא כאייד אן דש כוד ^אסוכע
חו מוי כפתו כה אימאן תאנה ^אכודע
כאן מורד מואלעך כוד ^אמטלאר
כדו כפתא המה ראני וטמורע
כודר דא דל קה סאן כרוד ^אכונאכ
קה סאן סאן תעכיר כוד וכודע ^אמונקא
וגיו כיש אן מורד עכו סאכת
כדוד שבורע אמד אנסר כו
כננאנעס קה יוסף די תק באה
כמורס היק רבטי הס נדאנעס

תו פנדארי כה גון עאלס נבינס
ולי דר כיש מן אין קלר זוראר
דלס אין רא כה תו לאה נכאהד
נכודס פדס ופנדאן ופע דל
מורא גון כרדה גון זנדה דר
כנון כאהד זרוי מהר באני
הראן שכלי כה אז ו חו כרוי
הראן כס דא כה חו דארויט
מולך פכחא גואבי טאה זאה
פדר הדנו קכא כאה כסר טסת
מוקאס עטרתת אינגא קוידס
כה תא אפאיים אז קיחי ביאבי
נביני דוי לופי וסכן סנג
כפאסך עבת שהאודה לאי
יכ גפחא ביוסף פר ישןכ
גואכט גפחא יוסף לאי
פדר גון דוסתי בירן זר אז לכ
זקאה אכר פכעעס פבאלא
זלייכא הס זעשקס בידל אפחאד
כונדאנס ענוי מלר אפכנד
כנאן מן הס קנאן קוי קוויס או

דן אנדוה וקוור וגס נבינס
כה זנדאנסת וכל האויט גון
דלס גון זעפראן גון קלה לאהד
כה תא ביראן נארס פא אזין כל
כוד רוגס סויה גון ליל דיקוד
אזין זנדאן כביראנס קהאני
כפרהיני מורא זקן וקאן נסווי
כדו ואלל טוס גון מלג בר
כאי כל רויי וקעמח גאס
ורא קלכאר דיקר גון פדר
תורא אז אלכח מורדס כרידס
קכא ומחנת ורנכי פאבי
כה לופי ונגכיע נכחה דאן
טענדס ין מתאלי אנדוין באב
עניגת טך מו דארס קה מחכוכ
עניגו פר כלא כאעד סלא סר
פנדעס
פחאדס כטה דר פוט גויללא
זכארס ג קאן ומאל וסר דא
כס מ מרת כמאעס אנדראן
כה אז מ מהרת פחאדס לור וכ

תו פנדארי כה

חן פטארי כה כטנודק אגן
 פכיראן אורס זין קייד גאן סו
 נגאן מן הק נכאק מהרבאני
 נמו לאק אגן קונה מחובת
 מרא זין גאק מחנת כר כט אי
 פדר זין לפחננש אפסחתה גודי
 כה דר שאק נער כארס מוויס
 ככוסיד או כודמנדן לא ראי
 גה באט חכס אין כור משוש
 כנאקה ככר כוונדס כגא
 ככמנדס לאי שאה עכו ראי
 באין גא גון רסידה קן אין כוד
 נכאט נכע ותרביית כנאהל
 הרען פאדו פורי כה טכאכסת
 כהי לאהר כה רוי יאר כינד
 ככאכ מאט כד נאסאז באט
 כנאן שהזאדה לא זין לאהר כס
 גה זין דאנשוואן אין נכטה
 אקאז דארש תא שה זאדה אייד
 כפרמאן מלך שה זאדה גון מאה
 גרוויש שאומאן כטחה מורס
 כה מראהט נכאמאן סואפכ

כתנב אפוד דלס אז קייד אין לאי
 ובר כה כד כסס זין תינך דל סו
 כגו מהר כדאונר אי פלאני
 כה באט מוגב חכס משקח
 כוין כיות אל חון דל קטחה כו
 גה מו כר אהט גיירח כפיקל
 כעכס טאכנס דו דאז אכר
 כה אנדרראה דאנש פא כר
 כה טכע או כוד גון שעלה סו
 גבי תאבי כגוק וכד נמא
 זעודל תוסת קיתי פאי כר פאי
 נכודה אז קהאלת אז סרש דור
 כר אז מחנת ודא גון סאגויש דל
 יקן סו קטחה גון גאס שראכסת
 כהי לאהר כה בא יארען נשינד
 כהס דוטאן כד דמסאז באט
 רדאני דיה אייל שאה פנעטס
 שה אז פרמאן אישאן סו נפיקי
 כראן נאגא בכיתו דך נמא
 כראן אמד גנאן יוסף אגאן גאה
 גה מה משהאל שד דר כוין
 נפער אז מודמאן עך נאדק

כְּדֻמָּת פִּיט אֵין כְּרִמֹּז טֶמֶן	שָׁה דִיגֶר גֶּזֶן סִייה דוֹנְכֵאל אֵין
כְּהֵל אֵין חֶרְמֵל אֵין נֶשְׁכֹּז	טוֹר דוֹר אֵין כֶּסֶף וְטֵה וְטֵיב
כְּגֹל חֵיף טֶמֶן אֵין חֶסֶן וְחֶרֶב	נְכוּיִד פִּיט אֵין דֶּל טֶמֶן כֵּא גִיב
כֵּאכ שוּשֶׁם דֶּר דִּידן שְׁהִזְאָדָה דוֹן שִׁכָּן	
זֶשֶׁת הִיִּיאָת רֵא וְטֵהֶם לֶר דִּידן וְאֵין וְזִיר	
כִּישֶׁ סֶרֶחֶק עוֹפִיִּין	פֶּרֶסִידן
כִּי דוֹן אֵין קֶלֶל דֶּל לֵא כֵא	כֵּה כוֹדֶנִי בֵּהֶם לֵעֲנֵת טוֹמֵן
דוֹן אֵין דִּי־שְׁהִגְדָה סִייה דוֹן	כֵּה אֵין פִּישֶׁשׁ קִדְמָנֶע דֶּר סוֹן
כִּי רֶן דִּידָה כוֹר אֵין קוֹשׁ	פִּיֶּה דִנְדֹאן וְאִסְפִּירֶט כֵּנֶע קוֹשׁ
טֶכֶסֶר כֵּאכָה כוֹדָה מֵתֵל כוֹכ	דוֹן סִמֶן אֶמֶלֶס כוֹדָה מֵתֵל דִּיק
שׁוֹה כֶּר כוֹר אֵין דֶּכֶס קֶמֶע	כֵּכֶר כֶּדָה כִּי לֵאמָה זֶסֶר כֵּא
כִּי קֶהֶרָה סִייה אֵין גֶּזֶר דוֹרֶל	קֶמֶעֶדָה דֶּר רֵהֶשֶׁשׁ עֵם דֶּנֶאן
חֶנֶס דִּנְקוֹר וְאֶחֱוֹלֶשׁ פִּישֶׁשׁ	כֶּרֶסִיד אֵין פֶּרֶסִיד אֵין דִּידן
כֶּשֶׁד אֵין וְלֵעֵ אִישָׁן מוֹתֶהֶם	כֵּה קוֹדֶר תִּיר מֵחֶנֶת רֵא נֶשֶׁאֶנֶם
כֵּה בֶאֱשֶׁד כֶּס כֵּה אִישָׁן דֶּל	כֵּה אֶטֶמֶתָה אֵין קוֹדֶר בֶּאֱשֶׁד
כֶּפֶתֶנֶדֶשׁ כֵּה כֶס כֶּסֶיֶאר	שׁוֹד מֶעֱדוֹשׁ אֶכֶת וְמוֹסֶנֶד וְלֵא
אֵין כֶּתֶר כֵּה מוֹרֶק אִיִּיד כֶּנֶאקָה	אֵין נֶמֶן כֶּסֶי אֶטֶמֶתָה קוֹדֶרִיד
כֵּה שְׁהִגְדָה וְשָׁן אֵין נֶבֶתָה כֶּשֶׁד	כֶּסֶי מֵחֶזֶן רוֹן וְאֶפֶסֶן שֶׁד
זֶחֶכֶת וְלֵא וְמוֹסֶנֶד דֶּל חוֹזֶן שֶׁד	שׁוֹד אֵין כֶּס גֶּזֶן וְנֶקוֹר
דִּיקֶר פֶּרֶסִיד תֵּא קֶנֶרִידֶר אִישָׁם	כוֹר יֵא כֶּד דִּידן וְאֵין אֶל כֶּנֶד
כֶּפֶתֶנֶדֶשׁ אֶכֶר טֶמֶרֶשׁ וְפֶא כֶּרֶד	

כֶּפֶתֶתָה כֶּשֶׁד
אֵין

בְּכַתְּמָא כַּעַד אֵינְךָ אֲנִי אֲנִי כַּאֲשֶׁר
גַּה כְּעִנְיָן אֵין סִכָּן שְׁהֵאדָה פִּיךָ
כִּה אֲכֹר חֵאזְלִי אֵין עֲכָן בִּי בֹרַךְ
כַּבְּאִיִּי עֲמִיקְתָּ דְּפִתּוֹן כְּבֹרָה
דִּיגֵר בֹּא כִּיט רַפְתָּא מִיִּיטְבוֹ
כַּבְּאִיִּי כִרְד חֲפִזִּיתָּ דְּרִין לֵאמֹר
דְּרִין פִּכְרִיתָ הָמָּן בְּדִי הַמִּיטָה
דְּכַע סִפְרָא לֹד דְּלִי מַשְׁמַלְכָּךְ יִזְרָא
פִּכְרֵי אִזְדֹּשׁ כֹּךְ בֹּא דְמֵאנָה
נִהֲיִן מִזְּוִי בְּדִי קִנְיָא שְׂכָרִי
כִּכְגֵּן אֲכֹר כִּרְדִּי קִוִּיט דְּמֵסִמָּן
כַּכְּתָמֵי שֵׁאָה גֵאדָה כֹּאִי סִכָּן
כִּה אִזְוִי וְנִדְמֵי חֲוָה ~~כִּה אִזְוִי~~
וִיזִרֵט ~~כִּכְתָּמֵי~~ קִנְיָא אֵין פִּיט
קִזְשִׁיתָ מִזְּוִי הֹוס הָמָּן זְמֵאנָה
הֵמָּה וְאִיקָךְ זֵאסְדָר חֲקִיקָתָ
שְׁהֵשָׁה וְד נִמּוֹר אֲפֵעֵאֵל אִישָׁן
רִוָן סְפִרְמוֹר מִזְּוִיטָן נִמְאֵנֵי
לִיזִין קִשְׁתֵּי מִזְּוִי חֲכָם קִזְבִּיט
גַּה שְׁהֵאדָה שְׁעִיר אֵין רִא פִּתְהֵא

בְּכַתְּמֵי מַכְאֵפִיתָ אֲנִי כַּאֲשֶׁר
כַּכְּתָמֵי לֵעַן בְּרִין קִיךְ וְאֲפֵלֵאךְ
נִבְאֵשׁ אֲנִי דְּנִיטָא בְּגֵן מִזְּוִי
כִּה נִבְאֵשׁ הַמִּשְׁעִין קִיט מִזְּוִי
נִבְאֵשׁ אֵין קִהֲלִין קִיט בֹּא פִּתְהֵא
כִּה אֵין כַּאֲשֶׁר טִרְיִן דֵּסֵי מִזְּוִי
כִּכְגֵּן אֵין רִיט נִבְוִיט פִּכְרֵי
בְּדִי פִּיטָה אֲרֵיט גַּה מִזְּוִי
נִשְׁרָא אִזְוִי טִרְוִיט בֹּא יִקְרָה
כִּה מַעֲלִיטָה דִּהִר יִזְרָא שְׂנֵאֵסִי
וִיזִרִי כֹכ כִּה אֲנִי כֹכ הַמִּזְרָא
שְׂנֵאֵסִי אֲדִמִּי דִּמְאִי יִזְרָא
כִּה בֹּא דִמְאֵי כִּסִּי אֲסִין מִזְּוִי
בְּרִיט מִזְּוִיטָן כֹכ דְּרִוִּיט
שְׂנֵאֵסִי כִּזְמוֹנִי יִקְרָה
סִכָּן עֵדָה שֵׁאֵן כִּד אִזְוִי טִרְיִקָתָ
כִּסִּי כִרְדִּי סִתָּס כִּד חֲמָלִי אִישָׁן
זְמוֹלָךְ שֵׁאָה שֵׁאֵן כִּיזְוִי קִהֲלֵי
נִמְאֵנֵי יִן זֵאֵל דִּין דְּחִוִּיט
גַּה רִאֲכִי כִרְדִּי סִרְדִּי קִיזְבִּיט

באב הפתח דר ראה יאפיץ עופי כנמד	שהאדה ווי רא דר חרם חרמותו לא דאון
כה שהאדה כדאנש נטח מחכס	מהאדה אואה ראייט כעמלם
רסיד מחאל או דר לופי פדר	סכן דאן כאמלי דאנאי ככר
כה סה האדה גזעל בא חדר שר	פיי תשלים אכנאן בא ככר שר
כדילאוש דל לופי אחר כדר	זכהר דירנש עום ספר כדר
כסי ואדי ומנוכל דר נורדיד	כה תא כד לא כסר וקתש
לכאס אפיאן או כל שפכנד	כה תא רכתש לא כול כדר
כהר לכה ומסא פו כודי פתארה	דר דולת סראי טאה
כה בשמסר רפיק והמצאנש	וויראן וסוראן וקאבראנש
אזאן גמלה יכי לא מחותרע דיד	וזירה כוד כה שהאדה פסערע
דראן דס כוכפי או מורמאן שר	כדן לופי נראן המוכאן שר
כקתא לאי כדאלאי פסאנה	כמיטה תאקרים אטר ומאנה
מטאש דארס אטר חקרה	כה ביהתר או האל דר מנאן
סטאשי נוד ככס געס כדאן	דואי דרר הר דל גא
מטאשי פה פה תר או דכאין	עליהר דר כהאייט
שאנר כס דרין דווראן כהאייט	פא כגוש שהאדה או שכלא
עגן שהאדה הו בו אין סכן לא	זשכר שאד כן מורכו למן לא
וזירע נפת לאי מורד סכן סנג	חזיהר כשתר או תחזיל דר
מגר בר כוש ראייט כס רסידה	שעדה כיי פקד
היין גיוי כה כס או געס כדדיד	סטאכאן דארש תדאק

כדמאן כה
ראי

הַפֶּדְמָה כִּי לֹא עָלָה פְּחִינָה
אֶרֶץ בִּינָה מִלְּאֵשׁ דֹּא כִּי כֹוִי
בְּלֹא כֶפֶת לֹפִי כֹאִי סִכָּן סֵא
יִקֵּין דֹּאנֶם אֲזִין בְּשִׁמּוֹ כִּי דֹא רִי
תוֹ כִּי רִי וּמִתְאַעֵס פֶּד שְׁעֵא עֶסֶת
וְדֹא בִּלְעֵד תוֹאנֵאִי כוֹרֶשׁ
כִּחְקִי כִּדְלֹאִר וְחִי וְקֹאדֶר
וְזִירֶשׁ כֶּפֶת מִקְלֹוֹדִי כִּי אֶרֶם
שׁוֹי אֶל לֹאֵךְ אֲזִי שְׁעֵא וְדֹאֵת
וְזִיר אֶסְדִּי בְּגֹדִי שְׁעֵא וְדֹאֵת
כִּי כוֹשֶׁשׁ כִּדְלֹאִר אֶל שְׁנֹפֶת
כִּי שֶׁהָ זֹאֵדִי זֶר כוֹשׁ אֶל סִכָּן כִּד
וְכִפְתָּאֶרֶשׁ כִּסִּי קִדִּי כֶּשׁ סִדֵּל
בְּכִפְתָּאֶר שֶׁהָ זֹאֵדִי זֶר כִּדִּי
כִּמְנֹנֵל כֹּאֵה מִן אֹוֹרִי נֶהֱאֵנֶשׁ
וְזִיר אֶל אֲמֹרִי שֶׁהָ זֹאֵדִי דֹאֵת
בְּכִפְתָּתִי הֵאֵן כִּסְוִי מִן קֹדֶס נִיָּה
דִּדָּן לֹפִי כִּתְּמִי שֶׁלֶם כִּי דֹאֵת
בִּלְעֵדִי מִאֲפִישׁ שֶׁהָ זֹאֵדִי
כִּי דִידִי שֶׁהָ זֹאֵדִי שֶׁהָ זֹאֵדִי
סֵלֶאסְאֹוֹל כִּדְלֹאִר כִּדְלֹאִר

שִׁידִה הֵיךְ כִּי דֹא נִקְוִינִי
כֶּשֶׁה זֹאֵדִי דִּסְלֵאֵשׁ אֶנְגֶּה קֹוִי
כִּחְכְּלֹת כִּדְלֹאִר בְּשִׁתֵּם סִד
כִּי תִלְכִּי דִידִי כוֹרֶשׁ כִּדֹּאִר
וְלִי שֶׁהָ זֹאֵדִי דִּסְלֵאֵשׁ שְׁעֵא עֶסֶת
וְזִין כֶּשׁ כִּדִּדִּי אֲוֹקֶאֶת חֲזֹרֶשׁ
כִּי כִּכְפִי כִּדֹּאִרִי אֶל קֹוֹאֵדִי
תוֹרֵא זִין וְדֹא יִדְלֵה מִחֶת סִד
סֵא וְדֹא עֶשֶׂאִי כִי נֶהֱאֵינִי
כִּי קֶשֶׁאֶרֶד אֶל שְׁכֶרֶשׁ קִין קֹוֹס
בְּכִפְתָּתִי אֶנְגֶּה מִן בִּלְעֵי־סִת
וְדֹא תִשְׁכִּיָּה כִּד מִדְּכִיָּה
כִּדִּי בְּלֹאֵתִי כִי חֵל כִּדִּי
כִּפִּישֶׁת אֹוֹרֶשׁ קִין אֶתֶּשׁ תִּי
כִּי כִדִּי מִדְּכִיָּה כִי מִמֵּנֶשׁ
כִּי אֶל חִיכִי כִּכְתָּה דִּדִּי
קִדֶּם דִּדִּי כֹאֵר כֹּאֵה מִחֶתֶם
סִד אֶל שְׁעֵאִי סִדִּי שֶׁרֶשׁ
כֶּשׁ אֲוִיָּאֵשׁ דֹּא כִּדִּי דֹאֵדִי
זִכֶּר כֶּשׁ דִּלֵּשׁ אֶלֶּה קִדִּי
כִּי בְּלֹאֵתִי כִי דִידִי אֶלֶּה שְׁכִפְתָּתִי

בגאון וזרי עין פרקלם	בגנבו לך נשאני אין עכו נאם
כלי שאקל קה דני יאר בונר	כלל ולל אז רכס לאהר קה גיע
שניר פיש אז וראז בוייד	בהר ראהט כה פרמאיייד בכווייד
כמאל אז המנשין אמוזר אן כס	בכוכאן המנשין שו ראקב וכס
באב השותם דר ביאן אק, אדמו רע	
מעט פטי באקור נה עורח כה דלמי רבאיייד	
דלא תא כיי בלודת פיידווייט	קה באער קר במעט בכווייד
כה כי מעט ק רן, לודת טכו	בגז וי אדמו רע אכרן טסט
כעהגאדה תואלט כוד לופי	דלע דר מאהר וי כו כוד לופי
בכפתא באיי תולא זיכניה	מרא בר דאשתי אז כאן
בח' מן דר אחסין קטלדי	מקאס סרווראנס באיי דאדי
זכרדאן בל' דאנדי אפסדק	זכאנאן בר פווד, רתבתם
קען דידס טויף אז אלטאמת	כה שאהי בר דו טכאן זשט
בכפתא שאה גארה כיי סכ' בויי	קה סאן בודע תמחאלעס כסאן

חכאיייד

דהאן טאט. לופי קהכר שכר	רואייית רע זשאהי תא קוור
כה קיית שיה כודסט בא ראי	כרדמני ופהיס נעכטה ארליי
בבינאי וראנט בא פסאנה	טנאסא. בר טן, גמאנה
יכי גנו אז קלא מוי רפתור	תו כס רע דיי תיירה רוי קון
בלודת כס עקוב טסט	כה ש מן פשמיערא פשוידה דר
בדושאן קטת ראקב	פרגו אמר וואן אז רכס רה

פאמאיייד דאד

סלמתי דאר אישמן. רא עה עמא
 כפד דארנך קנחן דארע דא
 מרז אמר זרעט ודאר עזר
 רואן טר נוד או בהר נפיהת
 כה טהאן וסלמטין. אבזרכאן
 כה כה הר כס טביעת דאססא
 אגר עז חרף מויד כס, ננץ דר
 טהנעה מורכב דולת קה רער
 קה כוור דר אכר יך געדי עוף
 קה באראן פנך כסיאר עאר
 ברעדיר אנגה גפחנדע ^{דייטש}
 כה בעער אן נלאייח או ברמאר
 רואן גמחש בקלאדט כה בשתל
 בלאדר דיד כו וי קובלא נסת
 בכמתא בר מן מיי דאוור בככשא
 טהא גמחא כה בר מן אוטריקת
 כס אנגה טהא גמחא טעתי ארנ
 יכילר מד דר וואקוס. אבזכר
 יכילר אר ער ופאכסתר נמורה
 בכמתא דארע דא כאי סכין
 כה מוטט מייסל בר כרמאן טה

עקב מאנרנך סר כארמא דיקא
 כה טהא אמרזו פד דא כדד רסא
 בנאכס מרמאן קרק נלכר
 בקו כה וי טריקי אהל דולת
 כה באער עמלמאן ויר קרמאן
 באודי פיסתן דא דר נאמנ
 יכילר אכס ככויד דר חכבר
 ככרשיד קהאן אפרזו מאע
 עוון מוחתרס כדד כמורס
 דל מורס דיקר מאכט
 יכא יך גמח פיסאן קהאן כה
 בער דר כעס אן טהא דל מור
 אכרן כן רואן סמוט קנא אב
 כריכאן קאך מיטט ואר בכריסס
 טעדי כר זמן גמחא דיקא
 תורא כיי מיי רפד כרן נפיהת
 כמיט אן מלמלות כו כדארנ
 ברונש זקד מוסייל יך סר
 ברונש דא ולי זיוור נמורה
 כדאס אינהא בור בהתה
^{כד} ~~כד~~ טהא דאן טהא נכה

כרפא אין כה זר דסתה אר

יבדא דיד באכסתר שר כר

כרפא טה בירע ^{מקט}

כה דארד לודת ^{לוע} ~~בירע~~ ^{לוע} ~~לוע~~

כויחרקת כר ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

דיונט עסת הדס ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

דיקר ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

בלורת ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

ברוסען ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

מכרה טאהר ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

חלפא דכר ונכר ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

הרץ כס דר ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

זטה כטעד ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

לזטת טזה ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

כראדר ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

תוהס טהנאדה ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

כנדי ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

כה ראכ ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

באכ נהוס ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

כבורן וחוכל ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

כה לופי מעדרת ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

זרוי קד ח טה כר דאטת סר

יכי דיקר זלעל וקוהר ודר

מחל כר אדס דונסת ונא כט

קה נקטו לודת טא עסת ^{מקט}

ולי אורא נכשטד ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

במורדס עזקל ודאנסת ^{מקט}

כה אנאדה חמקה סרו ^{מקט}

דרנשען לייך כר יאקות ^{מקט}

ולייכן באטן איטען ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

כר אז דר ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

כבאטן כרדירד ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

ככל כרדיז פיס ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

ככשטדס סך כנון ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

דעז נפחע ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

כמודימו כחאל ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

סר דסת מורא יעע ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

שווי מסתקרר ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

באכ נהוס ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

כבורן וחוכל ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

כה לופי מעדרת ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

כשהנאדה ^{מקט} ~~בירע~~ ^{מקט} ~~לוע~~

כטה ושרה ככחא כד גה לאנת
גה מן אמרו דרוש טכסחה
עגכ כאשר כה דל דא ססת כרדס
ולי אין לא זנאדאע כדאע
יקן דאן הרכה דל קה עסתר
כד דל דוראן פדר תעקל
תוולל ססת כרדס כהר
תוולל כיטה לאחל דלמן הסת
תודל כד מטכלי דו דלד אן דס
זאכאמי זמאנה דל קו כן
כה הרכו תרסד אז קוך תהמת

חכ אית

כו כישל מרקי כוד טאלס
כז כד לא כליאדי דר שורר
כח ככע דר שאל מאהי כרד
כה מורק אן דיד כד דא כד ו
גה שרגי נעדה זן דא דיד לילד
זלי אן מורקי כילי רסת וכאגד
זכמי זכס אן כללכ דיכר
זנא כרדן זעיק ונא חושן טר

כנוק לופיש אככר הייבת
כקיר ומכלס רגור וכסתה
כדרר כד גשעכ אן תכת כרדס
כה דל סוכתה דרין דוראן כמאני
עשור דר קהאן יך לחטה כס
עגכ כער כטי כאשר דר תוכל
כוד כער כרד מנדאן הושיאר
תוולל האדיי כיד וקואן אסת
כמטכוד ססת
כס אגה כד קהאע כרד
רסד אורא קה מרקי מאהי אככר

כה כרדי כמאני כח
כקלד מאהי דאמי כנסמרד
כזע אז זכס אן כללכ אורד
כללויט אנדראן כללכ טר ככ
כרסו אפמלכרד
הואני לויך אנט דל גנג אובל
כה תל כד לא עג זכנג אורה
כמח כקטת או כוד אן כרד
כמורד וכאס ככס מאהי

באחדהם דר כיון כדרך ^{לוי}א' צול דין רע מנפסום
 ותפלותהר כסי אטובכתן עלוס

בלוי נלמ שהזדה דיקר באר
 טרם מלמוע נפתאר גה קנרת
 כיון כן אנכה דאני או טויקת
 כה גין באער טויק חק טנאס
 וטהזדה אין סקן ^{לוי}גה כטער
 סקן אול כנאס באס דאור
 טהנעזה הטה טאהאן עאלס
 חפוס כדרכער וחיו מווקנז
 יבסת ודעת פאכט ודו עסת
 דיקר גפס וגסר א אורז נכעט
 כורג ודעל וגלעל כדרכער
 דהר כר אנכיו סיוץ כללמט
 דיקר תודעת קדס מלעל
 נלאכר טעת פאכט דא תכור
 דיקר דאנא ^{אסור}תלו כהאנסת
 מנלכאתי כר וניך כסאן דא
 בוסתד כהר מוז ין ס' כראני
 כרו קאניס טוד טאתי דוולת
 כס אנכה מורקאן או ^{לוי}למכר

כאי דאנטוור ומונאן הוטואר
 דלס כרס וחופי דל פסער
 מרד מלכר כן או עלס יחזיקת
 אצול דין גה באער כי קיאס
 נכאן כנעאד ואנכה אינגנן ^{נפת}
 כדיו מרנדהי נה גוך מלכר
 כדאיו טיור וחע ונסל אדס
 וגור מרנדהי הסמו כנלכור
 כדאיו מולל אז כר כטנו ^{טסת}
 קדימסת וורז האתל נכאער
 כדאיו לא מנאן כדוד כללמט
 גה מולל כס נלאורדה פולמט
 כדאיו מל גערט אורדה ^{מל}
 נלארד אין סקן כסדר תלוור
 טכאססי המה כלל ^{כא}גהאנסת
 דהר או טוד גר ין ^{לוי}למכר
 שהי כיתי סתעני דל נלאר
 דהאי מוז דהר גין באר טחנת
 נכאכר מורקאן ^{לוי}כדאיו

אוי טהאזדה

אִי שֶׁהוּא־הֵן קוֹלֵה שׁוֹרֵץ
 חוֹדֵץ כֹּד פֶּהֶק וְעַל לְיִדְרֹן הוֹטֵסֶת
 וְעַל־סֵם אֲמוֹכֵתִין כּוֹ חֶהֱלִי גִלְמֵסֶת
 וְדֹאנֶע הֵר כֶּסֶׁ׃ גִּינֵ׃ בְּנֵר כֶּטֶף
 כֶּה דֶהֱקֵץ קוֹן כֶּדֶר תִּכְמֹו בִּלְחֹוֹ
 שׁוֹד כֶּטֶלִי אֲנִי־ן כֶּסֶׁ מֵאֶל מֵרֹס
 פֶּתֶד כֶּטֶלִי דִינֵר כֶּר סִנֵּר כֶּזֶרֶא
 גִּנֵּן הֵס דֶּאנֶע וְתַעֲלִי־סֵם אֶסְתֹּאד
 גֶּה תִכְסֵׁ אֶפְטֵאנֵר אֶת־עֲלִי־סֵם
 יִכִּי אֲמוֹנֵד וְסִאזֵר כֶּרֶאמוֹט
 גֶּה אֶת־תִּכְמֹו כֶּה שׁוֹד כֶּסֶׁ מֵאֶל דֶּר
 יִכִּי אֲמוֹנֵד וְגֶר מִשְׁכֻּלֶסֶת אֶת־
 גֶּה אֶת־תִּכְמֹו כֶּה מוֹ אֶפְתֵּר כֶּר
 יִכִּי אֲמוֹנֵד וְכֶר אֶדֶן הֵאֵ׃
 גֶּה אֶת־חֶכְמִי כֶּה כֶּד כֶּאֶר וְכֶסֶׁ
 יִכִּי דִיבֵד דִּרֹו אֶת־תִּעֲלִי־סֵם
 אֲנִי־אֶהֱרֵר כֹּד דִּיבֵר עֲלֵאֲחֵסֶר
 שְׁעֵאדִי אֹו כֹד חֶק קוֹן עֲלֵס
 כֹּד כּוֹיִיסֶהֱהָ כֶּאֶדֶרֶס עֲבֹאֲדֶת
 שׁוֹד מִסְתַּחֲרֵק אֹו מֵאֶהֱי
 פִיִּין

שׁוֹד דִּין מֵאֵ אִינֶהֱאֶסֶת מוֹ דִּין
 כֹּהֶר הֵאֵי כֶה כֶּפְתֶס כִּי־גִטֵסֶת
 חֶבֱאוֹת דֶּר מוֹיִן מִרְמֵאֶנֶסֶת
 מֵתֵאֶל גִּבְתָּה פִירִי אֲנִדְרִין חוֹק
 פֶּתֶד אֶת־תִּכְסֵׁ אֶכְתֵּר כֶּר וְמוֹיִן הֵאֵ
 שׁוֹד כֶּטֶלִי דִינֵר כֶּר כֶּאֶר וְכֶסֶׁ כֶּסֶׁ
 קֶלֶבֶלִי וְאֶת־שׁוֹד חֶאֶלֶלִי בִּלְחֹוֹ
 כֶּה שֶׁאֲכֹרֶדֶאן כֶּד רֵא מוֹ דֶּהֱרֵ
 כֶּל אֲמוֹנֵד כֶּאֶרֶן הֵס סֶה קֶסֶמֶע
 אֲנִי־ן כּוֹשֶׁט כֶּנֶד כִּירֵן אֲנִי־ן כּוֹשֶׁ
 גִּנֵּן אֹו וִי שׁוֹד אֶת־חוֹק בֶּאֶטֶל
 גֶּבֶטֶטֶר מֵחֹו סִאזֵר אֶת־פֶּרִישֶׁאן
 כֶּה כֶּר רִישָׁה דֶאֶה וְכֶתֶן תִּכְכֵּר
 גִּבִּירֵד אֶת־חֶקֶאִיִּין דֶּר וְלֵט גִּלֵּ
 גִּזְכֵּס כֶּאֶר אֹו וְכֶתֶן פֶּסֶם אֶפְתֹּאד
 דֶּאֶנֶר רִישָׁה עֲכֶס אֶת־סֶה תִּקְנִיִס
 כֶּמֶזֶט גֵּאֵי כִירֵד אֶת־כֶּלֶאֲמֹאֲתִי
 כֶּרֶאֲמוֹשֶׁט גִּבִּירֵד הֵיִן וְאֶת־עֲלֵס
 לִכֶּס כֶּר שֶׁכֶּר אֹו שֶׁהֶרֶשֶׁת
 הֵוֹל כֶּהֱרֵאן אֹו אֹו מֵרֶכֶׁ מֵאֶהֱי
 פִיִּין

באב יא אע דר תעריף נאן סה דפיק כויד
 בטרין תמותאל כה אדמי לא כור ארין
 דהר פיר זאל

דל תא כה גטן אטפתה חאלי	המשה דר פיי תחול שמואל
נמי דאע כה דעא דא ופא פסת	נאמי דולתי אורא בקא גסת
כה כט כפתע פיראן כורור	כה זהר מאר באעד גנג אין דהר
כה אכר באידות רפתן בעקא	זכור עלם חק שון תוסה פרסא
דיכר טאה נאדה בא לופי עאקן	בנפתא באיי גראנאיון כמאל
פאן כן כהר מן פוך משהאלי	אין דעא כה באעד פיר זאל
כה צנידן דרו אכר כה באעד	כה גפעע כי לור יא קנה באעד
תמותאל	

זבאן כנשאד לופי דר גושט	כה שגאדה זאנא סר כע
טעזסת כה שכלי דהר	רפיקאנש סה כס כשע דהר
די זיסא ענין לחתום כור	כנרע כרס אבאלאורא בך
כהר גא כה מורפתו כרד כיש	ודא ין דס נכרדי דוד אדכיש
היאחט כירף אג מורכ פטאט	גטן גאנש זכס פושידה
טויף דאעס דהרש צינאור	כה צחולן נפת שרע דהר
דפיקן תאטש הס אנקאן כור	ולי המרש כרין
כרואי ין דו כווכת יאד כרדיש	גה המונקן זלן דל שער
רפיקאנש תלאחט לא ליה צינא	כלאטר אונזש דוד
אין כנזשט ין גטי דר איאס	תהי שער חתאן מורש נכ

אלב פירט
 נאמי

טלכ כרדט כנאכה טאה עאלט
כה אין לאהט ככוט וו רסורדי
סה קיג אורא בסי כמנאך ^{דאשט} מי
כה קין דר כרסטאדל ^{דאשט} ורה
נדאנט רת סויק סכלי הוא דאר
דיקר בא כוש כמלא היי מוכר גס
בסי בר מהר אישטן קין פטאנדי
כבלייד אל תכלא כרדן באישטן
כנפח אין וביאמנד נא שכיבא
יכא ין סלל לוד כו וי כשין כושן
כה המרדאס שויתא דדקה טאה
דפון אלען אין ואקה כשער
כה תרן מורכאכ ~~כאמא פורד~~
~~שלא בא תומו יארי~~ נכאער
~~המראת שון מרש~~ ~~מכאור~~
~~לי או סקר ערשעלד~~ ~~מכאור~~
כה מהר אין רפיט כשח מעלום
שלא סימב כשור דר עד תאט
וועכט דאר באיי דאנא לאדק
מורש אמרן נוד קהא דאר
די יאד קהאלי עדס באט

כה בלייד עד כפיטט חאלד ^{דס}
כנותר וע דלט דר בר טפידו
נטל דר זאנע אפלאך מי דאשט
כה ערשטנס דויע תנא פורס
נדארס קין כנס נוד קהא דאר
כה חאלל כרדי יאראן המרש
כה אישטן רא רפיט כוש באנדי
רסאנדיט כנוד טאה דוראן
כנוד יאר אונל מורד שוידא
כה בא מן לטאך ביאיש אינגען
דיקר באטיס דר דילן ניכו לאה
קלדט דאר או אטפחק ^ש כרדיד
דיקר פידאמנט הרקו ננרדס
תורא בא מן דיגר בארי נכאער
ניכו לאהמ עדן לאכי כואלסט
לכאסי מי דהס פ בא כהנה ^{דסתאר}
זכשע או עכאית גשח ^{מחרוס}
כקפתט ין כין ראז טהאני
נאלי דאנע טויף מער לא סאכק
כה באטס כהר תו מרדי החדד
כהמראהת וואן מאס קדס לא

דינר ~~אשר~~ ~~לפי~~ ~~דפי~~ ~~קש~~
אזא וי ~~חלל~~ ~~דבין~~ ~~כפת~~
נפלא בר ~~קם~~ ~~לחיה~~ ~~לחיה~~
קדאי דל ~~הרסאן~~ ~~ולחיה~~
חורא באשם ~~לפי~~ ~~אור~~ ~~קאנ~~
ביאייס בא תו המורה תא כשאת
חורא כדס מואפק תר ~~לפושאן~~
כה כשעד אין ~~ספן~~ ~~הנר~~ ~~הנר~~ ~~ספן~~
יפין שהורה איי כור הדאיות
שהנשאהי כה לפתס אונת יודאן
רפיקאע כה כפתס אולניש
רפיק תשעא ביש ~~המורה~~
~~תאכלת~~ כייז וסואכסת
דראן נקתי כה שהאורא ללכ ~~כוד~~
דראן סאשת כה סודג אמר ~~כדידאר~~
דיקר שדיאן שוד אז קאמה כיש
זר ומאלש כה אורא מאלל ~~כוד~~ ~~באן~~
ביאייז המורה ~~אורא~~ ~~לכ~~ ~~כוד~~
דראן ~~לש~~ ~~כה~~ ~~מטעבות~~ ~~הסת~~ ~~כאש~~
ול ~~כה~~ ~~כיש~~ ~~זאן~~ ~~זר~~ ~~סיס~~

כה כאהי כוד המורה ורופקש
רפיק ומורכבן אין רא כה כשעח
המי כרדי ~~אורא~~ ~~סודג~~
קיכר כולכ כס סיס ~~כר~~ ~~אתש~~
כנס הרקא טריקן מהרכלאני
שום כהרדת ~~ספן~~ ~~כנו~~ ~~ועט~~ ~~כאה~~
נרודד באטרות וין ~~לס~~ ~~פרישאן~~
דלס אסודה שד אז מוחנת וורק
כדאן חמוללל באשד אין ~~האליה~~
דיכר אין ~~עכץ~~ ~~ככרד~~ ~~אדמ~~ ~~דאן~~
גדסה ומאלל דאייס המנשנש
כה ארנא תר גאול תר שמורסת
כה בא וי ~~לחיה~~ ~~בזה~~ ~~דו~~ ~~כטאכסת~~
אכל באשד כה רעט רא ~~כה~~ ~~שד~~ ~~כוד~~
שוד דסתש תהי ~~כנכ~~ ~~דינר~~
כתאע רפיקן אין ראה כהדו פליט
כהר חאלת רפיק ומורכבן ~~כוד~~
כבויד ~~אז~~ ~~שכ~~ ~~לחיה~~ ~~הסת~~ ~~כוד~~
זכרדס מואס ~~האור~~ ~~כאש~~
ככץ ~~כוד~~ ~~תד~~ ~~כידון~~ ~~זאן~~ ~~כאש~~
דיקר כישאן

דיגד כישאן כהר כודע
 ולי כיור וזאב ועלם תורה
 גנן כפחער דענאין ^{כחמל}
 טוד מוענע מלך אן ^{כחמל}
 המלך מלך גן שמש כו
 קה אן תמולץ לא שהאזרה
 כחחלובע זבן כקטאז וקפחא
 כדענעא כע רחלות כראוב
 כהאב דואקדה ס דר ^{כשעז}
 פיש מהל טאעס

רסאנעש כמר זכא כודע
 רוד המראב ויחא כוד ין תח
 גאנני ^{כחמל} כר הר ^{כחמל} עזק
 גה ^{כחמל} מוענע רוד ^{כחמל} באשד ענאכט
 טע דחמל מיוז גר עזסטין
 גנמארע כסי מחונן כודיז
 כביט הייבז דוולפן כודא
 כה מהרר לא כוד גן זנה
 כהאב דואקדה ס דר
 פיש מהל טאעס

ביז איידל אכר אצרי טקאעס
 קאעס טעח יארן דינסת
 כפי נפת שהאזרה כאי רכ
 גו כא מן גרוי מהובאני
 כחמלובאן מורא קאנן כיסח
 גאנני דאב כפי כלי פרוואד
 כפי קאני כס וכוכי קלא דיה
 כפי אנכו קלאי רום צוד
 כפי כודס קאנה טח
 כפי הו אנון כפי כפי
 כפי כפי כפי כפי

קאעס כן קאעס כן קאעס
 קאעס מודה אהל יקנסת
 כה סאן באשד תורא קאנן מודה
 מעשע כיש לא גן כקדאני
 כאכז ושוכ וחרתיב דעניסח
 זפר כודן כקדוס היין כה שער
 כהאן גני כה כודס כוכ
 כה אן כקדוס כהאן כקדוס
 כקדוס כקדוס דל כקדוס
 כקדוס כקדוס כקדוס
 כקדוס כקדוס כקדוס

נכפלה שמה כלל סכך ^{שדה} דאן
 קה סאן בודסת אין אפסאנה ברכאן

חכא יית

גנן זד נכמה עמי כלכל אין
 ואל שמה דיקר דעמן המי בוד
 כה תא אללאח פושידע ין סר
 כרודט לך כעידע המקה מולן
 בתנג אומד דל שמה זמן שקוצה
 זן ברוע לא בא כיט בר דאשת
 קה טב טוד רו כין עכפת שודר
 ברמי קות גוידר כסאטט
 געזיגט טוד דל ודסת שמה אז
 יבי רון אז קלאי שסטאסמאט
 פן כד דא נכפלה שמה קלוקי
 בר אין גא בר כחאל ^{אפתי} מורד
 יכו מוריס ודו מולן געה מלענס
 מולן פידו כה מרדה גר כדמולן
 מולן ביה יא כה דעמן כאס גוריס
 גא נכפלה קה סאוס ^{מאן} גס דל
 כסי הרקע ^{די שדה} כרדה פור כד דא
 המולן כה חלכ אין גאדריס
 קה מורא זנגטן פינער אמורו

^{שדה} שמהי אז עהנשאמאן פישן
 פדאי גנג לטכר לא כפרמור
 זתיב ותיר דל רון וכנגר
 קרען שד שנהנשה זמן סתורא
 פרישען גשתמולתד לאן מליכא
 קה מולן רוד כמה דשת בעטת
 מולן מחנה דל בוד דא המי כרד
 נמאנדה בוד זין גס טוד מטאט
 זן כרוע המ גשתע פיסאור
 יבי פורט כמורא אז נאחואני
 כמי חלק אז גס חנו כאס טירין
 מולן ביה תא כה דסת דעמן ^{אפתי}
 מולן ביה תא כה ין סר לאן פישע
 פ כקסס פור כד קאנט טוד
 מור גה ומוכחלוי רנגידר
 כה פור מול סתעבר סכא
 מולן מחנת פלען ^{מאן} וילא
 כה גנג דעמולן ^{מאן} דא
 טוד רכעמן קרין ^{מאן} גס בודרונ
 זין ^{מאן}

דרין אז מא נמי דאע טפחת
במנת טען מקר דרין פראוויס
טהט קפחא לאוי ביהודה ^{קפחא}
אזין ביה תא כה קטן כס ^{דשמן}
טון כז מאל כס קון כאר וקון כס
קנאעת דרין ועזבת דוד
טון סר געטה מאנע פלאכן
כרסידע אז איוב דנקור
כנפחא שאדי דטמן כחאלס
גה כט כחא חכים נקו נפחא
זפר דרין דרין נר במורע
טנדסטח כה יוסף דר נואע
כרסתנדט כאי טכו סר גטה
חו אר באבי וכלה כו שטארט
כנפחא כר כרס ^{תא} שור נודס
זחאל נפחא נסנלאן באש ^{מודה} גה
נדרד לאטדס כודר פקידן
אזין דו אין קנאעת מיטה כרס
גה ביה דר גהאן יאבי פאקת
כאב יב איס דר כאר
כז כרס ועקל דא
כאוי דפח טען ^{כאוי} אוב

כרס אז כאנטאן לד קונה דעוות
דרין לס לאנה קאן דר נכאש
דרין כר במורמאן יך כאר
נחאדן כאר מאנת שט ^{כרדן}
כיה אז כרין טמוט כר ^{נאכס}
כיהסת אז טען דטמן דא שט
כסי ביה נאן כה כרדן שט ^{דשמן}
כדאמן פס דלת דא כר ^{מור}
גה ביערס כה מכנאן פא ^{מאכס}
זפר כרין קהאן קרדע בימאר
זכס כרין אלס דא כס נקור
זכס כרין פודט נא תואע
כדאיוות סרור כובא ^{נוטתה}
גרז פס כרין אפחאדה ^{שעאוסת}
אזין חאלה ^{כסי} חקיוך קרס
כנס אחאל אישאן דא פראמוש
קנאעת מיטמן וקוטה כיראן
כה תא באטד חכן ^{כרס} אטישה
כז דאכ קנאעת ^{כרס} קנאעת
היא ביהאן פיש
פיש נהאר כד נמודן
נרס נא מאל ^{כרס} חקיוך מודהב

טור חשכל ודאזא מטלטל כס
 קנאעט כידן וסולת כידן
 כללזאס כן זאדס גהל וכלל
 כה טבעט נסת בא טבעט
 כה הר כס רא דפיק כוכ באער
 נגרוד באטרט זו דס פרוטאן
 גאזעט גכת סאי גופי באיט

דהאני דיה מורא זין דהר נא כס
 ביהסת אז טען דשמך טען
 דין אור מורא זין גשה נכח
 דפיק הס נדארס כוכ לאדן
 כס דהרט אבר קה גאן כראער
 ס כלולא דר מיין זעט כוטאן
 נכחארת נירי יאר דאדס

חכאית

טנידסתס כה דר מלך כראסן
 גה מי דידע מורא מכלהי רא
 כריטאן טאה כודי תא כסאלי
 כחכת וככת כד מי כוד
 כה כרשירט סר אומד וול
 כזר כזרי כפדעט פכענדעט
 דרין חאלת כה כד רא דיר
 חאסר כידוי ואפסונ נפתי
 כין סאלי קלא רא דר המאן
 סעארט פיש כינו דר המה
 ולי נשחה כתידי גס נשחה
 גה דידעט גען גאט פרוטאן
 דיסד כיש אורא טאה כאנע

כדנדי מורא מענט גמולה נאדן
 דא מי דאשמעז בר וי טאה
 ככער דהר כע דל גן שקאלי
 כדאן באפל כה באפד נעט
 וסודי כר שעהנשאהי זאגלע
 טפאן כר כאך גלית נאנע
 נראמא דא גריכאן נאנע
 נכאר רן זאשן נערה רפתי
 כיאמא פיינלסופי עק דאנא
 עללח אנדיש מורא כוכ הוטילאר
 כפאן נעטה ואפסא נאנע
 תאור כדעש כד מורא
 כלא תכת שאהט נאנע

כה זין כדוסת

כה ון בלוט רונקע אן מרד
 דרין שמה' קה נבאר מעתבארי
 מרמ באייד און קאטאפ בר^{בסת}
 קה מעמלס' און קאפ נאדאן
 בלמה און וואן ארמאן דולכ
 יכורא זאן מיאנה דיר מלמאן
 בכפחש באי דפיק עך וואדק
 בקוים בא תו אן ראוי כה דאס
 גערטי אנפא באטי סר נגהדאר
 קראי אן הוואן כרדן סר וקאן
 הוואן דאס אן דפיקעס כרד סאנע
 כה כרמאן דא דמסאן כרדס
 בהס אן בידלמאן הוואן קשתע
 בכפחש אן כידמאן יכאנה
 דרין שמה' כה עי ביט תוואמאן
 נבאשר אן סהי רא מעתבארי
 מעמלס' כה מלח בא הס
 רבאיים און כוואיין תא תואמאס
 תהי סאטיס אז קוואר כוונה
 כה גון ון כסדווי מעמלס' כרדיס
 צוין נא כרדיין עולת כוונע

כהר כלחא כה נכרי באיידס
 ברי סאנעס און עולת כפארי
 כה כאהר לון חמ טר שמה' און^{דסת}
 נעמלס' בר מן און שמה' קה
 כה מי באדע נדאן כפאמא
 כראן כיש אורא כרד הוואן
 נדידס מאל תו סכני מואמק
 הוואן בר מערכו דולכ קשאס
 תו דאס כראי צרך דאמא
 כה באשר סר כוסי סטא קנה אן
 בנאד אנפא כאנעס כראווי
 בהר כארי כה כו" סאנע כרדס
 כראן יך דיגר דמסאן קשתע
 כה בר סר דאשקת תאס כסדווי
 יקן טכ איד מאר און פ"י דווי
 דרין מרדס נבאשר מאר ווארי
 כה באשר עמקבת כרדן כראוויס
 ולעל וקוואר ודר וור וסיכ
 יכאר כיש סאנעס דפיקה
 כעייט ביטעס מוטמל כרדיס
 ככוס וקוואר עמקבת נטיכע

בִּישָׁכֶן דִּנְיָ וְעִקְרֵי לִוְיָ כֵן
וְיִקְרָה בְּיָדָהּ בְּלוֹכֵי קֶמֶת שְׁהוּאֵה
גַּה מִי בְּאֵיִיךְ אֲנִי דֹאֵר אֶל פְּנֵי שֶׁ
דָּלֵס כְּגֻלְמִתָּה וְיָן דִּנְיָ כִּמְעַ
כֹּכֵר דְּאֵרִיס כֵּן אֲנִי דִּנְיָ טַקְבָּא
בְּכִכְתָּא לֹא לֹכֵי דֹאֵר כִּי דוֹסֶת
כְּנֹחַ שְׁקֻלָּאן מִשְׁהוּר חוֹפִיסֶת
הִרָאן בֶּס דֹּר דֵּק גִּאנֵשׁ כּוֹךְ פּוֹסֶת
גַּה אֵין כִּי מִכֹּה מִתַּל פּוֹסֶת
קִרָא דֹר הֵיִן בְּאֵיִיךְ כֶּסֶת אֲמִיִּר
נִשְׁאֵיִיךְ תְּכִיִּיךְ כִּי מִלְּךָ כִּכְרָא
טַבִּיִּיט כֶּסֶת מִלְּעֵנִי הֵמֶן כִּכְרָא
דִּרְיָן זַנְבוֹר כִּמְעַה קֶנֶר כּוֹשִׁי
חִקִּיקָת אֵין קִבְּלָן גֵּוֹן מְזֻרְהֵאִיסֶת
מִמְעַה תְּרִיזִיק אִו תְּרִיזִיק כִּכְרָא
כִּי אֲדֹר בֶּס דִּרְיָן דֹּאֵר אֶל פְּנֵי
קִבְּלָן רֹא גֵּוֹן דִּכְשֵׁט כִּהְנֵה אִשְׁמִיִּר
מִתַּלְכֵּי כִּכְרָא כּוֹךְ אֵין דֹּהֵר כִּמְעַ
קִבְּלָן כִּי וּפְנֵי דֹאֵר אִסְתַּקְּמִיִּת
קִבְּלָן בְּאֵקִיסֶת טִלְהֵר סִנֹּה כִּרֵּס
מִכְּסֵּס מִלְּעֵנִי תִוֹ נִדְנִיָּה לֵה שְׁהִי

הַמִּיטָה כֹּכֵר רוֹן וְאִכְסִין כֵּן
כִּה הַמִּקְוִין כִּכְרָא עֲמִירָה קִשְׁוֹדֵא
מִרָא גֵּוֹן כִּכְרָא בְּאֵיִיךְ דֹּה נִכְשֵׁט שֶׁ
זַעֲקָבֹא שֶׁדִּחַן כֵּן קִנְדֵּאן כִּה דִּשְׁעַ
כִּה מִתַּלְכֵּי מִלְּעֵנִי מִרָא כִּשְׁתֹּר זִנְבֵּי
גַּה מִקְּסִיִּת אֵין וְאֵין קִבְּלָן פּוֹסֶת
כִּה אִינְקָא פִּאנֵי וְאֵין מִלְּכֵי בְּעִקִּיסֶת
טִנֹּךְ וְאֶלֶל בְּשִׁיכֹה אִכְכֵּר פּוֹסֶת
נִכְלָהֵר פּוֹסֶת אִוִּנְכוֹ דוֹסֶת
כִּה דִּנְיָ פִּאנֵי עִקְבִּיסֶת
כִּה לֹר קִרְדֵּאן כִּשְׁאֵן דֹּא כִי נִכְרָא
כִּה סִלְגֵּר תְּכִיִּיךְ דֹּה רֹא דִּסֶּת
כִּה כִי טִשִׁי נִכְשֵׁט הֵיִן נִשִׁי
כִּה גֵּוֹן אִו זִהֵר וִי דֹא מִלְּכֵי
זִמְרֵק מִרְדִּמָּאן כִּי בִּאֵךְ כִּכְרָא
כִּה דֹר לִוְיָ לִבְהִרֵּשׁ גֵּוֹן כִּכְרָא
דִּרְיָן מִנֹּחַל נִכְיֹרֵךְ מִרְדִּי קוֹשִׁיִּר
אִוִּתֵּי נִכְיֹרֵי מִנֹּחַל טִלְהֵר
נִכְשֵׁט גֵּוֹן מִלְּכֵי יִשְׁ גִּזְעִיִּת
נִכְשֵׁט מִלְּכֵי גִּזְעִיִּת
מִכְשֵׁט מִלְּכֵי גִּזְעִיִּת

מחללי דאס באנד עייט דעם

דל א דער פאט דור גרופען

דו מהמטע וואס גא גון אהאן

דור תוך גהאן גרונ חת'קת

דו ק עקבא גוף כן ראה מנסת

תורע שעה נארה גורס האדו ראה

גה באה דה בנוד שעה יאבי

הוא כס פיור דעיו גרודד

בנוד שעה דו אספיד באשר

גחוף כותדע בכענד סאגר

זתעב ווו עקובת כירד ארעם

אכר כע באה דר אכרת סוד

בקור אלו מיאפכען מער דל דא

כוד דר מלך באקד'ה גרופען

ולי אגלא כוד סאק ובלע

גרופען מועה ראה טרויקת

דדן ראה מו תוצא בא שעה פיוסח

כה תא פארג דו תא דדקה שעה

יקן באיד דה עקבא טמאכ

סכך דר אדמתי שעה דה טמאכ

חישתע גון בלוי אהיד באשר

נעינד גלעב גרוקיס אכר

נפיון נאה גודד גרופען ארעם

מטון דאגב דדן דעיו נעכוד

באב טו אס דר כייפ'ית

עקל והושמנדי ופעילת

דאנשמנדי

גש פשוט אסתוד כוד מע

כס'קל ורעש תדביר פיהנ

כה כמל באה ומוסער לאה

הואד'אסכ ומלך וכלעה

בגו עקל קהיד פא דין נאין

תורע כר עקל גרוד באה

כמדהוטן באבי כפלת אין פער

כסי כמל באה פיוסח

שור כמל האה דר אכר באר

כבארי כס פאליד וקת נער

כר אספיד אג שישאן גון מוסח

כסי אספן רנו תא דדקה שעה

גה שהמדה
טענד

בה עהזודה טעך אן שוח תעדיף	כלוכי נכת בא צד כונה תעדיף
כדי יארכא טעך והוט חנלות	תחנא דארס או אלתאף טעמות
כה קווי קיסח טעך דאנש דא	כפרוא אנקה מו דאנש כפרוא
קאדעט קחת גופי באי סכן סגן	קאכח גון טלסס ססת בר כנג
כוד מטכל קאדי אין סואלח	טארי לייך דר כאטר מלאלח
כה קוויס אנקה כטענדס זפיראן	זלאחכ חשמחאן וכושה כיראן

נחל

אחתיאן

אז דאק הוטמנד יי דר זנאייע כרדמנד יי וחוט וטיור כרישאן
 טרף דארע יי קנאק ענכבות יי דר זנעת שער באסי יי ונכור
 דר כנא יי וטאהן יי דר כינא יי ושד דר טקאעת יי ושחר דר קנאעת יי
 אהי דר דוידן יי ואסב דר שערן יי וכלב דר טנאכין יי וסלאל
 דר חיילה באכות יי ומור דר חרץ וכלל אחי יי יי יי

קטעה

הרף רא טסת עקל ואדראכי	כהתר אז וי כווד וחוט וטיור
ענכבות אז למאכ מו באטר	סאג אז מוח באע הא ונכור
דוד כין או נטר כוד טאהן	טיד אכסאע דר טקאעת יי
כנג ואהו בסכות פני	דר קטעת שחר וכלל אז
אסב וספ דר שגיד וטעכא	דוכה אטר חייל כוד משהור
דוידאן פלום וסחר בינו	כי כוד לייך אהרן אג דר

נחל

בס אי עהזודה יקן כרען כה ודעיקאנש אז גטע חיוואלח

דאין באיינעם כמחנה ושמם י' תכריו פרטורה הקך ראמערפת
 ניסת י' חמארי ביה אז אוסר י' ואז חכמו פרסידע כה דרין דניא
 גה ליו לרור תרסת ~~ספד~~ כפת עקל י' כפתן אגר מין נאקן ^{כאשר}
 כפת שרד נפתע אגר אזו כי נצוב כאשר כפת מאל י' גפתן אגר
 מין כי דהרש באטד כפתן פס מורן עלאג אוסת י' קטענה
 אי כהדר פוודט דרין דעס ר"ו תו המקה ליל דייגורסת
 נכטי נחמח דרין דוורן כר תורא אל זעקל כור גורסת
 ור אדכ רא שער ל' סאני כר תורא עקל ניסת מעדורסת
 אז אדכ בס אגר נאדרי ככט מאל אגר באשדית תורא ^{סודסת}
 ואז דרס דס אגר תוהי דאסתו פס סורא כעב אגה גורסת

וטן מי כוויס שגר פדרת רא דר יק, קהנדס אפכטי י' וכל
 ופיקאנט בסוכתע י' עיין סלזח הסת וכיור מורחן מי כור

כאב י' אס דר אעתקאד כרין אס מידן גון כערז ריאעאש

אסודן נתר

שח נאדה פרסיר כה קרא עאקלאן זוכמנדאן ^{מאל}
 רא נזיחת נכרדע ומעלים נככטידע דא שוטלה דעק
 כלאלי יאכד כער אז פווחט ין סר כגנת שסאפ ספי ^{דאש}
 פרמוד כה מעלים נדארן דאנשמנדאן פדרת רא אז דו ינה
 כודהסת י' יאז אייכתש מי הראסידן ואז שער כי דרסת
 אנדיסה דאשטע

אנדיטה דאשטער : ווא אונז קיין דא איינעם עכאכט אז דאס באטר
 גויי קיין עטלעכע אז נאכדעם : ווארע חוק בעס אנגיין באו נאכדעם
 ובעד אונז דידע אונד כה דר קהל וכד פסנדי ~~דאס~~ כשתה
 בחוק טאן מסמוע נאכדעם שד אייטאן עז אונד דרין קהל
 קיין דר קאה ככלת וכד פסנדי : מאכט כשתה אונד אחאכט
 טאן ~~המחבר~~ כן אז סר וקאן כוס כקדרד ואז כראי ללאה אונד
 נזיחת ודלאמת כנד עיין מהרבאני באהר כוד קנאכך וזיל
 כאד שאהי נזיחת כוד ודלאמת נאכדעם : ואז כה פרסטייט
 כוד ~~הסת~~
 כואה חק טאכסי הדאיות נאכדעם עהאדע פרסיד כה קה כואה

חכא"ת

[illegible]

אזן כס דאיימא מו כוד אסטו
 בה טה דא מער כווייד יא ככווייד
 כנד אורא נזיחת זאן טרויקת
 מכאדא אהט קהרט כוונד
 ווא כטמט כווד אז טרויקת
 בה טאהאן אז כסי כוואכזאר
 כסי דא בקטל אהע אז תיך
 אבר כו מאלס לז קוור כדנע
 הזוץ סינעס אז קס כוזטע

כפרסור וכישאנס טכ ורוז
 סוואזי קע קווייד יא ככווייד
 בה טה דא כווייד תוץ כוד נזיחת
 תורא וואנט דא כסווד
 כנכחנרט פרויפאן אז מחובת
 זכס טבע כלעז וכירה דאנע
 כרו נאנע אשן אודירה קין
 כטמאן זאן סתס היגו כגוונע
 זכס כר זר כז מוור באטע

גתר

זעאקלץ נפתה מער בה כר סה כס אשתכזר כמי כוד כר טעה
 זמאנה ודריאן ובלז נפתה מער בה מלזקאת בבין כא משהן
 כנאמה מוער בה אבר כותה הסר מוקב בגלות ואבר
 בולנדסס א מוקב זחמתסה קטע

אלכתי טה כנאמה מאנע
 ור כוד אז כלנר אז אנראס
 כה כנר פיוע אבר בוד כותה
 זחמת כס כוד כרפוק

גתר

כנא כוין טרסטת כה כסד שאה קין דא כסי טרה ספדת
 ואז דוולחט אן כס דא אבר אבראנד כה אובטכזר אבר כסד
 כרין ואז כהיבט הראסאן כודן ופרמאן המאנה
 דא כקין כקין אורדן

תתמה חכמית

כבאבי בש כוהי אסודה ^{תבת} כר
טהנשה החנה ביד או לאב לרוד
ככחש קאנס און שם לב כר
כלייר כוקה ולחור רון מאן
יעדל מא. גה חורי מו. גראדע
סואר מרכב כש באס כשתע
זכס לפי וככתי. נה שנפתע
כהר סו מו שדע קין כוו קוכין
וזין גו מורשען כי באך כשתע
נפאר אז נפרתי מן באך אפליין
מיין כתאפכת דו גה ד דיוע
נמאליין דו מיין מן גראדע
כה ככווד אין פואק שועצה באטל
אזין וכמה גראדע ^{שנידע} ס פסתה
אבא המכאדהט כנדאן גה
לראסט זכדה פוטודה דר
תכניה כדור אער כהנה
שכפפה קין גלי לו כוכ בא הס
כנארישן יטק ולססה מווי
דן וקנכ כיי וקאס טראכי

שביין טאה דאנאי קוזן ככת
כייא כיי פרישטן כאכ הא דיד
ווירי קושמנדט טלכ כור
דאן כו כש דו זין גה דוימאן
ככתימאן מורש. דו גה בארע
וויר טאה בא הא ראס כשתע
כערץ וטאל טהר וכוקה רשתע
וזאנגא אמדע ^{כמיידיין} כשהס
גה דיוע כוקהי פכר לטן
מקאמו כס כתיף וקלי נעין
וויר טאה קין אקא רסיוע
מוזן מן עיין מוחל אמאכ
כנפתא בא וחדט טאה פו רל
וויר טאה קין גרדין ^{כשתע}
כה דיוע מור מוספיו נאססה
כלורת כס עקוב ושח פייכר
ככווד אז היין טלכי טען קוזסו
ככווד טען היין דנג ומחנת כס
גראדה דו פוט כד לאי כה דר
כוסח הר יכי קנכ ורביכו
ורביכו

כבט באני נוא הא בר כטידה
זן או שויט בסי מעיזבה בודי
מוקוד בא ריקן בני בודע באהם
כחסן ין דיגר העוף קוויאן
בלובי זן כנפתי מורר כמכין
תו גטטות אהויאן טיד בידע
כרודם דלכדי גון טיוה תו
בלובי זן גרה שו אין ור בלמתי
כה שו עניג ימורבאנס
כנאן דאדם בדל ומקו פאייט
קואט דול כש ופון לקאיי
בדין סאן כייחהא כל נלמה וסאן
כה גישאן שמה אן עיוט וטוב
כנפתי כל בא וגירט טה
כה דאנע אין זן שו אנדאן לא
גה אגשה דיד אין חיידיה
כבד נפתיא כה אכנאן וקתאן
נפוחת בויחמוס גין כת כרסתי
ויר אנלא גואב שמה נפתיא
כנפתיא בוא כה ולע אין כרעטאן

כה דאנע צדי כחותר שנידה
נשאטא וואוק שאן הר דס פליי
לכא כנה טאודרי כראהס
בולף ין דיגר מענף קוויאן
כה דל דין דידן רוי תו תמכין
יו לעלת קות גאן ודל פליידן
כוד גאנס פליי למנה תו
דיגר שדר ולף שו זן כנפתי
כדאייית קדרס איי אראס
כה גאן ראמי דהם בחר דלאייית
טקב כרפאטרה נקט וכז חייא
המי כנפתי כפליד געה אולא
כסי חיידיאן אגאן אחויל בודיד
כה גונפאן כס דלי ופיוט
כבאטד היאן טכלי רא גשיא
כה שד אט כתי גאן מונטל
כה כחואנס אכא שמה הכתבאן
כנרמו באה ונאה אכא
דלידאנה כה איי חיידיאן
נמאיייד כס טקב אהמאן

כי שמה לא
כדא

Handwritten scribbles and flourishes at the bottom of the page.

ל. טה ר"א ככט

שט"א

כה חידושן מ כרדד הכנה משה

נתר

טאה גן אין סכן כטער ~~א~~ אנדאמט כלרודי : וזיר ר"א כפת באר
באר דיגר רובמון כן : ותכאר אין סכן כן : וזיר כפת דין אסת
כה בא אין רתבת ומעלות כה מלא כוד ~~א~~ מנן מי תרסס כה דר
נטר דאט דאנשמנדלן גען חקור כמאויס : כה אין חקירן דר
דר נטר מ"א מי כמאויס : ושנאסערלן או תכבר מלא גען ~~א~~ תעגב
אין חקירלן תכבר כ"י כעס : ולאחכ דל' כ'דמוה כה שיה
כבר וכ'ד פסנדי כליאז נדארד וכאד טאה אדמו לאד כי בקא
דין דהר דקא : אעתבארי נדארד : ונמיה אער כה רוגי חלרת
סליימון : כ"י כמכר י"ה כר סנכי א כלא קכרי כדיר כה כוסת
או טאהלן קדיס כוד : דיד כה כוסתהסת כה חונס פלאן כאד
כה הנאר סאל עמר גד'דעס והנאר אלכה ר"א כרפחס : והנאר
לטכר ר"א בקטל רסאפעס : ודכורלן כאד טאהלן עגל וטכיל ~~א~~ כעק
דר אורדהס ועטרת הא דין גהלן ל'ד'דעדהס וש' ועקסכת ~~א~~ דר
גהלן אינסת כה כטתס כאל'נסת וכאכס לאוינסת : וכאנה ~~א~~ דס
גורסת : והמנשינס מורסת : והק אין כוסתה ר"א ~~א~~ מטאלעה
נמאליד : דין דהר פאע אעתמאדי נכמאליד : וכא הא ~~א~~ יי
אין ומאנה קראר אורא נרביאליד : **כן טעה**

מ"י מסכר כזיר כרמוצנת הפת כשור ועי"ש הל' ~~א~~ דר
נכרובד תורא שרוס דהר כה גה תו כטתה דוד ~~א~~ טאהלן

אין ספקן בטור מחלוקת דרדיר ופאו פרסיד טעמערנאט כה קו
דמאט " וכן טעמאט באן דא דה עמאט " וזר כנה מן טעמערנאט
כה נפתד : קמאט צופין טע : ואהל דין וזיטמאט כה כהן טעמאט
תעמאט בארי עמאט " כגו חמאט קו : נאטע : כמירט מהרש הין
דוגר כמאט רמאט : וביטא מיטן עמאטסת " וטאכ מיטן עמאטסת
ואו חמאט רונמאר אפארה נדרדע ורואי יאמא רמ כמא אורע ועכט
מראד טיטן כגד : וסנקידה ובמאטל וזמאטע ומאטל כורה באטד
וסינה טא אז כינה מאך באטד : וכו חמאטן כטארין חלס סכאווט
כמא כגד וכן מוראן חרין זככז כמא נכורה באטע וכן באט
כמא כגד כמא דוכתה וזמאטע בא סר ככרע וכו דוסאט
כמא בארי ופא בארי כמאטע ומורי דא דל נאמארע ודא סאיה
עמאטת חק חמאט כמא כררה ואו מודמאן שמו דגד

אנדאט כגד :
קמאט

מורס חק טמאט אהל דין	קייר חמאט סכן
טוה טאן טאמאט קמאט	ואו הווס הא דמאט
כוכל חרין זמאטע נכאטע	קייר דא דמאט כמא
סינה אז כינה טאן כור באפי	דל כס דא דמאט נכאטע
נכור כמאטן זכד כמאטן	ך דס דמאט חק נכאטע
הס סר טאן טארין מהר ופא	גז נכאטת סכן נכאטע

גִּתְרָה

אֵלֶּה הַשְּׁמֵי שֶׁנִּשְׁמָה בָּאֵן כִּי מִי כוֹדֵד יִפְאֹד שֶׁאֵין אֵין קֶהֱן בִּאֲקִיִּסְתָּ כִּי
 חִישָׁתָם גְּאֹדֶאן הֵסֶת יִשְׁמָטָט רֹא גִאֲנִסִּת יִי וְדֹלֶתָט כִּי גֹאֲלִסִּת
 וְשִׁטְרָת כִּי מִלְּאֲלִסִּת יִי וְכִנְקִט כִּי מִאֲרִסִּת יִי וְכִלְט כִּי לִאֲרִסִּת יִי
 וְרִאֲחִיט כִּי זִחְמִתִּסִּת יִי וְנֹרֶט כִּי גִלְחִסִּת וְאֵן שֶׁלֶס כִּי רִאֲחִיט
 וְחֵק שֶׁנֶּסֶסֶן רֹא דִדֵּן כֹּכֶאן חִיִּית לִאֲדִאֲנִסִּת יִי אֵב חִיִּי וְשִׁטְרָת וְשִׁרֵּאֵב
 רִיחִיִּיתִסִּת יִי וְחֹר לִלְאִמִּיתִסִּת יִי וְקֶרֶר וְאִיִּיִּיתִסִּת וְחִבִּת שֶׁאֵהֶֿאֲנִסִּת

קִטְעָה

וּפִיִּד שֶׁאֵין בָּאֵן אֲנִסִּת יִי קִטְעָה
 וְרִקֶּהֱאֵן הֶרֶן כִּנְדָה חֵק שֶׁד כְּסֹרֹוֹ מִלֵּךְ גְּאֹדֶאן כִּרְדָּה
 חֹרִיִּיתִסִּת מִי זִכְוִמֶרֶט כִּכְשֶׁנֶּר קֶאֱבִלִי פִיִּית כִּי כִרְדֵּן כִּרְדָּה

גִּתְרָה

כִּיִּרֶשֶׁה אֵין אִסִּת מִוֹאֵע אֵין סִבִּלֵן מִחֲלֹוֹן כִּרְדִּיד יִי וְכִאֲלִי וְזִירֵש
 פֹּרִסִּיד כִּי כִנְוֶה כִדֵּן לִזֹּה רִלֹוֹן יִי כִדֵּן מִלֵּךְ גְּאֹדֶאן מִלֵּן
 רִסִּידֶנֶר וְאֵן פִּיִּית כִּי כִדֵּן רִשִׁית חֹוֹן דִּידֵן וְזִיר נִפְתִּית לֹאִי כִרְסִידִקִּלִּית
 כִּדְוִטֶה אִסִּת וְהִזִּארִית הִמְקָה כֵּן כִנְדָה הֵסֶת נִשְׁיִנְדָהִי כִי
 גִזְנֶהֶה יִכְנֶהֶה הֵסֶת וְכִפְהִלֵּוֹ תוֹ שֶׁדִּין תֹּרִסִּת אֵין כִנְדָה קִלִּיתִסִּת
 זִדִּיק הֶרֶן טֶלֶב לִזֹּה רִלֹוֹןִסִּת וְקִיִּיֶהֶה מִלֵּךְ גְּאֹדֶאֲנִסִּתִי
 וְזִין אֵין מִטֵּל וִירִין קֹוס כִּכִּירִין נֶהֱד כִדֵּן כֵּט מִכֵּאֵן רִסִּידָה
 כִּאֲשֶׁר וְשִׁטְרָתִי לִלְאִיִּיתִסִּת כִּסֵּךְ אֵיןִיִּית אִסִּתִּסִּת מִי חֹוֹן לִאֲכִיד
 וְנִפְתִּית אֵלֶּה אֵין דִּנִּישִׁי כִי וְנִפָּה כִי גֵן טֶרוֹס דִּלִּי וְכִאֲסִת וְטֶלֶבֶהֶנֶש
 רֹא זִחְמִת כִּסִּיִּיר וְשִׁיִּיר כִּי שִׁמִּיר כִּאֲיִיד כִּטְעִין וְדִר עֶקֶבֶט

בא"י דודן חא בושלס רסידן ואון כאס יאב כרודין : כפ"ע
אין גרוס קהאן דל בר דא
זחמתי כי שמואל כיני כס
הרן שר דר הו"י או פא כסת
ארז"יש קבאר דל כרדר
היך אנך דל אז קהאן בר דאסת
המקה זכ"י כה רון שיעה כסת
ו' ג'ס אין סדא"י כל וארסת
כאנה דל כרן שור כרודין
יד כמולן ערס שור פיוסת :
לכר

כאז טעה כפת הרנא אין קהאן דא יכא אינסת : ואן פאר שמהר
בך המינסת כס קרא אשתקאר דר ומאיש ואשתקאר כקא"יש
ואשתקאר דר כפא"יש בא"י כרודי : וזי כפת אר מולן דא
כאטך קמע כאטך כאז חכואר אין סכנן כנס : ומולן דא אנלה
כי ופא"י אין קהאן כנס : טעה כפת כה כאהס יך גמולן ע"אסא"י
ומרא כזיחת תא דר עקבא מורא דיל שוי ומאז כה כרסת : מורא
כלל שוי : וזי אנלה דר כפת אין קהאן כדאר זכ"י כנעאד
זכ"י דה אין ערוס דהר אז יך קלוא דל פירעט עאנמואן דא
כ"ס סדאנס וקנן כמאט"ד כה אין כס דא סלז כולאל כ"ס רסאנד
אבא או קרע מורס דא מוקנן כרדאנס וקנן כמאט"ד כה אין כס
דא כולאל כ"ס רסאנד ומוראן שון חסלל כרדאנד וטאלכאנס דא
דל כיר כ"י : וסיעה כרעסר המקה הגו כרדא"יש ואז כונה
כאטך ואן כס דא ערוץ כ"י פ"ט : מאזן כה כפוסאנד ומאל
שון דא כרפאט"ד פ"ט אוןן כה כולפנאט"ד : תא יכ"י דא מוקרוח

כמאגד דוא
באשד

נכסד

עלמנד דאס טאטשד : וקמעשט רפיקאן רא בר הס זע : ווא זר
בונה טאט נכנד יכירא עטא נכסד נזרלאן רא פסת כרדאנע
וין דרסתאן רא כינסד כנד וכימאראן רא כמאדאנע : קטעה
זיי כה דל כסתה כרין דוראן
עלור כס הס דוראן כה סמא כור
מאל וחטלות קה מיכני האלל
קזר ואייאן קה מיכני אכאד
לאנה כור סאגדח מנול
דנע טאדאנע אן כה באשד דוסת
נכנד דוראן כוחנת יאך

ברוך

כנע כרין כה גאחב דלען : אין גלאר כביאכאנע נלבת כרוע כה זמיעש
טורה וחטנה זאך : באשד וקרד בר יודש בואר ועקרד האלל באשד
אנדראנע אל דר דאס : דרעה וזהר שין כענדה ודוראן כרעה
נאדט סוואן : ואכט גוסאן וכאכט ויראן באשד : וכל כואה כוסתאנע
כאר ומוקלל וכסן באשד : וכאר וכרנ ומאואט כקלודרה וכסן
וכוסידה כורידה וקורידה : ונהאל כוסאנע כוסתאנע
כאשד באשד : אמא טורף כירון אגאן כואן סר זמיעסת מעמור
ואכט דואן : וכארט וואן : ונהאלט כוי כואן וכל האיש כנראנסת
ואן קא קאי פרסתאראן ינדאנסת :

ביתגדר הס דר אין מענע

קהאן קון אגדא האלל באכסת כה זהר ונישט או כיס הלכסת

דהאנט אין גאן אהט כונסת
 דינר בחריסת כורא אלקאכס
 דינר וידאנה חלדין וחנכ אסת
 דינר באדיסת חנר גון בתאג
 זלי טקא במלך באודאניסת
 בעכס דהר פאט הסת דר ווי
 דינר נעמודה כס כט מנלונסת
 דינר אבי חילתי דר מוענט
 פרוטן שמוע הא אן טועלה
 מוקא אנדו לו כונה דעווה
 מוקא חכיה לא פאלאנסת

כלאעה סכ

טהנטה אן וורט אן לאמאח
 כה גאייט כדוראעס דר
 פשימאן גאטקאד אין כתאן
 כלמאח וורט דל נטין
 טדיקן בופיין כד לא ביאדאסת
 כמושי לא טעארט גון טר
 כפולו חק טנאס אנכנאן יסת
 אויף דאכב אגן מרת כרסת
 ביאוחן טנאסו לא כנא כן

כס סטור קין אן נועין אונסת
 דאן אפמאדאן דא אנטראכסת
 כה דר כער האו ין גסת
 קלאן עטור כס כעמונט סאור
 דינר באויד באטד נדנאעססת
 כסומו גון נכא כו כל טור טיי
 כה באכט טור ככט דיעה לאנססת
 כור כו ופלדער שר נדה לאניש
 דרו באשער מחאלי טועלה טור
 מוקא הס דרו לו כונה עשרת
 כרסתאדאן חק לא גאוי אונסת

גה כרדט כוש פפתא חייק אוקסת
 ככאטל עכער כד לא באוראונ
 כרסתאר כולאוי
 ווען כס טאלב ואה ין
 גראה ככ כולאטור דר רע
 טדיקן בת כרסתו כר טיף
 כה כוי כפתו טאנסת
 כנו תא כוי מוגר לאנדאן
 כולא כו קסד לא לו חנא קן כין

כאב י"א דר רעקל כרדן דר הר כאר. כה מונב נדאמסת ודל אפלאר

כה טהארה גלוי אין סכן ו	כבוט כ" כשדט גן כהר הא
גלוי כפת גלוי דיכר כאר	כה א"י באדא בלאוית כד
כורא כור שווק דידארת אנאן	כה אמנוי מורא או גאט גיט
כנאן גין דירמות שווק טון טד	טנאן דל טמורא אז כק כרדן טד
המי כשהס כה אויס אנקפאייח	סר יגאנט פדאי כאן פאייח
הס תוך קהאן ומסער קאה	כרפתן סר קדס סאנס נחר כאה
כדורא דו כהס מאנער מונבאן	כפאייח אויס אנדר דטח ^{והחאן}
כפמחל גופייט כאי נא טכונא	כטו אטפתה גין גלף קלנפא
אבר קה גואף באטד אטתקאמת	כייס ראני כרדן קוול כוראדח
כה מויתק חאג יקלד אווילן	^{מקדא} כדא אכר תו כרדי כשיסואן
הראסאנע דיכר אקרה כסרול	כה גין חכומע רואנסה כר קלס
מאדא כטנוד אין מוהר ^{כיינר}	כ כרמאניד כה לון מא כרירד

גלר

מכיומי פרמורה כה אכר אדמי דו כאר האוי קהאן מאמלז נכער
גראן מוטלכ שחאכד י" תופיק טאכר י" והרן טאה טוה תשגיל
תחילת דר פיע בירד פיוני נאכד ונקלזן פיריד ואכר ככנירד
פיריד אכריטוס כה אטתעגאל כורנע ^{מאנקוב} מורנע כאטד
אכר נכאטד מורד גאט פלחן י" הי"ן כאר או שחאכ טאניר ראסת

מאכילת יצחק אבר לאה
אלטפאח או כלא כלאיד כעס

עדר

כס כלאיד עקל עקל כז נאיד : ואסתעבאל דא פיסה כז נסאיד
תא קאן דר נבאיד : ואבר קמועיות כהס דסאנע אז נוד פיס נדאנע
ואכתד כה מו כוס גרבאן כוחתאקנע ואכלהאן סאחב תאקנע
זלאלת

כדאן כנע כה מודמאן כדאנע כה תואכדו אז עאקל : נאצואיד
ופקר אז כלאה : דו נכמאיד : אלא כה אכנה אטל סת כטהור
איד ואז קהד אדמי כאר דר נאיד

קטעה

וכא

אז תואנער נאאל ומסנע
כז כף כז מנאני וקהד כוס
כה כדאני קהאן כלל איק דא
אז תואנער כנע דרויס

עדר

עמאיד

כנא כרן שולסט כה אדכו לא זיאדה אז עורח כז יאלכ
כה תחליל אז נסאיד וכז לא תעב נפרמאיד : כה אז כז
וקהד כסאד וסתאב כן חד והוס האז כסאד וכז נאצואיד
כוד כה חעקל דר כאר האז קהאן כדד וקהד דר תחליל : זיאדה
אז דוני נמוד אכתד אוקאח נקלאנע אז נפס כישתורסת
וקדאן כס אדסד כה כדאן כלל רסיד אה זאדה פרסיד כה כה
כונה כודסת :

חכאיות

רושית דא נען לופי כפרמוז
דיה דיער כז נודין אן דיה
דאן דיה הא קנא דא דר יכיה
כז כפלה סר כר חרץ וטאמע
כה קדורה סכו דר ין דיה כז
זכאי דר יכיה אז אכעקל
ערוס דאשתע דו סאל פיו
עקב סודי כמ נעושת חרץ

נען כאיד

קנאן בא"ד כה כרדס קסת' קנאן
 באן דיק באו ברדס דר וואן אד
 בא"ד דיה דו כנס אז אנא כרס
 כנאן אין קנאן שד זכח באה
 ערד אנא זמורדס הי"ן כחוח
 כה פוט אז רפחן או דפתה כורע
 גה יאנאן אן סכך מחורס
 ככד גנאן נכנד ארס זעקלס
 דוס אכנאן וואן הא דה, כוט
 בעוס אן דהט אז סר קרס סאכט
 גה נודין שד אן דרדיר כסתה
 נקידה הי"ן כס אהל מכלס
 דוס כנאן טעאס ופתה כורע
 גה דירע אן סכך רא זאר וכסתה
 און גהד וטמע שד זאר נאלוס
 נתר

ככיש אז זכח בא"ד כורד כר
 וואן דה כנאן קנאן אן פי כור
 טעאס כ' חד ונא כאנדז תככר
 בא"ן דיה תא כרד אז שורד כואה
 כה אטל שדך ונא עייען עטרת
 חריפאן וטעאמט כרדה כורע
 חסלי ככט דל כד באו כוריד
 כה סייעי כס טור באטל כעלס
 וואן כעאס נהט כר דורה כוט
 אכא טאפך דל ונעכ ואלס
 רפיקאן טורף אז הע כסתה
 נה פיר ונה קואן דארא וואפלס
 ולי מסתאן המאנא כפתה כורע
 זערע הר טורף הא שד טכסתה
 זאנאנא ונאנא כשת מחורס
 נתר

צופי קון אין וואוויט דא קון דר ככסת
 באב דלמיל תורא קבול נכנס ונאניח תורא ככאטור נאווירס
 טא. קון כס סמיה דר דנבאלת קרס נהט כחן צבחה תעאנל
 קסט כה תורא נמי באערד ודסת אנהו כה נמי דארס צופי
 כסת כה קון קונא נמי גואטן כה כד רא ככאני ונן ברסאן
 יאנא

והחנה מן סלך כע כה מסאפר לא זחמח כסיאד וחמכ כי שמאד
 תאפד כיו אפד ובתכלית לא כה אין כמחורין לא דר קהאן נה
 נה לא יסח ונה מכאניסח נה גארואי ונה חילאניסח
 נה פלאי ונה נקרה י נה סואי י ונה חקרה י ונה לבאס
 ונה ס פלאס י נה קראקי י ונה אתאני נה חמאסו ונה
 טאמאסו י אלא ארך כאנה כרוטס ופטמיונה ותו מו חולני כה
 כה מן סר מו כרי ובא מן אין המה ריאנת קאן כדר מו כרי וכלא
 טהאורה קפת כה אמיד לא גאעב חק תעאלא דארס כה
 גנאנקר חורא דרין דעה נקמת דאדה ומרע הס נקמת דהר
 ובראמות פרמאיד כה לא כאב גפלת בידאר שוס ואו לאה
 אסתואר שוס ופרמא חק רא קאן וקוט שטס ושטרהס כה
 תאי עאלס דרין מולע נמו כאטר אלא אין אלבה כאן אלבה
 מחתאק מע ואני כה רואנסח מוקב חישתס מודמאנסח

בכר

ומשמורי דעיסת גבן הס עו טכר דר דפר כה יאסח י ונפת
 כה קהאן קטח כיה לא קהאן כרנסח י ונפתה אנד כה
 לאי דרין טהר טגאייב ואדס האי קראייב טקלס ויאדה כרוד
 ואכר לזס כאטר ככתה כרוד י ואכר מוקב אין כרוד
 כה גנאיישט כאן טאהר כרוד וקאכר ושכר חק כרוד
 וחסכיה ותהליל יודאן כוסד י כ' טענה
 איי כה דאייס ככאנה מסחורי כילאה דר דפר חאן דרין
 כר כוד כזס טכשת איי קאהל ככתה כרוד חאן ואן דרין

גור

זוהי נפת בה אכנון טאהר שר בה זחמת זפר רא כדירה ורישית
רא ככסידה יי וזהר קורבת רא ככסידה יי ושחלקן ושחלקן נפתה
אורג חסה רבגוריסם יי ורגור י תכלה אורגיסם ובאז נפתה
בה סה גני אסת בה כסי נדאנסתה הסת אלף אנכסי בה כאך רסידה
ואן האסת עמארת וסיישי זן סליטת יי וראה דור יי ובאז נפתה
בה סה גני בה וזלה מורגלת זפר יי וסימלתי יי וקנג ובאז נפתה
אנד בה סה כסע בה נפתה באחאל טאן נפתה נפתה יי כיסאר
ורוה דאר יי וס ומסאפר יי

קסלונה

איי מלול מוגיזן עולות ה רגהאז או זפר סה גור
זר גרי פחד מחלע שוס היך אורא קנז כס קאדך
נזר

כנז כרין גאייז עסת בה זפר אכטיזר כנז וכדא רא כימאר
כנז בה זפר מוקב כטרסת יי ואז נאזיכי ודר ריאלת מעתאד נסדה
יכנז שחא גארה אכראס כרר וגפת בה דרין באכ נאזיחא רא קנול
נאזיחא ונאזיחא כנז רא מלול כנז וכר קאן כנז רחס נכנס ואז
תו גני גרי סקידה ככרדאר מעטס קסס יי

כנז יי אום דד כיאן פכר וקאכליית
וכאכל כר קיאה ונאזיחא

בה סהאדה דר פיוסתה ספת דיגר זופי גחכט רא גני ספת
בה סהאדה תמותאל תו ומן כמנעס ומהי מאט פראמן

כה דאמר יכו מסכן נמא
כנפח טהאזה לאי סכן סא

חכא ייר

כה כר תן מא נבדע לו קבא
כה סאן כודסת אין קנה כפודא

כה צופי רא אשארות כל כדר כוד
כה מנעס לארה כס מחמדס
עמי דאשט אי חטמות כסאנה
כדר מו לאסת כהר גמח פודס
תנע רא דכחז אי קוור כלאר
כדר קון דיד כו וי או כפורסת
כריזאן שד כסר תא מלכן כנזאד
כורכזה סודיין פקירי

ועשקש שד קנין כי צבר אורא
כאן כר סר כולאדס מחר א
כנפח לאי שדס מוקנאן כראית
כה דכחז אין סכן כענדאן
כנפח דכחז כורי כסי פקירוס
כסר כסר דל מארש שכסתי
כננדי נאון אי חולאן כסוויס
כמאלת רא כה כוד קין כוור
קואכט ככח אין דכחז פרי ווש
טריץ אומאלייט כאטד אין פן

דאנעט רא קה שפי כר טכר כור
קואט כשחז אי כאק אורס כוד
כדע ין דכחז קין דר יגאנה
סתאנד דכחז עס וכא חלווע
ולייכן אין כסר אורא נמי לאסת
קנצ כודע ואז כודע כסר קסת
הואי סייך אורא כר סר אכחאד
נכססתה דיד דכחז דל פדירי
כה שד כההואס אי עשק כלאנעאס
כה שד כיכיש וויגר כשתאלה
כנר דכחז כה איי קאנע כדאייח
ככסתי דר דואן אסתאד כססתור
כקייך כננדי נאן ואסידס
כה אין דרהא כווי מל ככסתי
גרש אכר ככסתי דר כרויס
קרא כורי נהאן דר דכחז אכר
כה דל כרוץ קין כאטד טריקט
אור לאהי מורא איי פיי קן

כסר קין דיד

נרד

אין פיר רוסן צמיר אין טריין אכלאן אזוי כדיד ואן סכן סנגיאן ווי
בסער מחנאן וכל דל ברודד ואן דאז אומאויט ברו כפוז באי שט
עגל ונהאן בא תמני יי אגו זה סכן האיתו מעקול וכלאטל ווי
מקבול ופסנדיה אסור אמת שטין פיראן לפתה אע כה באר
עשן טאקע כבאטל אנאמור ואדמי או באר ומאנה באהל
ואן באהל כבאטל לרג רן כנד ואן טלף בארי באכל ושרב
מדאומא כנד ואן שוב מאדמ בעייט ושער שרוע כנד
ואן עשרת כסיאר בעצרת רן כנד ואן עשרת בארש כד שט
רסד יי ואן פרישטאט סר כוארי קנאן כנד קנאן טאקע רנקור
ברודד ואן רנקורי דכח אין קהאן בר כנד
ומלך באודאן פיועד יי **קפאעה**
איי כה דארי האיי מעשוין אן כמ עשן באומאן ברדי
בארי בר תולא ברנד כון ביה כה עאשן באי שט ברדי
אין קואן סכן דאן קון אין סכן א פיר כשנד מעול ברדי
באן רוסן פיר אנורד ונפת איי פיר רוסן צמיר אנא
נפתו צחיקסת ואנגה ברמודי סחיקסת אמת כורלא
נפתה אע כה אן עשן כללית האיי עכו ברדי
כה עאשן זה באהר כנאד מעשוין פס
סכן באיד וכלא מעשוין דא קנד
דרול מעשוין קועד פס פס

בא כלק וכלק ואבר באדאן באשר שאקל כרוד : ורואיימים
אופאר שמה בא כלק ונאדאן כוד אז המות עשקט דאנא וכלק
כרוד ופאר שמה אורא פסנוד : פיר לפת קרונה כודסת

חכאייית

קואן פפאט טניוסתס זפיראן	כה שמה כוד כרוד קון סל"מאן
לס כרוע כר ורבע גאנט	נמודאד תמר סרוו רואנט
נמוי טד דר סדק דר קטורה	נהאל כי תמר כוד פדורה
נפירי דאד אורא חיי כי זקן	יכי פור כיכו קין דר מכנין
גה סאל"ק פסר אז הפת כנשת	זגהל וכד פסנדי סר נקן קשת
לויס ואחמון ונאדאן דון כוד	גה מכנין בא שכיכא נבון כוד
טאן קין דיר חאל פיר אכלה	רסאנד אז לס אז אה חא מלה
כרדמונדאן דרנה רא כפרמו	כה אז חעליס כר גאנט נהר
מעלס דיר יחאני אגאן פור	אדאי כו טריק עקל כוד כרוד
כשה כמאט באי שמה כיכו ככת	תורא זיכנדה תאק דולת תכת
וכורח געס כינאיי כדארי	אמיר נכתה אדאיי כדארי
גה דל דאדה כין זיכא כלארי	סמבר דכתרי לאלה שדארי
הואי עשק אנסת דר ומאקט	זגשת גל סחאן באשר פראקט
באשר חירק אז גו נאק אן כלל	זהגראנט כנר אפראן גה כלכל
רז אורה שח אין ראז כטניד	כסי כט חאל אגאן אחואל כרוד
באסט דא וואן אפכנר קל	מעלס רא גה כלעת דאד דאור
נלפתא הסת אמירי דראן פור	כה ככטד דר דלעט אכנון כרוד

בְּקִנְיָה אֲנִי פְּרִמָּה יִשְׂרָאֵל
כִּדְּרָא אִי קָמוּ מִלְּפָנֵי שְׁמוֹתֵיהֶם
אֲבָרָא בְּרִיתוֹ נִמְלִיךְ מִהֲרָבָא
כִּי תֵּי אִי עֵשֶׂק וְיִבְרַח שׁוֹד פֶּר
גַּם כִּינֵד לְאִיִּין מִקְּבֹל אִינִסִּת
וְעֵשֶׂק אִי כֶּד כֶּסֶף כְּמִלְכָּא
כִּד רִכָּת וּבְרִכָּת כִּפֹּת אִין
כֶּסֶף בִּין דִּיר אִין כֶּסֶף וְעִתְרָכִס
וְעֵשֶׂק אִין פֶּרִי פֶרִי כִלְקָשָׁא
חֲלִין שֶׁד דִּיר כִּי עֵלֶם וְעִתְרָכִס
טֹלַכְ כִּד אִי כִד אִין מִרְכָּב
זִכָּר אִין פֶּרִי דִּיר כֶּסֶף אִינִסִּת
תֵּעִיב כִּד וְאִי עֵשֶׂק גִּבֵּר
פִּדְרָא וְזִלְזִיל כִּד כֶּסֶף
שְׁנִינִסִּת אִין פֶּרִי פֶרִי
כִּי עֵשֶׂק מִרְכָּב דִּמְלִיכִים שֶׁד
תִּוְהִס אִין מִהֲרָבָא כִּי כֶּסֶף
כִּי אִין כִּי כִד כִּלְכִּיתִי מִן
שׁוֹד כִּד מִן אִי עֵשֶׂק מִקְּבֹל

גִּבֵּר

בְּרִכָּתוֹ כִּי כִי אֲבָרָא כְּמִלְכָּא
בִּין כִּי סִינֵי פֶרִי מִן תִּיר
גַּם נִרְכָּס בִּין תִּו כֶּסֶף וְסִר כִּד
כִּד אִין אִין מִלְכָּא סִינֵי זִר וְזִר
טִיר חִלָּס וְזִל גִּבֵּר נִסִּת
וְסִר כִּד מִן רִיר אִיר גַּם לִמְלָא
וְחִסִּנִּס בִּין גִּבֵּר כֶּסֶף
כִּין כִּד דִּיר אִינִסִּת
זִמְלִיכִס גִּבֵּר יִעֵנִי כִי טֹרַח
טִיר מִלְכָּא סִינֵי חִלָּס וְסִינִס
דִּיר שֶׁד אִין לִכָּס גִּבֵּר מִדְּרָכִס
פִּדְרָא כִּד אִין דִּיר וְזִל מִלְכָּא
כִּי תִי אִיר כֶּסֶף כִּד דִּיר
כִּד כֶּסֶף אִין וְזִל בִּסִּר
כִּד אִין גִּבֵּר דִּין וְזִל מִלְכָּא
הִמֵּן דִּכָּת דִּמְלִיכִים
דִּיר אִין מִן מִדְּרָא אִין דִּל רִכָּת
אִין טִיר סִר אִין מִחִנִּס
כִּי אִין מִן כֶּסֶף וְזִל מִן

אֲבָרָא
דִּיר כִּי אִין כִּד אִין דִּיר וְזִל כֶּסֶף
כִּי מִרְכָּב
כִּי מִרְכָּב

לאהי מוראדת חצול כרדאנס באייד כה כהמנשני מן דאזי שו.
 ומסכן ומאואי כתיף מן רא אכטימר כני ותוך מאדר וסדר
 ואקרלאי כז כני וסר כנסאט דרוי שאנהי מא כרוד ^{כודני} אורי ואל
 האי לזיז כרודי ונכאן כטך מא קאנע שזי ואן לכאם האי זר
 דנו וכסדואנה דא שז כז כיאפכני ומאננד מא קאמה כטמין
 דר בר כני קנאנך שאערי כדמוזה מקצד נדהד דוי גה זחלות
 נא ^{חיי} תא שב נשוד גראן דושן נשוד יי גאן כני גה נורם אי
 דר כפי ^{וכת} אכנד ^{וכת} תבת כה אי פיר אנכה כדמאי כנוט ונאן
 שנום ונכאן כנס פי אל חצל פיר גאמה רא כנד גאמה ^{כטמין}
 כיאנורד ומנעם ואזה גאמה האי כסדון אז כז כיאפכני ונאמה
 האי דר בר כרוד וכא פיר ין גהת שד ודר עטך תאבת קרס
 מה כנד יי תא דכתר ^{כני} פיר דא דר עקז כר דר אנורד יי גין פיר
 ין גאן דא ין דל ין דנג ין גהת דיד כוי דדן ופא ^{נכאן} אלא ^{נכאן}
 כטמין חידות כרוד ואז לטף כונאן תרנס גלת כה אכני ^{דאנסתם}
 גה דר עטך עטך תאבת קדמו וכא מן ין דנכי וכמאל עלארי
 וכא דארי בר כני ואין חקרה דא כנעאיי תא כביע גה אז
 כודה כידון מי אייד מנעם ואזה ין כליד כר ברפת ובר חקרה
 יא כנשוד כאנה האיי מעמור וחורס האי מנכש וקצר האי יי
 שאן כנאד דר אנורד כאן פיר גזאין ודפאין וגוה מאהראת
 גדי כמנעם ואזה נמור כה געס היין כדאוד כין נדידה כור
 כדו כפת כה איי קואן אנכה דוין גא מי כני ^{דכתר} תסת כא

וְכָתוּב גַּם כֵּן אֵין תּוֹ לֵאוּ כִּי
קִטְעָה

ה'ר' אכעצ' א' כ'וד' נ'כו' ר'א'י' א'י' י' כ'וע' כ'ל'ק' כ'ד'א'
מ'י' י'ו'א'ן' ק'א'ן' פ'ד'א'י' א'ו' כ'וד'ן' כ'ה' ש'וד' א'ו' מ'ט'י'ע' א'ה'ל' ו'פ'א' כ'
נ'ה'ר'.

טהארה קון חכמיות אז דופי בטערד יי כאו דלט אז מחבת דופי
 כלטיד יי ונפית פון אמיד וארס כה קון מנעס גאדה יאדי
 נחמייד ודר כתח ונקלאת כר דוהס נטמייד יי ותו נט מורא
 קון אן מיר אמת חאן כן יי ועייב מורא כר מן שיין בן יי וטרוין
 מרד וטרויט כנודי כר מן כיון כן תא מנך נזיחתת כר מן כנודי
 הוטמנדי מן כרוד יי ואז העלימת גנאן ונזקאט גנא כה כלן
 ונזא מורא כסנדנד דופי נפית בקור גודת מורא אמתחאן
 נחודס ודר פייץ ותעליס כר רויות פערס וטרוין אראב
 דר כיסת נהאדס וטרויט ארד ומהובאני בקאי אוודס כעץ
 וקתאן וסידסת כה אמשאכו אז כדמלאת מרדן שונס
 כסר ככר כוס כלע וסרדר כיט גאט דיגר מוי דאני וכדאי
 ונאני ואגר חיות באקיסת נבאח מראקעט כנס יי דופי נח
 קון מן סכר לא אדא כרד כר טה גאדה דעל כרד יי וטרוין
 כדא כרד ורו כלחרא כרד יי וטרוין
 חיי כה דל כשתהי וגהאן
 כטור אז מעדס ומלאפרשוו
 כד כדאי קהאן תווכל כן
 כדא

ג'ר'ר

באז צון גב' לאדן בדמוד וכו' שיד מנוור סר ומטורן כוון כשיו
 צופי סר צו דא כפך נהאדה כפד'מות טאה זאדה מרמ'לעת נמוד
 וטה לאד'ה באסתק באלט קד'ס נהאר ופאך פאוושרא אז משג
 לז'ל'ל'ן בד'י'כ'ת וכעד' מרמ'ס' ספ'ן כווי גפ'ת גנאנך אפ'תאב
 כר גיר אכר פ' כנ'ה'ק' מ'וד' י' קדר נורט במוד'ס עי'ן נשוד
 גנ'ן ה'ס ע'י ת'א מ'פ'אד'ק'ת נשוד מוק'וב הקר'ן נשוד וא'ל'א'ה
 ק'פ'ט'ע'ה

א'י ו'ל'א'ל'ת מורא וק'ט'ן פ'ט'מ'ר אז פ'ר'א'ק' ת'ו ג'א'נ'ס אז ת'ן ט'ד
 ג'ן בד'י'ד'ס ג'מ'אל פ'ור נוד'ת פ'ל'מ'ת'ס ק'מ'ג'י'ה ר'ו ר'וט'ן ט'ד

ג'ר'ר

פ'נון א'י כור'ט'אר אין כ'מ'ת'ר'ין דא א'ל'ת'מ'א'ן א'י'נ'ס'ת כ'ה א'נ'ג'ה
 פ'מ'ל פ'ר'מ'א'י כ'ר מ'ן ד'ר ר'ח'מ'ת כ'נ'ט'א'י י' ו'ל'ט'ן א'ח'ס'ן כ'ר
 כ'ר כ'ט'א'י ו'ט'ח'א'ב

ב'א'ב י'ט' א'ו'ס' ד'ר ר'ס'אל'ת פ'י נ'מ'ב'ר'א'ן
 ב'נ'ד'ר ס'ל'ון א'ה'ל ד'ו'ר'ע'ן

י'ג'ר באר ט'ה'מ'א'דה אז צופי ס'מ'ל כ'ר ו'נ'כ'ת אז ג'ה ר'וס'ת כ'ה
 י'י כ'מ'ב'ר'א'ן מ'ר'ס'ל א'ו'ק'א'ת א'ס'ת פ'י'א'ס ג'מ'א'ט'ת'י מ'ו א'ו'ר'ע'
 ו'ק'א'ת א'ס'ת כ'ה א'ל'ה'א'ס נ'כ'ו'ת ו'פ'י'ן ט'ל'וי א'י'ט'א'ן מ'נ'ק'ט'ע'
 י'י ט'וד ו'מ'ט'ט'ל מ'י ט'ונ'ע' ו'ס'ר כ'ר'ד'ע'ן מ'ו כ'ר'ד'ע'ן י' צופי ד'ר ק'וא'ב
 ו'מ'וד מ'ת'א'ל ד'ה'ק'א'נ'י כ'ה מ'ל' מ'ז'ר'ע'ה'י ד'א'ר'ד' ד'ר מ'ו'ו'ס'ס ס'א'י'י'ן

נחל

כאז שהזדה פואל נמוד בה פייגמכראן ופגמאשתי אל חדה
וגדתי מבצוץ מרסל מישונר יא כגיר מבצוץ עז נישא מו
אורדנר יי צופי גושב פרמור בה דרין מעט נטורי טעודהס
ביין סאנס תא גושב אין פואל כתו מכהוס טור שהזדה
מאמוע טר וצופי נפח

חבאיות

טענדאשתי אטיאנה	נפלא רא דר כנאר רור לאנה
פרמורן בייגלם בנהא אנגלם	ולי אז ביש מווק אכ דרילם
נכודי בייגלם היט דא הי ין	כמוד דיקרי מו דאז מורגך
בה מורגן בייגלם היט בא בייגלם	בהס אמיכתנדי אז פס פיס
נורמי בייגלם פרורדה בטתי	זפרורן המאנלא קונה בטתי
המאן מורני בה דאדה בייגלם	בה פכמיה בה נאדה קונהאיש
נאש דפתי דר הר אטיאנה	כטידי נאליה קין נא תואני
נאליה קונה קין מו טנידע	כפיט קנס כז טאן מילאידע
לי אין קונה כז וי נכודי	כנודי כט דגלת מו נמודי
הען הס פייגמכראן מורסלם	פואמו קין בה שרע כו אהל
סי כו אז נוע אישטאנסת פלע	ולי בינאנה יושאן מו כז פלע

נחל

כאז שהזדה פרסיד בה פייגמכראן פייגמאנה כה מו אורדנר
פרמאני כה כויטאן נאזל מו טור ואז גאניב חק צבאן

תעלית יא אז גאנץ מלך איהר ופרשתקאן קדסיסות יי גופי דר
 גואב כדמוד כה כה גאנצט כה תו כדמודה אלא דאנסת אין
 מעני אלא וברהאני גנד מפרוס מו שור כה ערץ כרד
 אצא טולסט מוקוב תסדיע כאהר כוד פס כיון אין מעני
 רא כדו כלמה מכתלר כנס תא מתלז מרדמאני כה כאהר
 חיילאנאית רא גנן ככהמאננד כה ראה גוד טיי כנגד יא אז
 גוד דפת באיסתני יא פטת שאן כלארנד דידה כאטי כה
 באישאן כהיב כנגד יא היי כויננד יא ספיר גנג כיננד כה
 חיילאן זכאן אנסטן נמו כהמו אטארות וחזכתי גנד כדישאן
 כהמאננד כה אין מטלז כדישאן מעלום גרוד גאנאן דר
 כהמירן אין אטרת יאן חוכת כרדן כסיאר דר מיון אישא
 מו באשד ויהר חיילאני אסתעראז אין צדא הא מוכבר מו שור
 המקנן עו כניאדם גון טאקת כו דירן גוואאלאה ופיין כי
 מנחה יודאן עסות וכלאם הא אהמאד אחרתאם צדא
 תעלזי רא טך כהמאננד כהמוד כנא כרין הר כהמוכרי רא
 כקרד חוללה אין אטרי כומאניד והרין כקרד מרתכהי אין
 מנכרי כומאניד תא דר רסיד מעני ופהמיון אין כלאם
 כרוד יי ק'טע'ה

אדמי רא מה וחי ופייכאמו מו שור נאגל אז כדאיי גראן
 קרד טקל וקרף ואוראכט מו כט סהס ראו אין כנהא
 המוכר חיילאן כה לאחכט ו' אטארות תורא דהר גוואל

ו' תכסיא
 דרנד

וְזוֹ תַכְתֵּךְ יֵא דִרְכֵּךְ כְּרִמְאֵיִיךְ
הַרְוֵךְ וְאֵה סֵת עֵקֶל וְאִזְרְאֵכִי
רִאבֵכֶּם אֶרֶץ דִּרְךְ וְעֵקֶל אֶכְרִמְאֵיִיךְ

באב' כ' איום דר תעריף עמר

דְּרֹאֵל בְּלֵאֵל כִּכְדָּרִית

דאנעם
בעלס ופאנש וטאמע כר סי
מטקול עלס
טור דרסי

כרונ וטב נ'אסא'יך זמאני

בה שומרה ונרפ' אין כלל

כַּמְּחֵשׁ שֵׁי מוֹרָא בֵּין כּוֹר דִּידָה

כִּין תֵּאֵי כֵה דֵל כּוּ דֵמֵדֵר

כבר נגדו עמך דארי

בגמ' חא עופי כה אינן קלירסת

ג'ה צוכי אין זר נא ספֿיחער רא ספֿח

ב: איי ארבעט עקל וואס

על אמונת מניכת כל זרעיה

בה שאלו ויחזרה שאלו דארה

ואבט נכח צופי' כנר מוד

ל' בחשוון שמואל'ס טעם מ'טלן

הואן כס חק טכאס ירא כדאני
אזאן רוני כה דו ראה חקיקת
דואודה סאל כאשר תא רחמי
כה נאיד דו שמואר ונדאני
אזאן רוני אנכה עמורס רכחה
הואן ראה חק נסכררה
דינר שהאודה חייוראן כי חאכ

כה סאן אין ונדה רא מודה
כנכחט דוכייש גה מודה
כה כור ונכ וכד או קוס כאשר
דלס קון גטה או נאס כוז נסת
כנכחט אודה כמי לזאני
כה אין עמור קוטתה נא גורי
כסי כו עמור כד לזת נכירד
בואכט מפת דופי כד כיש
קלאני

הון רא נסת ודוק ואימאני
גין כדאני רמוז ואסרארע
נרלר

באו דוכי כשהאודה נכח כה אינך ואנסחט כה כדור דו
כיי קצר גאן מנסחט מוחן כאשר תא סר גאן כדאני

יקין כה עמור ואייט כנכחט
נהאדס פלי גנאנסחט טוריףח
וואן עמור כאטל רכחה מכסו
כה נטנאסו כוזאני לנחראני
נככחט כו כסי נאכודה כיהתר
אור הס ונדה האח או מודה
כנכחט כזי כה תו ואנדה

כה דו וי הסת גאן וכודה
כסי כו טיוה אימאן כדאני
יקין גה מודה כדאני
ככט רא מאודה סאן גאן וככט
כוד גאנכ כדאני דין ואימאן
זמורן פס עבאיד כיס כור
דלס כמאן נמורד כו כדאני
דאן קטעה כו דו קיימחט

מורן גנדיט ין סאנסחט
גאן ועמורט כוזאני אימאנסחט

נרלר
באו דוכי כשהאודה נכח כה אינך ואנסחט כה כדור דו
כיי קצר גאן מנסחט מוחן כאשר תא סר גאן כדאני
נדי רעה כטור
כא נאודה

וְדָר רָחֵם כְּטָר לֹא כַהֲמָדָה אִם דְּלֻמָּצֹת כֹּדֶץ כְּנֹד כַּהֲמָן דְּהָר כְּמֵן
כֵּט וּמֵן וְעֵט כְּדֹמָרֵד וְאִם מִרְק אֲנִוִּישָׁה כְּדֹמָרֵס וְכִסִּי כַּה דִּר עֵיִשׁ
אֲנִיּוֹ אֲכַפְּיֵי־לֵד כְּנֹד כֵּט דִּר חֵי־חַת אֵין גְּהֵן אֲעִתְכֵּמָר כְּנֹד וְכִסִּי כַּה
דִּר זִמְרֵי נֶפֶס סָר בֵּט כֹּד כְּמִירְעָה יִי אֲנֵל נֵא כֵט בָּאן וְחִמּוֹתִי יִרְסֻמֵּנִי
וְכִמְחֹלִל וְאֶהְדָּן וְאֶהֱל תִּקְוָא כַּה תִּרְךְ אֲקֻרְכָּא וְכִישָׁן כֹּד כְּנֹד
וְדִר כִּי תַחֲזִיל מֵאֵל וְכֹד וְמֵאֵל גְּהֵן נִפְוֹדָה כְּמֵט לִאֲקֻרְס כַּה אִם
כֵּט מִנֵּת עֲלֵמָאן גְּה סָרוּ אֲנִישָׁה כְּמֵט וְיִאֲמֵאנִי כַּה יִרְסֻמֵּנִי
דִּר כִּי תַחֲזִיל הֹס כֵּט כֹּדָה כְּמֵטֵנִי וְאִם כִּרְאִי דְנִי־אִי עֲלֵמָס
אֵל כְּנֵא גֵן אֲעִקְרֵא מֵאִיה דְּעָרִי דִּר זִיר כֵּט מִנֵּת דִּינָן וְדִר יִי
כִי חֵד שְׂמֹאֵר וְכִפְתָּאֵר נֶפֶס אֲחִיר שִׁיטָן כֹּדָה כְּמֵט עֲמִקְרֵי
כֵּט שֵׁן כְּבֵאִי כְּרֵס־כַּה עֲלֵמָס וְחִרְךְ דִּר כְּטָר אִישָׁן וְאִישָׁן
יִא וְחִמּוֹתִי ^{יִי יִי יִי יִי יִי} **קִטְנֵעָה** ^{יִי יִי יִי יִי יִי} וְאֲלֹדְקִי כְּנִישָׁיִד
וְאֶה דֹאֵט כַּה שְׂנֵאֲסֵעַל וְחִקְרֵי ^{יִי יִי יִי יִי יִי} דֹּאֵה כְּמֵטֵנִי וְאֲקֻרְכָּא
כְּמֵרְךְ אִם מִנֵּתֵנִי וְאֲנִישָׁה ^{יִי יִי יִי יִי יִי} כְּרֵס־שֵׁן כְּרוּז מִרְק מֵאֵל
וְאֵן כְּסֵאֲנִי כַּה כְּמֵרְךְ הִנֵּרֵעַ ^{יִי יִי יִי יִי יִי} קִבְלָה כֹּד כְּנֹד מֵאֵל מִנֵּת
וְחִמּוֹתִי וְאִישָׁן כִּסִּי בִינֵעַ ^{יִי יִי יִי יִי יִי} גֵן כְּמִירְעָה וְאִוְהֵעַ פֶּלַח חֵאֵל
נִתְלָךְ

כֵּאֵן שְׁהִנֵּמָדָה כְּפִת כַּה תִּוְרָא אֲמֵר מִרְבִּי נִאֲבִקְרָאן כְּרֵס־אִישָׁן
דִּל שְׂמֵד מִי שֵׁן וְכֵט חֵאֵל כִּי כֹדֵד גִּיפִי גִפִּת אֲמֵר אֲמִרוֹתִי אֲנֵל
כְּרֵס־כְּטָרֵר אִם זְכֵאֵח כְּמֵהֱדַ כַּה עֲמִקְרָאן נִפְתָּה אִישָׁן כַּה
אֲוִקְרָאֵת מִרְדֵּן בִּיהִתֵּר אִם זִנְיָה־סֵת יִי וְאִכְתֵּר נֶפֶס הֵאֱשִׁי־סֵת

הא' עטות דר זמן או הסת כה אכר זאקר כודו באיסותי כה עמלמון
 כב או כעטע וכאז נפחה אנד כה טן כודאר אכר כמירד אסודה
 כודר מדדקאן כהת או מווינד וכד כודאר אכר כמירד אסודה
 כודר ומרדנאן או אהע אש אסודה כודר ומוינד קיטע
 סודה דל וקת מרדן אסאיי וז למט סינה דפיקאן לאך
 כד עמל או אכל כינד מחונ מרדס או אכמט טודר כילכאן
 כנא כין אכן דר כד ונין ומלעה אמתילאן כודה ואז אכעמל
 כד אחודאן כודה כעטד וחקיףת אז חלמא דאנסותה
 כעטד חילת אין כהען כאר כנד ומרד לא אכטיילאר כנד

ביירתי נגד הרס אין מעע

טנדסתס זכיראן כוד יר	כה דול דודסן סאך סכנד ר
נצאיה כר סר מנכר המ	סכן האיי קנאן כוואר המ סכח
ככהליט ארסטוי מעלס	סתאדה בא סכאה שמה לטכר
כלפת אי כנדקאן חק תעמל	דרין דעל כה כעטד כירה
נען קנן דענד כד לא קין קוידאן	רהא סאניד או קנכס כויכאן
כהען ססות כיימאן רא וכעטסת	דרו איסתאלי כודן רוא טסת
זמיינדאן הוס תוסן קהאניד	כפיט או מורכ כד מודה דאני
כנא שד אדס ונזח כלא דאן	כה שמרע נה כד כנאיה כד
כנא שד אן כליל מלמה כה	כנא שד יזחק געס יזחק
כנא שד יוסף קוס סוטתה	כנא שד מוסיי תורה גושתה
כנא שד רפועד לאנאן מהדס	כנא דכחודי נאמאן מעטס

כנא רשע

כָּמֹה רַחֲמֵי מוֹדֵעַ דֵּל אֹוֹר
 כָּמֹה רַחֲמֵי זֶד דִּיאֲרֵן דֵּל שִׁמְד
 הִמֵּה זֶמֶר כִּד כִּשְׁתֵּי נֹמֵס
 זֶה דִּיאֲרֵב זֵין קִפְתָּ כֹּאֵה כִּדִּי ^{כִּסִּי}
 כָּמֹה רַחֲמֵי מוֹדֵעַ דֵּל אֹוֹר
 כָּמֹה רַחֲמֵי זֶד דִּיאֲרֵן דֵּל שִׁמְד
 הִמֵּה זֶמֶר כִּד כִּשְׁתֵּי נֹמֵס
 זֶה דִּיאֲרֵב זֵין קִפְתָּ כֹּאֵה כִּדִּי ^{כִּסִּי}
 כָּמֹה רַחֲמֵי מוֹדֵעַ דֵּל אֹוֹר
 כָּמֹה רַחֲמֵי זֶד דִּיאֲרֵן דֵּל שִׁמְד
 הִמֵּה זֶמֶר כִּד כִּשְׁתֵּי נֹמֵס
 זֶה דִּיאֲרֵב זֵין קִפְתָּ כֹּאֵה כִּדִּי ^{כִּסִּי}

וטענה אס כה שכלי או טענה חאדקי פרסיד כה אין דניא דא
 בקה קראט טעאלתהי טענה כפית כה אין דניא פנמה כננה
 תנסת ותאה כננה אחיד ונודין כננה מור וזור כננה
 וכל פרסיד כה מורמאנט גה קראדני טענה גפת אנך דאחב
 דלסת בימאדסת וכל פרסיד כה בא אין דהד גה כונה באיד
 בסר כרין טענה כפית כה אמוד כפי כפידע ככידע נדאשת
 ותכס כיכו דין כאשת וכל פרסיד כה בא כדאס דפיך מלאקאח
 באיד כרד טענה כפית כה בא אפעאל טך וכדא תדסי בא פרסיד
 גה או כדאס דפיך באיד אקתנאכ באיד נמוד טענה כפית
 או הוס וארגו כל פרסיד כה או קייד גרונה תואן דסת טענה
 גפית או דה דסת כל פרסיד כה אין דה כדאס אסת טענה
 או שיע האי באטל קדשת תוך לדת זנדני נמוד וזר פכר
 אר אכרת כודן כל אין מוד טענה דא גפית כה הרכא דר
 גאהי מעקול כדאס ודאס כה כדאס תעאלא חאזר ונאזר
 יסת כס גאהיאת פיטתדסת ואר תדוור כני כדאס תעאלא
 וזר נאזר עסת כס טוין באפריסת ככל כרין גנאה כפאיד

כדן מן מרד גמל באי טבוב רחמתי חק כר תן באר וכו' שייטמן לענת -
באיד פדד פס אז ין זיגר גספתער ובענאדו פיוסתרע .

באב לא אס דר אעקלדאד כר הר חרף

ואוקאהת בניהודה יצרף נכרדן

סכן האיות בענדס מאלל באהר	זיגר שה גמל באי כרדור
כה בת דס דר סתאייס אין רעזיה	גנן בעהס מטייע גפתהאית
כה גון אין עקדה אז דאהס גשאיי	כנן באהס מרס דאיי נחאיי
כה דר פיש זנס סר דר מטאעה	גאכש גמל זוכי כין גמאעה
מאלל כר באקבאן מורג זארע	נהע אז מעתקטז נד כה דאנער
כננתס אין חכאיות דא ביאן כן	כדו שהגמל מאנער כלל כן

חכאיות

כה שכלי דמסת באמל מאלל גע	זכאן בעשאד זוכי דר חכאיות
כר אז אכ חיאטס גה נור בוד	נחל כרמי דר וי דובר בוד
כסי כש כותר אז מושך נענער	גתימס כז כלל חמרא מלער
דרו רסתה זקורות חגב בר תנג	המאדאן לשה זכל האז דר דנג
כה גון לשה דלל גנת שור דאל	גה גווס שרח מלמדי אין באק
דא מלמקל דר באר כדס בוד	המאן מרדי כה גפתס מלמדי
כה זאיייע מוי כנע מחבליד זאשגאן	במגמה דיד גנגשכי סתמקאר
בדאס מלדס מלבר חילה ור מרד	בחסד זייד מוי דאמוי ביאמכער
תו גפתי מוי כה מירק נא מלמ	זתאב קרדור מלמט ביאמכער
כראי כשתרס דס גמלס גוסת	כסולל כמנה שד אין באקבאן גוסת

כה זאיייע
ד.י.

כה מוֹלֵךְ דִּיד כְּאַהֲרֵי כְּטַח אֹרֶא
נִכְלָת כִּי כֹאטֵךְ חֹרֶם שְׂטֵנִי
כּוֹד דִּד קִמְחָנֶס לִד נֶפֶס זֹאהֲר
אִכְר טוֹוֹר זְכֹאנֶס כְּהֶס כִּרְדִּי
כּוֹד דִּד קִמְחָנֶס לִד נֶפֶס זֹאהֲר
אִכְר טוֹוֹר זְכֹאנֶס כְּהֶס כִּרְדִּי
נִמְי כַעֲמִי מִרְא וְנִי כֹד הֶס
כֶּה אִז וְיִי אֵין סִכְן פִּיטֵד כַעֲמִי
כִנְכַת קִיסֵת חֹרֶם אֵין סִכְן סִמֵּן
גֹאֲבֶס לִכֵּת מוֹךְ חִילָה אִנְיֵן
קֵין דֹאנֶס כֶּה לֹאֵהי כְּטַחֲנֶס דֹא
נִמְחִית וְעִיָּה וְכֶס כִּי־רֶם
דִּלְתִין הוֹם כֶּה חִי שְׂכִסְתִּי
יִכְר לִיטֵד כִּפְתֹא כִי־י סִכְן כּוֹ
נִכְמִחֶס מוֹךְ בִּיטֵד כֹּד סוֹנֵר
בְּנִוִיִס כֶּהר כִּי־רֵת אִנְיֵה דֹאנֶס
שְׂטֵדִסְתֶּס זְכִירֵן סִכְן סִכְן
כֶּה אִיטֵסֵן הֶס זֹאסְתֵדֵן דֹאנֶס
הֶס חֵל פִּנֵד טוֹוֹ וְכִד כִּי־דֵה
שְׂטֵסֵן סִינֵן כִּיט אִז כִּיט בִּיט
כֵין זֹאהֲר כֶּס אֵין פִּנֵדֵה דֹא

זכֵין בְּנֶשֶׁסֶת חֵל כִּפְרִיכֵד אֹרֶא
כֶסֶס פִּינֵן זִיטֵדִי מִמִּי רִסִּידִי
וְיִי אִוִּךְ כֶּה אִדֶּס נִיסֵת מִזֹּהֲר
וְכִד תַעֲקִיל דִּד קִטְלֶס נִכְרִדִי
וְיִי אִוִּךְ כֶּה אִדֶּס נִיסֵת מִזֹּהֲר
וְכִד תַעֲקִיל דִּד קִטְלֶס נִכְרִדִי
כְדוֹלָת מִי רִסִּידִי טֵאד וְכֹרֶס
כֶסֶס חִיירֵן אִזֵּן קִפְתֹא כִרְדִּי
כֶה תַעֲרִיפֶס כִי־י קִנֵּה כִרְדֵּן
כֶה אִי טוֹוֹר סִכְן לֹא סֶפֶה אִמֵּי
קֶה כֶסֶס כִּד תַעֲרִיפֶס כִרְדֵּן
דִלְתִין אִי וְעִיָּה תִין־יִית נִקִּירֶס
כִרְכֵס חֹרֶף מִן עִד מִי נֶשֶׁסֶת־י
כֵין חֹרֶף כֶּה מִי דִיטֵד כֵין כּוֹ
כֶלֶסֶס כִּד כִי־י זִין טִקְדֵה וְכִד
סִכְן לִז כִּי־ר אִנְדִּיטִי נִדֹאנֶס
כֶה כֵלֵךְ דֹאן טֵסֵן מִפְתֹאחֵס
שְׂטֵדֶע אִז כִּרְדִּיטֵן דֵטֵא
כִי־טֵס חִירִדֵן כִמֵּדֵר רִסִּידֵה
כִרְדֵּן חוֹסֵן וְדִלְתִין נִסִּינִי
כֶלֶסֶסֶס מִזֹּהֲר עִלִּי זְכִירֵדֵה דֹא

טבית אלע ואשתקאר באן כבאיד כורד ושתקאר כורד אנד : ושתקאר
 גין אן כשגבאן דר תחיוור וכפאלת עו ס' מועד :

באב כב אס דר גפיתאר גנד דראן הסת כה מנאכב חאל עטלחאן הסת

טהאדה גין אין חכאיות כטער כסואר מחלון כרדיר לופי
 אין כחתיין אל אול עמקס חא כחאל אין כח פוסת כד דאנסתם
 כח הא כד ככרת כורס ובר פוסתאנט לענת כורס והוכו
 כדאמונט נכטתם כנץ מורא מועדאנסת כה סלסלה כח פוסתא
 דא כד הס גט : ואל דרין ואכלאן דס גע חא טביעת דא דרין
 מעטער כרדאנס ואזן עטק מנאכב כוט דא כרהאנס וכעטק חקין
 דסאנס : לופי כפח כה דרין ואכלאן מנחאל אז דודא אסח
 ואל אנך כדא תעאלי דא גבונת כדא טנאכין : לופי כפח אז
 חמאן אורן כדא תעאלי ואחדסת ומוקודסת וקאדוסת ומעבודסת

קטנה

יפה דא חו דרין דרא חאן באיד אול טנאכת יודאן
 אחדסת וקרים ומוקודסת הס תושנא קאדר רחמאן

גור

יה ומה דפח בה גה דליל כדאנס : לופי כפח מנחאל אסכאכ
 חא אטל אן דר כטר ככורד כאטער : כה פאטל אורא
 טנאנס : ואז דנעת חא כה דר טנאכב ככורד פהס חא

ד' ד' ק'ות מי כירע : והר'ן פכקדר זדור יית אז קאט קאסס
אז דאן פון מי כ'רע ופס'ל דינר דא אז קאטיר כדוק א' ^{ל'רע}
אפלאך כריטאן נפ'ע י' קלאן מי רסד גמאך פאג'ה'ן ^{מ'רע}
אין מטע טאהרע : **ק'ט'ע'ה**

כא'נאח וקמע מכלוקאח ^{מ'רע}
מירסד רוק ש'ן זגמב ח'ן ^{מ'רע}
לייך בע'ל דינר כה כי כ'רע ^{מ'רע}
אנ'ה אייט זטאלעט דאנע ^{מ'רע}

ל'ת'ר

קטאע מוג'ראח מי דאנע : כה וקוד אור'ה יודאנע ואז אמדס
ד' קולאנע ואז זנעט חייראנע ופ'דירא נקלאנע : ^{מ'רע}
אז כאנע נש'ן ואזן קה'ן כאנע נש'ן ואן קאדרי כה איטאן
ואז ערס כיר'ן אור'ה כאז חואנע כה איטאן דא מעדוס כדאנע
י'ץ כס מנאעט נ'רע כוד'ן זקה אין עקדהא דא נתואנע נש'ן
דא רפיקי יא מפי'ן עסח ותכ'ר ועז'ת וכוד'ו ודול'ת ורע'ת
דא סאנז ופאד טאהאן כד דר'הש חקיר כמתרינע : ומא' ^{מ'רע}
כאר'הש רוכר ומינע וכי אמא' מ'ר או כאטאכי נר'יד וכי
איט הי'ן כס מ'ר'דט נקו'יד וכי חבמ'ס הי'ן כדאס כדאנע
נפ'ע יא ז'ר'י : ד' דינר רסאנע כנא כר'ן אונאפט כ' פאינ'סח
ק'ן אנסא'ן אנסא'ן חס'ת : כה כי אנתהא וביאנ'סח : והי'ן ^{מ'רע}
אז נ'ארד כה א'ך נל'פט כוארד והי'ן ככרי ככאר אונתואנע

כננז ג'אחט דא כפאטד דסאננר וכל ואנר כסי דא האוי דאנסתן אנסת
 ואז פ'דיכ שייטאנסת מאדיר ולף קייד או נתואננר כוטי וז'אחט דא
 נתואננר כוטי אכ'תר אוקאח אסת כה ול'טע אינר כוטיד מן כוב
 נק'אנסת כה כאמושי כהתר און הסת יי ק'ט'ט'ט'ט'
 אנהא כסת ולף אינר דא באהי אר דר כ'טן אן כוטי
 דר מקאמי כה ולף מוזלופסת כהתר אז כפתנסת כאמושי

נ'ת'ר

שהאדה גון אן עבארת כטער מחלוצ ברדיד ונפ'ת אל אל חאל
 כה חק'תעאל דא קבונה באייד טנעכ'ת ונפ'ת כ'א'הס כאנס כה
 ר'לא או קיסת כה בד'ן באייד סאל'ת צופי כפ'ת ר'לא חק תעאל
 דרינסת כה רפיקת דא אז כ'ד דוסת ד'ארי ור'לא אורא כ'א'י כ'אורי
 גון ר'לא כ'ט דא כ'א'י אורי ונ'י כה כ'ד נכס'י ג'ד'ר'ע ג'ד'ר'י
 חק תעאל עז אלמי כחו כרסאנר ומר'ד'ת דא חאל כר'אנר

ק'ט'ט'ט'ט'

באהי כה דר ר'לא חק כוטי דוסתת ג'ן כ'ט עזת כן
 א'נה כר ג'ן כ'ט נכס'די א מ'פסע הס כרו ועט'ת כן
 כ'אב כ'כ'א'ם דר סואל נמורן שהזאח
 יאז אחווא עופ'יאן א'זאדה

שהאדה גון אן ס'ן הא כטער זלט כר מחכ'ס צופי כ'א'וטיד ונפ'ת
 כההרנר און כו'סכנ'ן בא מעע מי ט'וס תע'כ' מי כ'נס
 וח'יר'ן מי ט'וס ונמי דאנס כה אן צופ'יאן דה כ'ד'ס כ'ר'ט'ען

דוכ'ת ואיס'אן

דוכת ואישאן דא בסוכת המקה תו שאקל וכדומע ופקייה ודאנע
מנע כודע יא גנדאע אין דא הא טוי נמוהע וזופי כפת כה אישאן
לד מרתה ביש או מן דרין ראה תאבת קדם ואסאש טאן מחתרים
ופילסוף מעטס כודע יא וטהורה כפת גרא יא כישאן סינה רי
זר טאן נגזאשתה ואן קאנן סתם כרישאן דא נדאשתה תא יכי
אישאן דא נדאשתה זופי כפת או שריראן דטמן כוטה כודנע
ועדו כופיאנע וגו אישאנע כה דר ארה גאסת כויער וסקאן
דאנע כויער ואמאר כסי כקויער ונמאן טאן חילסת יא ורונה כ
טאן כי דלסת וכאנדך גיני קאנענע יא ונה המקין באו טאמעב
והואם גא נמסתאן כה דונה גאכחאה אסת או דונה סר טאן טאן
יר דאנע הסת ושכ קא כר סר סגדה אנד וכטאעת נה נה

כָּשָׁעָה

אישתאדה אש
אלחאן ונרוה דופיין דאן ושכ בא כדא המו באשע
וגר דונה ושכ כטאעת או איסתאדה כפא יא מו באשע

נדר

אן אן ערוס דהר דא נסנאכתה כודע וסינה או כנהרע כדאכתה
דנע ואן דא או נטר אנדאכתה נסמה כודע ועאקבת דא או
טאדן אחואל פשוטאן דאנסתה כודע ואן ארה האן קהאן
וסתה כודע ובכנכי נססתה כודע כָּשָׁעָה

כָּשָׁעָה

כה דל דעה כרין נאכס פס און נהאן נהאן כוז דיד
נדאנע כה טאן עאקבת קויער ואכר דיגראן דחאן סהמיר

נֶתֶר

מעט
בוארם

שלא שדומה ככתב כלל זה אמת אנטוארם

תַּמְתָּנִי

נתן

אומן באשיד יי

קטע

נכוד מחנתי אגן כהיתר
כאר אלמא ומא כנודאני
כאב כ' ד' אומידר תעריך עכל ונכחה
דאני וככת חמיקת ונאדאני
דלא חא כ' קנן מסתי ונאכר
אבר לאהי אגן מוידאן כרו רו
כה עקל וראניש ונדכר אוראן
נדאנאני כנאני יאדנאני
ד' ער שהנדה כנדאן ולש דל
נאדאן כוהר שהנאן ספתי
הח חא אשתקאן אין כנס הא
נון לאפסת בא חק אשתקאדס
כאהר כאטרס אין קווס כושא
נכדאן כוסיוס כאיו טאה לארה
בר דאנא כנודר באחו המראה
ין כרמודה אסתאד סק דאן
שכס אין דותא נאדאני ופאר
ה אדס דא נכאשר עקל וסוהנ
ד אוראסת שמוע דאה דוטן
חנימי כרמודה כה דאש כיה אן חיאסת ין וקניי כה כדאן נאני

הואגריסות ונאראני כודה או חרנסה וקני כה כודאן מאט מלסיד
 ודיברי פרמוד כה הרעה דר עזא פראואן גוי שור כארסת ושקל כה
 דר אדם אפון מוי שור יי עיווסת ודיגרי פרמודה כה אן חסן עכל
 פארהסת יי וחסן עקל דר כאטנסת יי טאלבאן כוד כפרסידנר

קטע

אז חיות גהאן טיכותר גיסת	נפת גאנט וקהל דאדן תוך
נפתנט מותל אן גה באטד נפת	חשטת ומאל הקן דאדן ברק
נפתנט פס זמור כתר גיסת	נפת אנכס כה מוי נדאדן דין
נפתנט מותל אן גה באטד נפת	הקן או הסת מפלס כי כוכ

נתר

באז עאקלאני כה אז נאדאני נטר פושידה ודר תעוין עקל כושידה
 אט גנן פרמודה כה אפעאל כו ושרארתו כה אז ראה עקל וטני
 כודה פאטיד ביהתר אז נין כרדאריסת כה אז חמאקת ונאדאני
 כודה באטד כה עקל דאנט אן כס רז אז אפחאח גהאן ובלויאח
 זמאן כלעזי דהר וכדאן ש כס אן רעד כה כדאן קאכר רסיד ^{שהוא}

פריסיד קבונה חכאיות

כודהסת

חכאיות כוד לופי כוד כיט	כה טאה כוד סאל קנע אגן סי
זחכמט מואה ומאה זיר פרמאן	זקהרט מהתר וכהתר הראסאן
יכי אז קאכרין דרנהי או	כה תפנין געתה כוד כר ספרה
פריטט פאסהי או מויי גה כנהש	זכיס טאה לויזי וביאסלאד
זכאסה ריכת אן לכהא דר ווי	קלילי אנדון כר מאגדה זאן מוי

גה טאה ^{אז}
 קאכרש

כה שמה אז גאכרש אין זשת כארי
דינר גאכר המון אין גאס מווי
בפחות שמה בר גאכר קלבען
כה אול אז גלט בודי גנאה כאר
המאנא אז סר גאנת קוטתו
רואן גפחא כה גלאדש סתיד
כה גאכר דינר כארש דר תבזהים
כה דאנסתם כה כטמות כאר
זכס כסדרו כה כוי תני דארד
ככד גפחא כה בר קלדס כני
שור אין מונכ כד כאמו אין
מכא כויני ככית שמה אין סר
ככאיד דל דינר דר כדמות
כה טלמות דר גהאן אפסאנה
אין שהנשהי מעוול כוד
אזאן רוי בר כפחא כד פאודש
כה בר קטלס ככאיד שמה
כה אז גאכר שניז אין נכתי
אזאן חילע גנאהש כשת כא
וראיש שכלהאן רש אלהי דאד
יה עדיד אז אז ודאש יאפת פרסת

כדיד אפרוכת קהרש קין ככארי
כיון כוד נכקור אלודו שמה רא
כדי כאי בר ואדה מלשון ונאפאן
גרא בר כד פגודי אין קנה כאר
כדסת כד כדשון סאן כשת
ככארי כיון אין גאכר כדוד
ככפתא כאי ספהדות גת שמהיסת
ככאהד כיונה ופר קנה סוכת
גלט רש כא קרץ ין סאן שמאור
כראי ין גלט שסתלכר מללשה
כיון כשת פרסתאדאן וואדאן
כה כהר ין גלט שמה כשת
כה כי רחמות וכאהד כוד
כסי פיראמות דינר נכוד
כעולת דר גהאן משקול כוד
כיון סאר אין קדס רא זאן כמור
ככאשד כי קנה רא כשת
כסי מחצון כשת אז שור
כתקצירש מלך ככשת כל
סר אורא ככשע כי מנתה
ככאלי יאפת גאכר זאן שקובת

נחור

שהגאון קנה רא שני משעוף כרדי וקפח גנן אמר
 ואדם כה לטף אלהי. אור מן כרדי ודאנט ועקל לא מוטב
 וסעת כאשר מן כרדי ואז אישן כהדמע וארקמני שום
 דופי קפח כשרט אנך. גועי נכני כה כדום או עקל כר מו
 אפול כני ובתו אן רסר כה כדאן תאגר רסיד שרגארה
 פדסיד כה חכא יית גרונה כודסת

דיגר דופי גואכ טאה גארה	כנכחא כלי שרף כר מאה
שנדסתם זמירן כרד ור	סלימאן בל דפיקי כוד תאגר
כסאלי ין דו נווכת מורד דה דו	המי אור כיו דיידאר כסדו
סלימאן כהר גאד ראה דאדיט	תואלע הא כה דפתי כאנה כיט
כין סאלי כיו דיידאר	כה תאגר כרד עזא דאה כריו
מרתכ סאכת כאט קנר רנני	זיאקות ור כוואר כו איו
דיגר דיכא זיכא צד שותור	כהס כסתה טרויך אהל תאגר
כרסס כיט כט כרד אן גואן	כשאד דרכה שמה גהאן כרד
מיון מרדמאן משהור חרפוסת	סלזס דוסתמי כי טמע ניסת
כה דו קנר כוד אן מורד מהמאן	דלט כרס זאלטאך סלימאן
כנכחא כלי שהנשאהן כלזמות	טמע דאדס זלטף וקוד עאמא
כה אמנוי מורא כפתאר מורא	חדית גמלה חיואנאח דורא
שהט כפתא כה אייסר כיו	מראדת רא דהס גין כנה כד
ולי כאשר כטור דר זמן עין חרפי	שוד עמדת כאכר רא יכאן כוף

תרגום
 מאן כה דו

אמאן תדלסל סה רוני באו קווי
בוקת מירננת כל חאל חירי
ופיקט ככת סקר אמוטס אין
כה ריו אשת יסקט רא סליימאן
מיראדע בר כף אן מור כרו כוט
יכיו רונ אן קלא כעססתה סר
זחרא באו גטת אן באו לאסל
וסן אן כרונע כור אן כור ור
זכהר באו כף כר כה אכר
זחסדי עשת זחרא באר לונ
כרפתא לו קלא וכוור וכארס
כרו וטכ בלססדיס זמאנ
כרע כפולא זרעה חילא באו
כה בר פני מורא כוט כירי
כרפתא מונתס ככטי כרונ
כרי עילא גמלת אן כרמור
כה ראור סינה סאפי תראזל
כוכר אמוטכ זאכר היץ בלהי
ככר קויד כה בימאוסת חיוון
עילאד אן דיור ופיק כחרא
זאמורט לאו כדארסן סר נפיקר

אמאן ראני כה אמוני כה מווי
אמאן בלהע פסי נקלאן פוירי
ככוויס היץ כה אנדר כהא באו
כרו אמוכת רמו מורק חיוון
כטו ראקע כרהא לאנה כוט
אכא המכאבה זל דאר מהוט
סדה אן קוור דהקא אן כפס
כין אכר ככסתס כהלון כר
כרפתא כר פאן באו אן כרמור
זכרמאנינדקא באר קונע
ככאטד הרנו אנדר דונקארס
ככאכס מורעי קן אסתכלאני
חקיקת דס זז אן רעה מלמאני
טוי כמורק אן קוור ונמירי
כה לאהד כור ביה אן גטס רוס
קלס כר זאכר כה זון אכטור
ככיר אנדיטיות קוויס דר באו
כה כיני לאחבת קן זכא לאהי
זכס בלסכסתה טד אן קוב דהקא
כמאנע אנדר כהלון מו
תנט מזורה ובי טאס כסכיד

סחר כה גונן סר יד אכר כרן כר
כה דאחב מטלבי כר דא בפתח
והן כנדי ידנש כדחן עקב מאנע
כה שד נבא ערדאן שד כחודאד
כנכחא גאכרש דא אין כנסתה
כנאייט אין כר אטתהא דא
כה כר גלאי בקר גאן בא כרן שד
כה וקח ששט באו אלוד ונחרא
דראן וזמות גבי דחמא כה דיר
כנכחא מי טענדס אי גכא כש
ככאהד כרד אור אמעכ בקר כאה
כה כטנד אין סכן רא באו נאדאן
כה גאחב דיר חילת גלי אין כר
כנכחא החסרש אן מן כה דיר
קסס כר גאנע כה טאק כי גכח
כה חלא טיי כמן חחקיק אין רא
אקר עייבי וטן דירי גאנע
כנכחא תאגר אי אכרן מקווס
אגר כווינע ככס אין אין רא ^{כנכחא}
כה כרד אין בא גנש אכרש כסיאר
ונאגאדוי כחודאן קשח ראני

ף

תחמאמי אכרש רא ברוח כרן כר
תעקב כר ונאן חילת כנדי
כה גאן כנדה אט כר גיר לכ
כיי באו אמר אין דקאן דיר ^{כא}
כה אמרנו אין בקר גאנע ^{וכנסתה}
כבר תא אומאיד באר מא ^{רא}
כחרא אן גכא חאלט כרן שד
ככרסידס בקר כלי ש שליכא
זכר מן כה אן אישאן שנידי
כה מי גכחע אין ונדאן ככ כש
כטימאט אין גאן אן חק כד ^{כאה}
ככרד אנכה גאכר כה פראוואן
דיר אין כנדה גר דר פיש גאסר
כה כנדידי דו באר ולכ גלידי
כה כהלוויית נכאקס ^{כנכחא} ^{בכר} ^{אין}
כה כנדידי דו טווכת כי סככ ^{סאג}
כמן באו טרין מהרבאכי
כשאיד ככחעס אין ראו בא כס
ככאיד רכח כר כגדס גרוואן
כשד ראני באכסונש סויה ^{מאיר}
כה תא כוויי כרן אין ראט ^{מאט}
כחכס אמן באהד

בחסד שניך בזהר מוראן מור
נכה גסתרד נכה דר מושנה
כה ביטע נין דעוולת בורח חשטר
בנורכע כרוסי נא שוובת
בנכחש סך כעו בי עמר נאדען
נמו ביט כה בלעה אין ומלך נוד
גנן וקחי מורא כוד נשחיד
כרוסס נכח נאדען אסת בלעה
כדסת ין גני נשתה נכחאר
מורא דה נן בור דר זיר כרמאן
כיון בלעה דא בלעד נאוד
מור בלעה כה גנן דא דר נכחאר
כביע גין כנוד אלחאח דיקר
גה זישאן ^{בלעה} בלעה אין כסענה
גנן כנולכת אין כיוודה נורא
גנן דר נאולה ונארי דר אסא
דאה אין כרוסי בלע שוובת
נכחא שמה נאדה דארס
ה עקלס ככסר תרביד כרמאן
והס אי גופי דאני כמל
ורא דלכת דרין דעא פאני

רפיקאן דא דרין סאמטלעכ כיר
סני דא דר דר דה לוי נאנה
נמו כרד אז גס אין מור חשטר
דלדאנע ככוד אין נין דעוולת
נמו וברוי ואטכסת נמו דין
ווד אז חונן אין בלעה גן דוד
המיטה בול הוס כוד נשחיד
כבאר כוס חיינאן אסת בלעה
ונאדען נאדען נאדה בלע
כה דה חאכמוס מאנע ^{שמה}
כה אורא זיר כרמאנע דר
בלעב קוב אורא נכה סאגד
כה חקניוס ככע אי שן סרונד
ענא כנרבת ועד דאכל בלעה
כה תארו כר סרע כנולשת ^{מורא}
כה מי נכחתי זמן גאנע כר ^{אסא}
כלאני יאפת תאגד זמן מלכית
נלטיף כרד נאד משה וברטיד
כסאן אין כרוס כעז מורכב
ותעצמות מטנו ין לחטה ^{כפול}
נכאעד קו ועלם ונכחה דאני

באב כה אום שבאיית אין נהאן
 נדאר וואן זמאנה נא פאליה דאר

ביז בשנוו זמן אז מורכאני	עניא טכור אין דהר פאני
הזארטן דאך כד וכל הא	בהלן הרקו מואד כס נדאסת
הזארטן ביט דא כילאני	הזארטן פאנה דא ויראנה
כה אכל מוכתלל אז כס	כס. אזוי דמי כרס נקודו
בסאטח דא דהד נאגלה כר	דורווי. כר נשוסתי. כרס שאד
נדארד עהר אלס זהר פאט	נקודי. איי קואן זין מאר לאפל
באכר זהר דר מונט דאר	אבר אול ככס נוטי קשאני
כנד אטכסתה פשת	זמורכ טאן באנהאן נוו קואנא
כה אז כס ואלתי בידל נקודו	מואד כס דרו (חאפל) נקודו
זטוור נמוה פאדן פאט	ערוס דהר מודס דא כור
זה מונטן אז נמט דל כסתה	כסי. אז פאטק הא אטפתה
זרחמנט גיבר שאן ריש	זה קראנט דל מודס טור כו
באכר ככס אישאן כר נאליה	אזו אמוד טאן הרדס פאליד
טלכ סימור עקל ור	נה טה נאדה זיגר אז דופי
ניצן פפתי יכנין זין כנדה הוט	קואכט כפתי דופי כאי טלכ
כור אז עקל אז כרהס כור	מאן טן ובר תרוט כרד
כה דר דאר אל בקא הדבס	סוף אדמי אז טן ואו כד
כה דר דאר אל אל ככא בלחט	כקדר עקל אז ארגט פואליד
בחק ביט רוור ין סר כקנת	ובר טד דה נמאניש עקל פלד

יגר טד סייר

יכירא מוי כנד גריאן זככתט
יכירא לא יכאן כס סר נהד יכאן
כרא וטאה נאראן זכרדמונר
כקנכאל שגל מחכוס ברור
הרש מולי כה תחזיצט נמודנר
כדסת דיקר שפתר שרשן פס
גה פני דל באין נה טאח מיוון
גהאט דא כה אינש מעתבאר
דרו אמיד בסתא כרד עסט
מייא טה מארה פרך נקאדם
טמע ברדאשת פלין דהרנאט
חייאת כס בעקבא נאודא עסט
מיא דאנכ גהדל פנידירין כאן

יכירא מוי כנד עריאן זככתט
יכירא לא כהר נון סאנר גה מחתאן
גהאן ופיר והנאלי הכר מער
זככת זככת כו מעיוס ברור
הרש גיו כה תחזיצט נמודנר
כרד לא לא יכאן ונאדאן ונא כס
כה דר קער גאמאנשט נפיראן
כה דל הא מא כס ודרדשט פלחוס
נס יאנדר גהאן כש לייר כיסת
מאין דו אין גהאן ראתרדאדם
נכאהם מערו הם לענאט
מרא גר רכתן אנגאמאדעט עסט
כה צד בארת קינר דא כרדהן סוראן

**באב כו אמ דר ביאן נצירות גנד ותעריה
מרדמאן כרדמנר נתר**

דיגר באר צופי גה סוסן אבאן בא צד ודר פייחת גוי סכא
כרד וטהאדה רא גלת באי כרנד עטמא קאן מא תועה קון בי
נפא: גהאן קדאר וקאן פלחיי מרדמאן הוטיאר דא בת ומעלוס
גרדאנדס כנ/ מאייב מא עחקלמן וני הוטיארדאן מא כאמלמן
ועלא כרדמאן כשף עלם וכמאל כנ ותרך כבר ומלמן
כנ ובתעלי כבסתר מא כד וממוע שט נא מא דאנשט עלוס

שוי והמנהג לבוע

שוי והתקף גבוע שוי ונז' הס חכמי פדמודה בה פטח אכאך
 וקוחר א' בחר נחמך וא' קח' ב'ס נאך ועלם א' מושמט בה
 הסתנ' צאחב אדראך חאצל מ' שווד ודיבר' פדמודה בה אחכומי
 א'מורדה תעליס באייד ברפת חנה דר דונאך גרמ' בריד ה'
 אדמ' מ' פדושד ובקיתות שני כושד
קטינדה

עלם ותעליס ועקל דחמ' באייד חמוכת א' ביה ומהתר
 ב'אה בה א'תו ביטת ר באטר כ'אה כ'ה א'תו כ'ס כ'וד כ'ס תר
 א' כ'וד ג'טת הס ורא כורד ג'אמקט הס א'כר כ'וד א'כתר
 מ'כר כ'ר קמאל ולודת א' מ'עניט ר'א כ'ר מ'י'א פ'דוור
 מוהר א' כ'וד ר'ק מ'י'א ז'א'י'ד ז'ר כ'וד כ'אך מ'עניט כ'כר

לתר

מ'א באייד כ'ה כ'וד חכומ' ק'ן סדך' כ'אמוט כ'וד ז' ונצ'ן דר
 ח'אל נכושד' בה ג'ט' ע'אק' ח'נסת כ'ה כ'אמוטסת ו'אדמ' ח'אק'ה
 י'כ'נה דר ק'וטסת י' וה'זה ג'י' ק'ן כ'ר'וטסת י' וה'ר' ע'קלט כ'א'פ'א'י'ד
 כ'אן כ'ב'יהודה נ'טמ'י'ד י' וש'עדה א'ס כ'ה' ק'א'ר כ'א'ד'ט'אה ק'א'ר ח'מ'ך
 ג'ת'ה א'ק' י' ח'אמ'א ק'וה'ר' ח'א'ק' י' כ'י' ג'ת' כ'ה ד'ר'ג' א'ן כ'ס ג'ת' ח'א'כ'ר
 ד'רה א'ס י' א'ל'א ח'ד' ח'א'ק' ו'ד'א'ר' ג'ת' כ'ה ס'כ'ן נ'א ח'עק'ל כ'ר'
 י'א'ס ק'א'כ'ר י'א'ס ו'ס'י'ומ'ן ג'ת' כ'ה ח'ר'פ' כ'ה ג'ת'ס כ'ר מ'ן א'פ'ל'ט
 א' ג'ת'ס מ'ן כ'ר' א'פ'ל'ט י' ו'ק'א'ר'מ'ן ג'ת' ח'ן כ'ה א'ל'א ח'ר'ק' ג'ר'
 ח'נסת י'כ'ה א'כ'ר א'ן ח'ר'ק' כ'ר באטר א'א'ן א'א'ר כ'א'ה'ס כ'ט'י'ד א'כ'ר
 כ' באטר נ'פ'ע'י' א'א'ן נ'כ'א'ה'ס ח'י'ד ו'כ'ס'י' הס נ'כ'א'ה'ר ש'ע'ר'ש'ע'ר'ה'ס

מה שכלי כפרט רא וצית לוי כדר וברו גנת כה או פר גנת גנאהת ב'אמואיד
ונלעזי אנו ריו מנמאיד אמונת דיו גוש ויך ובאן דאדוק כה דיו תא בטנו ויכי

קטעה

קטוב דהי

אוי כה באהי נברדי אלודר אל לכהד פכן ומו ונהאר

תא כה דיו בטנו ויך גוי דאדה דיו גוש ויך ובאן קבאר

גתר

בנא בדין דר פיס עאקלמן טייה ביה או באמושי נסת ובאן דר אטע

נמורן עלוס או מרדס נאה באטר כה טיטאן אקס דא בדאן דאדר כה אצל

אן עלס דא ורדאדר ודר באטר נה נאדר ואנקה נרע אן בודה באטר

כה אסתמאע במאנץ ופן ביהטת נעיס ב'ד דא באהט קחיס רסאנץ ועאקל

גנתה אסת כה אן נס כניסה אדר דרד אקאני מאנץ כה באך דא ביראן

קטעה

נשאנץ וררד דרו במאנץ

הרן אן עלס דא ורב טנוד דד ככ אצל ופרע דא קירד

נסבתי אן כניסה דרדסת כה דהר נאך וררד דאגיר

גתר

באו שהאדרה או צופי סאט כרד כה אלס דיוסת בין כדאס אסת וכך

כדאס אסת עאקל כדאס אסת וד'ואנה כדאס אסת

גואכ גנת כה ראסה אנסת כה וקאכ גאן גוש דאגיר

באטר וכך בין אנסת כה דרין דניא טוטה עאקל

באטר ופיטה אן עזאן באטר יי ב'ד שהגירה מוסיד

כיסת טאיסתה פירוזיסת צופי נכח אן עזאן

כטאגיסת שהגירה כרסיד אן כיסת ב'ד כס חר גאן

טוד יי צופי נכח אן כרסיד אן אסתמאד טנוד

שהגירה כרסיד

טגמדה כרסיד אן קיסת אבהדלויט מחכמ תר או אנתהאסת
פופי גפית כאר אנדוהי אגאן רו כה הרקה דרין דעלא מתכון מו שוד
אול כנקך אכר כזר מו שוד מחל נכאסתח אמו אנדוהי אול
אכבוהסת ואנדך אנדך סכך מו שוד יי כה אכר אגאן סכך כשוד
מוקוד הלעך אן כס מו שוד כאז טה נאדה פרסיד כה אן קה
כה באין זמאנד מואנד לופי גפית כה אן דו קיססת יי כי
כה גלדט נרס ולגונדה אסת יי אמו נהרט כטנדה אסת
ויכתיבסת כה כרגט גון מילסת וקרבט כי דויגסת יי ושקלי
פרמוד כה אדנו האיי אן גהאן גדאר כאכ שורי מואנד לופי
גפית אן דו קיססת כה הרקה דר כוטידי אן תענה מודאולות
נמאיד תענהי אן ביאכעלייד ופטרהי מואנד כה זהר אלודה כודה
נאשר כה שבוט אול כאס דא טירין כנד יי וזהרט אכר גהאן דא
גמין כנד וכן כרין מואנד כה לעמה פר נור שוד ופר (חאל
וסחור שוד יי ונאקעהי ניס שכי מואנד כה כאכידה אגאן
ע דל נורד וקין בידאר שוד יי אגאן ושקעהס
אס

פיעה

גרדד יי

חפית כה סכמת נהורא	דר סכך סכך ונעוהת פנד
נחה פטי כה אדנו	אכ שורסת נוטי אט כורד
נכיו אסת ניעד תר נהרד	המנה שהדי כה גו טוו פא
ן נורד ולי תואן כאמות	המקה כאכי כון שוי כרסנד
ן אגאן כאכ גון כהוט	היץ נכוד פרסתת איי דל כר

לִרְכֹּךְ

בא שהזדה פרסיד אן כיסת זאחב כמאלסת וניכו כלאסת יי זוף
 גכח אונן דר פכו כאר כושסת ועקבת אנדיטסת בא שהזדה
 פרסיד כה עקבת כדחוסת יי ודאננדקאנט דא קה נאמסת
 זופי גכח כה עקבת אנקאסת יי כה נאמט עקבאסת ודאננדקא
 עקבאננד יי ומורס דא מלאנע טה זדה פרסיד כה תכח
 גיסתע יי זופי גכח כד כן וארן מוונק רנקאלי ומערוס עד
 גסס ונאן מי כסע יי טה זדה פרסיד כה פאללאן כדאס אנד
 זופי גכח אונאני כה חק הדאסאנע ואנדיטסה נאן אן עקבת
 ודאנע ואן אכעטל כד ככל ופיטמאן אנד ופאללאן דר הנקאס
 דחלתס כדעטן כיש דא דעט מי כדד גכח כאר אלמא כה אנ
 כדא... עאלס גכח הדאסאן כאטיז כה אז כע אדס

הסתיד

קלענע

הדאסאד

כר אז חק קה אדמס תרסי היץ גונה כלא נכאה כרד
 ור זכעטל כד ככל נטו פס חקאב אז כדא נכאה כרד

לִרְכֹּךְ

כס שהזדה פרסיד כה קקונה בר חקאב כאטיז פגוד ואן
 האן כד כאטיז אקתנאב נמוד יי זופי אנאן כה כעקל כד ככא
 ואימאן כיש דא אז חוילה נכאני ופא אז דאסתי כירין נכה
 ודל כחסד כדדן נדהי יי ואן דאנע כדאנאני מטהור כרד
 ואן פ כירי פא כלאסקי מוקדור גכח יי וחכאמי פרמודה

כה אנן טה כס

כה אין טה כס נדחר דר גה' עיסת י' רפיץ נא מו'סקי
וקא'ל' כאוב ופיר פאסקי

כפ' עה

כתר אז נחור' סה כס באטע
אן רפיץ. כה כי זמא באטע
אן כה ט' פיר והמקא בלהוס'
כה ק'א'ל' הס כה באובסת דוד
פסק' רא' מו' דה' ככ' תע'ן

כתר

וטנדה אס כה פירי קא'ל' כוד ואז כרא' נא מטרועי אורא רוסות
דאדה כודנ' קא'ל' נפ'ל' איי גולמ'ן מן אין ק'ה' טמע באפ'ר'י
נור בכ'ט קה'אנ'ס אז אה'ט טמע פנכה כ'ד' רא' נסוואנ'ס וכ'ד'
אז ר'טוב' אלוד'ה כנרדאנ'ס באז שהזדה כרסיד' אן כיסת כה
ט'יסת'ה א'סת וכ'ט' דלסת י' וכנרד'ן כופי נפ'ל' אן לא באנח
ה כליחאט רא' קכול כנ'ד' ופ'ט'ט' פסנדידה באט'ר מוסת'מ'
טוד י' טה נאדה כרסיד' כה כוד' תרין פנ'ד' הא כ'ד'מסת
כפי נפ'ל' מוטאדה נמוד'ן קוראסת'ן ושקל'ן כפתנ' כה
ה'ן וחאד'תא'ת זמא! ואנקלא'ב ספ'הר מוק'וב נניח'ת' אדמ'
דמ'י באטע' ואזיט'ן פנ'ד' באייד פ'י'ר'ד' י' קפ'ל' נ'ה'
אד'ל'ת קה'ן גה'ן כ'ג' רפ'ח'ר' בכטדת פנ'ד' איי' אפס'ר תח'ק'ין
ס'ס'ן ס'ס'ן רא' כסי' כ'ת' ס'ס'ל'ן אומודע' וכרדה אע' חלוד'ין

כתר

ז שהאדה כרסיד' אן כיסת כזרסת כופי נפ'ל' א'ת' כ'ג'
תא'ר חסת י' טה נאדה כרסיד' אן כיסת כה מ'ע'ת'בוס'ת

זוֹפִי נִפְתָּה אֵינְךָ כִּדְיוֹ אִם כִּעֵל שְׂדֵמְתִי שְׁהַלְוֶה פְּרִסִיד כְּדֹאֵק נִשְׁלָה
 כְּכֹלִי נִזְדַּךְ לְדִסְתָּ יִי זֹפִי נִפְתָּה נִשְׁלָה אֵינְךָ כִּי נִזְיֹב אִם לְפִרְסִיחַ
 שְׁהַלְוֶה (פְּרִסִיד אֵין כִּיסִיחַ כִּה אֲנִהְמָה קִיִּי דִוְרִסְתָּ יִי זֹפִי
 נִפְתָּה אֵין חֲסֵד כִּיִּיִּי כִה גִטְמֵט שְׂוֹדִסְתָּ וְשִׁכְלָן קִפְתָּה אִנְעַ
 כִּה חֲמֵלֵד דֹּא כִה כְּלָלִית מִי כִשְׁמֵר וְכִי קוֹנֶה רִאִיִּיִּי קִלֵּב פִּנְדַּ
 וְכִי אֵין תְּהִי דִסְתִּי כְּכִילִי לְוֹדָה וְטִמְלֵב אֵין קִיִּי כִשְׁמֵר כִּה פִּרְסִי
 נִתְּוֹמֵר דִּסִיד יִי כְּכִילִיִּיִּי

עֲקָלְמֵי כִה כִי טִמֵט כֹּדֶרֶךְ חֲמֵדִסְטִין דֹּא קִנְטִין נִשְׁמֵר דִּשְׁדֵרֶךְ
 כִי נִנְה דֹא קִלֵב כְּעֵי אִם כִין הֵם כְּכִילֵרֶךְ הִרְגָה (אִזְדִּמֵרֶךְ)
 הַמְקִנִין סִדְרוֹן אִתְּהִי דִסְתִי וְ חֲסֵד קִיִּי כִרְאִי אִם דִּשְׁדֵרֶךְ
 כִה נִשְׁמֵרִיד כִדִסְתָּ שִׁשְׁן שִׁיִּיד דִר תִךְ קִלֵּה קִלֵּב אִכְתִּמֵדֶרֶךְ
 מִי טִלֵב הַמֵּת וּמִדֵּד וְלֵבֵב זִמְנֵיִּיִּיִּי כִה פִירִישְׁתִּמֵדֶרֶךְ

בִּאֵב לֵבִי אִם הִרְדֵּב אִם רִפִּינִי שְׁוֹמֵרִי
 וּפִי נִרְדֵּד עֲקָלְמֵי דִר דֹּא כִיִּיִּי
 מִכְתִּלֵּא נִרְדֵּד

שְׁהַלְוֶה קִין אֵין נִזְיֹחַת דֹּא אִם זֹפִי כִשְׁמֵר כִּיִּי פְּרִסִיד
 כִה דִרִין כִשְׁמֵר וְכֹכִי וְנִשְׁתָּ כִרְאִיִּיִּיִּיִּי זֹפִי נִפְתָּה כִה אֵין
 קִהֵן פִּלְמֵי דֹא דִר נִמְלֹךְ וְטִמְלֵב אֵין קִהֵן כֹּדֶרֶךְ כֹּכֶסֶת וְכִי
 וְכִיִּיִּיִּי כִה אִשְׁתִּכְמֵר דִר דִּוְסְתִיִּיִּי אִם כִרְדָּה כִשְׁמֵר כִי וְכִיִּי
 נִמְלֹךְ אִסְתִּפִּסְתָּ וְשִׁרְשִׁי מִדֹּת נִסְמֵר וְתִרִין אִזְנִין כִי וְכִיִּי כֹדֶרֶךְ
 אִחְתִּלֵּא נִכְנֵר יִי סִדְרֵן דִּסְתָּ כִה כֹדֶרֶךְ וְכִיִּיִּיִּיִּי דִסִיד
 שְׁהַלְוֶה פְּרִסִיד

טבאדק פֿרֿסיד כה גֿנוה כז הסת ייחזכר

רויח דא גנן גופי כוץ כרד

כה ין תאגר גני ומחמט כז

בעוס תאגרי תווסן דוץ כור

גה מה ודטת וגנר אלכה מי

כסן מקדמט מככר גה גטתע

דדן אלכה דו כס כודע מטהור

גה כטענדע כין תאגר רסידה

גלד גמחע אין דנדען לא כט

יא תא מוכאנע דו גהימלן

שיארי דלט גו גו רכאיים

ר וסימי פֿרדאן גו סתאנים

גמחע אין וקנדען כסא גאס

דנע תא כלימה אין מוד כנדען

יסס פֿיטכס אין גורשה הארא

ישט אין דובס תאגר ביארלסט

אן תאגר אין דו חילת אנריט

ין כז כעסמנע אין ספֿרה כֿוסנד

שיער גמחא לא דל כוט

קס דא סאן כנין וין חסה ככט

כז כסן חכאישת גהן כרד

תאגראן ביתי מוחמט כז

מסאכר שד גה כֿוסיד גהן כז

קלד לא כלימה ג כז חלן שט

ורא כעכוס כרדע וקדעמנע

כעישרי גה נקד קלכ מגהור

גה דוכה דו חיל דמסאן גטתע

כחטמות כס גה או כמחור טעדה

גראויס או תהי דסתו מטווע

ורא דו מהר כז דל גו כנימלן

כדו גז כונה דל דארי נחאיים

תהי דסתע אין אלכה גהאנים

גופתנע אין גז וי נקרה כאס

כנכחנעט סלאמי או סר וקנ

גהאדנע דר כז אין מוד דאנע

יכו לאן כענדון כז הרנה דל

גה כרדע אין טעמס ונדבה מיט

דעס כרדע תאגר לא דא רכחנע

גהנוה חל נחאיים מוטל כוט

גה סאן כי כהרה כרדאנע אנץ

בראי הודו באייר סמכת דמי
 במירצב אכל עד מכר ^{הגוי}
 בפכת אין וביאמר תא בחגור
 ודו אמלכא אנדך או הלכא
 נבאר אין ספיה דא גן דאם ^{הגוי} תגוי
 אמן כודנד' דאן באכה ^{במיר}
 ברסדורי כה א באיגה ^{באכת} מו
 המאן גן או טעמי סמכת ^{כא} כט
 בכהלו שטעמי אין רפיקט
 גה אמר אין רפיקט סאז כודה
 כספיה דיד אטי דא אמן כוד
 רפיקט דיגרעס הס גן זכאזאר
 כטז דר חנה וין ספיה ^{דיז}
 אמן אנדכיי ואלעדוין חאל
 כפוט אין רפיקט זהו כודה
 גה חאגר זכאזאר אין דונא ^{כט}
 טין אמר וחנה סו באזאר
 רסיד אנדך מויס כנה גן דיד
 תפחס בוד אמר גן זחודס
 יקינט טד כה כודנד אין דו עיש
 הזדאן טכז אינד בכת אין דס

רפיקט

רפיקט כיטדא בא אין גרמי
 סתאנס אנגה מאני ^{נכד} אין זין דו
 טעמי ככת וחטיין כוד סכור
 כה קרוד אין דו כס דא זהא ^{קאטל}
 כה חא אייר ^{נכד} וכלא ^{נכד} זין כוד סיו
 תמלמי חסה מט דא אין כדירד
 רפיקט הס גן הנכאמה ^{סמכת}
 נכוד פוקט זהס או זהר ^{אין} זין
 נבאר או חילה תא כרוד גה
 טעמיט דא כה כוד אמלכא כודה
 גה זאנכא רפת באמי ^{כוד} קנד רה
 בדאה דיגר אמר גן סיה ^{מאר}
 זכאר כודנד כי חאל כודין ^{מחול}
 כנאקה עד דאן תא פרסד ^{מורה}
 גה נודך או עד הס קטתה ^{מטוט}
 זכס כנעסח טד גאנע
 כה תא פרסד וחאל אין דו עיש
 כה מדנד אין דו כס אטפתה ^{כוד}
 פאעלי אין דו כס דא חנה ^{כוד}
 כקנד גאן או חאל סיה ^{מאר}
 כה תגוי ^{אין} מן כחודס
 הדאן דאמי ^{כיה} די

הראן דאמי בה דר דא העעאדע באכר כד דראן תלה פתאדע
הראן כס כד דה כס כד כע קשה דרו אכר פתד דר חכס אלה
ל רכר

טמאדע גין אין חכמת רש קוט כד דר מחכמת קופי דלט
כחוט כד דר וקכח איי פילסוף קהאן וויי פילסוף ומא
הדקא בה נור חכמתת כד אין כחמתין פרתון דשד באייד
כה מור דהי דר פיע כהדרי ואין עקרה רש באייד קטוד
ותרביד באייד כחוד כהאין ונדאן בירן אייס ודר עקכ
קדס בירן כמאייס יד טכיל גין כד מפרקתש רשני נכוד
דאס מכר וחיילה רש קטוד וקכח איי כדאיי קהאן מור קהת
תעליס דאדנת רסער וויי קיי דיקר אז באייד נחער כה
בקכח באעס וויי כנז ברין חאל גין קשמות קטודה אסוד
מחננת כטודה הסת וויי כנז מור קמחננת כהאין ונדאן
בראח יכבי וויי דר קהאן שו עקל וטהרית יכבי וויי וקכר קה
קכר איינת שו תשוף וככח ונדאני אקלה דערס כנז
ויי טמאד דיקר כדו באו ברין מעט טמאד תש נין כדע
דאן כה שו עקל פיללה באין כס מירסד ופייין איי טמא
מלל כוי טוד וטמאע כש דוד דרסתסמ ונדאן איי דר כהס
הס רסד וויי והרר איי קהת חאלל קודד וקכד איי כהקט
הס פתד באעד וכלהט שו כדא תרסיי כהס רסד
גרע כדא איי אמתקאד פיי במכרין איי אעקאנט מושן כד

כד ובעקבוניו או פרמון חק דרסת אפרת ופרמון חק דא כגא... אורד

קטענה

כאיד איידון כע בדשנט נקל
דד חמאקת הוואר נקלאנסת
כאיד איידון כע בדשנט נקל
כאיד איידון כע בדשנט נקל

נדר

בנא כדן מי כאיד כה עלל לדאס כחחיל הוטמנדי
חמאקת דר נפוט ודר באך זמאנה בי ככר ועתאכ נכע
כבר וזמאנל דא ברשכ נכני ועאקלן לפתע כה צבר קלעה
נודאנסת ועתאכ כלוד פטימאנסת ונפתה אנד מללחות
כה ען באשד וזוד כטהור אייד ווהרלא כד באשד אזאן
מללחות בארי פר נאיד וקטענה

כה ביית כביירסת מללחות כפעל אייד אז קוה בי מושע
ויר כד כוד ביית מן ללחת כדא בר נאור אבר לא מע

באב כח ככר אז שייטאן דהד כה
נה סאן פריכ אגסאן דהד

דינר טהאדה אז צופי כפרסיד
קנונה אדמו אז דאח מעקול
סככ סמו נגלה ופג רוי ביסת
גואכט נפת צופי כוד מנד
קין נא כא באך טינת כד גהא
רהי כג דא כמרדס או נמאיה
כה איי אראס גאן ונכנ אמיד
כראה כג רוד כמרדה מטכול
מקאס או כגסת ונאס וי גיסת
כה איי כעתר מורא אז טמור
כה כי פרחמסת ושם ושטיט
כסאן דא וקרס טניץ או פואייד

ודא בא דרדל

והוא בא דר דל פיר וגואנסת
נדסת אן דותיקי אב דארסת
יכילא מי כהה דר דל כה יעני
יכילא דיקר נמלייז כדן אן דא
כה יעני כידון שייט וטוב כלע
זין תיכע לדל אימאן רכאייז
אזן דותיק כה שאלע סתעד
עללל אן זין תיק דא כון כלל
כה כי טר אכדא אן נכחה דאני
כה דא מחנתת אייז כדידער
דאניס אן כה נשטע וטון כסיאר
כה תא אז עקל וכהס ורלי
עקללן כפחה אנד הרך עקל כו כנאייז כלאר דניא ועקבא אייז
כאז כפחה אנד כה סלטען כו דעייזת אכלל אסת ועקללן כו
לסטען אכללע זי זי זי קטלע
ינה אז עקל ורלי ואהר בין
זין אהר כורה בין ודאנא

גור

טרידי קר בעאלע הסח אנסת
כה א תנדי וגרמי גן טרארסת
מטון טאלכ בעקל ופללל מעני
כה נסכת כורה טר שייט גהא
הוס האזי גהא לא דר טלכ
כתיק דיקרט עניאן כנאייז
כה אכר כון אדס דא כרינד
רהעני פוט לא אינסת או יאד
כה כיה אז מוזל וגאהסת כפחה
ככטד היץ נכעי כנב דינאר
טוי טאקל ופהימו לא כרינדער
טוי פארק גקנדי אן סכי פיר
כאז כפחה אנד כו כנאייז כלאר דניא ועקבא אייז
כאז כפחה אנד כה סלטען כו דעייזת אכלל אסת ועקללן כו
לסטען אכללע זי זי זי קטלע
ינה אז עקל ורלי ואהר בין
זין אהר כורה בין ודאנא

אקללן כפחה אנד אן כסי לא כה אנד עקל כדאנסת כורה
כנא גטון סוס וורע סינה ככדאסד זי זין כסי לא כה סלזמות
סאייט כורה אז זולל יאכתי תעב ואלע דל כיר ככאסד פס

כס מנתה"ט טקל וסלמות דו"סת ואנתה"ט סס וטר רנג ודל בירוסת " ואין
נכתה רח כמטר נגה דא"ר כה חדף בל"כיסת כה תרמ מכתר כמאר מ"יד
אמין רן כה טייטמן תרמ ביטער רבמ"יד " והרבא כה אין סכ"ן רח מנעורת מ"יד
א. תומוץ כמרי תעלי טייטמן כמתו בר טשי"ד ותמ"ד כמ"יד

באב כמ"אם עקת פדר ומאדר כד דאשתן

זדר ~~מ"אם~~ טמן סר אפראשתן *

כס מנתה"ט טקל וסלמות דו"סת ואנתה"ט סס וטר רנג ודל בירוסת " ואין	כס מנתה"ט טקל וסלמות דו"סת ואנתה"ט סס וטר רנג ודל בירוסת " ואין
נכתה רח כמטר נגה דא"ר כה חדף בל"כיסת כה תרמ מכתר כמאר מ"יד	נכתה רח כמטר נגה דא"ר כה חדף בל"כיסת כה תרמ מכתר כמאר מ"יד
אמין רן כה טייטמן תרמ ביטער רבמ"יד " והרבא כה אין סכ"ן רח מנעורת מ"יד	אמין רן כה טייטמן תרמ ביטער רבמ"יד " והרבא כה אין סכ"ן רח מנעורת מ"יד
א. תומוץ כמרי תעלי טייטמן כמתו בר טשי"ד ותמ"ד כמ"יד	א. תומוץ כמרי תעלי טייטמן כמתו בר טשי"ד ותמ"ד כמ"יד
באב כמ"אם עקת פדר ומאדר כד דאשתן	באב כמ"אם עקת פדר ומאדר כד דאשתן
זדר מ"אם טמן סר אפראשתן *	זדר מ"אם טמן סר אפראשתן *
כס מנתה"ט טקל וסלמות דו"סת ואנתה"ט סס וטר רנג ודל בירוסת " ואין	כס מנתה"ט טקל וסלמות דו"סת ואנתה"ט סס וטר רנג ודל בירוסת " ואין
נכתה רח כמטר נגה דא"ר כה חדף בל"כיסת כה תרמ מכתר כמאר מ"יד	נכתה רח כמטר נגה דא"ר כה חדף בל"כיסת כה תרמ מכתר כמאר מ"יד
אמין רן כה טייטמן תרמ ביטער רבמ"יד " והרבא כה אין סכ"ן רח מנעורת מ"יד	אמין רן כה טייטמן תרמ ביטער רבמ"יד " והרבא כה אין סכ"ן רח מנעורת מ"יד
א. תומוץ כמרי תעלי טייטמן כמתו בר טשי"ד ותמ"ד כמ"יד	א. תומוץ כמרי תעלי טייטמן כמתו בר טשי"ד ותמ"ד כמ"יד
באב כמ"אם עקת פדר ומאדר כד דאשתן	באב כמ"אם עקת פדר ומאדר כד דאשתן
זדר מ"אם טמן סר אפראשתן *	זדר מ"אם טמן סר אפראשתן *
כס מנתה"ט טקל וסלמות דו"סת ואנתה"ט סס וטר רנג ודל בירוסת " ואין	כס מנתה"ט טקל וסלמות דו"סת ואנתה"ט סס וטר רנג ודל בירוסת " ואין
נכתה רח כמטר נגה דא"ר כה חדף בל"כיסת כה תרמ מכתר כמאר מ"יד	נכתה רח כמטר נגה דא"ר כה חדף בל"כיסת כה תרמ מכתר כמאר מ"יד
אמין רן כה טייטמן תרמ ביטער רבמ"יד " והרבא כה אין סכ"ן רח מנעורת מ"יד	אמין רן כה טייטמן תרמ ביטער רבמ"יד " והרבא כה אין סכ"ן רח מנעורת מ"יד
א. תומוץ כמרי תעלי טייטמן כמתו בר טשי"ד ותמ"ד כמ"יד	א. תומוץ כמרי תעלי טייטמן כמתו בר טשי"ד ותמ"ד כמ"יד
באב כמ"אם עקת פדר ומאדר כד דאשתן	באב כמ"אם עקת פדר ומאדר כד דאשתן
זדר מ"אם טמן סר אפראשתן *	זדר מ"אם טמן סר אפראשתן *

לכס מנתה"ט
תח

וכס מבר תורל דר סנה דארס
מול ביהתר בה תוך תלך קמל
גושבט כפת גופי באיי סכ דא
כה ללדי אי גושן מי דארמח דלסת
כה כהר כשטרות אז לאנה כיש
המאנה אז סר וז קמל קדשסת
קושה חן כדאי אסמא אסת
כה מי בלהס כביני ונל נחמח
חו כלון טבעי וקננת עניסת
ניארי אמר חנהא בלחרא
קדשסת אל חנעס וז פראקת
לחו (גלן תורל תורל דארס דיקר)
נה אז כס אסתאכ וכטע כסת
קוד אז כטעס המנה כהסת
גלופי גמל טקאדה דינר כיר
כטארי כני כאכס הרמסת
גד אורא כדר קמל כטאלס
דאי מהר ומאה וקרך דואר
דא כו נוארי קמל פרנע
דא כס דא כוד דר דל מראדי
גולא זין פוד כו כח פרסת

וכס מבר תורל דר סנה דארס
קבצר ומקדמח יז דידה יפת
בלעט לזנס סוקונר וכוהא
דלילט טאהרסת קין חנו דר
כהלדס רז דרין דאה כטור כיש
כה תא דר כדלמח אפסמנ
כה מאנע נטחנס אזכה ינסת
נדארי תאכ אין אמר מחנת
בלעמא קאכרס כא בר כניזת
טור סאכן קה חן כו לאר
כססת אקרבא וארל ונערת
אזין רז חנעס דארס דינר היץ
כה כאהר כטחנס דא יא עולמח
כלטף אינרס קטעס פנאה
כה אמר כאשדת אז כדננה
כה כאכאיש כדאי כו קיאסת
כה לפלט כו חרסת כא אהל
כה אפוננסת אולאכט גטמאר
כה לאנערט כדאונדא כדאונע
כע חאנל כו דארר אשתקאדי
דינר כורמסת קהל וככו

בְּשֵׁמוֹת דְּוִי אֵין קוֹן כְּאֵר כְּאֵר
בְּמִלְחָה כְּאֵי מִלְחָה קוֹן כְּוֹר דִּידֵה
כְּהֵאן כְּאֵר טוֹרִין רִסֵּס וְאֵרֵכ
וְקוֹר אֲרֻנְדֵּה דְעֵי טַקְכָּא ~
סְפָאס כִּי חֵד וְתֵהֱלֵל כְּסִימֵר
מִרְא דְר טֹאשְׁתֵּט טַקְ ^{תְּמוֹמִסֵּת}
כְּוֹר טִישְׁתֵּה אֵין כְּאֹדְנֵדֵשׁ
קְנֵאן כְּטֵתֵה וְקוֹדֵט פִּיט מִן כְּאֵר
כִּי תִכְלֶיךָ עֲזַת מִר טַרֵּר רֵא
אֲרֵר כְּאֵפֶר הֵס וְדִי אֵנֶה כְּאֵר
כְּאֵי כו כְּוֹר כִּי כְּלֵד וְכִי כְּאֵר
כְּסִידֵא מִטְכְּלִי כִר דו כְּמֵאִידֵי
אֵין דֵּאֵרֵס אֲמִיד לְטַק אֲחֵסֵאן
סִדֵּאכ כִּי טִמְאֵר וְקוֹר כִּי חֵד
זֵטֵה מֵאֵדֵה אֵין סִפֵּן גּוֹפִי קֵה ^{כְּטֵעֵת}
טַעֵד אֲמִר טֵאן אֲמִרִיסֵת ^{וְאֵרֵכ}
כְּכֹר מִת טֵאן ^{דִּיד} וְסִר כְּאִידֵי
קֵט ^{כִּידֵמֵר} כִּר מִוֹדֵה אֲוִסֵּאֵר
וְאֵין אֲוִרֵא דֵהֵד כֵּאן לְבֵאסִי
כְּטֵעֵה הֵר כְּדֵר ^{סִרְעֵתֵה} אֲמִיד
כֵּה קְמֹכֵאֵרִי דְרִיךְ אֵין וְנֵדֵאֵרֵר

כְּדֵר כְּאֵנְדֵן וְרֵא דִוְטֵאֵר כְּאֵר
כְּקוֹטֵת אֵין מִקֵּר כְּמִתֵּר דְסִידֵה
כֵּה כְּאֵרִי אֲוִרִי כִר כְּאֵר וְכִר מִשֵּׁס
כְּדֵאִי טִייר וְחֵט וְכֵל אֲטִימֵא
סִגֵּר קִמְתֵּן וְרֵא דִוְגִי דִוְלֵד כְּאֵר
כֵּה קוֹר רִחְמִיתֵט כֵּאן ^{טִמְאִיסֵת} כְּאֵין
כְּחֵטֵר קוֹן דִּוֹד כְּדוֹנֵךְ אֲפִכְנֵרֵט
כֵּה כְּנִדֵּאֵרֵס קֵנֵאן כְּכֵבֵסֵת כִּר
כְּוֹר וְאֵרֵכ נְמוֹדֵן ^{הֵר} כְּאֵרֵר רֵא
כְּכֵאִידֵי דֵר כִּרֵּת כִּיכֵאֵנֶה כְּאֵר
כִּרֵּן אֲוִדֵּה אֵין כְּאֵרֵר רֵכֵי
כְּטֵאֵר כְּאֵרֵט ^{אֵין} לְטַק וְ אִידֵי
כֵּה כְּרֵהֵאֵנֵד מִרֵּא זֵין כֵּת כְּרִיסֵתֵה
וְאֵין דֵּאֲרֵנֵד כִּר וְ אֵין ^{אֲפִכְנֵרֵט} כְּאֵרֵר
תו כְּכֵתִי כְּאֵנְדֵכִי טִכְעֵט כִּר ^{אֲטֵפֵה}
סִרִּיסֵת אֵין סִפֵּן דֵר הֵר ^{מִוִּדֵּה}
דו לֵד תִּלְכִּי וְטֵאן כְּאִידֵי קִישִׁין
כֵּה קִר טִכִּי כֵט כְּאֵכֵא כְּכֵטֵט
וְאֵין כְּוִייד וְרֵא מִוֹדֵךְ סְפָאסִי
כֵּה כִר דִּוְנִסֵּת כִּוֵּרֵט וְאֵין ^{כְּרִיסֵתֵה}
הֲוֵאֵרֵין טֵעֵמֵשֵׁה אֵין כְּהֵרֵט ^{כִּיכֵאֵר}

כְּנֵין הֵס הֵסֵת

גטן הם הסת דר טבע בהאיים
ולי כרועי אז עקן תמונש
סדר רא דארש תאן סר כוט
אדאי חק כדומח הא נעמות
כוד מנפסור אז תא ועדה באשר
טלאפי טאן כנר אז ראה אחסאן
כה בא וי כס עטא ולטק דאצנע
הרין כרועי כו אבס המינסת
טאן כנון אינו קוץ טהאדה כל
בדר רא מחתורס ריו דאר דאיים
בלק וט אז כל יקאן כרמוחט
יו מומכ כה באשר מוקבלין
ה כרוד טאן כהמורה אוהס
בבאורה זוי אן נכחה כענד
נפחא כר מן איינאוי ככטא
זאן כס זאלי כלוד דיגר באר
מאוסכתי דיגר דר דר זאנע
ה דיט בטחה דאנא כרד כוט
גר קון נכח אמור טד דמורה
גר זאלי באמר ננד שח ואד
טן העלים כורא דארה אז עטא

כה בר כרועי כד באשר מואחס
המו באייד כה דארד טאן עמוט
וטר דידי דאנר מאדר כוט
כה מוי דאנר אורא אז מחכת
זכילין ולטק טאן טרמנדה באשר
כניכי וכחומות גר הארה
כה תא אורא כרא דתכת דסאנע
זחיינאח טאלס כמחורעס
כבאייד כרועי אכנו תחמל
ניאמונד זאכעאל כדאיידי
כקאי אור ומי כן עזותס
מלך קון ביעת סכמיה זי סאן
כדרד לכד כהו אנגא מוראס
זקבל כד כס טרמנדה כרוד
כטא כרועי כה נכחס חוק כה
כמו נכח זטהארה זאכאד
כוד קאלי כמוט כו דהאנע
כשו ראנע כדאן מננז כה כוט
כה כוור קתיר כלך כו סר כשירה
כה כינע קיסת חאכ כהמור
כדי דר טאנרע זאן דאנע חלס

וה' א' נכחה רא כרדה פ'חמוט
בה דירה ד'ז באכזורה ח'ח'ח'ח'
הר'ן ע'למי בה אורא ד'ד'ה תע'ל'פ'

ג'מ'ן ד'ר'ט פ'קוט כ'ז כ'ט'ד'ה
כ'ס' א'כ'ט ד'ל ע'ד וע'ס ע'ד'ן ע'ד

ב'א'ב ל'א'ם נ'ע'יח'ד'י ל'ג'ר כ'ש'ה'א'ד'ה ג'פ'ת'ן
ע'ופ'י ד'ר' י'א'ח'נ'א'י ר'פ'ת'ן

ד'י'ר ל'ופ'י ג'נ'ן ג'פ'ת'ה כ'ט'ה י'א'ד'

כ'ה'מ'ן ג'ון כ'נ'ד'ה כ'ר'וד'ק'א'ר'ס
כ'וד' ו'א'ג' ב' א'כ'ר ג'ה כ'א ת'ו'ע'נ'ס

ד'ח'י א'ז ט'א'ע'ח'ט ל'א'פ'ל נ'כ'וד'ס

ז'כ'א'ר'י כ'ר ע'ופ'ל כ'א'ר'ך ע'ד'ן ר'א'ה

ה'ר'ן ל'ה כ'וד כ'ר מ'ן ו'א'ג'ב' א'ז ע'ל'פ'

ה'ר'ן א'ז כ'א נ'ע'א'יח' ד'ח'י'ת'ן ד'ע'נ'י

מ'ר'א כ'א'י'ד' ע'ד'ן ת'א מ'ס'כ' כ'י'ט

ח'וד'א כ'א'י'ד' ו'ח'ק כ'וד'ן ה'ד'א'ס'ן

ד'ת'ר ד'ר ט'א'ע'ת כ'ו'ט'י'ד'ן א'ז ד'ל

ג'ה ד'רו'י'ט'ן ס'ל'יס כ'ט'ח נ'ט'ח

ג'ה ד'רו'י'ט'ן ס'ל'יס כ'ט'ח נ'ט'ח

ג'ה ד'רו'י'ט'ן ס'ל'יס כ'ט'ח נ'ט'ח

א'ז'ן כ'ו'ט'ט כ'ר'ון כ'ר'ד'ה א'ז'ן כ'ו'ט'
כ'כ'א'ט'ר ה'ס'ת א'ז'ן כ'ו'ט'ט

ה'ר'ן ג'ג'י כ'ה א'ור'א כ'ר'ד'ה ח'ס'ל'יס
ס'כ'ן ה'א'י'י'ט כ'ק'וט ו'ק'א'ן ע'נ'ד'ה

ה'וס ד'ר ד'י'ן א'ה'ל' ו'ט'ן ע'ד
ב'א'ב ל'א'ם נ'ע'יח'ד'י ל'ג'ר כ'ש'ה'א'ד'ה ג'פ'ת'ן

ה'וא ר'פ'ת'נ'ט ג'ון כ'ר'ס'ר א'פ'ת'א'ז

כ'ל'ט'ק א'ז כ'ס'י א'מ'י'ד' ו'א'ר'ס

ד'ח'י א'ז כ'ד'מ'ת'ט כ'א'ר'ך נ'מ'א'נ'ט

ז'מ'א'נ'י ד'ר ג'ה'א'ן ל'א'פ'ל נ'כ'וד'ס

ע'וד א'י'י'ע'ה ד'ל ת'י'ר'ה א'ז א'ה

כ'ת'ן ח'ס'ל'יס כ'ר'וד'ס ד'א'נ'ט ח'ל'פ'

ג'כ'א'י ש'א'ן א'ע'וד'י ת'א מ'י' ד'ע'נ'י

כ'ה ת'א א'כ'ר ג'ה א'י'י'ד' ה'וד'ן ר'ז

כ'ה ה'מ'ק'ון א'כ'ל'ה'א'ן נ'ט'א ס'פ'א'מ'ן

נ'ט'ח'ן ד'ר ג'ה'א'ן ל'א'פ'ל נ'כ'וד'ס

ז'ט'י'ט'א'ן א'ע'ב'ו'ת' ד'ר כ'ו'ט'ו'ע'ר

ז'ט'י'ט'א'ן א'ע'ב'ו'ת' ד'ר כ'ו'ט'ו'ע'ר

ז'ט'י'ט'א'ן א'ע'ב'ו'ת' ד'ר כ'ו'ט'ו'ע'ר

ט'ה'א'ד'ה כ'ר'ס'י'ד' כ'ה ס'ל'י'מי' ו'פ'ס'ת'י כ'ד'א'מ'ס'ת'י י'א'מ'י' כ'כ'ת'
כ'ה ט'ר'י'ן פ'ס'ת'ו א'נ'ס'ת' י' כ'ה כ'ו'ר'ך ת'ל' א'ז כ'ל' ע'נ'ת' ד'א'ר'ד'
ו'ה'מ'ק'ה כ'ד'ת'

והקנה כדת רא דוסת דארי וכמותר כיש רא מרחמת נמו... יעאקל
נפלה אנה כה בני אדם סה פוקת בא"י שמוד : כע"ל רא קון
בדר : וכע"ל רא קון פסר : וכע"ל רא קון כראדר : פדר רא שנת
כן כראדר רא דוסת דאר מרחמת כ : כ"ט ע"ה

מורמת רא סה קסס מי דין ש"ן קון פדר קון כראדר וקון פסר
פדר רא כקרב דין וכראדר דוסת מידער ורחס כן כפסר
נתר

והפלה אנה כה לבאס הא"י כהנה דר פוסד : ומוספנד כ"ד רא כנוטע
וכא אהל כ"י"ט ס כנוטע : ולא כמותר כיש מהרע כקוטד ודר
חם ככוסד ואכלאין שעזר כיש כודה באשר : ואן שכן דרויט כודה
באשר : ואמוזדנא דהד : נפלה אנה כה סה כלחסת כה כנאה
כנדה אנסאנסת : וסה כלחסת כה ט"א דהנדה ~~שנאנסת~~
וליו דר הנמס כטס ור"א וכדא תרסי דר נהא ואכסא : קנאעת
דר הנמס מכלס ומוזנכרי אמו ~~ע~~ כנאה

כלדנא כליצד : וחריץ ותכבר : כ"ט ע"ה
כסר באס פסת ואפתאדה דר דה בכר פא מנה ונהאר
קון פרכס ככר כה קון אפתאד א יכ באד וקאייס אמו באר
נתר

א לוכי דר נזיחם באו כרד וסכ' סנכי אלאו כרד ושהאדה
כ"ח בא"י פרוע קון אנדך הנ"י יא כאר פיו כרדה בא"י
אחאד אין מין ותעריף כ"ד מכווס ותכאר אין מין ותכבר וסר

וסו כלנדי כלל נמאיי רא טעמך כ"ט מוסאז וכאטרת דא אז פערדא
בר ונד' שהי' לאסד כפרדאז ; וחינה דל דא אנגק אז אדנו הא
גדאייט נמאז וקאנט רא אז כללח האיי נ"ט גדאייט נמאז תא אסור
סך ופתנהו רונלער וכדהי' וכאסאייט עקבאן ופיין באודאן אז
פרעז קין פאד טאהת בר תו קראר קירר באייז כה פא דעטא
והר באען ותרחס נמאזי' ופאן תרנס ומלאימת בא אישאן בסר
ברו ונטר טפחת ומרחמת וכנדה נמאזי' אז אישאן דריק גדארי
הרבא באין רוש בא רעאייז סלן כע אישאן ; עז (הורא דוסטאז
ופרסחארי) נמאזינד וקאן כ"ט פדאי כאן סאייז המנה אב
קארי נמאזענד ; ובורכאן גפחה מעד כה טאה אנסת כה פאד
טאה כאנה דלסת כה אלך פאד טאה כאנה כלסת ; וחכמי
כה דרין חיידאנס כה קרא מורדס כנדהאן רא אז זר קרעז מו
ואור גל נ"תה מעד כה בא מורדס כנדהאן ומלאימת בסר
כובסת אמאז נמו באייז כה טאה בא רעאייז ; גיט אז קאעד
כנדהאן והמוארי סלן נמאזינד ; מבאדע כה אסאס טאהייט
ססת וכו' אעטכאר נמאזינד וכאז אז רוי כעס וקאן
עז אנתקאס אז רעזי נכירד מכאדא כה עדאלתע אקכח
ככו דחמו ופונג דל פדירר ואורדה מעד כה פאד טאהי
דר נטר מרבי כ"ט דר גנכאס וחלנתע איסתאדה צוד
כה איי מרבי כנדהאן עז ולייזי כפרמא מרבי צדו קפח
כה כסואר תר מבאט תא פטודה נמו ; וכסואר כטך

מבאט דא
שכסתה נמו

מבאט תא טכסתה נטוי. ובסיאר טידן מוכאט תא מכידה נטוי.
וכסיאר תלן, מוכאט תא פכנדה נטוי. ופאד טאהי רא כפתה מע
כהדר נוד לסייחע כסיאר טוי ומחתרס כוד אזו כרסיד
כה אז קה דוסת כה תו כדי עזת וסר פראזי. מטורף גסתה.
גודב כפת אז אנך דטמן סנכ דלאן ובי דחמאנע ודוסת צאן
והמוארנע. ו. ותא כתואנע קהר כוט רא כרו נטאנע וקנאה
מורס רא אז עטאי כוט. כהדרנע. ו. וחורף כוט רא
אז עזאלת ככרסי נטאנע. ו. ק'טנעה
איי כה כאהי כני טהגטאהי כא ועליה תודר עזאלת
אהל טולם וכסאד באככן גאלחא רא וזל אז סתע מלדוע
נחל

איי פרוט גי תודר דטמאן טקאע כורה באטד כה באזיש
תואני דר אכחאד ס'תסליס באייז כהאד וכא איטא
ר אטכית וקהר זלט רא כר איטאן נטאייז (ריכיתן וטבע
יטאן רא נכאייז כרין אכילכת כה תא תודר לאתד
ו תו בלאהנד ועאקלי כרמודה כה מאדא דר וקת כטמוט
יחיה קוו כנד ודאנא ס' כי דלאן אודל קוו כנר וכאז
אז כפתה מע כה כטמוט זולע אנסת כה כדיושנכי. ו.
נבר וחלרע כטוימאנע תגיד. ו. ק'טנעה
איי כה כאהי כני טהגטאהי כא ועליה תודר עזאלת
אהל טולם וכסאד באככן גאלחא רא וזל אז סתע מלדוע
נחל

נתר

והכימי כרמודה כה טעהא רא באייר כה באייר דטמאן כט
 קאהר טריק סלוק יבנש אלל כמלשימת י דויע בסכמות סיוס
 בתמיהד י קהדרס בתקליד י קנאק טכיובי קה לאהר דמלי
 רא עלאק כטאיי י אלל דאהעשת רא ברו טלא כנד י אכר
 פרו נטסת מכוונאט כרו נהד י ואכר עלאק נער מרמלאט
 ככאר כרד י ואכר טכא טכא טכא טכא י עלאק ין טעטור
 ואי קמה ביהתר באטד י אי פרוער ין תורע ואקב אכתי
 כה באדטמאן כט מלעק כט י באייר כה חרן לאק
 כט י ותלמ ותמיהד ותלמים כסאיר באייר נמוך כה דטמאן
 סגור לכה ככרוע י ועקל ותדכיר ככאר באייר כרמוד כה
 ח דר איילס דוס טכסתה ודליל נכרדי ואכר כטמאן כט
 נמאלי כהדר מיין איטא טא נמאע ונעטא ירוי אכתי
 מוקב נכאט יאכא טהנודה פרוסיד קמוע בונק אסת
 באב לא אום דר נעיאח עופו וסמא
 שיאת או כשה קאהר י רחבא יית
 יכו חקיר ורא קין מה זע כט
 כללמיט כודט קסת יכאלאן
 כה ין קנדי מין אוקאט כטטת
 זה קרען כמט אטפתה קודי
 ככאני קמה ינהאן
 כה דל מוי בוד ונעטא דה
 כר אנדאס ולשס ודודי נכא
 כללמיט מן עטק כיבי מטות
 כה זלפט דר קס וול נסתה
 דה אנקטתי כר סמא ימן

وَقَدْ

נתר

גמול
 בן און חכמיות כשתלשם רסיד " טהורה כסיו מחלוק
 וכו' חננימט כלרוד " יקן דר כה לופי רא וקח רפוח
 ואו בים מפעקתת קריון קרלד ווארי כנען כדן נפת אבה
 אי כורגאר ע כורא ולי כדודלאר ואו בורא באטור אי בלד
 וזאפלד " מוהל רפת נכני ועוס רפת נכני כה אנקה
 אין עמור כר תו לאוס (כוד " עהדה ט) כירון אמדה וזין
 זמין כחם טיולת רסידהי " געזי ניסת כה כנן דיגר כח
 כד תעב כרמשי וחובת דר מספכדת נמאלי פיל
 וסאכן אין אלעב לאט ואו תעב פמאלי האי קהא אסודה
 טאד כלי זמן כנדה רא תא חישת באטד תורא כנדכי כנס
 וזאפלד תורא דר כאר באטד חעזר כרואנס " ואו כדמחת
 סא עמראנס " חנו תעדיל דר כאר ב

חלביאוי

וטאעט כורגאר בן " חלביאוי
 כי רז כוד עוס סייר כוד
 קלא רא כוד אנקה איסתאדה
 כה איטען רא סתאדה דיר
 ככד גפחא כה אכנן קא
 כנפתא אין ורען אסתאד
 קה חירט כוכ (אחור) פמהלו
 כגז אין כוס כס רע קון כמי
 ציש דר בישה כדס קה
 ככמי בן וכוך וכוס כלודה
 כס לטויד ונפתא ואו וילא
 אגר אין לחטה תוד
 כמין בט טר בקדא ש דן
 זסהס שן גנה מו כור הו
 תגורר כה כווי רע ביאקיד

כתנדיז וכוויט

בתנוד וברויט תשכת שני יר
כלני יך דיקר אצו קנדין פטארו
כהס ידד זרני קננדל פלי
כה סכר כס תזאדן דוד מר
כלאני יאכת זמן חילת אויטשן
בתר

איי פרנע גון מרדמאן ברסר לאנת איינד מהמאן כס איטשן
זוכטן תורנס תנסר כנאן סבן מי כווי ובחכאייית דל כט
ורואייית דל גוי ונאיוח דל פליד ונטאיר דל קדיר נקל מנא
אמא דר כס אדעב טעס כרו חרפי ננמאני ונקוראני תא
רא כתיף נקוראני קנאנך פאר טאהי רא ואקע רסיד עהמאד
רסיד קלוצה כודסת : זופי כפת פאר טאהי קנד כורס תאקד כס
יסידע גון כאן נעמאדע כר רוי איטאן כסתרה וטעמאן הא
דיד דר פיש הוי יכי בקידע ומטקן פ טעמאן כור
הידי ונכח אין לקמה רא אז דהאנת ביאכפן כה מו דאנאס
אריב תורא קה טמסת אין כריכ אז אסתמאע אין חור
שפכת : וכסאר דל ביר טוד ונכח כה אי אחמוק אין קדר
כל דר טבעת סרטה אסת כה קנן אז דור הר לקמהי רא
טאקא נמאני ומוי מורא מלאחטה נמאני פס אוטאני
תורא קאכר וכדס ופרסתאראן אע אינד ככסר כה א
פכח קאן נטאנע : אין רא קין כנכח דר זמאן כנכח
אן מאלס דאמן ביאפשאנד ופאר טאהי און כנכח

סֶכֶן דוּ נִלְמַד מִזֶּה שֶׁ כָּל מַהֲרַשֵּׁי שֶׁלֹּא אֶתְקַד
נִבְשִׁיד כִּדְר וְכִי אִישׁ אֶתְמַלֵּאד נִבְשִׁיד כִּדְר וְתֵא
שִׁישׁ נִשְׁאִיד סִכֹּר : וְסֹר כִּישׁ רֵא דוּ כִישׁ נִשְׁאִיד סִכֹּר
וְכֵא אִישׁ חֹדֶר כֵּאט כֵּא אִישׁ זִכָּן סִכֹּר אִלִּישׁ תֵּרֵא
וְדֵאִישׁ אִישׁ סֶכֶן רֵא מִנְשׁוֹר מִי דֵאִר כֵּא אִישׁ יִשְׁכֵּתִי
מִרֵּדִס אִישׁ נִכְרִיד כֵּא הִרְקֵד כֵּאט כִּישׁ כִּדְר
סִכֹּר פִּעֵה תֵרֵא נִכְרִיד : קִטְנֵה
אִישׁ כֵּא טֹמ מִלֵּאחֶבֶת דֵּאִר אִישׁ חִילֵה הֵא כֵּס מִשׁוֹ
קֵא כִּדְר כִּמִּידֵה תֵרֵא תֵרֵא אִישׁ כִּיִּתְרִסֶה לִידֵאִישׁ
נִכְרִיד

אִישׁ פִּרְקֵד אִישׁ חִילֵה הֵא וְכֵא זִכָּן אֶתְרֵא כֵּאט וְכֵא
שִׁישׁ כֵּאט נִכְרִיד כֵּא זִכָּן מִכֵּאט וְכֵאט עִיִּאֵר דִּין דֵּאִר
טֵא כֵּאט אִישׁ וְכֵאט פִּרְקֵד כֵּאט עִיִּאֵר יִשְׁכֵּת
כֵּא אִישׁ עִיִּאֵר זִכָּן רִחֲמִסֶה : וְכֵאט חִקִּישׁ פִּרְקֵד
רֵא דֵּאִישׁ מִנְשׁוֹר אִישׁ חֵאט וְכֵאט מִנְשׁוֹר
כֵּא זִכָּן פִּרְקֵד אִישׁ עִיִּאֵר : וְכֵאט פִּרְקֵד כֵּאט
כֵּא כֵּאט אִישׁ וְכֵאט זִכָּן דִּין מִנְשׁוֹר וְכֵאט
דִּין זִכָּן : וְכֵאט פִּרְקֵד כֵּאט זִכָּן כֵּאט
כִּדְר וְכֵאט כֵּאט כֵּאט כֵּאט כֵּאט כֵּאט
זִכָּן מִנְשׁוֹר אִישׁ כֵּאט כֵּאט כֵּאט כֵּאט
כִּיִּתְרִסֶה

ופיקאנט כפ"ת כה זין ק מטעבש אן נשם פסח כה נקח שור
 אלז דירען נגראנט שונד והחמה זיגן וז דור אה כה
 זי מהכלל מי טר ברו קפ"ת כה זיגד כה אדר כהש כה
 דר דאמט נאפתי והרבה אל מוכר ולם אימן כוודד כה
 רסד כה בדא מאגד וס"ל שהאדה פוסיד קה מנה כודה
 באב ל"ב אס יאנק כיארי כנד כה ניר
 נראש ו אחאד כנשאן כיש רסיואל
 זופי קין אן בוע' סכנאן אז שהאדה כטענד כהז פרמוד כה
 זי פילנד מי דאנס כה ככיר מן סק' מי בוי ורעה זכנאן
 מי בוי וחזק עליהם אסד כה מן אז אבזר כס מכאדחת
 וליל ומלולס אמש קבל אגן אכחש כה קין מן מסלום
 זימח בארי וטעטת גלארין יזאנס וז כרא' זיגל. לו
 אן פרסתארי כחאנס כייר אגן יא פרמקתי כטבעס
 אן נישיד זי ושאקלאן פרמודה אע כהז בארי כה
 וזי ברען כו אילד כאייר כה תוך אז גבאזייד וככיר
 כד רא אטעב נמאזיד זי והרבה אסדן זכארי
 סקול באטר וכודא ככאד דיקר דקוש זיגן אן
 ז כה בדאן בולז דסיד שהאדה פוסיד קהז
 כוודסט זי חכאייית

איית כור זופי סק' דאן כה טלזי כוד בולז כס פרישען
 ינעה כייר אנטעטת פוסיד ככף קו אכלה קהז כוודט

בשמים מי כחצו צדי טב רון
דורן אלבה כה אן אורד מו שר
בדא כוס ונא ודק קה ברש
בזען וסה קד יחויפן
דורן מכלם חמאמי קמע גטתור
כי וקפן קן כרואנה מסח
כי קן כל כל זר פאט כערין
כי אער נדמי ב"ט מלשמה
המה צושרה גנת הא גיבא
כפיט הדי כי למע נכאדה
דיבר דחן טעמס וחורק פד"ה
כה אן קלפ מכלם כור שנגא
ורא שר ארזו פקאקח
אן קחלה המון מכלם דיקר
כטד דר כמס קאר כס מעל
כה דסתי אן טכסת ונה פאייט
כדאדער ורמ הדין און קמע
ורא דאמאן שרה קן כל כורא
קמ מכלם דר און חמאמי
כה חא כאשר קה אן דל שור
כטד דר כמס וכר אפלאן אן

אפער

המי כור וקצבלט צו אכסון
תורנבר גאדה דאמאן מו שר
יכיקאן ונדימאן רמ ככר שר
המה כט כן וכט וטנע
כי כרואנה וין קמע גטתור
כי אסורה קן טמע סר וסח
יכיקאן כלכל כט אלהאן
כי דר נגמה סנכי כט מלשמה
לביה טקד ודר רון קה דיכא
כר אן כקל ונכאמ וקמס
נכט כור המה און דיקר כי
כה דיקר אן מכלם אן עייט
הוס כור אן לביס ונא כמס
כה סכל און טימאן המה
כר אפכער כר דא כה קהאכא
הקה חורין טורן יאן
פלום ונקור ונא חמאמי
כר אפכער טר מכל
כר כמס כה כמס אן גנא
נכט מכלם אור כורס
אור כמס וקמע וקמס

אן מכל

אין מוחל לא אז קהת אין אורדו אם תא כדאע קאייזענע ^{כה} ^{די}
אין כס בארני כה כדאע משהאד שרה באכור רהא כנר וכלור ^{די}
אבתדא כנר ומן גון דר כדומת קשרי וטעשת קושרי בארני ^{תעאל}
משהאד שרה אם בארני דינר שרוע נכנס וכרזה דינר נכנס
ביאב לל'אם דר ביאן שיאדי כרדן גאון דר
וקת ביראן שרנש יאן גסם יאנסאן
באז גופ אורזה בנה כורני וכלום נסתרי שבושרה רחלית
גון דר תעליס דאדנת אבתדא כרדס ויגב אבתדא ^{כשנתהא}
ברסאנס גון כה הר אבתדא אנתהא ייסת וימכאדא כה אז
עלום באקן במאני כס מתוקה באט ומסמוע שו ונר כהס
אין כה קה מ'קוים וי כדאע כה קאן אנסאן ^{הרני} ^{הרני} ^{הרני}
אידאן הרני כה קסמאני בודה באטד אהל בנא נסתחמסת
אנא קאן גון גסר ביסמ כה שאקבת באט קרדד וקני ^{שארני}
יסמ כה באטל טוד פס גון באן רא חאלת קסד נכאטד ^{בנא}
אין תא דר קסד ביסמ באטד מחון ורל סכסמה באטד
אין באה כה באן אז קסד נססמה קרדד אז קייז לחמת
אנא מחנת רסמה קרדד וי דלילט כדאע כה הרקאה ^{באהים}
אדרי מטלל וחורף עמיץ רא אז כתאכל פהס כניס קאן
נסאני כה דר דמאק באי דאדד אין קהת קווס כרדן
מעני כרדן פכר חיי גסמאני רא אז באטד אין כס
אנדאד ופאמאד אין מעני פאנדא תא פודה אז ווי
סאן בר שרעאד וי מחל פייזמבראן קאן וחי ^{בדישען}

בדישן באל יאד : ומסתקדן בור ידן ומותוֹלָה כהתיידין
 אלהים זבחן טונד לבזס גסחיות או לו ביאפלערני תחלס
 חל'איי טאהר ובלטט. אישן באטל ברוד בנחוו. כה אישן
 דא היץ תואנא. נחאנע כה מחל'ס באז תואנע איסתאד פ'ס
 דרו. דר אכטנע ואנדאס אוטן לרזה כירד תא סרא סר בא
 ומחו מקאס לנחראט ונוד יאנע ברודנ : ומעניי אן כל'ס
 וטרח אן פילקאס כר אחוראס דו אל גלאז נין בפהמנע
 גיז כה קבל אגן ב'תואנסתנע רסיד כנע כרין טא מכהוס טד
 כה גאן בן אז גסד גדא טוד קאכל כייץ ב'דא טוד וטאייסתה
 נשטט בי אנהא טוד : יק' טענה

[illegible]

טוח אין נכחה לא בתו עיין כסאוס ודר כאן אין טעני סכן נטרואים
כס טהאודה גון דיד כה דיגרי תכלוף כדו כרין סורי כרין יכנסד
ואורא ביש אוין נכחה דאטתן אמלאן נדאד לא עלאק כרנלח
אדן גופי דלא שד נכאר אכס (מפארקתט סר חסלים כנהאז

באב לז יאס דר ביאן מכאפאוד בראן
אז פייק יאפרינן בעדאן ופאד

גופי דר גואב יאהאודה (פרמוד כה איי טרעד כרין כה כואיי
אנסאן רא סה גאן ראדה קסט :: יכיו נכסאני :: דוים רוחאני
סה אום חיואני :: ומתל אן אן סה גאן דר סה יעלאב אן
הסט חיואני דר גיגר רייחאני דר דל :: נכסאני דר דמאק
גאיי דארע :: ועקל ודאנע לאי ותדביר כה אנסאן לא בודה
נאש או גאן גאדך טנד כנא כרין אן לא גאן נאטק כווינד
כס הרנא ככ אין כאן נאטק (חקיקת רעא (מקאז
אמתאז כודה כאטד ובראה אדק ואכלאן אסדואד כרד
נאטד לא אפכר האיי נא גואב פאך סאנד ואעמאזל או
ורסתי כודה כאטד :: מוסמאב אן שד כה דר מוסמאד האר
פויץ בי כראן וקוד כה כאן גהת אן מהיז סאט :: נכאר
לקאי כר גיזי בא כפדי חק תעמאלי כה משמאק שדה ואכלאן
נכסאנייט בי תלאל ובראחת כי גואל ארואני כרד ואן פראקת
פראקת גסס נא נאטד כה תערין אן כטוח נכנגד וסטרהא
פאדור והרנא אן גאן נאטק כראה כויד ונאכ בא נכדה
כסילימוי ומקתקיוי סר כרד ואן אדא פאד זמאן והום
איי גהאן עלדה גאדד כה מאנע ופוק אן כרד הי גע
ה פראד בט כסי אן כפריאדט אדסדאס דר פאד

100-100000-100000
 100-100000-100000
 100-100000-100000

סוד בידע גד וי ודע ראש
פחמדין אור אל בודיע
בין פירע דא כדעז פסח
בדי או יוסף ויעקב בדי
בין סאן דאז פירע אה
תו זאן דר דוסה פיר
באב דין יוסף עאם כיד אול וחכאית

כרון אל

סוד דר בלע יוסף דיע באקא
דעז דר פסח דיע או כחיה דר
יכ זאן פסחא אפדוסתא שן
אזעז לאב כד דא היץ כנהוסה
ה כסודע אל וי דאדראנט
ה דאפחוע י סר חאלה כאב
ו ככחער כר חא שאה קודו
יחח דמלה פאגל בדי
סוד פאגל כר וי סוד
באב דין יוסף עאם כיד אול וחכאית

פס דיעז באקאני פסחאנט
יכ אפדוסתא דיע ככחער
ויד אן יוסף פסחאנט כר
כח אפדוסתא פסחאנט ככחער
פס דיע פסחאנט דיע דאדראנט
חכאית בא כד עא או פסח
באב דין יוסף עאם כיד אול וחכאית

כוקה פסח ופסחאנט כחח באב
כרוד פסחאנט קודו דיע פסח
פככדי אינדאן דא שן פסחאנט
סוד סר דמלה דא בא דאדראנט
חדיח כאב דיע אינדאנט
ככחער דאדראנט דמלה דר חכאית
כדאונט כין יוסף פסחאנט
פסחאנט ככחער חכאית
פסחאנט פסחאנט פסחאנט
כדל פסחאנט פסחאנט

באב דין יוסף עאם כיד אול וחכאית

סוד פאגל כר וי סוד
פסחאנט פסחאנט פסחאנט

כה אה דוה זמן אה דוה אה
 סחר שר כיש יעקב סר אה
 כדו יעקב אה אי כר כדו כר
 חזן אה כאכ דא כא דא
 כדא אה כאכ דא כהן חזן
 באבוסת כאכת חא כדא
 כדקו ככשית קכאך כאכא
 חן ומאמת כדיתא סגד כישת
 ככדנר דטך כר כיי דאדראש
 קה אסראו כהן אה ככדנר
 איא שארן כרת קכאך אדסת
 כדא דא דר ענאית דסת ככשית
 רכתן יוסף עמם ככדמאן כדו סוי לכה דר כיש

כד יאדראן כד

אה י חן יעקב כד שארן
 כדו סוי עמם דסת כן כשת
 ככין חא דאדראת דו לכה כשת
 כהר אהרן אהרן חא
 כהר אהרן אהרן חא
 כהר אהרן אהרן חא
 כהר אהרן אהרן חא

כה אה דוה זמן אה דוה אה
 סחר שר כיש יעקב סר אה
 כדו יעקב אה אי כר כדו כר
 חזן אה כאכ דא כא דא
 כדא אה כאכ דא כהן חזן
 באבוסת כאכת חא כדא
 כדקו ככשית קכאך כאכא
 חן ומאמת כדיתא סגד כישת
 ככדנר דטך כר כיי דאדראש
 קה אסראו כהן אה ככדנר
 איא שארן כרת קכאך אדסת
 כדא דא דר ענאית דסת ככשית
 רכתן יוסף עמם ככדמאן כדו סוי לכה דר כיש

כד יאדראן כד
 אה י חן יעקב כד שארן
 כדו סוי עמם דסת כן כשת
 ככין חא דאדראת דו לכה כשת
 כהר אהרן אהרן חא
 כהר אהרן אהרן חא
 כהר אהרן אהרן חא
 כהר אהרן אהרן חא

חתם יצחק ורמב"ם
 כח כ"ו י"א ע"א
 כלל ראשון ודמות
 נראה כד דבר
 נעוץ דבר
 כלל ראשון
 כלל ראשון
 כלל ראשון

כ"ד כרדן מ' אדר'אן כ"א יוסף
ע"ס

[illegible][illegible]

היה קפדני בא הכס דר חן אבא
בדמים
סת. מא אוסי העטימט
לכחך בדמותי אורא פנאאר
כדר דר לאמה טאמאלה דארד
טארד או כדל רז מהר יוסף
ורא פנאאר ב' סת דארד וכס
בא ביוסף פנאאר
כדל או פנאאר מא כאר
מחית מוח דארד פנאאר
ככאי פנאאר אורא דר
אא פנאאר פנאאר דר

ספר יצחק חסידות עזות דר פיש

יוסף עמ"ס

דרין כור או כה נאכה או חן לא

וה לאה או המלכט עטת בר כור

ורא יוסף כמי דאנסת ונענאכת

אזו פרסי יוסף אי טכו כאר

דרין ליה ירושת כר ונורסת

כר כארית אנדוין לאהסת

דרין כרית קברית אייכוך כור

דער כרית ליל ונאדס

דרוהת מי פרסיד חיי קאויז

המי כוויז חורס אז כיי דעט

כדאז או חלה או כור פיסט

אנא חנה טראכ טווק כוטיז

אכא יסר סה דו אנדוין לאה

כרדע בעמק חנה חמי דאז

טקב כור טאן אפאדא באגס

כדיקר קויל דרין אפאדא

כדאדא אינעלן כוועתא

כר אורין יאדא יוסף דא עמ"ס

כר אורין יאדא יוסף דא עמ"ס

כר אורין יאדא יוסף דא עמ"ס

כדיד אומד קאנל כרין לון מאה

סיאהי או דרין לא כשד דור

דמי אז חאל כר כא או כרדאכט

לא טכלי דו כור כאמ"ס

כמאכט סר כסר זווק וחורסת

כדאז אנדוין קאוא דו חנה

כדאז דחמתי חן אל יסר

אחין חורת כדוורדאדס

כדאז כור נאר וחור ונאחיי

כר קאיי סה חסתי כא חנה

כר כור אורדא אז מעכור פיסט

כס אנה חנה טדט כוטיז

חלן מי כור דורס מיט לאה

אנא מי כור יוסף ודוס וטאד

כדאדא יוסף דא עמ"ס

כדאדא יוסף דא עמ"ס

כדאדא יוסף דא עמ"ס

כדאדא יוסף דא עמ"ס

כדאדא יוסף דא עמ"ס

כדאדא יוסף דא עמ"ס

כדאדא יוסף דא עמ"ס

אנא

כפול כישתן כרדודת חרדוד
 כס אנדושה הארץ דאדא כר באז
 כרוו אומד נד אנקא סאיוה באז
 כראואן בוד באשא אשתר ובר
 כבוד או בוד או כס זל כרשטן
 כה בוד אן באר בארי סבה ^{מסל}
 כשאיוה ריכתן כון כראדיר
 אנן אפון באמארט כה כושט
 יהודא כשת אנו כנדאן וזל שא
 בוד כייר אנדוה שאיוה כה
 כללה אנדיר כדיר אן רווי לון מאה
 כסי כר באן יוסף אפרין באנר
 חו כנדארי כה חורי דר קלורסת
 סרין זלחת טבי לון חידה ^{חאסת}
 זל כר כס רכיקס באנר ^{חאסת}
 נדיר אטכתי כחלון טיר סה
 לרא דידה יאר חרדאנס
 נבא יאכז או כנדאן וזל כה
 כרוו באנר זל מאה ^{מסל}
 כסי דר חלכז ^{מסל}
 כס אנקא ^{מסל}

כרפתני אוסר לל בארה דור
 כנאן כודע גסטון אלהי שאר
 רסיד אנדא באקא בארואנ
 גרז בודני אן ^{מסל}
 כנאן כרין ראובן פיש אישא
 כד אורא כרר יוסף באר כרזל
 יהודא כוכח כש שמוען כפוד
 כיאריחש באישאנש כרועים
 דראן שמוען באס אור רנא דאד
 כדל ככתא כה באן בא או כחמני
 יהודא לון באמנד כר סר ללה
 זכוס רווי או חיראן כרו מאני
 כדל ככתא כדאיו אן ללה כורסת
 וזל דר ללה נד חטעל כסונסת
 כקדא לון רסידט כר סר ללה
 יכיר כס רסן כרפת נד דקס
 כיאסוף כלה שא ארנס דאנש
 נקיר אן רשתה בא סר דר חמני
 כוסף כרר כדיראן אגון באה
 אנן טלחת כילבי לוושנא
 וזל אן רשתה יוסף דר חמני

הה כעסו עין זלמן סידים אהבה	סה רוחות אין כה או כיר כחבא
כה או כעל כעס רעחים אהבה	אנאנט מי גנים אי גאס ברדאר
הה כעס חשט מי באויר ורע	כרו חייכי כוד מארא ורן גשט
וכעל טוס או אכבאר רעחים	גאכא כיי או כיאר רעחים
כה לא או מאן כעסו היץ באר	אקר יאכוי שפליי שפליי דה דאריס
אכא טייכט כעס ליי כרושים	אז אין טייכטא רא מא כרושים
כה או אכעל שומע דל חושים	כה גא מי ורע דירר כבינים
דליראן וילאן ופהלומאן	כאישאן כפח מאלך אט גאכאן
לילאן לוי כה כעסו ען דרבו	נדארס נקד בא כד נקרה ור
נין דירר שמוא דא מי כדירס	וכה כה מן כעס אורא מי פריס

פרוכותן כראדראן יוסף עאס דא
כמאלך כדינאר

חבאא ברדוח דיר ורע ואן	כמאלך כפח שומען סר אפרא
זכור סיס אזמא דו חרדאן	אקר מי באידות אין כנה כסתאן
ככאיד כרד כר וי חרדכא	נארד או פקני תא כדאט
לכאידאיה מי חרדא או חלאל	ככיר אורא ככר כי דחלאל
כעס ימאן כסיס ור נטור מא	ימאן חלאלאנר ככרדא חא
כה כרד קיימחט אלכ כה מעפוד	ד אורא אין סה טייכ לר כנה
כרו שומען אהן ילון כוסיד כנה	ואני לילא חלך לילא דעסא
ככחתי אן אהן אין קיימחט	רע דיר כיסה חלד כוד יאביס
חדיקן כי גרד טייכטעס	קייח או ימא חלד כין חרד

בצאתך לא בלתי נחם קמלך ראוי
רוח ברוכתי אורא בראך
כדאן דא וסתור ב' טא לטחע
ספאס ומנתי בר כ' נחמי
נכחתי בהר קימות ב' י' טר
זיכת בינת דא ד' ז' כטחע

שרט כרדן שמעון נא מאן ליהת

כורדן יוסף עאס

כחאלך רפח טחושין בלא דינר
כה אין סענת נהי בנדיש בורכא
כז
כזטח אטחר כי באר בארש
כח
כחלל רחמחל זינהאר זינהאר
כח
כחלל זיני בוז די כטח אטחר
כח
כחלל אין כנדה חלא דאדיס כדן
כח
כחלל סיס כז בור וחי וחי וחי

בשמים ג' פ' ח' א' כ' ע' ה' כסות
כדיה סו פ' נ' ק' מ' ר' ד' ס' ח' ס'
ו' ל' ד' ה' א' י' ח' א' ס' כ' א' ח' נ' ס'
ג' כ' ה' א' מ' ל' נ' א' י' ל' כ' ו' ד' א'

כָּמֵן כְּרוֹן רִחוּץ לְפָנֶיךָ לְעַתְּ כְּרוֹן

יוסף ט"ס ח"א א' ז' אה

וְעוֹכֵן כֵּס תַּבְּעֵהוּ בְּיָמָיו
 כִּי הוּא אֵלֶּיךָ יִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל
 יִשְׁמָעֵל וְעִזְרָאֵל בְּיָמָיו
 כִּי הוּא אֵלֶּיךָ יִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל
 יִשְׁמָעֵל וְעִזְרָאֵל בְּיָמָיו

1942



היה יחודה תנודד כר
פואר הרצו לון חור כור קשע
לה די ^{סא} קמלר ^{סא} קסך דא כדאן
כדאן כילארה איטאן לא ^{סוכת} קר
המה קדאן טרע ^{חמאמות} קיטאן
כאיטאן קמל יוסף פאס קידי
כור תורה כחכס אסטאנ
מן סר נטתה לא אוארה ^{כרדי}
נדסת מאדנס הרצו לכ פאן
ככרדס באטמא הרצו כרדי
כואריו דור כמא ^{כרדי} או קיארס
כה לם זאן כר אסיר וכנדה ^{כאשע}
דל כאכס וכהר קארד פאן
כקמלאר כעס אל טאד דאריו
אכר לה חזרסות כער ^א זין
ולל פאנס כהא כהר קהאן ^{כאשע}
כהר דארס ניכו דארס לא
טראות המלך מן כא מן מקווה
לון אומד קארד סר כושלס
זמן איטאן כערדי באטיר
כהר קרסות אפארה ^{כר} דר

כסי כניסתה אן הרצו סרור
זכאכ אן באקיאן כמאד נטתה
אסיר ושקנז וכו ככר קרדי
תו כווי אטסי טאן כר דל אפרוסת
כסאן טאטאן אנדס קילמות
טכאר כיש לא דר דאס קידי
יחוסס סאכריו אן פארהאן
אסיר טאטאן וכילארה כרדי
ככרדיאן אוא איא באטניטאן
ללא כא מן לון נטתה דעמ
כדעס כאפראן ^{כאשע}
כדסת כאפראן דא נטתה ^{כאשע}
כהר דאריו כאן כירסות
כסוך מן דלס דא וט טאט
ככארד דיר או תא דונ טיט
כדאיי מוטתה ומאק וכיוא
יחוסס וטקאן וכי מאדנס דא
כורכאניד ^{אדווי} וחס סכאט
דרודס דאס תללו כה ^{כשחכ}
כדו לא סרברדן ^{מראש} מוי תללו
כסי כוסידטאן כרפא וכר סר
כסי פלריקטנ

גם כד יסתע כרין דרר זאר
טענד אן באדזשט פֿון פטומאן
זאט סכח כוד אפמאד לֿי
אניטאן באו יוסף בעט דריין
המון דס אשוראן דא באר כדע
וכרד מאלך ודאכר אשוראן
כעשת אן שחר לֿי נכוד באר
רסידן יוסף עמֿס כר קבר מאדר פֿעט
זאנדכותן כֿו רע אז שוחר
סֿיאה
פֿאק כוד מאלך דא קי יוסף
נדו מאלך כעלף אורא
וכארסתאן שו הוטאיר פֿ
יוסאן ראה פֿחרא פֿר גבטע
וכתאדך כוד אן טכ כלאיית
אן קהאן דא קיר דר מאליה
סֿי יאט טו כד שחר יוסף דר
פֿיר אינאמתי כעקנב מאד
טחר פֿוט דא יוסף פֿיארדכט
פֿות אינפֿהרבאן מאד יאט
אכעכענד אן יוסף דא
ע יוסף תעניס גֿין יוסף

כר אומדן זאן קוואלן לאנה זאט
פֿאדלן דרר טאן דא קי יוסף
המה סומאן צדע אן קלח לֿון דר
רוסן טו סֿיח מאלך זאר חייא
היא הט דמלך דר באר כדע
פֿלארי המלך זעקיר כד פֿא
כקנ אן יוסף כד שחר וכסאר
רסידן יוסף עמֿס כר קבר מאדר פֿעט
זאנדכותן כֿו רע אז שוחר
תו קווי כוד רויי שו לֿי אנקט
פֿאדלן דרר טאן דא קי יוסף
וכארסתאן שו הוטאיר פֿ
יוסאן ראה פֿחרא פֿר גבטע
וכתאדך כוד אן טכ כלאיית
אן קהאן דא קיר דר מאליה
סֿי יאט טו כד שחר יוסף דר
פֿיר אינאמתי כעקנב מאד
טחר פֿוט דא יוסף פֿיארדכט
פֿות אינפֿהרבאן מאד יאט
אכעכענד אן יוסף דא
ע יוסף תעניס גֿין יוסף

דער חתן נדאס פון מאדא

סדר כותב כ"ח אהרן

פדר אז חתל מן אלה נדמיר

ה'תש"ח

ד'תק"ל דאס כה"מ דאדאנס

ל'ב ספ' ראובן מורא כ"ל צ"ח

ג' כ"ד כ"ד א"ן י"ג חט"ה ו"ס

גדל מן הארץ ומהאדם

היה רחוק אלף אומות כ"ט

כנארי גאלה פריינד מיין קרד

סויה תני נכוח מזה אנן חמל

שה' ברוך ואתה דומה לו

כסוף ארבעה יוסף ארבעה

במקום זון זלם גד מאבן אבא.

זה סאגס קין' צע אפמאן דין' טג

כבוד א-חילת. באבון ד' תשס"ב

כדפות-אין-דיין בנה שני בתי

כדו כנסת ומה דהה

כרמל חי הארץ, 80 מרמק

ב' כסלו ה'תשנ"א

14-72-01-001 1011000

توکل بر خدا و توکل بر خدا

ז'אן סה פ'קבה. ב'ר'ט או כסת
 כטי' אברה זמ'ויט בר'סר כאן
 נ'פ'ת אן טוס מ'לען דר ל'ה בארס
 א' מ'לעט' פ'ק'קאניד אורא
 וואן ט'ז אב א' מ'ק'קאן יוסף
 ז'ד'ד ד'ל כ'נאליט או כ'ח'ט'ר'ת
 ט'ל'ך א'מ'ד א'נד'ר כ'ל'ך א'מ'ד
 כ'ר'ק'קאניד ו'ל ז'י'ך כ'מ' ד'א
 נ'האן פ'ן ד'ד' ב'ז יוסף ט'י'ן כ'ר'ס
 א'ומ'דן כ'ב'ר י'אל א'ז ח'ט'ר'ת ח'ק כ'פ'י'ש
 א'מ'דן כ'ב'ר י'אל א'ז ח'ט'ר'ת ח'ק כ'פ'י'ש

א'מ'דן כ'ב'ר י'אל א'ז ח'ט'ר'ת ח'ק כ'פ'י'ש

כ'אמ'ד א'ז פ'רא ז'י'ך א'ז'ך
 ז'ל'ן נ'פ'ת או כ'ד'א כ'ר'טן ט'אמ'ת
 כ'ר'ט'ן א'מ'ד א'ז'ך ק'ר'ס כ'כ'ר'ס
 י'כ' א'מ'ת ו'אן ז'י'ך א'מ'ת
 כ'מ'אמ'ט א'מ'ד'אן ו'ל'ר'ב'אן ד'א
 כ'ר'ט'ן כ'אמ'ר כ'ט'אמ'ט כ'מ'י'ך ד'א
 ז'ל'ן ז'ר' ד'ר' א'מ'ד ק'ר'ס כ'כ'ר'ס
 ד'ר' ז'י'ך מ'אמ'ט ד'א ד'ר' כ'אן מ'אמ'ט
 ת'ו'ן ט'אמ'ט ס'ח'י' כ'אמ'ט ד'מ'י'ט
 ת'ו'ן כ'ן ד'מ'ת' ו'ע'ל ו'כ'ס ו'ד'א
 כ'אמ'ד א'ז פ'רא ז'י'ך א'ז'ך
 ז'ל'ן נ'פ'ת או כ'ד'א כ'ר'טן ט'אמ'ת
 כ'ר'ט'ן א'מ'ד א'ז'ך ק'ר'ס כ'כ'ר'ס
 י'כ' א'מ'ת ו'אן ז'י'ך א'מ'ת
 כ'מ'אמ'ט א'מ'ד'אן ו'ל'ר'ב'אן ד'א
 כ'ר'ט'ן כ'אמ'ר כ'ט'אמ'ט כ'מ'י'ך ד'א
 ז'ל'ן ז'ר' ד'ר' א'מ'ד ק'ר'ס כ'כ'ר'ס
 ד'ר' ז'י'ך מ'אמ'ט ד'א ד'ר' כ'אן מ'אמ'ט
 ת'ו'ן ט'אמ'ט ס'ח'י' כ'אמ'ט ד'מ'י'ט
 ת'ו'ן כ'ן ד'מ'ת' ו'ע'ל ו'כ'ס ו'ד'א

נכוד אן יארב ופראג טאן כור
 נאדע מ' ט' אן אפ' דמא דס
 דראן מ'חמ' כסר ט' אן ש' תאר
 ללא וביס ואפ' כיטער ט' ^{כדידאר}
 המ' ג' באד ולען וויק אי כע
 נמולען כן המ' ט' טאן כרפסאר
 ין כוטי כור אן כור חידה
 ג' ט' תארין ט' אן רונ איטאן
 רפ'תן ללאס חנבי כפי'ש מאלק
 וב'פ'תן רחאל יוסף

כפ' כר כ'סח מאלק מ'ד ט'אי
 כרפ' אי מ'דמאן באדמאש
 אכר כרדי' אן באר' כלאי
 כלאי כיטען דא נא כלאי
 כ'תאן פון כ'רס כ'ט אקראר
 ו' כ' ג'מל' מאן אכנאן ^{כמ'ר'ס}
 ג' כ'ט' אן ט' אן לאס' ק'ט
 ג'פ' אי לאק' כ' דעש וראר
 ו' אן כ'ך עכר' כ' ד' דאג
 ו'ס בא'ל זמן כ'רוב' כ' ^{כע}
 ו'ס ד' פ'ט ו'ר'ס ד'ר'ס ק'ר
 מ'טן באדמאן כ'ר'ס פ'רונ'
 כ'ר'ד'ס' ב'ט ד' דע' ין ^{ג'ט}
 כ'ס'ת' כ'ר' ו'מ' כ'ר' א'כ'ס' ^{ט'ר}

חמי נאליד ונח מלכות או
 זרס או נאליד ונח מלכות או
 כדדס מן כרו כסידר בארי
 דעמי או קבול אומר החשן דס
 קהין תארין שד אין באר כד
 לך חשלק קשת אגון חשלק כד
 כד יוסף סיאה דא כט כט
 כיוסף קלף איז כדנר יל כד
 שערס באין סיאה דעת וכד
 כדנרע וסלוח רפת כסידר
 כדנרע ככט בלנש חשלק
 אגין שוש ודל כונת טלכ כן
 חו נאליד. כחשלק ין כד אכר
 כדא כד נח פרסמא אין כלא
 ככט אורא כנו בארי כלא
 דלת דא דאף כן אגור כד דאר
 כוד יאכיס אגין חלמות דהמי
 נכר ין סיאה דכר יאכיס
 תחמות נכיס דא כט
 סיף דו וסיה חנר פל ש באר באר
 לך יוסף אין שער או כאלה
 כד

כרו אנרר דודס כד סר כטס
 כעידס כד נמין אנרר נמיוס
 נהין או כא כדא מ. כד נארי
 כלא כדנר או כדנר אכרס
 כרו פילד משרא או דף ורסס
 כד אומר או דרונט נאלה ונאר
 כורב לוב כדנר פל וסר כור
 מעין ונארות באר כדנר
 טפניה דר תרא דמינה כד דו
 רסיד או יי כלאנת רנר ונאר
 ככין דמי או כדנר ונאלה
 כד אגין תיב תיב אורא אגין
 כד חנש כור באר נח כדנר
 יקניס שד לניסס אסכאר
 כדנר כד כדנר או כטא
 כנל או דרך דל דר פיש גבאר
 דרין אלת רסר מן חוסנא
 חשו דו כן לנרין חל ככין חסין
 כדנר כן כד בארי
 כדנר תיב ותס ומד דס
 סר או ככר דמי אנאלה

פסאגה בין נכר

אכל לחם עמו הוא כסותו איסור
כה בלילה וכלא אורא כדאורי
אכל שם שם עמו ופייחתי כה כסתם
כדעת איך הוסיף כד יאמר
יבי דיכא דומד דר כדע כד
דך יוסף הני תאכילתו שון מחר
תמא חלת ללוי גלותו בל אדעתיה
כא יך סוף דה דא כוסה דאפי
כה דא גאולתו כסי סאנדר כדאורי
ומהרץ ויא כדאכילתו רסודא
האכילתו שון שון ויאכילתו סודע
כיוסף כפה חסדך כה סר אסמא
זמן לוי ככזה א כסמא ויא
דא סר דר אסמא אן כדאכילתו
כדו יוסף כדאכילתו כדאכילתו
כדע דיה לוחו כדאכילתו
החן דפה חסדך כדאכילתו
כדאכילתו יוסף כדאכילתו
כדאכילתו חסדך חסדך
החן דס סוף אן אסמא
כדאכילתו סוף דכח חסדך

כפיט דעס ירו אהל איסור
המו דארו ורא דר כד וכלא
שכסתם
אכא שם שם עמו ופייחתי כה כסתם
וכדע דר דומד שון כדאכילתו
סמא אן כדאכילתו אכסוד כד
הני שון דומד חסדך אסמא
כד יוסף חסדך כדאכילתו
זמן אן חסדך יוסף כדאכילתו
הני שון דומד כה כס דומד
אסמא ופיס וכלא כס חסדך
כדאכילתו
כדאכילתו חסדך חסדך
כדאכילתו חסדך חסדך
זמן חסדך חסדך חסדך
חסדך חסדך חסדך חסדך
חסדך חסדך חסדך חסדך
חסדך חסדך חסדך חסדך
חסדך חסדך חסדך חסדך
חסדך חסדך חסדך חסדך

הני חסדך

לֵךְ תִּכְתֹּב סִפְּכָה בְּאֵיִשׁ רָאִיִּי אֶמְצֵא

בְּכִתְּבֵי הַסֵּת אֵינֶלֶא דִּד כִּי תוֹ

הַמֶּלֶךְ דֵּס לֹאֲכֵלָה שׁוֹ כְּרֹס וְשֹׁאֵר

הַמֶּלֶךְ דֵּס דִּד הוּא אִי אִמֹר לְבָאֵר

וְנִמְכָּה בִּד סָה יוֹסֵף רוֹמֵן שׁוֹ

לְנֶאֱמָר מִי כוֹד תֵּא שֶׁכְּ סִיִּיָּה בְּאֵשׁ

בִּזְמַן גִּמְלָה סִיִּיָּה אֶבֶר שְׁמֵהָ

לֵךְ מִדֶּר אִי שִׁרְק רֵאִית כֹּאֵר הִיכָד

הַמֶּלֶךְ דֵּס דִּבְרֵי אֶבֶר סִיִּיָּה אִי כִּוּוֹ דִּיקָר

לֵךְ לְתִרֵי בִד שִׁרְט אִן אֶבֶר מִאֲרֵאֵס

יִרְךָ יוֹסֵף מִיִּיָּן כֹּאֲרוֹמֵן דִּד

זִרְוִיִּשׁ הַמֶּלֶךְ דֵּס דִּבְרֵי אֶבֶר כֹּוֹדֵעַ

כֹּוֹדֵעַ כֹּוֹדֵעַ אֶבֶר מִי כֹוֹדֵעַ

הַמֶּלֶךְ דֵּס כֹּוֹדֵעַ אֶבֶר כֹּוֹדֵעַ

סִכָּן לְפִתִּין מִמֶּלֶךְ כֹּא יוֹסֵף לְהִיכָד

לְסִכָּן כֹּוֹדֵעַ אֶבֶר מִי

יוֹסֵף מִמֶּלֶךְ אִי כִוּוֹ כֹּוֹדֵעַ

כִּין שִׁרְטֵן זִרְבֵּן דִּבְרֵי חֵן דִּבְרֵי

דִּבְרֵי יוֹסֵף בְּכִתְּבֵי אִן סִכָּה כֹּוֹדֵעַ

גִּלְדֵּי כִוְשִׁתִּין דִּבְרֵי לֵךְ דִּבְרֵי

לִבְרֵי כֹוֹדֵעַ אִן כֹּוֹדֵעַ דִּבְרֵי

כִּדִּי כֹוֹדֵעַ יוֹסֵף דִּבְרֵי כֹוֹדֵעַ

כִּי כֹוֹדֵעַ מִי כֹוֹדֵעַ אֶבֶר חֵן

כֹּוֹדֵעַ מִי דִּבְרֵי חֵן דִּבְרֵי חֵן

סִיִּיָּה אֶבֶר לֵךְ לְתִרֵי שׁוֹ

כֹּוֹדֵעַ כֹּוֹדֵעַ אֶבֶר יוֹסֵף סִיִּיָּה

כֹּוֹדֵעַ אִן תִּכְתֹּב שִׁרְטֵן מִי

שִׁרְטֵן מִי דִּבְרֵי אֶבֶר אֶבֶר דִּבְרֵי

כֹּוֹדֵעַ מִי שִׁרְטֵן מִי כֹוֹדֵעַ

שִׁרְטֵן כֹּוֹדֵעַ יוֹסֵף סִיִּיָּה אֶבֶר

כֹּוֹדֵעַ אִן כֹּוֹדֵעַ מִי כֹוֹדֵעַ

הַמֶּלֶךְ דֵּס מִי כֹוֹדֵעַ מִי כֹוֹדֵעַ

כֹּוֹדֵעַ מִי אִן מִי כֹוֹדֵעַ

שִׁרְטֵן מִי חֵן מִי אֶבֶר

כֹּוֹדֵעַ אֶבֶר מִי כֹוֹדֵעַ לֵב מִי

סִכָּן לְפִתִּין מִמֶּלֶךְ כֹּא יוֹסֵף לְהִיכָד

לְסִכָּן כֹּוֹדֵעַ אֶבֶר מִי

הַמֶּלֶךְ דֵּס מִי כֹוֹדֵעַ מִי כֹוֹדֵעַ

זִרְבֵּן דִּבְרֵי שִׁרְטֵן מִי כֹוֹדֵעַ

מִי אֶבֶר מִי כֹוֹדֵעַ מִי כֹוֹדֵעַ

כֹּוֹדֵעַ מִי כֹוֹדֵעַ מִי כֹוֹדֵעַ

כֹּוֹדֵעַ מִי כֹוֹדֵעַ מִי כֹוֹדֵעַ

כֹּוֹדֵעַ מִי כֹוֹדֵעַ מִי כֹוֹדֵעַ

חַסְדֵּי דָם אֵין נֶאֱמָר אִם בְּחַסְדֵּי
 יְבִי מֵאֵהוּ כֹחֲכֶם כּוֹד דִּר עַל
 נֶדָא אֹמֵר כִּדּוּ דוּ לֵב אֲב
 חֲמֵאב יוֹסֵף בְּרִיךְ מֵא שׁוּ
 רוּחַן שֵׁד כִּד כִּנְאֵר אֲב מֵאֵהוּ
 זֶאמֹר כִּמְקָה יוֹסֵף כִּד לֵב עַל
 כִּדִּיד אִם מֵאֵהוּ עֲלִין כּוֹד כִּנְאֵר
 סִר וּדְנִכְמָא כִּנְאֵן כִּדִּידִיה דִּר אֲב
 כִּדִּנְסִת אִם כִּד אֵין חֲכִים אֲלֵהִיסִת
 נִטֵּר כִּדִּד אִם כִּסִּי כִּדִּנְחֵן כִּסִּי
 כִּדִּנְחֵן שֵׁד רוּחַן שֵׁד דִּר אֲב
 זֶלְזָלִיק מֵאֵהוּ כִּדִּי עֲלִין שֵׁד
 הִמָּה מֵאֵהוּ וְלֵאמֹר נִסִּת כִּד כּוֹד
 כִּד אֹמֵר אִם כִּלְאִיךָ כִּכֵּת וְכוּ
 כִּד יִמָּרֵב אֵין עֲלִין כּוֹדִי לֵב כִּדִּנְסִת
 כִּסִּי יוֹסֵף לֵב יוֹנֵס דִּיר מֵאֵהוּ
 דִּרָן יִסִּי גִבְרֵאֵל אֹמֵר זֶלְזָלִיק
 דִּרָד חֵן רִסְמֵנִדֵּשׁ כִּדִּנְחֵן
 דִּרָד קִנְאֵר כִּדִּין כִּדִּינִיד
 יך אֲנִיד לֵב כִּסִּי יוֹסֵף כִּכֵּת
 כִּיִּמָּרֵב כִּסִּי מֵאֵהוּ וְכוּס גִּמָּר

קִבֹּל אֹמֵר דִּר אֹמֵר דִּסִּת קִדִּר
 כִּקִּמָּרֵב כּוֹד ח אֲפִנְזֵן תִּר גִּבְרֵאֵל
 חֲמֵאב סִמְעֵה שְׁתִּאֲכִין דִּר תִּר
 כִּד דִּרִּין מֵא דוּ אֲשֵׁנָא שׁוּ
 הִס אֲנִיד לִחְסֵה אִם אֹמֵר אֲלֵהוּ
 הִס אֲנִיד לִחְסֵה תִנְזֵן שֵׁד
 לֵב טִנְזֵן כִּדִּיה דִּר אֲשֵׁנִי
 מִיִּמָּרֵב כִּד טִנְזֵן אִם אֹמֵר יִהֲאֵב
 לֵב קִנְאֵן סִמְעֵה כִּנְאֵן אֲב יִמָּרֵב
 כִּדִּיד אִם הִלֵּל כִּסִּי דִּר אִם כִּסִּי
 תוּ כִּנְאֵרִי כִּסִּי תִנְזֵן מֵאֵהוּ
 כּוֹד רוּחַן יִמָּרֵב אֲשֵׁנִי שֵׁד
 כִּדִּי כִּדִּנְסִת אִם כִּדִּין וְכוּ
 כִּדִּי אֹמֵר זֶהר קִנְאֵן וְכוּ
 כִּד כִּינְאֵן כִּדִּי אִם עֲלִין חֲנִידִסִת
 סִר וְכוּ טִנְזֵן אִם אֹמֵר אֲלֵהוּ
 זֶהרֵשׁ חֲלֵה אֹמֵר אִם כּוֹד
 סִמְעֵה מִי רִסְמֵנִדֵּשׁ כִּכֵּת
 כִּדִּין אֹמֵר זֶהר אִם חֲלֵה כִּסִּי
 כִּלְאִיךָ קִסִּת דִּרָן כִּכֵּת טִנְזֵן
 כִּכֵּת אִם קִנְאֵן כִּדִּי טִנְזֵן

כִּדִּינִיד דִּרִּין

ז'ה רויט דיר מאַלך כ'דה ד'ר מאַע
 נ'כח אין פֿלעט ש'ה ז'ה כ'ה ד'ר
 תו כ'ה פֿוד ות'ר או ז'טל כ'סח
 נ'כח אין פֿלעט ש'ה ד'ה א'נסח
 ז'גח או כ'ר' מן כ'ר'ת'ת'ת'
 נ'כ'ר'ט ס'כ'ח מ'א'ל כ'ר'ה ד'ר
 ת'כ'ח אין כ'ר'ך מ'ר'י ש'ז'וסח
 ז'ר'כ'ס ז'לן ש'ט' כ'כ'ע'י ד'כ'ר'ד
 ז'לן כ'ר'י כ'ר'י'כ' א'מ'י כ'ל'נ'ר'ס
 ס'ז'א'י מ'ס'נ'ה ש'ה'יסח אין ש'ד'
 כ'ס'י כ'ר'ג'אן י'ס'ף א'ר'ץ כ'א'ע'י
 כ'ה ד'א'י'ס ז'ל'ח ו'ק'כ'א'ל כ'א'ד'ח
 ז'מ'ר'ט ד'יר'ה ר'א ז'ו'ק ו'ח'ז'וסח
 כ'ה מ'ט'כ'וד ז'מ'ן ו'א'ס'ח'א'נסח
 כ'ד'ע' ד'א'ד'סח כ'ד'א' א'א'ד'סח פֿ'ד'א'
 ז'מ'ע' ד'ס ו'כ'ר ו'ק'וד'ט א'פֿר'ץ כ'א'ע'
 כ'ל'א'יסח כ'וכ' ו'כ'ע'י פֿ'א' ת'ח'י'וסח
 ע'נ'א'י'ת ד'ר'ג' כ'א' מן ס'ג'ת כ'ר'
 ש'ט' כ'כ'ע'י ק'ע'ר' ב'י א'ונ'ר'ס
 ז'ה ח'ס'נ'סח אין ב'ה א'וד'ע' ד'א'
 מ'ע'כ'וד

י' א'ל'ה' ש'ד'ן מ'ע'ר'י'אן ו'א'ז א'ע'ר'ד'ן
 י'ס'ף ע'א'ס ד'ה'

ז'ה ד'ר כ'ר'ע'י ת'ע'כ'א'ן ז'לן כ'ר'ד'י'ד
 כ'מ'ר'ד' כ'ל'ח'י כ'א'כ'ה נ'א כ'ס'א'ד'ר
 ס'י'ה ז'א'ל ח'א'ד'ח כ'א'ל א'כ'ט'וד'
 ז'ה ש'ד'ט' כ'ס'ן ר'וי כ'פ'א'ר
 ו'ח'ן ו'א'ס'מ'ן ו'ש'ח ו'כ'ו'ה ס'א'ד'
 ו'מ'א' ד'ס א'ל'ך כ'ר'ד'ן ת'י'ד'ח'ת'ד'
 ז'ה ש'ה'כ'ע'י א'מ'ד כ'כ'ר'א'נ'
 כ'א' פֿ'ס כ'ד'י' א'מ'ד ק'ה'ל'ן ד'א'
 ו'א'מ'ד מ'ר'ך ד'ר'ן ו'א'ט'י'א'נ'ה
 כ'ר'ן כ'ט'ח א'ז ח'א'ד'ר פֿ'א'ק'ו'ר'ד'
 כ'ש'ד' ר'וי' ס'פֿי'ד א'מ'וד ט'כ' ת'א'ר
 כ'ק'ר ז'ד'וד'ה י'ק'י'ת'י' ז'א' כ'ר' א'נ'ד'וד
 ז'כ'ר'ד'ן ד'וס'ט' ש'ד' נ'א כ'ד'י'ד'א'ר
 ז'ן ו'ד'י'כ'ר' כ'ר' א'מ'וד ו'ת'י'ד'ה ו'ת'א'ר
 ת'ל' פֿ'ל'ד'א'ר'י ק'ה'א'ן ז'י'ר ו'כ'ר' ש'ד'
 כ'ל'וס ד'פֿח א'מ'ד כ'א'ו'א'נ'
 כ'ר'ס פֿ'ל'י'ד' ש'ל'ן ס'א'י'ה כ'א'ן ר'א'
 ט'א'נ'ו'ר'ל ש'ד' ג'ד'י'ד'א'ר'ט ז'מ'א'נ'ה

בזמן שר לאדון זמן דע כחשקל

בחדר אוטוב יוסף דר אפתאר

כח אודע עברי נארה כוכ

כבאלא החלה סרוו כוסת^{הסת}

רה גא... משה אבר כיני רכע^{חור}

חדיה יוסף הרכו מי טערי

כה תא^{כאשר} שדדו יוסף ככתיד

דדן תארך שיה חלו ין סד

לכך כדדוס בודט נאס פרען

אבר ל^ל בוד באפר בא ככר בוד

כלאייך גחלה כר סר דאר לעכר

אה אהי יאפידן פזיז מער וזליכ א

אה אורדן מאלך יוסף ש^ל דא כמער

כדיחי בוד אבר גיש סלטאן

לכך אורג פניג נאמור בוד

אמין סונטאן טאה בוד או

זכ בודט כניכאוי ל^ל חורי

אזן כוכאן עאלס כוס כרדי

כגז יוסף ככוכי דר ומאנה

גהר אכואט געמעת דאטת^{כפיאר}

כיאמור חנגה אנדא ככר^{דאטת}

דדן מור שר או גאעכ טל

כרה חוריאן כטמער דל עאד

כה סלטאן ורוא אוראסת^{מחכוכ}

פל כרהרה שחולה מאה^{אסתאנסת}

ככויג אז גמאלט געס כר דור

עתאכאן סוי מאלך מי דודי

כקאן אד דור דודט דא כליע

כר אז גאמאודאן פרען^{כאפר}

כפאהי אז חאכט כוד כראן

כלאייח פזד טאה דאד דר^{כוד}

גתכס קכטיאן בודע ין סר

כה בודט נאס אן אגארה דייאן

ספה סעלאר ומוד מעמכר כוד

כנרפ זכאן אן דיראה בוד או

כלאייח פל ענארי כע יחגורי

כדר אורא זליכא נאס כודט

ככוד או דל כה בוד או יכאנה

כען בודט דור וכוהר ככראד

כה דטאן ין דרי או כל^{כעטאד}

כפסת או

ידיהם ונתתם להם חן ורחמים

כִּידָאן קִסְתָּ אֵל דִּר, קִנָּה יִכִּי חוֹד

שמיני בחדר אולפאנס כה זנסט

וזהו חסדו ורחמי

קמאצט אן מיר וכו' עמר דאדער

נכזבי גמח דחשאלם נטע

רַבֵּשׁ בֶּא אֵלֶךְ רֵטֶן אֶתְאָבֶסֶת

הנה ענין המעשה הזה

744.533 18 775.120 87 775.120 87

1947

וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׁמַר עָמָּנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ
וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ

אשר יצאנו ממצרים

כאשר

1977 12 14 0000-00 11

ממלכת ישראל

מחזורי חג

ה'תש"א י"ב כ"ג

י"ז אלול תשנ"א כ"ד במרח

ז'נ'דע פונדען אנהאן פונען

לְחַיֵּיךְ פֶּדֶר כִּי בְּהַסֵּסְךָ וְנִיבֵא

100

אין גוטן דריי און כליד פונעם

ה' 11 כסליו תשנ"א

תן פנאמי כתא חור פלומא

322 מ.י. תרצ"א אב כ"ג אלול 1912

כל טוב דכח ב' כח דאס

כה כס-עכו-עטמלס גא. זיג

דעם י"ט כחשוון חסד ברכה

מאן דפסדא דמיא וכו' פה

כח' כ"ז באב תשנ"ה

נחמדו נקמהו דבר כי הק

במלך אגדב דה תו כס מוחתעס
1763

בה אז נעמות בכם חאקת

וזהו אף פסוק כ"א או כלום

אברהם בן יצחק - גמלאר ז"ל

...
...

בד מלאכה

כיום 11.12.2011

כס' א' צ"ב י"ח

וְדָא כְּכַדִּי דְרַחֲמֵי אֶחָד שֶׁל יֶשׁעָה

כִּי אֲנִי חָיִל כְּלֵם אֲנִי חָיִל



והאן אנדז קהאן פא איסטארה
כה תא פרעיד פונאן ביי בייאיד
נדר נעדידיה שטען קעמט פורע
היי פנחע ביי פיעס רויש
נטר כד גאנץ יוסף נהאדע
גמאל פוטען טאן דא נהאדע
פאלט דא פוסטע מיי נהאדע
כה ין דא סוכתים אז אדוויש
אורדן מאלן יוסף עמאס דא

כמוידי טאן

כדור אומד נעמק מאלן איד
דחאלי דאטת חאפן חאפן חאפן
זננת חלה פוסידה דר כד
היי אומד ליה סרוי אין כלנדאס
דל דדיק אכבר כוד למאן
פלאייין לון גמאלט דא כדירע
כסי כרי וקאן אז פא דר אומד
נזיר יסת פא גנדי כמאדע
עני אורא כדירע אז כד כד
גלה פא אומד לפד אין רפתה אז
היי מאע יין כמאדע זאד
נחוראן כהטת מאע או דאסת
דלס אורא כהר לוי כה דארס
מייזאן מ מנבר על נהאדע
דידע פלאייין גמלה ין סר
חסע מוד ון אדוויש נעמע
נדר קיימות ין תאן כד סר
כיי מאלן פראמאן פאס ונא פאס
היי סר פרתון פורע דר אפליק
טמע אז גאן עירין הא כדירע
פלאן אז מוד ון הרקא כד אומד
נטוון חסן יוסף גאן ספרדע
נטוון פאס עשקט ביי ככר ער
כנפת איי פודק פורע דכסאר
חכר אז גננת רוסטאן פוסטאד
גלה חוראן כהטת פונ וזיכאסת
אז ביהתר כה כאטד לס פסארס
כדאן מ מנבר כור אורא שרע דאדע
זמיראס כהמדי פא דאדע
המה סר קאדע וכלאמוט נעמע

ערץ כרדן דלאל יוסף רא כמשורר יואן

כא אי גאט אוראן עהר כטווח	תנודי כרד דלאל חמדי
כלאם קל עגאוי אל כר וכט	כלאם מה לקא חטתרי ווט
כלאם לאלה דוי ופסחה עכר	כלאם ככת יאר וחור פייכר
כלאם כא פה דארא גאטעו	כלאם גאט דארי להרה כרעו
כלאם אג דוור קותי כר כגידה	כלאם כאר דאן זכאר דיזה
כלאם דמולה עכי רא סגאואר	כלאם גידכוי כא גאט כרדאר
כלאם כא דמאל וחלס ואגוס	כלאם כא חייא וחלס וכא ערס
כלאם כייר וכוכי רא סגאואר	כלאם זון כל לר כר כר כאר
כלאם אז כלו רחמח סרעמה	כלאם כא דעא מקכול געטה
כלאם זון ככאט ועהר ועכר	כלאם אז פה לר כאר פערטר
כלאם זון חיות גיגדכאני	כלאם המולה אכ גנדכאני
כלאם ס כא עטאות הע קרייט	כלאם גאנץ וכס גאנטיט
כלאם גירך וכא אכ ודוי	כלאם חק עגאטי וחסת כוי
כה כרדיד אז סרץ אורא	זען גיבא כלאם מאה רכפאר

סכן לפיתן יוסף ביארלאל אז

גהר אפידאר ליי כיש

כפא אפידאר גאט אן עטע	מנכר אן כרעיד תעכא
כלאייך דיזהא כר וי עטארה	אז ערס כר דיוט פתארה
גלגלה נרוס מו עפעע כר	נחוי כרד אן כלגלח רא מחמול

גאנצער יוסף

שני ארצו אן זין רפת דו האב
מן אין בושד דן דא מי קלאוס
וזן כחחד נכאטע מורד דאני
כי האב ויבי תכת פו אן דר
כדו אכדוד קפחא האן דה דאנו
כדו ארצן המה דו דם כטידע
כדדני אן דנס חירצן דאן דאד
כסי דיוו כדו כיחחד כיואפנד
זיוסף דסת עסחני אן אמיוצן
ואורדן פילאס כיוסף עאס
המאן דם רכביאל אומי נכאד
כין כדמוי אייז פו גיל דוראן
דמי קויד כדד דארי כהדו אב
חסן כיוסען מורדו דעמי
נכדני קיימחם קו חק כה
קאדני קיימחם מן דו זמאע
אן כדדני חורא לחנת עאדס
ורא כדדוכחם אן זין סאן
ד כדדני כדד וכל כד דורן ופא
אן מחנת כדן עאדו ורסידו

אכלא
נכפתא סד כדדני כחאד
כלדו חססני מו אקוח דאנס
מאן כד כדאנאן כעס דאני
כה אן אנקא כדדני אינא נאשדו
מאד דאדני כעסד
כדו ארצן המה דם דו דאד
אכא כד חסד אורא נדיוע
כדדע זאן כה מאן ותכת ורטואר
שני אן קויד דא מוראע
כדדני עאן כעס אומי ורצן
ואורדן פילאס כיוסף עאס
כיוסף כיוסען דא כדו אטבאר
סלאמח מו כדדני חק כדאנאן
כדדני דויד כד פין מורו פו האב
זאדו וכדו ודאנע דור עסמי
כדדני דו דורחם חירצן כמאע
מאס אמורא דו פוחי ילאע
כה כאה כדדני כד דאדס
כסיס כאסרה האן יאד דאדני
ככד עאלי כדדני כד דאדני
כדא וקיימחם דא דאדני

הוא כחשבת סוף כדור

ין אגור לו המלכה רח כדור

כחיה סלכות כדור ורין כוס

כחיה אין ורין טר סוף חלוד

כדור אורני דאן סוף חלוד

כדור אן סוף חן דר כחן מלכי

כחיה אן דאנע כח לון וסוף

זלכות כחיה כחיה דייס כדור

כחיה דא כחן מלכות כדור

מלכות כדור עזין כח יוסף

היה סלוד כדור

כחיה דאן יוסף כדור דא

כדור כח דאשתי ^{כחיה} כחיה כחיה

כדור כחיה כחיה כחיה כחיה

כדור כחיה כחיה כחיה כחיה

כדור כחיה כחיה כחיה כחיה

כדור כחיה כחיה כחיה כחיה

כדור כחיה כחיה כחיה כחיה

כדור כחיה כחיה כחיה כחיה

כדור כחיה כחיה כחיה כחיה

כדור כחיה כחיה כחיה כחיה

כדור כחיה כחיה כחיה כחיה

כדור כחיה כחיה כחיה כחיה

כדור כחיה כחיה כחיה כחיה

הוא כחיה דא חלוד כדור

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כחיה כחיה כחיה כחיה כחיה

כבודם שר כסמך או כסמך ראש
כבודם אין כללית הין דר כבוד
כה או כה מן כס כבודם
כח יך כסמך או קין כסמך
כסמך אין יקוהר כסמך
כר וקוהר כסמך חכמ
כסמך וקוהר או קין כסמך
קין אור כסמך אכר
קסמך דר כר יך סכר
כה כסמך חכמ טכו דר סכמ

דסמ כסמ כרן מכלל כסמ יוסף

וכסמ שרן דסמ
כסמ חכמ יוסף דסמ חכמ
כסמ כלל אין כסמ כסמ
כר וקוהר דסמ דסמ
כר יוסף כרס אי חר חסמ
כה כה יוסף כרס ואו קר
כר דר כר סכר דר כסמ
כר אין כל עסמ חכמ דסמ
דו דסמ דסמ יוסף כר
דסמ דסמ חכמ וקסמ

כסמ וקסמ אין כסמ
כסמ חכמ או מכלל
כסמ כרס מן אין כר
כסמ או י עסמ אין סכמ
כסמ כרס דר כר
קין וקסמ כסמ עסמ וקסמ
כסמ יוסף מן כלל כסמ
כסמ כסמ כסמ חכמ
כסמ חכמ דר יך סכמ
כסמ כסמ אין חכמ כר

כרס כסמ קין חכמ כסמ
כרס כר דרס אור חכמ כר
כר דסמ כסמ עסמ או חכמ
כרס או כה עסמ אין חכמ
כרס דסמ חכמ כסמ חכמ
כרס אור חכמ או כר חכמ
כרס חכמ כרס חכמ כר
כרס כסמ חכמ או חכמ
כרס או כר דסמ חכמ

שפאעט בן יוסף ברו, לאנד
כנר אן ברו יסוף או דעא
בה בא דוד טב חן כטאכסט
כפאקט אן בראש ין דוד

כנר אן בנן ברו חואלסט
ג' באר א' מור קיך ומע

כנר

שפאעט כהנסתן יוסף אז מאלך
ושפא יאפרין אן

עו' מור דא ג' סוכה ברו
יאבא יוסף טפאכט ברו כסיו
כד' ברו אן חן עכ' כ' כ' כ'
טפאעט ברו יוסף ג' כ'
גאמור באר דא בא' כ' ב' כ'

קב' אולד דעא' אן כ' א' כ'
כס' דא אולד ברו גאמור
עו' אן ג' יוסף דא דעא
יך אכור ד' כ' מור

כפאקט ביסט כס דא ג' כ'
ג' כ' כ' חסות כס דא
ח' כ' כ' כ' כ' כ' כ'
ק' כ' כ' כ' כ' כ' כ'

כה חא באר כס' כ' כ'
כאכט אן ד' כ' כ'
דעא' אן ס' כ' כ'
כה ס' כ' כ' כ' כ'
כה כ' כ' כ' כ' כ'
כה ד' כ' כ' כ' כ'

ג' ד' כ' כ' כ' כ'
כה כ' כ' כ' כ' כ'
כ' כ' כ' כ' כ' כ'
כ' כ' כ' כ' כ' כ'

ד' כ' כ' כ' כ' כ'
כ' כ' כ' כ' כ' כ'
כ' כ' כ' כ' כ' כ'
כ' כ' כ' כ' כ' כ'

כ' כ' כ' כ' כ' כ'
כ' כ' כ' כ' כ' כ'
כ' כ' כ' כ' כ' כ'
כ' כ' כ' כ' כ' כ'

כ' כ' כ' כ' כ' כ'
כ' כ' כ' כ' כ' כ'
כ' כ' כ' כ' כ' כ'

לֵב מִלֵּן בְּרִיטָה אֶת עַמּוֹת יִשְׂרָאֵל
בְּדָן מְבֹרָכָה אֲנִי בְּכֵן וְכִסְלִי
כִּבְּאִי יוֹסֵף דִּין הוּא מִלֵּן
עֲנִיט לֵבִית עֵינֵי דְבִיאִי אִסְרָא
סִגְרִי דְאִרְסִי כִּי מוֹ כִּנְיָ כִּינְיָ סִגְרִי
קֹאכֵס דִּאֵז מִלֵּן הָיִי הַפְּרֹד
מִן אֵל לֵבִית כְּכֹדִים נִשְׁתָּ כִּינְיָ
מִי סִגְרִי וְכִי קִמְכֵר כְּרֹשֶׁת
מִרְצֵי אֵל מִלֵּן דִּמְעָה הִיא כִּסְ עִסְתָּ
מִיךְ אֵל כִּי בִּיאִי הִסְ כְּכֹדִים
כִּתְּו כְּכִינְיָ כִי וְכִינְיָ וְכִי
דִּיכֵר יִהְיֶה לֵבִית עֲנִיט כִּי
מִן כִּסְתָּן מוֹ אֵין מִקְרָא כִּינְיָ
וְכִי סִינְטָ כִּסְיָ בִּי מוֹ דִּמְעָה
כְּכֹדִים מִלֵּן לֵבִית אֵל כֹּכֵס כְּכֹדִים
אֵל כִּינְיָ כִּינְיָ אֵל מוֹ דִּמְעָה
עֲנִיט דִּאֵז דִּי דִּסְ אֵין מִחֻקֵּךְ
דִּכְתָּ אֵל מוֹ מִחֻקֵּךְ עֵל דִּמְעָה
וְכִי וְכִי דִּמְעָה דִּמְעָה כִּי
כִּינְיָ עֵינֵי שְׁמֵר יוֹסֵף
כִּי יוֹסֵף עֲנִיט מִלֵּן דִּמְעָה

לֵב מִלֵּן בְּרִיטָה רִנְיָ מִלֵּן דִּמְעָה
כִּינְיָ וְכִינְיָ אֵל עֵל וְכִינְיָ
כִּי בִּי אִסְתָּרָה וְכִינְיָ דִּמְעָה
קִינְיָ עֵל כִּינְיָ מוֹ דִּי דִּמְעָה
כִּינְיָ דִּמְעָה דִּמְעָה סִינְטָ אִסְתָּ
סִינְטָ כִּי דִּמְעָה כִּינְיָ דִּמְעָה
כִּינְיָ מִלֵּן אֵל מִן כִּינְיָ וְכִינְיָ
כִּינְיָ מִן כִּינְיָ כִּינְיָ כִּינְיָ
אִסְתָּ הִיא מִחֻקֵּךְ דִּסְ עִסְתָּ
יִכִּי קִינְיָ אֵל כִּינְיָ אֵל כִּינְיָ
כִּינְיָ מִלֵּן מִלֵּן מִלֵּן יִכִּי
כִּינְיָ אֵין כִּינְיָ קִינְיָ דִּסְ דִּי
כִּי מִלֵּן כִּינְיָ כִּינְיָ כִּינְיָ
כִּינְיָ יִכִּי מִלֵּן קִינְיָ
כִּינְיָ מִלֵּן כִּינְיָ כִּינְיָ
כִּי מִלֵּן מִלֵּן מִלֵּן דִּמְעָה
אִסְתָּ אֵין כִּינְיָ מִלֵּן דִּמְעָה
אִסְתָּ יוֹסֵף עֵל אֵין דִּמְעָה
כִּינְיָ כִּינְיָ כִּינְיָ כִּינְיָ
כִּינְיָ כִּינְיָ כִּינְיָ כִּינְיָ
כִּינְיָ כִּינְיָ כִּינְיָ כִּינְיָ
כִּינְיָ כִּינְיָ כִּינְיָ כִּינְיָ

מבואר שד בנור דווי או קלר
כשד חידאן גלייכא או קלמאט
בזן קלמאט ענין אין טרעה פרוע
המילכן תרבות אורא בכור
פערנדי קנולט בן תו או מן
ה ובי זה כוד או לס קלאר
גלייכא מהר פרוטי ברו כסת
כקלמאט או מ מורא קאן ענין
דל רוח אנדד בר מורא פרוואנס
פערנדי פלייכטע זשווהר
בר נקלמאט אורא זכאנה
זדן ואלטס וויכא שוואר
אכא יוסף גלייכא דל אפרו
בלו פרוודע יוסף דיכר פאר
ברידה כאן כאיט סדמה ברי
ענין אורא אטמאט מידאטא
אזן רווי זה יוסף פאדדאן
ענין מורא דא חק אפרין כור
שד אורא נעמות בידאן נאשטא
ולי יוסף זכור פיד כנעאן
כבודי ין זמאן בי גריה וזה

זה כוד או אפמכאר מאה אן עלר
אזן חסן וכמאל וכל ואלט
ביאורדס תורא או כהול דל כע
זה חסן או לאלה כוסתאן פוכי
ענינט דארו המלה רוח דא
המיל פרוור וכל אנדד כנאר
פערנדי נהאדע דסת בר דסת
כסי נוכו תר או אקכאט ולינסח
בלו פרונדי כל הינט נדאנס
כיוסף מהרבאן תר שד
כוסת כיט פרי מויט שמה
כרוי זה או פורד בן כאר
כקלר אנדד כודי כנאן שד
כברדו אן נקארין לייט ואנהאו
כדידי ין דאט ין או לס כמדי
דקאנט דא בלולו מוי באגכאט
נהאר אן אפמכאר וכל וספכר
שד או פאלען פרישן אן קוש מור
פלא דר קלמאט גלייכא שד כדדאר
זה ובי זה כודי פ פיינסתה דריא
זאהט תורה נעתי בר כל מור

ברו בלמתי גלייכא

כדו כבתי וליכא כל אנאם
זכאב ומאס דרורי מוכר לס
פרס בן בלטר פל דא מואר
לנאן כנראר כה חו ברנר מאה
נכרדי יוסף אין קפתאר דר כוס
נכודי המדמס קו דרר יעקב
זליכא הר דמס דל באו דאדי
ולייכן דרר יוסף כי דוא כוד
זליכא דאמתי אורא זל פורע
חמו אכנור חסנע הר נמאט
זהר טלמי כה קוי בא כבד פוד
נכוד אורא זלכוכי היץ באץ
הראן כו דהרט או דור דודי
בעד יוסף ככוכי דר קבאן טאץ
איא טאהאן החה ערחת כלמאס
הראן זליי כה באער או כדא
מנור קרר או נורע קהאט
זליכא דא כוסף באו כנראר
אבאיה יאפרתן יעקב טאם אה חאל
לס שרין יוסף טאם
זל יוסף דא כה יעקב באא

קרא דר ריה חו באשי תא מאראם
נראר היץ זליי דר קהאן כס
גורדי נארהאן זקל סיסאר
מכא מא יאר שון איי דוועטנא
יגשתי ין ומאן או דריי כאלמוט
רפיק ומונס נול דאר מחכוכ
זאלייך בדייה דר כיטט נהאדי
אאן כג בר כנעאנ קרא כוד
כר אנור בן חכאית מדת דני
כקאמתי גשמה זון סרו רואט
מאן סר טראאן באמור כוד
זחסנע מוסת גשתי קאס סאץ
דיקר אא שוף חסנע באהפדי
כער אוארה חסנע באכץ
אאן מחכוכ קאן כען טאמאס
זל טמוט באער אורא דוועטנא
כיאפאייז מוז בארי רואט
חו כעט חאל יעקב דל אכלאר
אבאיה יאפרתן יעקב טאם אה חאל
לס שרין יוסף טאם
זל יוסף דא כה יעקב באא

77

דלן קלמלה דר דס דכטער
ברכתי סו יעקב סו אפרז
דא דר יך דמי דדור דא
וואן מ יעקב ^{כע} דדרור
דבר אק פרובראנט אג דא
כדיד או נאקה פוראן דא אג
דמי טד בר פלך פריאד אשטן
בר לזתא דה יוסף דא פלא
דל דורף אומדנ פריאד ^{כע} דרור
כא ^{כא} אשטן פלך יעקב פריאד
דרור דאמה ופריאד דא
פלא טד כור דטמס כא טמס
ברכתי או דרא טאה כובא
ברדאד יוסף אן דאג סו כוא
פליך דר בר או נאקה תכה
אבא אבא מא כוד אן מאה דל אפרז
ומאג ללה כספרדע אורא
כמין פריאד פרי אג כמין
דכוד אן פלטרדאד ונאונ
פריאד דיר דסת סא פלא
דל כעטור אק דפר יעקב ^{כע}

ככט פאמה יוסף סרעקער
דא דא דא דא דא דא
דמי דרור דמלכאן אשטן
ככא אשטארה חילאן פיס דא
כה דאיש כור דלז נאגה ווא
ברכה כא וסר כריאן ומהקור
דל יעקב אשטן טד פריאד
רסיד אשטן כפיט אורא קלא
דסת ילז דרדאן דאד ברור
דראווט אין דלז סו כאן פריאד
כרויטאן כמין אין מאתס אג
מור טד בר פלך אין דאש דא
דראק אנדמן כריאן מאכטן
ומא ביהתר ולויבן כהתר מא
דל טכ נאגה דא אן סייה טד
כפוט ללה או אשטארה אמור
כעטרת מא טד ימאן סו כמין
דל פרי מאכט נאגה כר סו
טהנמא דתאן דוס ולז דא
דיר וכטת ופריאד אורא כמין
דל אשטן מאכט ומהנח ווא
דל יעקב אשטארה

אזא בעטו כה כו
ככץ נחואן כיוסף
ללן אסראר נחואנס
אנו דר לאב אין רא דידמיוס
ומדקוט נדאנס כו לה סאנס
ככאז: רכת יוסף באקראני
כא ייד קאן אבי קאנאן ככארי
אבי או נגדה כוץ לון חואנס
טכ רון גהאן נטות נכא לא
ככפת אין וכער כי טאקח וקטש
תו פנדארי כהיהמלון יך כיאפסר
כללן אכאז כרד ונערה מרדד
המיו רכת או כוארי אי סככסאן
ללא מן פיסטור קוק קאן
טוכ באס כדון סאן כו קואני
נחריסס קד מן אן קכאד אכרס
המאן דס סאן טאדי בד כראנס
אנו מירד קהיהמלד פיר יך דס
קואני מירד ומרי כמאכר
יוסף פיסטור כאטק מן קאר
אין אין פיראקנס רא קוט דאנס

מרא זכאליוסף כון כמאני
ככון הרקו סס: נכרסכת אכאני
ככאניס ככון נחואן כוידן
ככאניס דס זקן ככרדסא
ככאניס נאקראן אכאניס
מרא כונוטוד דר דס קאווילאני
מכאדאדמאן מן כאך סארי
ככאניס אין נחואן ככרסאן תו קאנס
ככאנס ככרסאניס דס ככא
ככאניס אן ככא דר אכאניס ודי ככרסא
ווא אן סא דר אכאניס נאכרסאניס
ככאניס קוד אכאניס נאכרסאניס
ככאניס מוכרסאן דאכאניס קוד קאני
ככאניס מוכרסאן דאכאניס קוד קאני
ככאניס מוכרסאן דאכאניס קוד קאני
ככאניס מוכרסאן דאכאניס קוד קאני
ככאניס מוכרסאן דאכאניס קוד קאני
ככאניס מוכרסאן דאכאניס קוד קאני
ככאניס מוכרסאן דאכאניס קוד קאני
ככאניס מוכרסאן דאכאניס קוד קאני
ככאניס מוכרסאן דאכאניס קוד קאני

ככאניס

אזן פראקט אין פון לא נטויס
לפאנט דעם וועט דו געט דעם
פריס אין פראקט בא כד פריס
כד לא נאן דאד דאד דאד
פריס פריס פריס פריס פריס
אז דאד מרא כסתאן תוידכ

מנאטרה כרדן יעקב

כא פרזנדאן

המה דה פור יעקב סר פראג	בדנד איסטאדא אט אישטאן
דאוכן דין ופחל ואשר	נכולין דו ודיק לוי שיר
יהודא וטעכר דל אורח	דיר שטעטן פון צדק ופחל
כהאן בא דס פנפליע דאד מוא	כה יד יסר קמטה בא קריס
בדנד דל המי פדענע נא דה	אזאן כדדאר נטח ונא ככאר
פדיר קין דירטאן דא נאר ופחל	נחאב קאן שטש כד פריס
קנאן פפלא כען נאד קה	כה קדי כאן נטוי באייסער
דא באשד שטאדא דאד מוא	המה בא ין דירטאד דיר
שטאט ופחל או פיס אנדור	כד דיר ונא נאכא קאקא
דא דא חשד אורא נא פקווד	כד דיר כען או קדי קדי נכוייד
דדד דאן דאן דאן דאד	כד דדדאדאן כדדאד ככאר
טמא טמא דיר קין בא נור דסת	כה טידאן דא סר דיר
טמא דא דיר קין נכאנה בא	כדדדדדדדדדדדדדדדדדדדדדד

דאדאן דאדאן
דאדאן דאדאן

דמיתאן אין סוף ^א
כנון פיראנהס דא ^ב
דרו כינק כנון ^ג
קטאד אין כותה דמיתא ^ד
נכוד אין כותה דא פ' כרדיה ^ה
נשמה כנקה דר' אנדדן ^ו
כר' כפא דרין סדיסות פנדאן ^ז
ול' אולאד מן כאניקה דאנדי ^ח
חדיח דר' יוסף ^ט
יוסף היק דר' כא פנדא ^י
מין פלה קון כר' דר' אש ^{יא}
אזו כר' תרנד אין ספנדאן ^{יב}
מרא כר'אד שאן כאוף ניאיי ^{יג}
קנבאל דרין מ' דאדד ^{יד}
עכאט ספנדאד דר' כן כאר ^{טו}
נאמא אן אש דר' דנדיס ^{טז}
קכונה דר' יוסף דא דכא ^{טז}
דר' יוסף יוסף בא אולאד כ' דא ^{יז}
דמי כארס פ' פראק דאסר כ' ^{יח}
קונד יוסף חייק כ' דא ^{יט}
דר' פ' דר' פה א' הנאוד ^כ

כר'כ כר' כעא אג'ין ^א
כר'כ דאן יוסף נמאיי ^ב
כר'כ אנדד דר' אש ^ג
כר'כ כר' נמאד אן ^ד
כר'כ אן פ'טת ור'כאן ^ה
כר'כ אן כר' אישאן היק כ' ^ו
כר'כ אן סר נדאנד קון קר' ^ז
כר'כ דר' כר' מונאן ^ח
כר'כ דר' דר' וכי פ'רנסת ^ט
כר'כ אן עניאן מ'טק' ^י
כר'כ דר' יוסף דכאיי ^{יא}
כר'כ דר' קדא כר' נדדדן ^{יב}
כר'כ דר' יוסף דא נשא ^{יג}
כר'כ דר' יוסף דאדאנדי ^{יד}
כר'כ אנדד כ'כאן כר' כ' ^{טו}
כר'כ היק דר' אן כוספנד ^{טז}
כר'כ דוספנדאן דא כ' ^{יז}
כר'כ אלאהס כ' ^{יח}
כר'כ דאסר קיני פ' ^{יט}
כר'כ כ' דא קון מ' ^כ
כר'כ דר' דר' ח' ^{כא}



גב דרדאן ברך דא דאן כססדע
דבן יפגה או בר זמן שר
כען דרדע אורא פוט יעק
גאורדיס ברך כירב סר דא
כפרם אז יי קרא כידא כרדי
ברך בר קצא אורסת: תו בר
גב דיד אן ברך דא יעקב
כערב קוב דרדע ברך
כרפת אן ברך חסכין כר
כרל ברך אן זמן כר חק
זבן ברך דא כרעא. אז כר
אבא יעקב ברך אורא

כרובכ פוט יפגה דא
כרובכ אן דרדאן דר זבן שר
כרובכ פוט כר אורא פוט יעק
כר ברך אן יוסף כרעא ברך
כרל ברך אן דר שר ברך
כר כרעא ברך אן חסכין
כר אן פא תא סר דר
כר דר דרבר כן אז קלן
אור בר שוס וסיואן חסכין
זמן דר כרסת ברך אן כר
כר תא כר כן כרעא חסכין
זבא אן דר אורא כן דר

מונאטל דה כרדן יעקב בא ברך

וכרסידן אחוואל וא

אז כרסיו יעקב אי סתם
אז ברך אז כרעא סרמי
קרעא כרעא תו אן קרא
קרעא בר יי קרן כרעא כרדי
כרני כר תו כרעא קר כר
קרעא סר מורא בר כרעא אן כן
כרעא דא כי כרעא כרדי ופי קרן

קרעא אורא דר יוסף
קרעא כרעא תו יוסף דא
קרעא כרדי תו טא כר קרא
קרעא אן זבן אן כרעא כרדי
כר כרדי קרעא אן אי כר קרא
קרעא כרדי מורא אורא קרעא
כר דרע כרעא דא טא

מאטל

ימא אגא דלח ביט קט כור
כראק דלחמס דא חור כור
קנא טאה ככרדי או קנא
כרד ככ פאכתי כא או חור מורה
כלה כס כור אנדר דיטת וכו' סאר
חו יוסף דא כקאי כרה כרדי
זכר כרדי או יוספס כיה
זדי כר כרמנס אקבאל נאר
כקבאלט חור או חס קן דרדי
כחלכי קנא טירין זו סחארי
כקא כרדי ורא כארי כמן כו
פרו כרדי ודל וקאק כראק
כור מוט קיימות אגוד קא
כור דר כור מוחא פאמן
אגר מרדיה כרדי או קטני לאר
כראק דור קה סה דחמח
כראק סרו קמן דחמח נאמור
כראק חנכ סבר דחמח נאמור
כראק דור נאמור דחמח נאמור
כראק דור נאמור דחמח נאמור
כראק דור נאמור דחמח נאמור

ויא אנדר סרית דנכי קטן כור
כראק דא כר דו קטמס כור
כה כור או אכחאך כסל ארס
כראק או דרדי ינס דאדי חור
כה כרדי קלח אן כרדי
חו כרדי כה כן חרה כרדי
ככרדי כוסכני נקו וכרדיה
קחאני סוכת כהר טכארי
קחאל וקרה כוסכני כרדי
כורד דר ארס סונא נאמור
כור ארס כקנכס ין סר
כה חא כס מן טור או מונס
כטן מוני טאליה חסא
אוראיי מורא או יוספס כו
נכאייסותי כקאני כרדי אגור
כראק גאס סיה דחמח נאמור
כראק קאן קהאן דחמח נאמור
כראק טקד לכה דחמח נאמור
כראק דור דור דחמח נאמור
כראק כחמח דחמח נאמור
כראק כרדי קרס דחמח נאמור

קָנָן מִי קָנָה יְמֵי עַמּוּד בְּחַרְמָן
 בְּדִיד אֲמַד בֶּל אֵין קָרָה יִסְכָּן
 בְּסִי בְּנִי סֹת קָרָה אֶבְרָה אֵין

שעטרה כרץ גרר בא יעקב

באמר חק תשאלנו

קבאר
 החתן דע קרבן איז הקדוש
 בקרבן איז ענין איז בור קבאר
 בקרבן איז כן מיינענדיג בריש
 בקרבן איז לרוב מיינענדיג רח
 אבר מאן פון פייגלעך אדאמס
 דער רח פייגלעך פייגלעך
 כסוף בור מאן בור מאן
 און געמאכט איז פון בריש
 אבר מאן יוסטע רח פייגלעך
 חתן בור וואו אבר

כרר. כוספדאן תו דר פשת
 ורר כרר כרר ששן רא שבאני
 ורר דר פיש אנאנר דאנר
 פארר כרר אז כיס תו כויט
 גרונה יוספת רא ליה סאנר
 פנר דלרר קרבלן שבאנר

۱۳۰۳

טלל פן יוסף דא אל דינר קא
נדארט אלה יוסף נדארט
גה נדר ללהת כרדית נתוא
נדר כי לנה יעקב ככור
תו כד אל כן יוסף כי כנעה
ול נא מן כנו אחול או קיסת
נה כוד או כו מורא נאה סיה
ורא כטמער נאכרעה כנאר
קאכט דאד ונכח אל ליה כין
ול שיה נרסה אל אי סר
קיסת אק אורא חאל קונסת
כרדס מן ורע באר יקיסת
נדאנסת אק ען דר דאסת
דיר אל קאכב אולאד מן כוסת
דיר כפתאר איש כר דרוקסת
נל אנאדן מנע נחאן
דיר כרדן נכח מנה דא
דל קסתא פה כן חאלט
כאיד סאכח סאר דיר
אנד דו עק ערמא נארס
ד אל כהר כד אפה כרדע

כה יוסף דא כננדי נאמא אל
כדא דאנר נהאן נאכארס
נאיד יוספת דא לרבן אסאן
כפרסידע דנו כפחא זי דד
חרא אכטן מתס עור כיהי
כדו כידאד וטלס יקוור אל
המו דאנר ען נחאל ען דל אפריו
מורא קארט נאכרע כס כין
כה דאנר לויב כו דאר אל
נאיד כרדה כרדן קה
נכר ודאנע מא אל כונסת
כדאי טרט כו דאנר
כנ אל דאסתו קה נפוייד
נכחע דיר כל אל ין סק
אנן כן תירא טכ ען כי כרוקסת
נער דר זיר מהס אל כנהאן
וי עסחן חאן טכ אל סיהי
ככרדס כיד אולאדס
אכא מנכון סר ודיא
כדא דאנר כויטען טרס
טחאכאן כרדה כד דא דאנר

גורג אונפאן אין כרדע פייג
יסר ופאר המה כרדארסט
פקוד פיר וונא באז כרדע
הראבן אנדראן דארט לעגה
דראן וקח כו טער אחוואל
כה הא אחוואל יוסף כדאנע
אבא פייגמאדראן פייט דארט

נאכאמ פייט דא כרדע רסוא
כרו אסדאר פנהאן אטלארסט
אבא אפמאל כד המואל כרדע
פיערד עקבת או סר כדאנע
נכוח דפתה אז אין כרדמער
דראן גור ובלא גנדי מואנע
נבאנע מי פנע פייט דא

נאטורה כרדן יעקוב עגה כא

גורג באר דו אמ

דיר דא נכח יעקוב אי דא
בגא כודי גה גא מי גרדי
טכארט דאס כוד יא אדמי
גואכט דאד וקפית אי עיר
גלאי פישמן אוארה בעתס
בעאס אנדר כודי דאייט מקאמס
כטס פאדי כודי דרין טור
יכו פרוני כודי דר פד מן
זכישט באכהי אוארה כרדי
כדי דה דונ תא או וי כרדיס
כטעס אנדר פייט דר דטח
המי פרוסידס אחוואלט זפרד

פלאי אינגען פלטינה דר
גה פיידי כוד כה אמורוס
אבר גאט כה כודי פאנע
כאנע סר בעתה ומקרוח
פרייכ ופאנגן ופיקארה
דראן כוח סאר כודי
המו בעתס וכפוח ודטח
כה כודי כאך פאייט אלסר
דל כארע זפרדע פארה כרדי
דרין דה דונ כט דוני כרדיס
כרעטן אמדיס דל חנכ
כהר פייגמאלהי אז עק ואז

נאכאמ דרין נאדי

ונאמתי דין וארי יסידם
 בדיס נאמתי אין זה קוץ רח
 בנסתע רחא בר מן או קה ירמס
 קרבתעס רחץ קוץ בנסתע
 בדר בנה מותאדם דין בע
 בננתא אין וודיעה קרן בס'מאד
 ברין סר קשתה מורא דל קו
 בננתא או קה מן פדנע קו'יסת
 קה מן או ניסת דיטע סוק
 בלומוד או קה תא בעטע טודע
 דעא ברד או בסי באמיד נעשן

הרץ קו' ותי באר מתידיס
 סתם נארין קסת ונגלומן דה
 ק'ימתי בקר וין נאמתי בר
 בננסתע
 בקובס ורנה ונא ברהס
 עראנס קיסת הקדיר כדאנע
 בדאריד אטע הונן דאנהאר
 תו קו' דר נהאדע אהט
 מכו בר דך אין או כון דו קו'יסת
 ותימאר בנה ברין וואריס
 בכרדע לודע בס'מאד דאנע
 כס אננה וו נהאד אערי
 בנאמתי

מנאטרה כרין יעקוב עה בא

פרקנדאן יקארי כרין

קדת יוסף

דברנדען כד פרו כרד יעקב
 נפלא באריד ותי דאנע בא כס
 ננאה ננא כטא באר טאא ברד
 נהאן וואו תמן קבאר דאנע
 ד'מא בא דאעט אין כד באר
 דין דרדס כ'א כ'ד'ה לבור
 ווד רוגי כה כזס דל בבניעס

חכלוב
 בשאן ברמוד כמי מולנד
 קור דאריד בר מעכנו אכרס
 טמא דא בא טקאות אטנא ברד
 כה או קייב הוגא מסורא דאנע
 כ'א אנדא כדא עט'ניד
 לבורי כרדנעס באר דוד
 ברוי יוספס טאדאן נעטע

קה יוסף דר יוסף פומין פלידס
 קה שטיינר סיד בא יחור קהאן
 בקבת יצחק יקר יה גטת היידאן
 ברו קרד אהרן מא נלה ודוד
 זריר ונלה או גאר קטתני
 קה טר יוסף כי יוסף זנאנא
 טר אנדר באנה תאריך
 נכודי באר או קנ נלה יוסף
 הר אנלהי קה גאר כי כטידי
 זריר יוסף או קון אה כרדי
 קה או דרד קיבר פריאד כרדי
 קהאן דא אהט אנדר נהאדי
 זמאמס בודט אנדר פוט פאני
 פקנ גאנו סרע בליין כרדי
 זנאטאקאט טר כי טאקא וניר
 כרדי המוקנן כרדיסות גאר
 כרדי דון ושכ אנדר המאן כס
 פקנ יוסף פוד קוח קמס
 אכא נקט וכאלט זיסת גאר
 כפיט פד נהאדי באר פס רא
 אכר כי נאס יוסף גטת באמט

זריר פרקת הקרין במירס
 שוס ייר יחין נאנה זנאקאר
 וסוט קחלה דל הא גטת פריאן
 בהקרין פיר ורנא יוסף ודוד
 חנין וכסתה גאר קטתני
 כריר או באר דעא דסת כותאה
 כמור כרדי ונאדי דר מיאן כסת
 פכאני כו זדי אנדר חן גאר
 דל וסנדאן ושהן כר דרדי
 ירן פיר וקהאן קון באר כרדי
 זולל נור גטמט יאד כרדי
 פס אנלהי קה כה כר באד דאד
 כרדי קייד כס אבי ונאני
 ככרת דון ושכ ונה אדמדי כוד
 כסי כרדיסות תא שד אהאן
 דרון פאנה בא כס דו כרדיאד
 כרדידי כס או ין זמאן כס
 קה יוסף פוד קוח קמס יקאנט
 פקנ מאמס כבודט דר קהאן
 פקנ אבא ונלה ין נכס
 זכאט לאל קסת דר דהאנט

אכא תימאר

אבא תימלאר כודי רוט טע גרמ	טארסתי כסי כא או ספן גרמ
איז שאהן כס דוראן דר אייז	זנו נכל סעצות יז בת אייז
כוד הר טאט יור לבח דל אפרו	פיי תאדין טע כודא שגדיל
יו יעקב נבי רא חאל ווארי	חכאייז כטנו אז טור טכארי
רפתן יהודה דר עדולם ופיינע כרדן	
יהודה בת שנוע דכתר חורס יא	
יהודה כור יעקב הנר ור	קואט כוד המקין שיר לפיד
כרד דטח מוי כרדיה חנהא	קואט כוד כס מונאן זיכא
כר אן אנאדה רא אלקאס חירס	טקאס וקאט כודי דר עדולם
יהודה כרד כא חירס יארי	אבא חירס כרד או דסט
כר אנדרי כאנה אן חור סאן	כה כרדי אז דך אז חטתרי
לטיפי כוד נאנך אנכבייב	נכאר כל ענאר ומה קבייב
כרד כוטט קה אז חירס סדור	נהאדה כוד שווע נאס דכתר
יהודה דיר רוזי אן לנס רא	מה כובאן כל אנדאס ארס רא
דלן אטע כדאן כודו מאייל	כה זיכא דאטח או טכל שמואיל
טלכ כרד אז כרדי אורא כין	רפיץ כיטחן כואה כטן כרד
טא אז ווי כארוז נאס יארי	קה כור כא לטיף כט חטורי
נד אן כרזער לל סר מנה טיר	המאן דס כרד שווע נאס או טר
ייכר דה כאר כערסח אז דליקאן	כסר זאייז וכרדט נאס אונן
יוס אז כאר סערסח אז יהודה	כואייז אז יכי כרזער זיכא
אורא נאס אז כקזטח טלה	ככזט דר מואן קאט חמולא

אזו כודט פקיתו ^{מאיה} וסוד
ככובי דונקאר כי בהאנה
קוצני כס כוב וזל אור
כה הודס דיד רפת ^י אן טן
כנזס אן טאה פופאן כוד ^י חמור
קה סוד אן דכתיך זיכא ואכתי
נכוד אנדך כל פרוידקאר או

כדד אז וזל שיטאן טאד מי כוד
המי פרוידקאר דא אן ימנה
פד אולד דונקאר ער סוד
כאסת
כודס כוד אז ין דכתיך
כאסת
כל גכאס לטין מזה
כטד אז טאד וזל יאד וזל כד
אכא אז כוד אנדך דונקאר

דאדן יהודה תמר דא ביאונן

כאכט כוד וקמא ^{כא} פיר
מה כאור טה פופאן קין דא
אכא אז דר חרס מויכט ומו
מהטור
כה תא מאננד אזו תא דוד
זפטת מן שד פסל כד יאד
מו אורא נטפה אונן ^{נכאננד}
כריזס תכס מן דר כטן ^{תמור}
המה נאס כודר כא נגכ ^{כוד}
ככנדי כד זמין פישור ובי
נמאננד ^{נשאני} דר כיתי
כמור ^{תמור} נאכתי דר פיש
קה ש ^{כוד} מוטעל אז נארי תמו

כסד ואו כזע
יהודה נאר וברין נטת כא ^{כא} ער
כאטן דאד תמור קין דא
כדו לפתא כדו כא אז קפת
כדאנכין אזו נסל כדאד
כנפת אונן קה כודס קפת ^{תמור}
ורא כישך כנאס ער ^{כאננד}
קה כאר אייד מורא אן לחבת ^{כא}
אכא אן ח לחבת כא קנכ ^{כוד}
כדא כודי זתכס אן סתמקאר
כה חא אז ער דר כיתי ^{נשאני}
כקוט אומד כאונן כטס ^{כא}
יהודה דא היכר לארה זיגר ^{סוכת}

ככנדי כא

נכפלה בא שרוס כיס תמור
כה תא שלק מן קרוד כלל תר
טוד קין דאדאן כיס טווה
נכאטד או ריקר מואנע איטא
אז א אנקא דפת קריען זאד תמור
נסוי טויי כד דר כאנה באב
אנאן כרועה טוט מודתי גע
יהודא שיר כד זל כס טוכ מואנע
כס אורא המי דאנע דכתר
קין מוילנט נכא כרוד אן קואן מור
דפרען יהודה כפנאס כרידן גוספנדאן
ורידן תמור דא ועחכת דיא שותן
כא טא גמוע שדן יהודה
כא תמור ש טרוסט דר

מוסחוי

כהנאס כהר ועייד כחורז
כרוד סכנה וכללזאר מו קסט
ואנע קנע דיכא די וסר מוסח
קודא דא קה טאן אדאד דידע
כוסידט דסטש ~~א~~ ביארי
גד אנוד כוס טאן ~~א~~ כנעסח
יהודא טוד סוי לחרא יכירז
כתנהא כוד אן קלזאר מו קסט
מויאן סכנה כנדאן באדה דר דסט
ככדמות הרוד סה קיטט דיונדע
ורא כרודע כי חר טדי מוסח
אבא טאן טאמיי ככרודי תא

כִּי־תֵנֶה הָרִי כִּי־סוֹ מוֹסֵת אֵין
הָיָה לָהּ אֹרֶץ דִּרְסָה אֶתְחַלֵּץ
כַּחֲמֹנִת אֶנְדְּרָאנֶט לָהּ מוֹל כּוֹז
כִּנְהֵץ כְּטֵם אִישָׁן רֵא כְכֹרֶם
כִּי־שׁוֹמֵר עֲרוֹסֶט רֵא כְכֹר דָּאֵר
נִקָּא כִּי קִסֵּת הַחֲבִיבִין סִדְרוֹ חֲמֹר
כִּכְנֹד אֵין קִאֲמֵה סוֹךְ כִּה דִּר
כִּפְעֵל נֶאֱכַט נֶאֱכַד כְּפֹשִׁי
כִּרְלִי לִפְתָּא כִּה כְּאֵלֵךְ קִטֵּה סֵלִי
זִכְרֵה אִין נִשְׁמַחֵם קִנֵּי סִלְמִסֵּת
נִמִּי כְּאֵהֵר מִרְא אִין כִּהֵר כִּרְזֵנִי
דִּקֵּם טִירָאֶה אֹרֶץ לֹאכְ כִּרְזֵנִי
יְהוּדָא דִּר דִּקֵּי אִין יֵאֵה סִר
כִּדִּיר אִין דִּל כִּי אֶנְדְּרֵה קִין מֵאֵה
קִנָּן כִּנְדִּאֲשֵׁת כִּין קִרֵּה נִשְׁמִיִּסֵּת
עֲרוֹס לִיט רֵא אֶנְדְּרֵה נִשְׁמִיִּסֵּת
כִּדִּו לִפְתָּא כִּי כֹאִי נִלְאֵר כִּתְּנֵה
כִּדִּו חֲמֹר קִלְתָּ כִּי מִרְדִּי כֹאִרִי
יְהוּדֵה לִפְתָּא כֹאִי תוֹ עֵהֵר כִּסְמִיִּס
כִּדִּו חֲמֹר לִפְתָּא אֵין נִשְׁמִיִּס אֶתְחַלֵּץ
יְהוּדֵה לִפְתָּא מִן קִינִי נִלְאֵרִים

דִּרְסָה לִשְׁטֵן יְהוּדָא מִנֵּה תִנְהֵא
רֹאן כִּרְזִיִּד אֶנְקָא מוֹסֵת קִין כֹּאִר
מִדְּעֵם טִיר כִּי דִר לָהּ מִי כִּדִּו
כִּה אִין מוֹרְזֵל קִינִי נִשְׁמִיִּס כִּדִּס
כִּה מִי אִיִּיד כִּסּוּרֵה כִּדִּס
נִקָּאֵר מִה לִּקְצֵי כֹכ דִּכְסֵאֵר
כִּי אֶרֶאִיִּיד כִּי רֵא כִּטְתֵר אִין כִּדִּו
נִקָּאֵרֵה קִהֵרֵה כִּי רֵא כִּפּוֹטִיִּיד
זִכְרֵה טִיר כִּי כִּנְדִּי אֵין סִדֵּל כִּלְלֵה
כִּמִּי כִּדִּיר יְהוּדָא כִּין יֵאֵה
נִשְׁמִיִּס דִּר מִיִּין סוֹךְ תֵּה קִנֵּי
כִּסְמִיִּס כֹּא כִּדִּס אֹרֶץ הִס אֶתְחַלֵּץ
עֲלֵי מִתְחַבֵּי כִּפְעֵל כִּקְרִיתֵה
כִּה חִסְנֵט טִעֵנֵה מִיִּיד כִּי לִפְתָּא
קִוֵּיִי רֵא מִיִּאֵם אֶנְדֵּר כִּמִּיִּנִסֵּת
נִשְׁמִיִּס כִּי לִשְׁטֵן עֵהֵרֵה כִּי וִי
כִּיִּי כֹא מִיִּין תוֹ דִּר לִשְׁטֵן כִּיִּיִּי
כִּיִּיִּי הִרְיֵה בְּחֵרֵם הִרְזֵה
יִוֵּם כִּוְקֵלֵה דִּהֵרֵה כִּרְסִיִּס
כִּכְאִיִּיד דִּהֵרֵה קִינִי כִּדִּו כִּין
כִּה אִין כִּהֵר כִּדִּו פִּישֵׁת כִּלְלֵה
כִּיִּיִּיִּי דִּהֵרֵה

טאכט דאז דיגד בארה תמר
עלז דאד. וסתחולת דר ^{מטח}
כניה אין הרסה רא פוטס ^{קריכא}
יודא רא הוא נכס לאכר
אסירי נכס לאכר טור ^{כנאמאר}
נרו רא דאד הרסה כיט תמר
אז טר חאמלה מלאר תמר
עדאט שכ אנץ כדרסת ^{כסילאר}
נכור אז כרץ מיי היג כס כור
יכו כס נריר אז מיי בעלס
זנוח ולוט שכרת כור ין סר
כראוץ כאן תאן אז ווי ^{כראנסת}
גה אז טר נקארש נאס ^{דאטא}
חכר כר חו כרי זנאאר ^{כס}
וכר בלאד. מיי כר פאט ^{כריר}
יכס דאטאר. והוט דאד
הודא כרד אז מוסט קנץ ^{כאר}
גטד תמר דינר בארד דינר
הודק טר כסוי. כסכנאן
תא כנללה. תא כס נאנר
גדולתו דאן אמר כפוטע

כה כי ריקן וסטא קין נאייג ^{כאר}
יכו אנכט תרין פאד דא אנכט
כה תא כנללה ארז אז דל קין
כרו פיליר ווד אז כרמן אדר
דינר גיי נוכח אז כיט ^{כס}
דאט פאט כא אז דר תאן ^{דס}
קנץ תקדיר כור אז מור ^{הוטיאר}
אלאה. אז סרש מוצר נכה ^{דאר}
גין בארש כריר אוורד ^{העביר}
כור טאד. אז פיוסחה ^{כס}
מכרד אנדר כיי טד תא כר ^{כסר}
טר דנע סראסר אז ^{סראנסת}
זטר הרק עאניד קיי ^{החא}
כה אז כס כרדנע כחחר כור ^{החאנא}
תכה דר קטס לאן וטאס ^{כריר}
כיואל מיי דינר אז סר ביאר
קנץ הא מיי בעלס כרד ^{כסילאר}
ככרד אז קמאה. סון דר ^{כר}
טר אז כרדאר זטת כר ^{כטימאן}
כרו כאן רא זערוח וא סחאנר
יודא פאט כא אז חאל כיטע

סתו כנבלה וטר כר סר ראה	כס. קסתט כר ר סו חור אל
נרד אורא אנן זן כס נטאנ	כס. סר כטח כר רור או נטאנ
נטור טורח כנא כנע פידע	כנעמור כנז כמח או כנ יחור
כה כס נרד אנן טורח נטאנ	כה כנא דאור ונה אטיאנ
אנן חאלת כר אמר קנ סה	זחל חמל זן כטחע אכא

אבא הי יאפתן יהודה עז חמל

תמר ערום ש ואשכארא

כרין תמר אחויל כל רח

כר יהור דה

יהורא רח אנן כרדנע	כח חמל ערוסח נטחה כח
כה אנסין טדסח או	טד או נאנה רסואי קואנ
כה כטני אין יהורא נטח	נכטמח קסס כו אהט או
כנכח אורא כה כנע כרדה	ככאיי סוכח דר אהט ורא
כה אינן נור אורא מיטע	כטאנע דר כד חן ו
דו סה חן דר כו חמור	כרין כנא אורא דר כרדנע
כה חא כירין כטני אורא	כאחט דר כטוננדט ככארי
כאיטאן ככח כטחע	חו כאט אהסחה וכר רח
כרו הארע כאיטאן	זכאנע זכר כאיור ככר דר
ככווחאן ככח חן	כדיה כנבלה רח כסיא
ככא יחאן ככח חן	חו כאט אהסחה וכר רח
ככח חן ככח חן	כר אורא ונה דארי

כדיאנע זכאנע

בראני באחב אין רבן הא ^{כיסת} כס אנלגהי כדאני חאל חא ^{כיסת}
בראני דאין דא דר פוט ^{מנהג} דה כסברוס בר דא עור ^{כפיד}
ומאני סר זערס אנלגהי דר ^{כיס} כנפלא כדני כדוס בא ^{כיס}
נדאניס זן כה כן אורא בטלה ^{רענא} אנא מן כיר כור אין עון
כנאני סוכין או דאסח לוני ^{כיס} אבר דה דן באב דהל שוני
יבוצ כור או דיגר כרדי ^{כפיד} טחט אז ולל או ין בארה
טראכ אין הא כסי כדוסה ^{טאה} טראכסה אכח טקל ורל דין
טר ועור דהין אנדר טראכסה ^{כדוסה} טראכסה אנך דאנע או
דחה באר בר או חיי כרין ^{כפיד} חקיקח טר דה חיי כרין
זאנידן דמור כרין וזרח דא

גלה דה חאני כטא או חמל ^{חמל} כדור זאן אנדר טר ^{כדוסה}
או כדוני נהאני דאסה דר ^{כוסה} אבר דה דטחנסה כדני
טסה או בר סר זאן ^{כדוסה} כה חא בר וי כנר ככר ^{דחמל}
כוי זאן כרין דסה אנור ^{כירין} ככרמאן כדאני כוי דה יבין
כירין פור או דסהני זחאני ^{כירין} כרו כסחני אז קרמל ^{כסחני}
ה חא כידא כור מהתר ^{כמהתר} טנאסד הר יכו כהתר
יגר דה דסה דסהני ^{כדיראד} דו כדוני דיגר זאני חמל
כיס אומד דה וסכס טר ^{כפס} כפאני כאס אנאנע באס ^{כפס}
כא אסר אין כדוני דיגר ^{כפס} כה אין דר כסחה קרמל אין חא ^{כפס}
כדוס באס זרח מאדר ^{כפס} כה כור אין נקז כר אנבר כר
מרה כרין חא כדני ^{כפס} יכו כור כין כידין ^{כפס}

בדל נפלא וכל בא מן זה כדו	בדלם עטק פונאכס ספרדי
ווק באס ראב דוד נטת	בטלמות לאנה פינור נטת
כדו טד כדמי אז רעקארט	בהס דיכר כד אמר באר
תו מאכ עטק מן דל כר	כה תיר ראסת דר תרפט
תו מורד עטק יוסף רא	יין ראנס כה בא או כר
ו... אנדר עאטק טורסט	כה כד באמות ומורד בא
ניכו כודי כר אורא מאלך טוס	ניאורדי מור אורא אנדרין כוס
נה מן הס דר כלאי או לופתור	כמו נטתס איא כר נטתס
ניאורדי עזנט נטורי זו	כמו נטתס טכאר מן כריר
לנן דידס מן אנדר טאלט כד	כה אז יוסף רסד כר קין מן כר
מן אנדר עטק או דיאנה כודס	מויץ מורייאן אפסאנה כודס
טוס דוסא מויץ מורדס טהר	טוד תריצק עמורס קמלכ זיהר
יד אפוחס קין סכן דר הר ומאנ	כוד הרקז זמן יך דאסתאנ
נכרס סר זנט הרקז מן מורד	דלמן זו טוד כר קנה ודוד
מורד מורד קטן כוייע הרקז	כה כר כנדה עאטק זלייכא
כרדט כודכי אז ראה באכאה	כסוייט יזכר באנה לטס כד
זימנד כר מן באר כרדיא	כעטק יוסף אנדר באר כרדיא
ניכז בא מן אסרעד מויקמל	כד אז סודאי יוסף באענא
אעת מאר כרדן עזין מער כר יוסף טם	
וכאנה ועחרא כר מן ספרדן	
כד אז עטק מן יוסף כר	כה אז דר עטק מן בארסט

כִּי אִם כִּרְחֹק כִּאֲנֵשׁ קִינָה יִשְׁ

עֵינֵי מִלֵּךְ יִסְתָּר וְלֹא יִשְׁתָּר כִּרְחֹק

סִרְיָא בֶּן יִכְרֹד כִּסְסִירָא אִם רַח

הִרְאֵבְתָּ דִּר שֶׁד יִסְתָּר כִּפְיֵשׁ

זִטְאֵדִי בִּר כִּרְחֹקִי קִמְאֵלֵשׁ

כִּסְרִי מִי כִאֲנֵד יִסְתָּר רַח הַמִּיטָה

שׁ כִּלְיָד קִנְיָה אִורֵא סִפְרֵדִי

זִכְרֵדֵשׁ דֵּאֵר וְאַסְתִּמְאֵד אִם כִּרְחֹקִי

כִּכְסִי יִן דֵּאֵנָה לִרְחֵא אִורֵא כִדֵּאֵדִי

סִינֵי מִלְרֵא אִמֵּי מִי כִוד דִּל שֶׁדֵּאֵדִי

כִּלְיָדֵי סִפְרֵדֵשׁ דֵּאֵסְתִּי קִינֵי נִמִּי דֵּי

יִסְתָּר יִסְתָּר זִדְרֵד כִּאֲכֵי מִאֲדֵאֵשׁ

זִינֵדִי לִין דִּל מִי יִזְכֵּר מִי אִמֵּי

עֲלֵשֶׁק שִׁיךְ קִלְיָנָה בִּר יִסְתָּר שֶׁדֵּאֵדֵשׁ

דֵּאֵדֵשׁ כִּד דֵּאֵ בִר יִי

זִלְיָנָה כִּוד מִי עֲשִׂקֵשׁ דִּל מִלְרֵא

נִבִּידִי כִאֲרֵא מִי קִי דִרֵד לִאֲרֵי

מִשְׁמֵשׁ מִיט מִי מִאֲדֵאֵשׁ כִּודִי

כִּכְרֵדִי הִר זִמְתָּן מִרְמִיטֵשׁ מִיטֵאֵ

כִּכְרֵקֵשׁ דִּר כִּדִי תִמְקֵר כִּר מִיטֵאֵ

כִּכְרֵדִי קִמְיָהֵת הִרֵט דֵּי כִאֲרֵי

כִּהִי וְכִי כִהִי כִהִי כִהִי וְכִי כִיטֵשׁ

כִּכְרֵדִי מִי דֵּאֵשׁת אִנְדֵּר כִּאֲנֵה יִי

כִּרִאֵמִי דֵּאֵשׁתִּי סִכֵּת מִאֵהֵר יִי

עֵינֵי דֵּאֵשׁתִּי קִין לִין כִּיטֵשׁ

כִּר אִסְוֵדִי זִלְאֵנִי בִּר קִמְאֵלֵשׁ

עֵינֵי כִכְרֵדִי וְשִׁיךְ מִיטֵשׁ

נִמִּי דִינִי דֵּאֵשׁת אִם לֵשׁ כִּמְרֵדִי

הִמְלֵה כִאֲרֵד וְרַח דִּר מִיטֵשׁ כִּכְרֵדִי

זִכְרֵדֵשׁ סִיט וְזִר כִּרֵּס כִּהִי

נִמִּי אִמְלֵד וְרַח אִם הִיךְ כִּסִּי יִי

כִּכְרֵדִי דִרֵד וְרַח מִאֲדֵאֵשׁ כִּי

כִּדִּי דִל כִּסְתֵה אִם אִם לִכְחֵתִי

כִּיטֵשׁ זִמֵּן כִּודֵשׁ מִינֵס וְיִי

עֲלֵשֶׁק שִׁיךְ קִלְיָנָה בִּר יִסְתָּר שֶׁדֵּאֵדֵשׁ

כִּד דֵּאֵ בִר יִי

כִּדֵּאֵשׁת מִיטֵשׁ וְיִי

כִּמְיָדִי וְיִיטֵשׁ דִּוסֵת דֵּאֵרֵי

כִּמְסִנֵּשׁ הִסֵּן דִּינֵר בִּר כִּאֲרֵי

כִּכְרֵדִי מִיטֵשׁ אִכְעֵל לִרְחֵא כִי

אִימְקֵר וְרַח וְיִיטֵשׁ יִקְרֵר מִי

כִּדִּל דִּר מִי כִהִי כִרְחֹקִי

כִּמְאֵלֵדִי

והאלדי אבר כד טעבר טור
מוטער סאכתי כד דא מעטער
כה בעטער תא טור יוסף באו יאר
ורכתי דר בר יוסף נשסתי
כנכתי אז טרויך מהרובאני
מלול אז כהר קה דארי תו כד
מראר אז כהר קיי כעטרת
כדו תא בטלע דא ין סר כר
גדללעך תו אכר געק מן כור
נדארס היג מחתאני ככס מן
ורכתי יוסף אי גאן טור
נה דל חנכי מן אז כהר קינסת
זר דניא מרא היג עיסת דר
עניג חק דהר מני דאן וכארי
ווא טאהן תואז חק זני דס
דעה כס דא דהר רותי קהאן
אלחאח ברדן
יפא דר בר יוסף יכי רונ
נפטה בר כל רויט סמן

נאכ מוטן והר קיי כס
קה טאך כל טען אי טאמאס
אזו קרוט טור נאכא כאזאר
ומאני אז כס קקרט כרסת
כה אי גאן קוואן אס נפא כמאני
בר אר אז אכ כעטער סכור
קה חאקת דאד אנדז כאטקייט
תו מני דאני כה גאנת
מהי יא מוטתי קהרי תו יא חור
טטא יאכס נקודת ין
תו מני דאני כה ניסת היג קיוס
נה קזת קיי פיש מן ענינסת
כוד קיי קהאן דר זעס מן
ככאניד באסת אז מכלוק יארי
חורא קיי נקודת דר קהאן
כס רותי מוכר אי כאס לאראן
אליכא כס יוסף עה
כישמד המנה כרשד קהאן סוז
לטיף וכוכ ומינאנט המה בא

והספיק אהרן כוונתו כוונתו
בהלכות בוד רבא וכו' בכו
דף בלעז וענבר בוד ולאלה
דו גמס נרנס חסן בהאן סוג
בזמור כיש יוסף שאר כנסת
דוד בודרינט ענבר אפסאני
כה אין סימן בד וכו' ללאנדאס
הרז הנקאס רוק ופאמוראניס
זכוכין וכו' כו' אין כוונת
ומאה וכו' וכו' וכו' וכו'
כדי או רוי כוכה דר שולאנסה
אמר חור כרי כונבר דווייז
החיסה בלח חסנה דא כהארס
בהאר חסן כוכה כי פאנסה
ועכס ח רוי חו כוונת רכסאן
כס. דר גאס עסקת חסנה סר
חו טאה קמלה יוסף בהאר
המה קסחני דר אבוי קס
חוצ קארר יקרוה כרה פאט

בר אין אהרן אל עאטק סוג
כקל עד או קמאלט כאר סוג
אביר אפסאן או חסן קמלה
בולכט גין שבר בוד וכו' יו
סו דסח ורז כנרנה דר דסח
אכז יוסף כעבא ססן דאני
כבאר לאלה דף כדעיד איאס
כלסחאן רכח כנסרדה או כיסח
דדס דו לון בוד בלח כהטח
כס. דבא חרי אי בוד דל כר
בלעז חסן כוכה אפסאכר
כדדאני דיכר סר דא
כדסנכר דרן אדאייס
כהאר חסן כוונת חסין
דמר כר עד ולעל כדכסאן
כדסנכר חא קאמור כר יוסף
והרז כס קהר כנר סוג דא
דל סחס כדכר דרן אד
הרז כו דר דווייז כסח
כדכר כר

לכובי היק כקלעני כדא רי
נדארי היק עייני דר זמאנע
זרע דל חנך דארי לאה ובי לאה
אבר זר באיידת כסתאן באנבאר
וקר לאה קמאט ורץ ודיבא
דהס קנדאן כה לאה או ערד
וקר לאה תורא אסכאן תאני
וקר לאה חו עת חדכאן קיני
דהס לר לא תורא קנדאן כה
דל וקאן וסר זר קמלכאן הס
וקר זאן דל כרי דא דוסת דארי
עיינן כן כר חן אין דאן פהאן
כה אז סמח כקנך ארס חן
תורא חן חמקה לאנס כוס
אז יוסף חרע חן חן כקנך
קה חן דל כר נילא היק
אבא חן רוק חן כן קלודאנ
ככפת אין ופוסף ערד
קה יוסף דוד אז לאי כר כסת
כלרז אחר חנע אז אלו קבאר
כקל טר יוסף אז כפת זלילא

חו נודחטות כרודלנא רי
קה אנניו כהר סעעמא ^{ככא}
קרי חמודס דוד וקס ולע
אבר דר באיידת כסתאן ^{ככא}
חריר וטלס אג אקנאס
חו כהר נעמח דניא חיינדיט
כהר ין טאן כע כזיקה ^{ככא}
וקר לאה זאסתר הא גיני
כנס כה אז תורא כה טדור ^{ככא}
כדא לאות אבר כישסת וקר
כרו חילת כפוד כפוסן נארי
יני כר חן דלר דר חמח ^{ככא}
כמן אנהאר חן קה לאס
זמן הר כהס מו לאה בר ^{ככא}
חו הסתי כדנו קאן עניס
אבר כווי כקן כעסר ככא
חו חן דארת כנו דאיינאנ
דרו פיליז ובי אגוס כרדי
כסיד אז דסת אין כרעיסוס
כססת אנדר אז חמח ^{ככא}
כרעסאן כיש אז אפילר כר

אֶלְחָאחַ כְּדָדֶן יוֹסֵף בְּעֵלְיָכִי

[illegible]

444 454 22

ור דניא מורא כד טען בארי
לרדד מן כרד אינקטן באר
כה או ארדו כהן ואטכראם
תו מוכחמו. מורא באהן יארי
כד ארדו אז טען מורא באהן
אזו דארי פראנק חטמת ומאן
מאן באר כהן אז כהן קבאר
ועברו. ואז קאן אין באר פארי
כיס דר באר מוכחמו כהן
רוא דארדו כהן ערט אין באר
דארי דאט וטעקת סן כהן
מורא כד קאן קאט איר ארד
כרמו בא תו אכר קבד כהן
באכאן קהן קהן קהן
אכא קד קרדו מורא כהן כהן
דא מורא כהן טוק. באטד
מורא דל קי. דידר באכוס
מורא מורא מוכחמו כהן מורא
דא. באר כהן מוכחמו או
אז כהן קהן באר כהן
הס דאס מורא כהן כהן

באטד טען מן טען מורא
דל מן טרם מן דארדו
אין כהן באר מן טרם דארדו
אין מורא כהן מן באר מן
בארדו ארדו קלייכא כהן
מורא ומכר וטען ואקבא
מורא וכיט דא אז כהן מורא
כבדן כהן אין מורא כהן
כהן באר אכאן כהן מן כהן
אין דידר מורא בא מן מורא
כהן כהן אז קד מן דס כהן
דא. אז דס ון כהן מורא
כהן כהן כהן אכ. כהן
כהן באר מן כהן בא מן
דא. וכלל מורא וטור וטור
דא. דס כהן וטוק. באטד
כהן מורא מורא מורא
בא. סר כהן דא. דא. דא.
כהן כהן כהן. דא. דא.
כהן באטד מורא דא.
מורא מורא כהן כהן

נחמד מלכודי בר מן
הלצת נסתם מן הא בדמי
מה כן אהד לטע יכיש בלש
אז נה אהמתי איך גריות
בה יוסף מן סק אה יגה
ערק אה קל ויט ויט טד

בווד או שטד במתק ומלכודי
סימן נמי וכן קר וט חומי
במידמי מן ביטס ויטאמר
מין נבדד בלי אה אטת פויית
טדמי מן דמי בר ליש לרוד
דלט נקמדה אה ולחומי טד

מנהטרה כרדן יוסף עהס

בה קלס חלויכא

ולויכא אנדון פיליז לון מאה
ככובי כהלה מאה אסמאני
קלאיית מהווס וול רכא
מרו קיני מרו בא מן כו נבאיי
קלאי לאקה כנדה כיי נכידה
כנדי אה נהאמתי כין טאדי
כנאדאני טדי תכלתי כנטי
ככודי רטתה כד רא תוסר לס
טדי בא כודך בא מהובאן יאד
כדן ומהכ ובר ליש מלצ נסת
זולל אין בלי לון מוי כריגה
לחא בא אה חדיית טעק באגים
~~מנהטרה~~ טעק אה כויי אה

כס יוסף פכית אי טין עיאר
כויכא דה סרו כוסתאני
טחי תרכאן ומאלין וכטא
מורא אין זכאן ככיתן נטאיי
כנדי חרזי כה כרדן כה זכאן
זכור כד אסאס כה נהאדי
כה באר אה נכאיי לייז זטת
נהאדי מאר לס רא בא כה
כה מוי אייד ורא אה טעק טאד
כפא באדסת וכויז אנדיש מל
תו כוי בא טעאדי מוי סתיו
ורא בא מן חדיית חרזי תאגים
טדוי כין מן כרדי טאלין
טעק וטאס

אמר רש"י פה"ק מן בראש

טב אז סודא. תו תו רזו זארי

זסודא. תו תו סודא בראש

תו תו כו. כה מו תרסם זכח

כנאהח רא כנאהח מן כנאה

דהס לנאן גז ונעמות כדווי

כ כנאהח באטא אז כהר כנאה

טבו סאגז תורא אז קרס זכח

דרו אז מן ז"ה דרזי מהרבאן תו

מנאטרה כרדן יוסף בא זל"כ

גחכט דאז יוסף בא כרו רו

תורא מן קאכרי אז לנאנא

כנו. תו כנאס אנא

מכנו כחן אנאנא אי דל אכנו

כנאמס מן קנאמס כנאמס

תו כנאמס ומן הסתא ז"ה ז"ה

כנאמס קטרה דא קרדי כדרי

תו קרדי כוס כנאמס כנאמס

זנן הא מנא כנאמס כנאמס

כנאמס כנאמס כנאמס

אזן כנאמס כנאמס כנאמס

כנאמס כנאמס כנאמס

ככנא. כחקלודס דסא

נהאן הר טב ז"ה אש

ז"ה שמוע. דו וטב מאכס

זקרה או הראסאנא הראסאן

כה אנאיש. כנאמס סר כנאה

כה כחואן כרז כרז כנא

ככנאיש. כנאמס כנאמס

כה תרס. אז עניז א. כנא

אכא מן ראס טו כנאמס מן כו

כרס כן כהר קטרה תור. מו

זל. אכנאמס כו ז"ה כנאמס

תו כנאמס כנאמס כנאמס

מורא כו כנאמס ז"ה מנאמס

מורא כנאמס תו סודא ז"ה

תו דריאה מנאמס מן ז"ה קטרה

תו מ. דאמס איז כנאמס כנאמס

כנאמס כנאמס כנאמס

כנאמס כנאמס כנאמס

כנאמס כנאמס כנאמס

כנאמס כנאמס כנאמס

כנאמס כנאמס כנאמס

כנאמס כנאמס כנאמס



נכבד אין וזכר גסה ^{אז} כרע נזר נשמה דר ערך אז שרם מעבוד
נכור או דר דלט קו דר ישק כאל לאב כודט יאר מחכוב
אשכארא כרדן עליכא חאל
כד רמ בר דיאיד

זליכא דיר יוסף רא כהדוטו זכור אז דלט ניר וזכר שר
דמי אז כהר יוסף נאר כרעס כרמא בא לנן כס לון תוען נים
כוד אורא דאיה חונקן זיכא קהאן דירא נני כס סב זיכא
זליכא דר חאן כנהאז בא או חדות עטק כד בא אן כרי דו
כרמא אז כהר קארר דסת קידס אכר טה דר כמי עטקט כמיר
רממא דאיה בא או כלות סאז ככאן אורא ככלות פייז ככאז
ככלות דר דראן הכת דר הא כוד אז דר חסאכ חילת מא
כח חר הר הכת דרמא דא ככעס כקא כחאע אז קסת אז ככועס
כפעל וחכר ודאסתאכט כדסת דרען כלות כגרדד בא חוא או
לנן סאיה ודא אורד דר חדות דאיה כט כטנו כלאע
אזין הא דר קהאן כסיאר כעסת כר אייד בא חו ודל שאר כווס
זליכא לנן חדות דאיה כדאדט כלטת וטד שאר וכסנוז
המי כוד אז דרין חרביר כה מי אורד ודא אן שאר
כטד ראזו זליכא כאשכאא זנען חורשאן כטחני אכא
כה בא יוסף זליכא כרע כטחס כפאיות שון וזכר אגרס
זכור ין כלאס זר כרעס חמי דינד חמה רע אב דידה

כ"ט
תו כו טד זטו כ"ט

זטק אזליכא מו כחיד

כ"ט רז ז"ה באטד קדר ומקל

ז"ה באטק עזורה כס באחמא

זליכא רז כזר טד זאן חכאית

כזחא זלרה אישאן כסאנד

כזאנד אנכה מן דז ז"ה בארס

כ"ט כרדן זליכא באחמאן מער

ווסק עמס רז באישאן נמודן

זליכא כזר רז מוזכא

זאן מוזאן טהר רז כזר

זאן טערה וטיט כזר

זאן יכז זון מזה כזר

זאן בא זחק תאק זארה טר

זין יך כזורה כזר אישאן

זאן זאן זאן כזר

זליכא טאן כזר כזר כזר

כזר אנדר זמאן אן שידכס

כזר כזר רז כזר כזר

כזר כזר זאן כזר

כ"ט זטק נכאהר זר קהן יז

כזר טד רז כזר כזר

כזר כזר כזר כזר כזר

כזר אורז מיל זכאהר כזר

כזר כזר וי מו זכר אישאן

כזר כזר זאן כזר

כזר כזר זאן כזר

כזר כזר כזר כזר

כזר כזר כזר כזר

כזר כזר כזר כזר

כזר כזר כזר כזר

כזר כזר כזר כזר

כזר כזר כזר כזר

כזר כזר כזר כזר

כזר כזר כזר כזר

כזר כזר כזר כזר

כזר כזר כזר כזר

כזר כזר כזר כזר

כזר כזר כזר כזר

כזר כזר כזר כזר

בְּכַתְּבֵי אֵן כְּתָבִין דְּסִתּוּ מִגְּדוּחַ כּוֹכְמֵי דְּרִי כּוֹ אֵן רֵאחַת דְּרוּחַ

כְּלוּת סִמְכָתוֹן אֲלִיכָא אֵז הָהִת

פְּרִיב דְּאֵדֶן דֵּא

זְלִיכָא כּוֹד דְּלִי עֵשֶׁק דְּאֵדֶן כּוֹדֵר עֵשֶׁק יוֹסֶף דְּלִי נֶהֱאֵדֶה

הִתּוּ כּוֹסִיז תֵּא דֵּא דְּסִתּוּ אֵדֶן כִּסְטָן מֵאֵה אֲנֵדֶר סִסְתֵּי אֵדֶר

כִּסְטֵר כֵּא דְּאֵיִה רוּזִי כְּלוּתִי סִמְכֵר זִכְרֵדֵר כְּלוּתִי זִכְרֵא כִּסְרֵאסִת

כֵּא אֲרֵאִיִד קֵאִי כִזְכִּי וְזִכְרֵא דְּרוּ סִמְכֵרֵדֶה פִּרְט כּוֹכֵב וְזִכְרֵא

פִּסְטֵאֵנִי אֲנֵדֶה פִּטָן מִקְמֵה כֵּהֵר קֵאִי דְּרֵאן קֵא עוֹד עֵנְדֵר

דְּרֵאִיִד כֵּא דֵּא לֵאן נֶהֱאֵדֶה קִמְאֵלֵט סֵא כּוֹד כִּדְס כֵּא כִּסְרֵאִי

כִּדְסֵן כּוֹכֵב וְזִכְרֵאִי קִמְאֵלֵט כֵּה כּוֹדִי כּוֹד דְּרֵר כִּכְרֵר וְזִכְרֵאֵט

כֵּר כִּיטֵט זְלִיכָא טֵאֵר כִּסְרֵאִי יֵכָא יֵךְ קִמְלֵה דְּרֵר הֵאֲרֵא כִּסְרֵר

כִּדְסֵן כֵּן כֵּא אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה

כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה

כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה

כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה

כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה

כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה

כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה

כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה

כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה

כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה

כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה

כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה

כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה כִּסְרֵר כֵּן כִּסְרֵר אֵנִין מִשְׁרֵא מִוְנֵה

מן ארץ כנען שרם דארם
 מרנבאם ודנב לזב ונדאן
 מדיה זין ביטחור דנב ושנאכס
 באזל מא טאיי ברדן אין באר
 חנן בארי בקול טר שייטאן
 נרפת אין ונקסת או לזב אן
 רואן אומד בפיש דר דיע
 נדל באליז ונקת איי חיי באליז
 נה ננה נסתה דר האי נטא
 זאכטאל פד שייטאן מלשען
 מורדאן רוסיההם פיש גראן
 דעאיי יוסף דריק דר דיע
 נטד דר דיוי אן דר הא
 אלחילא אן כיוי אן נסת כר בא
 נהפחם דסוד אנדרי קפאיש
 נקסת אן באחאט פדריד אן
 ראסאן דר כר יוסף כדר נסת
 ואן סיזר וגריות דסת כר
 פס

פטאיי אין לזב ברדן טארם
 ברננסת דר אונל חקדי
 כוין נפתאר הא בא דנב ותאכס
 כרם כן ננה רע אן דנב
 בתרם אן קרר וקבאר
 כרו אומד שחאכאן אן
 ולט כרדיד אונל אנדיתה
 כסי דארם באזלכאח תו
 באסאני כמן דאחי נמאיי
 ננה דארי מרא איי חיי כו לזב
 כפן חטר מרא בא טר
 קבול אומד זהו קבאר
 נטא דר באר אן ברדן
 חרואן טר דר קפאיי אן קה
 נר דסת ונקסת אן פס
 כדסתע מאנר בארי טרכ
 תו כווי אן זמן כר עסמאן נסת
 כדנדאן כטת דסת כיש מו
 נסת

סכן נפתון תלייכא כה עזיז אד

ההיה יוסף עמם

כדריגא

כדיד אטפתה יוסף דר

כדיד רסיד אן דאח נאכא

בִּנְיָמִן אִי כּוֹר לְטָמֵס זִיטָה חֲלָלָה
זִלְיִכָּא אִז כִּי יוֹסֵף כּוֹר חֲלָלָה
כִּנְיָל אִז כִּי שׁוֹן אִי מוֹרֵד נִאֲדָן
זִכְרֵי סִתָּן כּוֹשׁ אֶלֶּה זִדָּרִי
כִּלְשֵׁם עֲבָרִי אֹרֵדִי כִכְלָנָה
לֵה כִרְעֵרֵן דִּרְמֵן כִּלְנָה כִרְדִּי
כִדְמָנִי כִכְרֵד אִן נִא סִכְסִי
טַחֲשׁ אֲנֵדֵר לִנְת כִרְדֵּן אִין לִמָּן אִן
מִרְא אֲמִרֵנו חֲנֵהֵא דִר סִרָּא
כִרֵּן כִלְשֵׁן כִרְמֵן כִכְתָּא כִאֲחֵס
כִכְתָּא אִין וּמִרְא אֲנִדְמָכָה דִר
כִר אֹרֵדֵר כִכְלָן וְאֵה כִרִיֵּאֵר
כִמִּלְרִי כוֹדֵכִי דִא כִר סִר מִא
כִחֲשׁ כִאֲשֵׁר וְדִא כִא מִן טוֹד
מִן אִין כִיכָאֵס וּכְכִי דִא לֵה
כִכְתָּא אִין וּכְכִי כִסִּיֵּאֵר כִר סִר
אֲקִר דִּלֵּר מִרְא זִין טוֹס עִיֵּאֵר
עֲשִׂנו אִז כִכְתָּה זִן דִר קִלְכֵּן
כִכְתָּה אִז כִכְלָן זִלְיִכָּא כִאִי כִכְלָן
כִיֵּאֲסֵא אִין זִמָּן אֲזִסֵּנו וְזִאֲרִי
כִה חֲמֵן הִרְשָׁה דִאֲנִיֵּאֵן נִשְׁאֲנֵס

אֲבָא כִה כִנְיָ וְקִיל וְקִלְכָּה
כִכְלָן זִר חֲמֵק אִז אִז סִר דִּר
כִרִיֵּי כִכְלָן וְכִי כִיֵּשׁ וְחִיִּירֵאֵן
אִיֵּשׁ נִאֲדָן נִדָּנִי דִר לֵה כִאֲרִי
סִר אֲכִרֵאֲזִיט דִאֲרִי דִר זִלְשֵׁנָה
לֵה עֲקִדָּת דִא כִדְסָת אִן סִכְרֵדִי
דִהֵא כִרֵּד אִז טִרְיִק חֲקֵן שִׁנְאִסִי
נִהֵאֵר אִז נִאֲסִי עִכְתָּ דִא כִהֵר סִן
כִיֵּאֲמֵר נִגִּדֵּן כִכְלָן כִכְלָנִי
כִרִיֵּאֲוֹר מִן כִיֵּאֲלֵלֵה דִא כִכְלָמֵס
כִר אֹרֵדֵר כִאִי מִן חֲמֵלֵה לֵה
כִכְסָת אִז כִכְלָנָה כִרֵּן דִכְתָּ לֵה
כִכְלָנֵדִי כִכְלָן לִכְלָרִי חֲמֵלֵה
חֲוֹאֲנֵס כִא כִסִּי מִן אִין סִכְן כִכְתָּ
דִרֵּן אֲרִיֵּשׁה מִן כִיֵּסֵךְ כִכְלָנִי
כִכְלָנִי כִר כִנְיָ אִז סִתָּה וְכִר
חֲוֵן כִכְלָנִי כִכְלָן מִן כִיֵּשׁ אֲסִקֵּאֵר
כִכְלָן כִיֵּשׁ כִה רִוִּישׁ תִּירֵה חֲדָר
כִכְלָן אֲסִרֵּה כִאֲשׁ וְכִאֲשׁ
כִכְלָנִי כִכְלָנִי אִין כִי קִרֵּאֲרִי
כִכְלָרִי הִרְשָׁהֵן זִיכֵּן כִכְלָנִי

זִלְיִכָּא

וְלִיכָא דִּר טֹד אַנדִר פֿאַנה פֿאַרן
טוֹדֶה באַ יוסף פֿרייך דו כִּין

בִּמְעַ כִּרְדֵּן עֵקִיף מַעַר פֿיילסופֿאן ר

רֵא וְתַפְחִם כִּרְדֵּן חֵחֶל יוֹסֶף עֲאָם

וְלִיכָא רֵא

טוֹד כִּר פֿרֹד אַז באַר אַיטאן
כִּטֹּד סר קטנה וואַר פֿרייטאן

פֿאַפֿתֹא מִן נִדָּאָם חֵחֶל תֵּאָן תֵּאָן פֿיסט
כִּטֹּד וְקָרֵם באַיידִד דויד אַז כִּיסט

כִּרְפֹּת אַז פֿיילסופֿאן קִנֵּד רֵא כִּטֹּד
יכֹא יך רֵא כִּפִּיש כִּיש כִּנעאַנר

בִּדִּישֶׁאן כִּפֿת חֵחֶל יוֹסֶף וְ
כִּה קִרִּם טאן עֵיאָן סאַזיר כִּר כִּין

חֵמִי לֵאמֹר כִּדָּאָם כִּי גֵנֶה כִּיסט
סִנְאִי אַז כִּדָּאָם אַנְקֵהי קִיסט

אַנִּי לֵךְ הֵרִי יִשְׁאָן יִשְׁאָן פֿרייט
כִּסִּי אַז וִיכֹא תֵר אַנדִר עֵמֹר קִינֵד

טוֹד כִּר מִן כִּטֹּדִי טאן כִּדִּישֶׁאן
כִּה מֵאָ אִין דויד רֵא סאַזיר דִּישֶׁאן

טוֹד אַזִּיר טאן דִּין מִקְלָם כִּר מֵאָ
כִּה מֵאָ אִין דויד רֵא סאַזיר דִּישֶׁאן

כִּדִּישֶׁאן דִּין מִקְלָם כִּר מֵאָ
כִּה מֵאָ אִין דויד רֵא סאַזיר דִּישֶׁאן

כִּדִּישֶׁאן דִּין מִקְלָם כִּר מֵאָ
כִּה מֵאָ אִין דויד רֵא סאַזיר דִּישֶׁאן

כִּדִּישֶׁאן דִּין מִקְלָם כִּר מֵאָ
כִּה מֵאָ אִין דויד רֵא סאַזיר דִּישֶׁאן

כִּדִּישֶׁאן דִּין מִקְלָם כִּר מֵאָ
כִּה מֵאָ אִין דויד רֵא סאַזיר דִּישֶׁאן

כִּדִּישֶׁאן דִּין מִקְלָם כִּר מֵאָ
כִּה מֵאָ אִין דויד רֵא סאַזיר דִּישֶׁאן

כִּדִּישֶׁאן דִּין מִקְלָם כִּר מֵאָ
כִּה מֵאָ אִין דויד רֵא סאַזיר דִּישֶׁאן

כִּדִּישֶׁאן דִּין מִקְלָם כִּר מֵאָ
כִּה מֵאָ אִין דויד רֵא סאַזיר דִּישֶׁאן

כִּדִּישֶׁאן דִּין מִקְלָם כִּר מֵאָ
כִּה מֵאָ אִין דויד רֵא סאַזיר דִּישֶׁאן

כִּדִּישֶׁאן דִּין מִקְלָם כִּר מֵאָ
כִּה מֵאָ אִין דויד רֵא סאַזיר דִּישֶׁאן

וְנָא אֵי קִין מִינֵי חֲמֵל נִחְיִיד —

טַמֵּחַ דְּרִי וְאֵדִי חֲכָמָה בְּקוּיִד

כְּסִי בִּמְנוּי כְּדִרְמֵי אֵי קִין כִּמְרִי

כְּדִרְ בִּמְ קִד מִן כִּיִּנְמִבְרִמְנִד

נִחְיִיד כִּמְרִי כִד אֵי נִסְל אִיטֵמִן

וְנָא טוֹחִסְתִּי אֵי מִן אֵי נִחְיִיד

כְּדִרְ דִּמְעִי יִקֵּץ מִן כִּי נִבְרָהִס

בְּכִתְרִי בִּמְ עֵיט אֵי מִיִּד ^{הוֹטִיִּר}

כְּכִאִיִּד דִּיִּד יוֹסֵף דִּא כִּהִדִּיִּתִן

אִכְרִי נִאֲעִד דִּדִּידִה קִאֲמִה אִנְפִּיט

וְאִכְרִי אִנְפִּיט כִּוִּד קִרְסִי זִלְיִכִּאֲסִת

כְּדִיִּד מִן קִאֲמִה כִּוִּד אִנְפִּיט ^{דִּדִּידִה}

בְּכִתְרִי קִמְלִה יוֹסֵף כִּי נִבְרָהִסִת

נִכְכִּאִיִּד כְּדִרְ יוֹסֵף דִּא עֵלִיכִי

כִּה אִין קִרְסִי וְנִבְרָה אִנְפִּיט ^{אִוִּסִּת}

דִּל תִּנְבִּי שִׁדְרִן עִיזִי מִעֵרִי יִהִי

הִהִי יוֹסֵף עֵלִיכִי וְכִחִת כְּדִרְ

עִיזִי ~~נִבְרָהִס~~

עִיזִיט אִנְפִּיט יוֹסֵף דִּל תִּנְבִּי

אִכְרִי כִוִּט כִּדִּעִיט מִן כִּהִאֲנִי

וְכִד מִלְּמִנִּי וְכִי עִיזִי תִמְלִמִּסִּת

כְּדִרְ מִן

נִחְיִיד כִּד אֵי קִין נִחְיִיד —

סִר אֵי נִחְיִיד רִמְ נִחְיִיד בְּקוּיִד

כְּנִד נִחְיִיד מִן אֵי מִדְּרִי דִּי דִּמְרִי

בִּלְרִמְנִי וְסִרִּי אֵי נִחְיִיד

וְנָא נִחְיִיד יִקֵּץ אֵי מִן אֵי מִיטֵמִן

בְּכִי כְּדִרְ ~~נִחְיִיד~~ כִּד נִחְיִיד

וְאִסְרִמְרִי הִמְנִי דִּמְנִי מִלְּמִנִּי

דִּרְ אִסְרִמְרִי כִּהִאֲנִיטִיט יִן כִּאֲרִי

זִכִּיט וְכִס כִּקִּא כְּדִרִּידִה דִּמְנִי

לִמְלִיחִי יוֹסֵף אִנְפִּיט כִּס וְכִיט

כִּסְקִיט מִיט מִן אֵי אִוִּיט אִוִּיט

כִּה כִוִּד אִין טִוִּךְ דִּעִיט אִוִּיט ^{דִּדִּידִה}

זִלְיִכִּאֲסִת אִוִּיט חִוִּס כִּס כְּדִרִּידִה ^{דִּמְנִיט}

זִלְיִכִּאֲסִת דִּא כְּכִאִיִּד דִּמְנִיט

נִכְכִּאִיִּד כִּכִּתִּי אִוִּיט דִּמְנִיט דִּמְנִיט

כִּה אִין קִרְסִי וְנִבְרָה אִנְפִּיט

כִּה אִין קִרְסִי וְנִבְרָה אִנְפִּיט

כִּה אִין קִרְסִי וְנִבְרָה אִנְפִּיט

כִּה אִין קִרְסִי וְנִבְרָה אִנְפִּיט

כִּה אִין קִרְסִי וְנִבְרָה אִנְפִּיט

כִּה אִין קִרְסִי וְנִבְרָה אִנְפִּיט

כִּה אִין קִרְסִי וְנִבְרָה אִנְפִּיט

וְלִיכָא כְּכֹר בָּא אֵין פֿכֿר אִיאַס
וְהָיָה מִן כְּכֹרֵי כְּרִית מִרְסָא
בְּקוּל סוֹדֵכִי אֵין מִן בְּרִטִי
תוֹמִי דִּמְנֵי כֹה אֵין כִּי בָא תוֹ יִאֲרֵס
לִיכָא בָא לְכֹרֵי כִּי מוֹרִי
תוֹ כִּי אֵין כֹּון יוֹסֶף רֵא עִינִי
וְלִפְתֵּת לִיטֵת רֵא יִקְרֵי סִמְלֵס
כְּכֹרֵי אֵין וְלִיכָא בָא דְּסִמְלֵס
הָיָה מוֹי גִּפְסֵי אֵין מוֹי כִּי
סִמְלֵס בָּא דִּמְנֵי דִּמְנֵי דִּמְנֵי
וְהָיָה אֵין כֹּון נִרְיֵי בָּא דְּסִמְלֵס
אֵין בָּא מִן לְכֹרֵי מוֹי גִּפְסֵי
נִבְאֵהֶם כֹּון בָּא דְּסִמְלֵס כִּי גִפְסֵי

כֹּה אֵין עִינִי נִבְאֵהֶם דִּמְנֵי
כְּכֹרֵי מִן כְּכֹרֵי אֵין פֿכֿר אִיאַס
וְהָיָה מִן כְּכֹרֵי כְּרִית מִרְסָא
בְּקוּל סוֹדֵכִי אֵין מִן בְּרִטִי
תוֹמִי דִּמְנֵי כֹה אֵין כִּי בָא תוֹ יִאֲרֵס
לִיכָא בָא לְכֹרֵי כִי מוֹרִי
תוֹ כִּי אֵין כֹּון יוֹסֶף רֵא עִינִי
וְלִפְתֵּת לִיטֵת רֵא יִקְרֵי סִמְלֵס
כְּכֹרֵי אֵין וְלִיכָא בָא דְּסִמְלֵס
הָיָה מוֹי גִּפְסֵי אֵין מוֹי כִּי
סִמְלֵס בָּא דִּמְנֵי דִּמְנֵי דִּמְנֵי
וְהָיָה אֵין כֹּון נִרְיֵי בָּא דְּסִמְלֵס
אֵין בָּא מִן לְכֹרֵי מוֹי גִּפְסֵי
נִבְאֵהֶם כֹּון בָּא דְּסִמְלֵס כִּי גִפְסֵי

כֹּון עִינִי מִנֵּר יוֹסֶף

רֵא כְּכֹרֵי אֵין

וְהָיָה כֹּון כֹּון מוֹי דִּמְנֵי
דִּמְנֵי כֹון בָּא דְּסִמְלֵס

וְהָיָה יוֹסֶף אֵין כֹּון אֵין
סִמְלֵס מִנֵּר יוֹסֶף
וְהָיָה כֹון כֹון מוֹי דִּמְנֵי
דִּמְנֵי כֹון בָּא דְּסִמְלֵס

וְהָיָה כֹון כֹון מוֹי דִּמְנֵי
דִּמְנֵי כֹון בָּא דְּסִמְלֵס

זחכס אורא ביארע באר דיכר
 אגאן לא כרד יוסף דא כונדאן
 כנפת אורא פלא כד נשאנד
 בה כהר מנלחת אורא באינגא
 מענקאנד אורא נך דארנד
 נדארד אג ננאה תא כדאנד
 דמא דס נעמח אלטאן גיכא
 גה דיכר כנדיין אורא נדארד
 גליכא דיכר יוסף דא כונדאן
 מרא בארד באו כפתס כה גאט
 כמא תא אדראן זנדאן כמאנד
 כונדאן גנז רוגי כרס כרד
 זונדאן ארמט גן גאן כדאדס
 כדאמי דארמט פון רוח דר כר
 כה ובי כה נעמחות הא אלטאן
 זכהר או דלט פֿר דרד כודי
 כסר מי כוד בא תימאר יוסף

כנס כרסר נטארט מן כין סר
 כונדאן באן ספרד אורא גלייכ
 דעייאחי כנדט תא תואנד
 ביאורדס & נתימאר גלייכא
 מיארד כר רך או כט ולארד
 נבאייז כרד לא אל סר כדאני
 ביארד כהר או אג מטכק שאה
 ספרדס או תורא מן זינהארד
 עגט פֿר כרד אג קטת כנדאן
 אבא מן כרד או גז מהרבאני
 כה תא או קדר נכי דא כדאנד
 כנאקאר או זמחרס כרס כרד
 כר טך כדס אורא ספארס
 כור כרד מרא דר דהר יאוו
 פֿרסטאדי זכהר או כונדאן
 רכט לון ארכאן נורד כודי
 כור אנדר קהאן גמלאר יוסף

אעתמאר כרדן זנדאן באן

כיוסף ותמאס זנדאניאן

ריא כמא ספרדן

דרין מרת כה יוסף דא כונדאן
 עגז פֿר כרד אג אמר פֿרד
 דיכר כין טד

דינר בון עד כושון כא דו מהמר
כי דא כד טראכ שה כפרמאן
דינר כמז סלמאן כוד מהמר
כמפתא הרדו רא דר כנר כודע
דו זיכא לך קאן כודע מהרו
ענאיות כוד כא יוסף כדא רא
אכר או מיר אנדאן מהרמאן עד
כאן כספרד דינר כאן ומאן רא
נוטאן או דינר לון מהמרי טסט
חמאמות חכס דר כרמאן או כוד
כלוזא כונניקן טאה רא א!
יחא דס כוס ועמח טע כדאדי
יד אומד רונלארי אנדרמאן כנר

~~דינר בון עד כושון כא דו מהמר~~
מקרב סכח כוד אז אחר סלמאן
כוד כאנעמאן כוד יך סר
כדודן טאן כושון כאן ספרדע
כנאיות נאנען ^{וסכח} ~~וסכח~~ ניכו ~~וסכח~~
עד לון מוס כהרש סנכ כארא
מחכח דר מואן טען שיאן עד
כד ועין כד ונכדאניאן דא
וקאד וקעה ועויג וסרוורי יספח
אזי גנדאניאן כודנר כט כור
נכה דארי כדורי סכח ניכו
כנן נעמח אכר כון טען נלאדי
המו כודע או נאלאר כדסע

**כאב דידן שראח וככאז
ותעביר כרדן יוסף עאח
כאב אמיר שראח ר
דאד רה**

די יוסף דמאדק נש אישען
איטאן כעד רוני לחר נאה
פחה דנג סדך אז רוי אישען
ישען כפת יוסף חאלתאן לישת
נחאשי טען דל אז יב כרישען
כדיד אן הרדו דא כמאן נאמאה
נגס אשפחה ונאר כרישען
ככר כד כנאיות מור דלשת

נבינע תאן קרארי כ״ט גונסט
ברו מוידאר כפחט אי קראיב
מעבר עסת תא ל״וויס ברו

כפח יוסף כה לאבת רא עינן

כה תא תעביר לאבת רא בק״וויס

ברו מ״ו ראד קפח איי מהרבאנס
כה דר מיטע דרכתי כטח

בראן עאך הא כל בר אומד

אז אנקור הא אויכח נאמא

כוסת כן קרפחה טאה סלמאן

אז אנקור הא בר וי כערדס

זמן כסדאד פוען קאס כאדה
ברו יוסף כפח תעביר אין כאב

סה רוז דיגרת פוען כלאנד

תורא כנאמא אז אנאמא כיראן

המאן מוסע כה כודת כאן כ״ט

ולי לאייז מרא נקארי אז יאד

כה כרדח יאבי אטיר חזרת טאה

יב כנאמא נקד מאן מרא כרדח

יב כנאמא פריינד אינקא
יב כנאמא כרדח תא כרדח

גרא תאן נוך מולאן בר זכונסט
מן אמועב רידהס לאב עקאוב
אזאנס מ״ו רור דר דידה כונאב

כה רידן כן כן מארא כיון כן

לכאמא לאמא לאטורח אז

כלאב אמעב כרדי אטיר

ברו סה טאך וסכז ונקז זיבז

עכומה כרד נקד טאן בר אומד

כלאייח כוטאאי כוב ודל לאה

כה קאס כס כרסת כנדה אסאן

כלב פוען כערד בר פוען

לב בר כנדה אברו כטאדי

כר״וויס לאתו אז פרכאן והאב

סרת לא כאן בר כרדח רסאע

טוד רכסאר ודרדח כאן כל

פראז מוסע דולח נעיני

כרדאני מרא אז לטח כד טאה

כני טה רא וחאל כנדה אכא

זעווק טאד מאני כו כרדח

כרדאדס וגריב טאד
אזין ורדק כרדמאני רסאני
אכא לין כרדח

אבא מן כרזה כיר^{כאטי} כסאר
 כואכ מור אן טכו כרפתאר
 כוא כרען כירען ארד זנערן
 זפר תו עוס אל טאר כנרען

תעביר בררן יוסף אמיר

כנאז רמ

כיוסף אן דיקר כנדיי כנאז
 כנפת אי סר כרד ואנדה ראו
 מן אמטב דידהס כס דענ^{כאכ}
 כנ תעביר אין כאכ מורא הס
 כנלן סאכ דידס כנאכ אנדכה^{כרסר}
 דרען סלה כנלא כראואן
 כרע האו לטאק או הרקה^{כאחי}
 כרדעדי אנו מורען זאפראו
 אר הר יך נדיבי מו וכודנד
 כנן יוסף כנפת אי יאר כנאז
 כנדאן אן סלה סה רונ דיקר
 זפרמאיד תורא כרדן זנער^{זנד}
 מרא אכ ססר דר מוילד זארת
 יאמלת כר מולד לונך סה^{רונ}
 ראז תכת טד כרעיד וכנעס^ת
 מו כרד או טראכ ארקואע
 קור רונ עייט וכי נטאק או
 אר מולד ורא זאן הרדו זאכר
 כנאכ מורדי אן טכו כרפתאר
 זפר תו עוס אל טאר כנרען
 כנ תעביר בררן יוסף אמיר
 כנאז רמ
 כיוסף אן דיקר כנדיי כנאז
 כנפת אי סר כרד ואנדה ראו
 מן אמטב דידהס כס דענ^{כאכ}
 כנ תעביר אין כאכ מורא הס
 כנלן סאכ דידס כנאכ אנדכה^{כרסר}
 דרען סלה כנלא כראואן
 כרע האו לטאק או הרקה^{כאחי}
 כרדעדי אנו מורען זאפראו
 אר הר יך נדיבי מו וכודנד
 כנן יוסף כנפת אי יאר כנאז
 כנדאן אן סלה סה רונ דיקר
 זפרמאיד תורא כרדן זנער^{זנד}
 מרא אכ ססר דר מוילד זארת
 יאמלת כר מולד לונך סה^{רונ}
 ראז תכת טד כרעיד וכנעס^ת
 מו כרד או טראכ ארקואע
 קור רונ עייט וכי נטאק או
 אר מולד ורא זאן הרדו זאכר

כְּכֹרֶמֶת אוֹ בִּיאֹרְדֵּשׁ זֶה
 זֶה כְּרִשְׁן דִּיד שֶׁאֵין רֵא כְּאֵדֶל וִישׁ
 כִּדְאֵדֶט כְּלֻעַת וְתַטְרִיק וְכַנְוֹאֶת
 דִּיקֵר דֵּה כֵר סֵר כְּאֵדֶט פִּרְסִתֵּאד
 כְּזִרְק נֶאֱן בִּאֵיִן רֵא כְּכֹרֶמֶת
 תַּנֵּט כֵּר סֵר כִּדְאֵדֶט כֵּר כְּסִידֵעַ
 פִּרְאֵז דֵּאד מִרְכָּאֵנֶט כְּכֹרֶדֶעַ
 כְּזִרְק סֶאֱקִיִּין לִין סֵד זַעֵה עֵאד
 אִיא עֵאֶהֶן תּוֹכֵל כֵּר כִּדְאֵ כֵּן
 טֵאֶמֶד הִיָּק כֶּאֱרִי אֶדְמִי זֵאד
 הֶרֶץ כּוֹטֶהָ פִּינְמֵאֵט כִּדְאֵרִי

כֹּאֵב דִּידֵן פִּרְעֹן וְטֵלֵב כִּרְדֵּן

מַעֲכָרֵאן רֵא

זֵאמֵר קֶאֱדֵר וְתַקְדִּיר לִבְחֵאן
 הֵמִי אֵז בִּזְנֵדֶאן כֵּא דֵּל תַּנֵּב
 טַבִּירוֹז אוֹ כֵּרִי לְמִקִּין וְנֶאֱטֵאד
 תּוֹכֵל כֵּר כְּטֵר כִּרְדֵּן נֶעֱאִיד
 תּוֹכֵל כֵּר רַחִיס מִהֶרְכֵּץ כֵּן
 כֵּה רֵנֵק רֵאחֵת מֵא כֵּאֶטֶר אֵז
 טַבִּי פִּרְעֹן לֶאֱפֵר כֹּד דִּיר
 כֵּה כִּדְאֵן אוֹ כֵּר לֵב עַל אוֹסְתֵאדִי

טַחֲמֵאֵן תֵּא דִיר לֵאֵה לִין דִּיר
 כְּזִרְק סֶאֱקִיִּין רֵא כֵּאֶנִי דִיר פִּיט
 סֵרֵט רֵא כֵּאֵז דִּיר כִּרְדֵּן בִּיאֶפֶרֶאֶת
 כֵּאֵן דֵּאד
 הֵמִין מִנְעֵב כֵּה דֵאֶטֶר אִירֵא
 כֵּה תֵא כְּלֵאד כְּטֵחֵט דִּיר מֵמֵן זֹז
 תֵּן אִירֵא כְּכִנְקֵר כֵּר כְּשִׁידֵעַ
 אֵז הִר זֵדֵהי מִרְכִּי כְּכֹרֶדֶעַ
 פִּיאֹמֶד הִיָּק יוֹסֶף וְרֵא יֵאֵד
 כֵּה כֵּאֶטֶר אֶדְמִי אִירֵא רֵהֵא כֵּן
 כְּלֻלֵּא אֵז יִכִּי כִי אֵלֵל כְּנֵאֵד
 כִּרְדֵּן אִירֵא כִּמִּירֵה כִּי טַמִּירֵה

דִּיאֶזֶה סֶאֱל יוֹסֶף כֹּד כִּנְעֵאן
 כִּרְכֵּת דֵּאֶמֶשׁ אֶנְדִּיטֵה דִיר
 כִּמִּי אִירֵא כֵּסִי רֵא הִיָּק לֵו יֵאֵד
 אֵזִין כֵּה דֵסֵת אוֹ כֶּאֱרִי פִיאִיד
 אֶבֶר מִטְבֹּד אֵין סוֹן מִלֵּץ כֵּן
 זֵהי רֵאחֵס זֵהי רֵחֵמֵאן זֵהִידִי
 כֵּלֵאֵב אֶנְדִּיר כִּדִּיד אֵז אִירֵא
 דִּיר אִירֵא הֶפֶת לֵאֵן אֵב מֵאֶדֶה

המה נלו ולטיף וכוב ופרניה
כראג נח סכזה קאופן מי צוידע
דר אומד אז פייטאן הפת דיקר
כראג קאופן פריצה חמלה כוידע
נקסת אז לאב כדעון נאקלאני
דיוס נווכה טר אנדר לאב דיקר
כראומד אז זמין בע דנק זיבא
פיי איטאן כוטה לטיף אגאן כעט
כברועד לאגראן אן פריכהאן רא
טלכ כוד פיינסופאני כה כוידע
כדיטאן לאב כז טה כע עיין כר
כסי תעביר או כפת נדאנסת
המה סר נטהה כרדיידע דר
אחור סאקייאן כוד אוסתארה
כפרעון לפת איא טאה קהאן כיר
דראן וקתי כה כר כעס כררי
דראן זנדאן המי כוריס יך לטיף
אן וכבאג יך טכ לאב דורס
קאני כוד עיכרי סכת זיבא
גלאס מיר גלאדאן טאהסת
כברר או לאב מארא הרדו תעביר

ככובי הר יכו אז יך דיקר ביה
כזווק ועיוט טארי מי כחודע
המה פריש כודע נטה וכען
כך דעס לאגראן טאן רא כרודע
כדאן פכרת כסר מי כוד
כדיד אז הפת סככל כוטה יתר
כלאית אל פזיר ונקז ודיבא
כראומד הפת דיקר לא לאקר
כנא כרודע כזרבאן אן מהאן רא
כה דר אסראר חכחת מי פוידע
סראסר לאב דא כר טאן כוין כר
כפיש טה כהר סכת
כה לאב כלעקכ כוד אז כין
זחורר קעס כראיטאן לטאדה
כמאני תא כמאני דר סחא תיר
מן וכבאג דא דר חכס כרדי
כריטאן זאר וחיייראן פאייידר
אזאן הייכת זכאב אנדר דהידים
כחכס דר אז מללחכ כוד מארא
תו פנדארי זכובי ביה זמאקסת
כחכס אז נעז יך נכתי תאכ

הרץ ל'ג' כה פרמוד או המצ' כ'ד	תו פ'נצרי כה חכס אסמאן כ'ד
כמן כ'כ או כ'א כ'י מ'סנ' ק'א	כ'דו ס'ומין כ'טצ'ד'ת ט'א
כ'דו פרמוד ט'אה כ'ר ס'תיג'ד	כ'ס א'ג ס'ה ר'וז כ'ונת ר'א כ'רע'ד
מ'דא כ'כ או כ'ה ל'ין כ'נאג'ד'ת ט'א	כ'ני ט'ה ר'א כ'חא'ל כ'נדה א'כא
כ'ה כ'י ג'רמי כ'נצ'אן מ'ס'תמוע'ס	ס'ר ו'ק'דן א'סין ד'ר כ'חנ'ד'ס
כ'ל'א ד'יה ו'ר'א א'ז כ'ה ק'כ'א	כ'ה כ'ונ'ד ר'וז ר'וע'ן ד'ר ט'כ ת'א'ר

כלאץ שדן יוסף ע'ה אז

חכס ואומדן כפיש

פרע'ן

ג'ה ין כ'טע'ד כ'רע'ן ק'ט'ח כ'נצ'ן כ'י יוס'ף כ'רס'תא'ל'ע'ן כ'ע'ל'א	ג'ה ין כ'טע'ד כ'רע'ן ק'ט'ח כ'נצ'ן כ'י יוס'ף כ'רס'תא'ל'ע'ן כ'ע'ל'א
כ'יאר'דע' יוס'ף ר'א כ'ד'כ'א	ט'ודה ח'ייר'אן כ'ר'ויט ז'הר'ה
מ'כ'ד'ל כ'ר'ד יוס'ף ק'אמ'ה א'ג'כ'ר	כ'פ'וש'י'ד או ל'כ'אס כ'ט ל'ה ט'נ'כ'ר
כ'ר א'ר'ע'י'ט כ'ז ר'א המ'ל'ה ח'ור'י	כ'ר כ'ס'א'ר'ט ח'מי ת'אכ'י'ד כ'ור'י
ר'וע'ן ט'ד ט'א'ד ו'כ'ר'ס ד'ר כ'כ'ר ט'א	ד'ע'א'י'י כ'ר'ד ט'א'ה ר'א מ'ר'ד א'כ'א
כ'ק'ת'א' ט'א'ה כ'א'ע'י ט'א'ד כ'נצ'אן	כ'נ'א'ה כ'ס'ר'וע'ן ו'ט'ה ס'וא'ר'אן
כ'מ'א'ע'י ת'א' כ'וד ד'ר ט'כ ס'וא'ה'י	כ'וד ד'ר כ'ו'ה ו'ד'ר'ע'ה מ'ד'ק מ'א'ה'י
כ'ט'ד ר'ל ט'א'ד ט'ה א'ז ר'וי יוס'ף	ז'ל'ט'ף ו'ט'כ'ע' ו'כ'ו'י יוס'ף ו'ק'ל'ת
כ'ס'י כ'נ'וא'כ'ת א'ור'א כ'י'ט כ'טע'א'ע'י	כ'ס א'נ'כ'ה כ'א ו'י'י א'ז ה'ר'ד'ס ס'ס'ן ר'ע'נ'ד
כ'כ'ת כ'ס א'נ'כ'ה יוס'ף ט'א'ד ח'א'ן כ'א'ט	ה'מ'י'ע'ה ד'ר ס'ע'צ'ד'ת כ'א'מ'ב'א'ן כ'א'ט
כ'כ'א ין מ'נ'ח'י'ן כ'ר'דע' ת'ק'ד'יר	כ'ני כ'א'כ כ'ס'א'ן ר'א ט'ך ת'ע'כ'י'ד
י'ן א'מ'ט'כ א'י'ד'ה'ס כ'א'כ כ'ר'אן כ'א'כ	ק'י'ב'ר כ'ר ד'ר'ד ד'א'ר'ס ד'י'ד'ה כ'ר'א

כ'ס'י ת'ע'כ'י'ד

נס. תעביר כאכס לא נראני
 נטה יוסף ככפתא כאכ כדכו
 ככפתא אמועכ כנאן דר לאכ ^{דיס}
 כה כודס כר לכ אכ איסתאדה
 כר אומד הכת לאו מאדה ^{כרכיה}
 קראן קטחני כרווי סכור ^{ורטח}
 פייטאן הפת כאו מאדה דיגר
 כמלכ אנד כוטאני זאן דיגר ^{כאו}
 כקא כאוואן לאר איסתאדני
 זגאקה לאגראן אנד דוידע
 ככרדי לאגראן כאוואן כרוור
~~כמורדי~~ ^{כמורדי} זאן איטאן כה כודע
 טרס כידאד דיגר כארה כה ^{כפתס}
 כדדס הפת סכנל ^{הא} דיגר
 כדדיס הפת סכנל כטן כר ^{דסת}
 כיי איטאן הפת סכנל הא ^{דיגר}
 כרו כודע פיסון פועה הא ^{לא}
 כוואן כאכ הארא לייטת תעביר
 תעביר כדדן יוסף כאכ כרעון
 כרשן כפת יוסף מה ^{רא} כרכאסת
 כי תעביר דאדגורו

זכאכס מורד זאן חידאן כמאני
 כנס תעביר כאכת סכית ^{טבו}
 כנאן הייכת הנה טכ נאר מורד
 כטור כר אכ זכר מעכר ^{כמאדה}
 כודע הר יך ככוכי זאן יכני כיה
 חמו כודע כא הס קמלני ^{כטח}
 כר אומד קמלה זטח וכטן ^{למלך}
 ככודס דיגר כס כי זור וכו' ^{המכ}
 כדאן כאוואן כרכיה רו נהאדני
 זדס כאוואן כרכיה דא כטחני
 טרה אנד טכס שאן נא ^{כידאד}
 זנאן כודע כה אול מו ^{כמורדי}
 ככסתר כוט לא כאדד ^{כרפתס}
~~כמורדי~~ ^{כמורדי} פת זור ווסת ^{כמורדי}
 כזרכ כוכ ופרכיה כאכך וקסח
 כר אומד כטן וורד וטח ^{למלך}
 כסאן אגדהאי אטכארא
 ככו תעביר חכס אל חאל ^{כמורדי}
 תעביר כדדן יוסף כאכ כרעון
 כרשן כפת יוסף מה ^{רא} כרכאסת
 כי תעביר דאדגורו

היה חכמי זה באהד כרד גכאר
מנן אין באוין מאדה הפת כונה
לטיף ופריכה ופש ונג מוונן
כפחא הפת באוין הפת סאלע
פראכי באטז אנדר מנר כנעא
דיבר אין הכת באוין כטך ולמנר
קהאן רא קהר דר פוטז סיאה
טונד כלן קהאן אז קחט כיתל
כרא דא אין לטן אמרסת ותקדיר
חקיקת אין לטן באהד שדן כאר
תרא באייד שהא תקדיר אין כרד
כרסת אוור תו מורד כאר דא
כה דו סאל פראכי כלל כסיאר
תמוס כלל האיי מנר כנעא
כט אומוד שמה דא תקדיר יוסף
כס אנכה לאכראן פישרא
ככאטז דארד אורא כר אטאה
מן אנכס דא כה מו כודס טלכ כאר
כיוסף כפת כרעין לטן תו דיבר
תווי פאלל תר אז כלן קמאנה

ככאהים כרד ין ין כר תו אטאה
כה תו דר כאכ דירי אי ילאנה
כה אומוד בארהאן אז אכ כיראן
כה שטן אז כלל וקוד זלכלאלע
כייא פיי הפת סאל אז אמר ככא
כוד אז הפת סאל כטך וכי
כמאצי כווי אנדר אכ מואה
כיו תעכור דארד כוטה וכאון
כה אז תעכור כרדס באהו תקדיר
כתו קכאר כו לטן כרד אהאר
ככאייא אכ רחמות לו כרד
כודכי כאמוקארי באמוראני
כרדיר הר טורף כו חרד כאנכאר
כוד אורא המה דר אמר כרמאן
ככאטז כנעאן לכ אז תחריר יוסף
כה יוסף דא ככאטז דר קה
כנאלי מוסנדסת ותאכ שא
כנאכאה כגיכס כרד קכא
כנאלי דאכרי אז כטן מאד
כויין גירכאן הסתו ילאנה
ככלל כוד כרדא

וביל כל תורא כרדס כהר כאר
מאק גמלכי קאכראכס
כראדס סרוודיי סרוואכית
נקו תו כס ככאטד אז תו ^{כיהתר}
ככרמאן תו כאטני מוור ^{כפען}
כעקד כל דר אור מלך דעז
ככרת אין וקרתט דסת דר ^{משת}
ככוסידט לכאס כאן דר כר
כמאדט טווק אריני בקרדן
כטענדט דר סמנד כאלה לייט
כקרד טהר דר קרדיד דל טאד
כה כרען דמד מורא טהרימרי
אכרמאנט כקרדענד כסי סר
כיאדה דר רכאבעכזס ^{דארמ}
בר מומד קרד טהר ממדבר ^{טאה}
כיוסף קלת כה ממדתו ומרכב
כליה הרכס כה די ממדת בקירד
הרען קטי כה פומאי בנד ^{מן}
בר מומד נאס יוסף דר הומה ^{טאס}
מייט טאהן כמאנד כס בסכתי
אכרמאן ימרת יוסף תעק דמרי

סרא ופאן מאנס דא נכה דאר
תו מיי דיה כעדי זין כאט ^{כה מאנס}
סראן מווריאן כאטד ^{כלאמות}
תו כאטי כסרוו ^{לשכר} וסאכאד
כקז מן גמלכי כאטני ^{ככרמאן}
כסומאן כלס דא זין אהט ^{דוד}
ככרדט כאהט דולת דר אנקוסת
כלאה דולתט כנהאד ^{סר}
מירלע בוד כלס קין רוח דר ^{תן}
טדנדט בעאן בארבען או ערד ^{ביט}
המיי אד בר סרט עמוט מרימד
בזרכי אירכי וכאמכמארי
בהכס מוסת מלר וטאס ^{ז' סר}
המיי ימרת מלון מווארמאן
כנאד ^{דר} טהט כנטמנד בר קמיי
כסי כנטניד מורא יו וטא ^{טע}
כטמטירתו מערדס במירד
אבר ימן בקרד סמאט מוקרדן
בדארט קמור ביטן הומה כמס
כה בר עבתי בוד כמ כק בלתי
במיר וטאס טאט וטהר ^{מרי}

כוד דר דוד ודר תימאר וראחת כס שארי עזאב ואסתראחת

עֲבֹדַת עֲזִיס וְכִזְרִי

יוסף העדיין

כה יוסף יאכזר אן תעניס ^{שאי} כזרי דאז נאקאהט אלאה

כרד או חנס טור מלך ^{כרד} כדאנשי וספן וינה וכו

כה ין הא קפת טוד פסן ^{כרד} אחיני יא כהר כשרי מפור

כר אויור קוד מלך ^{כר} יאכזר יא כרד יא הר כרעבי ואחסכל

כין טוד יאס או ^{כר} יא יאס ^{כר} כר אהר האק ותכתש יא ^{כר} כר

כה ^{כר} כרד דעאייט באה ^{כר} כר

כר ^{כר} כר בא קמי ויא א טוד כרד

כר ^{כר} כרד ויוק טאדימי כרד

כר ^{כר} כרד יא קואבט דאד או

כר ^{כר} כרד יא קואבט דאד או

כר ^{כר} כרד יא קואבט דאד או

כר ^{כר} כרד יא קואבט דאד או

כר ^{כר} כרד יא קואבט דאד או

אומדן עזיז מער כדמק

יוסף כפר שח

כר ^{כר} כרד יא קואבט דאד או

כר ^{כר} כרד יא קואבט דאד או

כר ^{כר} כרד יא קואבט דאד או

וּבְנֵיהֶם לֵבָן כְּנֶס או טוֹמַסְמֵרֶס
אֲבֵת וְיִי בִי הַיְחִי קֶעַ כְּרֵדֶס
חֲקִיקַת שֶׁד מֵרֵא כּוֹבִי קֶנֶה שֶׁד
פֶּאֶן מֹוהֶס כְּעַד מֵעֵד כְּנֵזֶרֶס
מֵן אֵל בּוֹיִי לִיכֵא כְּרֵדֶס מֵן
בְּקֹל מֵן הִרְמֵן כּוֹ כְּרֵד כְּעֵרִי
בְּרִי יוֹסֶף רוֹסֶן מֵן עֵזֶר כֹּמֶהֶס
בְּרִית מֵן נֶעַד יוֹסֶף דִּידֶה כְּרֵעֶר
מֵקֶבֶל
בִּיּוֹסֶף קֶפֶת עֵט מֵי קֶנֶן
נֶקֶה שֶׁמֶר תּוֹ כֹּמֶדֶס דֹּאִיִּס
שֶׁד
שֶׁד אֲמֵרֶדֶס יִי מֵן אֵל כְּעֵר מֵא
שֶׁד עֵלֶה רֶנֶן דִּידִי קֶנֶן כְּרֵדִי
תּוֹקֶעַ דֹּאִרֶס אֵל לֶטֶף תּוֹ
כֶּה בִי תִקְדִּיר חֵץ כֹּמֶרִי
קֹמֶשׁ דֹּאִד יוֹסֶף כֹּמֶרִי כֹּמֶרִי
נֶעֱמֹרֶס בִּין נִוְרִזִּירֶה כֶּסֶף
וְכֶה מֵא הֶס תּוֹ חֵץ כֶּסֶף
וֹרֶא כִדְמוֹת כֶּסֶף תֵּא וְנִידֶה
וּבֵיט מִסֹּדֶה וּפֶקֶק בִּכְאֹרֶת
וְיִי מֵרֵא אֵל כְּרֵדֶס דֹּלֶעֶא

כֶּסֶף כְּרֵדֶס בְּרֵי מֵן מֵאֶרֶס—
בִּינֵי מֵעֵדֶס דֹּר כְּעַד כְּרֵדֶס
כֶּה מֵרֵדֶס בִּטְלֶס מֵן קֶעַן מֵן
כֶּה מֵרֵדֶס נֶעֱהֵמֵן מֵן קֶעַן דֹּמֶרֶס
מֵבִאֲדֶס כֶּסֶף בִּלְנֶן מֵן קֶרֶפֶת מֵרֵ
עֵמֶרֶד כְּעַד מֵרֵדֶס מֵעֵהֶבֶרִי
בִּכְעֵד מֵן חֲקִיקַת מֵן נֶעֱהֵס—
קֶה יוֹסֶף דִּיד כְּרֵסִידֶס קֹוִי קֶרֶס
נֶקֶה דֹּמֶר תּוֹ בִּאֲדֶס חֵץ בֶּהֶר מֵעַל
וְקֹאֶהֶת נֶאֱבֶה מֵוֹדֶד כֶּה עֶר
סֶעֱאֲדִי כֹּמֶר תּוֹ נֶאֱבֶה אֶשְׁכֹּא
וְלִיכֵן קֶנֶן רֶא כִי רֶנֶן כְּרֵדִי
מֵן אֵל אֵל כֹּמֶרֶד כֶּה תּוֹ
נֶעֱהֵמֵן כֹּמֶרֶד כֶּה אֶזְאֵרִי
קֹמֶשׁ כֶּכֶד עֵלֶן דֹּר כֹּמֶרֶת
נֶכְרֵדֶס הִיז כֶּסֶף דֹּא כֶּסֶף
נֶכְאִידֶס כֶּכֶד עֵלֶן דֹּר כֹּמֶרֶד
אֶרֶב כִּי־מֵאֶר וְקֶה הֶס כֶּסֶף
כֶּה־מֵאֶר כֶּכֶד דֹּלֶעֶת
שֶׁד מֵן כֶּכֶד כֶּה אֶרֶבִיעֶה

כבודתן יוסף ע"ה אסנת

דכורו ש פוט פדע ריה בזנ

שפא כבודי מויל או דר מויל ודר	כזרלי בוד פוט פדעס נאס
כפואר בד אורא מאל ומולך וקאה	הטיאר מוילאך מויל בוד אן מויל
כפאייט פאזנן וכוכ ודענא	זיכא יבי דכור בוד אורא סכת
כל אנדאס זרף ומאה דו דא	זאמור טה ביוסף דא אורא
כלל נקני כבודע היק זטת	נכארי בוד זון חור כהטת
כאימאן שמו שמוע קאנט כד	כיאמולכת חק אענאס ברו יוסף
דר אורדעט פטי דר אענא	כזמית חק כדאדע רווענא
זמאקס כעד זנדי ין כסר	זיוסף סרו סימין כארוור
כה מונטה נאס או כנהאד	סכאיות זאן כסר טד טאד
כשידע דנקא אן טד פראח	המאמק כה יעני כחח טד כאדן
כדד ליר באמה מוחנת	רסידס זאן מוחנת באין לאחור
כיקר זאייז יבי כרזני זיכא	חורא זייכר דה כארוור מוס
כח פדארי מור טמס זאס	כזיכא וכוזי זון בוד
כה יעני דאר מעכודס חמא	כדד כנקא אפרים ורא נאס
כנעכודס הא ומאל זקא כרזני	כרומני כדאונד קהאן סידס
כזרויט כנעכודס רסידס	זאן סכת כפאסאני רסידס
אמבאר כרדן יוסף ללה הימא	
ברא סיל קחטי	
כה אסך יאכא נאקה כסר	

אנא בוד

זאדה מיט אן תנני טכרונ
 זמור וקמלה טמאת ולאיית
 יוסף קדוש וקו מי כרידע
 כד אן תנני כלאית ספת גטתה
 קהאט כוד אמאן בא נאלה וסוז
 כלאיין רוטמאדע כי נהאית
 כפשת לאר פאליין מי כעידע
 זחד רפתה זאנדאנה געטתה

רפתן פראגדן יעקב כמער
 כנזד יוסף נהה ת נלה

כרידן

ככנען כוד תנני כלאית
 כפרעטאן כד יעקב כרידע
 כה אנקא דכל ודאנה הסת כסוא
 כה תא אז קחטי ותנני כמוריס
 טדע דא בור יעקב הנדור
 כנען מאע תנהא אכעמין
 כה ילא תני טאכד אן כרה דר
 כדאה אנדר טחכאן לנך אנ
 דס כד לאה יוסף דר כרפתע
 אכא טען כוד כסיאוי כרידאר
 נעסותה כוד יוסף כר סר תכת
 קה דינדע פראג תכת טאהי
 כרידע סנדהי פישט כין כאר
 קה יוסף דאדאן דא דע כטנאל

לנאן תנני כה כלאית דר חכמה
 כה סוי כורחאן כאייד טען כוד
 כרידאן זד כרידאן לנך כדאה
 כה אנדר תנני וקחטי אסיריס
 כסוי מנר אז כנען דה ארד
 כרו יעקב כפת אז כאמטאדאן
 זפעל נאכט אן דה כדאה
 וסידע אן כרד מנדאן אנאה
 טחכאן דר כר יוסף כרפתע
 טדע אער כר יוסף הוטיאר
 מלאנס דר כרי אנ דאלת ככת
 כרוגאן רוויט אנ גר אלאהי
 כע יעקב אכא באקי כרידאר
 זמאני טען כא היטאן כפרדעכת

כפית
 כפית

נכסותי בפת באישון או כנשיך
בכחנודט כה כוא או לולך שאר
באינא או מוריס או כהר דאנה
פרא נאנאכנודט אן דה כראדר
ביאד אורד ורא או לאכ כנשון
כטן יוסף בכפת דאנס באננס
בדן בא או מוריס תא עייב אין קוס
בכחנודט איי כדאנודא אין לען
ו זכור ללה אינא או מוריס
חמה דה פור ין מור עננים
בלאית כן וזלל יאנאננס
כה כס ביקאנה מוריס דאנאננס
ופרונדן מורד כן באננס
כה תא קותי כריס או באנה
כרס אויסמאדה כודנד חלצה
כה כוד או דידה או תקריר
כען ראנס סרא סר גאסוסאנע
כניחן סר כסר ין באדה חטלנס
כניחן חלצה תא בא דאח רין
כסהל וקתי כען או מלך כנשא
חמה בא אכרני ומאל וזלל
עכו בארנס וקאסוס באננס

מאטרה כרדן יוסף בא באדראן כה שמו גאסוסיד

בכחנודט יוסף כלאפסת היצ
בכחנודט איי כדאנודא אין כרני
ה כלה אה וקאסוסיד ין סר
ה פור דוד כדאננס
היס אינא פרת אויסמאדה כר
דיד באמור חק פנא טר
יוסף בכפת יוסף ענד כויד
כניחן עייב אין כשור כרני
זכור באננס כעאלס קו טרני
כסי כקט שמוא רא נסת באור
חמה מורדאנה מורד פאסאננס
יכי כוד כהא פאנאננס תנה
סר כאר ו אכנאן בא כדא טר
כדא באננס ין חן ככניד

המה רה גמלה גאסוסיד ין באר
טכא לא כין כין לא אגמליים
אור נה גמלה גאסוסיד הא ש
כאריד אין כראדר רא ביאנקא
כי באייד ולי אונקא כמאניד
כבה מוי דארס אורא כנר
כקאן טה חקיקת גאסוסאניד
דרוק וראסה אין וקת כרוד
כרפה אין גמלה רא דר לאנה

כריכס לין חואן דאדן כין באר
כי ראה טכואן וא נמאיים
סויי כעשאן דואן כרוד לין דוד
כה דר כעשאן כמאניד או כמנהא
אין אכדיטה כד רא וא והאניד
מקוויחאן מורא דיר כהאנה
כנר אפשאל כד לין נדאניד
כלאף וראסה כרודחאן
נעסחניד אנדראן לא באר

אלחוח כרדן יוסף עמס כין

כראדר יאן
כה דוד לנד כה אמו אנדראן
כען כרמוד שאן אנדר כה
כי רא כנר כי בא מאיס אין קאני
עלופה הורה כאייד כהר
כעמראט והס אולאד יעקב
אבא יוסף סתם כרודים כי אור
ככוסידים אבא כאריי או לא
כבאר אומד כראן חכמי כה
אשאן אין סכתי אומד כר סר מא
ראוכן קפת ולס וזור כרודיד

כרוד יאן
טלכ פמוודען יוסף דיר
חאן כרודי וין קין וא כרארי
טכוא כה דוק וויחאן אנדראן
כאנכארס כרודחאן סווי לאנה
כהס כפתני לין נעמיוס מולוכ
כנר הרנז לין כס בא כראדר
ככרעידים אבא גאניי או מא
כאניס אהל דונק יא כהסחיס
ככרודיחאן כרי כס לא כרוד
כהרנה ככר כד רא קא
ככרודיחאן חליות

נכרדיית ~~היה~~ היך דר קוט
 כוּרְדִי ~~א~~ ~~לפני~~ אורא קוּרְדִי
 חמי אטעז חספ אין סכן דא
 אטארת כרד שמשון דא
 זקא כרדסת שמשון כאי קוטא
 כנה כאראן דר טאלס כים מן
 הרה זור אורע אינקא באיינע
 מנעה הוללה שירי אנדרן ^{תאכח}
 נהאדע ^{אנדרן} כנדיט כר כא
 כול שמשון קפת אין שירס ^{חוסת}
 כה תאמאנאן כורא דר כאנה ^{אנדאכח}
 כלאיח או קואן ופהלואן הסת
 נכאסד מוטל או דר היך כשוור
 קין דאנע כה אטאמאן נכאסד
 ורדסתאן אנראקוס סדוור
 נכאיד כר פון תא כה אז כיר
 ה יוסף כרד אין כפתאר הא קוט
 הא כר קסת ואנדה כאנה דרעד
 חו כריסת אז כהר כדר גאר

חמי וד כחלה תאן דא כון אבר ^{קוט}
 נאכיותאן זטלס או רהאיי
 נדאנסחעז איטאן חאל או דא
 כנרדאנע דר אורע פאי דר ^{כנר}
 כרפתא קיסת אין שוואן ונורא
 כחוסע תא כה דארס דוח דרין
 כנרבידסת כאמן כר טאיינע
 כנר דסתו ורא דר כאנה ^{אנדאכח}
 כנא ואמאנע שמשון כדר ^{תנהא}
 כה אנדר מן דה שיר שוקה כר ^{קסת}
 קהאן אז קנכ וקוט מן כפרדאכח
 כה קאי כהלואן שיר זאנסת
 זנסל כיסת גויגאטין קרס כר
 חקיקת פארי וטארו נכאסד
 חמו קאנע תו כווי אין הכחור
 כה כיראן איד אז חקדיר גכאז
 כוד פן דר דלט אז כהר או קוט
 לכאס אנדר כרס אז אטך תרעד
 כססת אז אטך נעקאן כחלה ^{וילאז}

דר כארי ומאט פונק וארסת
 פירן אומד וקאי כיש כעססת

בנאטורה ברין יוסף בנאטורה

גהר אודר

פס אנקה נפת יוסף בא יחודא	כה בנאטורה ברין יוסף בנאטורה
זכנען דאדראן כד רא בארוד	וואן ברודי וין יין וואן ברודי
כבד אנדר פמאנד אין קואן	וואן וטיר ברין פהלוואן
מתן כיש רא יוסף כפרמוד	כה נה ברואר ננדוס רא כדיה
דרם כסתאן וקנדס רא וואן כן	כבאר הר יכו סימט נהאן כן
קופחע סימטאן וכל דאדע	כהר ין סימט דין קארט נהאדע
כקיד אז דכל ודאנה חטטה	כדאדעטאן כפרמאן כדאווט
טודע איטאן אנאן לא דידה כול	סווי כנעאן זמן אז עהר כידאן
טתאכאן גונך כהר חונל	דראן מעל טכ אנכה ארימאדע
יכו זיטאן קואל כיש כנעאד	קהאן נ דיר כד רא הכי דאד
כדיד או סיס כד כנאדה דר	זדרד ופרקח טמען כרפתאר
כקפת אי חאל נד בא דאדראן באז	כתוס דע איטאן קמלה אן
סווי יטאן רפתנר לא כד ובאר	כדרד ופרקח טמען כרפתאר
טד רא חאל הא כרדע מעלס	כה כד איטאן רפתסת זין סאן
כזרל מולר מאדא באנד באסוס	כקא כנאטור מאדא באס באסוס
כקפתאן נטא כרדי כין באר	חומאדא דמלה קומאן כד
כה מא ין בארה אללי באדנאעס	כד אנדיטי ופאסוס באעס
דקאדאדריס אז לאר מאדד	כדר מאן הסת כירי מורד סרווי
דב אינקא אומדיס וין כנאנסת	זמא כורדסת ואז מאדד

כִּי אֵל מִלֵּא וְנִקְרָא כֵּן עַד
כִּי כִכָּר אֵן בִּזְלִילִי וְאִסְתִּי
כִּי דִר פִּיט מִן זֶן מִדְּאִדִּי
כִּי דִר כִּלְכִּי כִּי דִר מִיִּיד
שׁוֹר אִנְקָה מִוֹר אִסְרִיר מִעֲלֹס
נִוְרִינִיד וְאִלְלִי וְאִדְנִינִי
כִּי דִר דִּתֵּן דִּהֵס מִן לִי כִסִּיר
כִּי דִתֵּן תִּקְרִי אִנְדִּי דִיִּיר
נִשְׁאִירִים בִּאִרְקָה דִּא אִנְדִּירִי
הִמֵּן וְכִי כִי אִיטֵן כִּירִי
כִּי דִי כִינִי אִנְוִי יִעֲקֹב אִיטֵן
נִקְרָא יִעֲקֹב הֵאן כִּכָּר תִּכְאֵס
נִשְׁאִירִי יִסְקִי לִיטֵן עִמְעֵן שׁוֹר דִּסִּי
כִּי דִתֵּן כִּי אִיטֵן כִּירִי

דִּר כִּכָּר כִּי לִי דִר מִוֹר עַד
נִשְׁאִירִי כִכָּר מִוֹר כִּכָּר
נִשְׁאִירִי וְדִוְרִינִי כִי דִר אִדִּי
כִּי דִר מִן כִּי אִלְלִי כִי דִר
כִּי דִר מִוֹר מִוֹר אִסְרִיר מִעֲלֹס
כִּי אִפְרִינִי וְאִנְדִּירִי
כִּי דִר כִּינִי עִמְעֵן כִּי דִר
כִּי דִר מִוֹר מִוֹר אִסְרִיר מִעֲלֹס
כִּי דִר מִן כִּי אִלְלִי כִי דִר
כִּי דִר מִוֹר מִוֹר אִסְרִיר מִעֲלֹס
כִּי דִר מִן כִּי אִלְלִי כִי דִר
כִּי דִר מִוֹר מִוֹר אִסְרִיר מִעֲלֹס
כִּי דִר מִן כִּי אִלְלִי כִי דִר
כִּי דִר מִוֹר מִוֹר אִסְרִיר מִעֲלֹס

מִנְחָה כִּירִי רִיבֹכֵן כִּי

יִעֲקֹב עִיָּה לִהִיד אִבְעִימִין

כִּי דִר מִוֹר מִוֹר אִסְרִיר מִעֲלֹס
כִּי דִר מִן כִּי אִלְלִי כִי דִר
כִּי דִר מִוֹר מִוֹר אִסְרִיר מִעֲלֹס
כִּי דִר מִן כִּי אִלְלִי כִי דִר
כִּי דִר מִוֹר מִוֹר אִסְרִיר מִעֲלֹס
כִּי דִר מִן כִּי אִלְלִי כִי דִר
כִּי דִר מִוֹר מִוֹר אִסְרִיר מִעֲלֹס
כִּי דִר מִן כִּי אִלְלִי כִי דִר
כִּי דִר מִוֹר מִוֹר אִסְרִיר מִעֲלֹס

כִּי דִר מִוֹר מִוֹר אִסְרִיר מִעֲלֹס
כִּי דִר מִן כִּי אִלְלִי כִי דִר
כִּי דִר מִוֹר מִוֹר אִסְרִיר מִעֲלֹס
כִּי דִר מִן כִּי אִלְלִי כִי דִר
כִּי דִר מִוֹר מִוֹר אִסְרִיר מִעֲלֹס
כִּי דִר מִן כִּי אִלְלִי כִי דִר
כִּי דִר מִוֹר מִוֹר אִסְרִיר מִעֲלֹס
כִּי דִר מִן כִּי אִלְלִי כִי דִר
כִּי דִר מִוֹר מִוֹר אִסְרִיר מִעֲלֹס

כראדר רע ביארי האן כד תו
 כראדר אכנאמאן רע תו כספאר
 אור נספארק אורא כאר דייר
 כדו יעקב כפתא אין כאלסט
 כראדר נוסח אורא יאר ונס ^{פסח}
 ורא חנהא נואנס כד טמא ין
 יכירא רא מענדע ופוד סוד כרדס
 אקר דיר דא רעד אורא כלאי
 דו פונטעך מורא דו כור קטמע
 חק באי דא דיר דינר פוד
 בר אומד אנקנין קמא. ככנען
 כל יעקוביאן אז נרדס יקוו
 טדע נחמאן דאנה כאר דייר
 בסא חזרתאן באייד טון כאנ
 כהתא אז כהר מא קותי ביארי
 ככאהר כוד אין חנה ^{כס} ^{קד}
 כהתא דיר סבה וחנו

נימאטרה כרדן דודיה כא

יענד ביה רב דרדן בעמין

יקורא לכת איה פיר יאנה
 ככא חלו מא רפין טאריס

כהתא כיר נפין ואפל תו
 כקאי או דו פונטע נכה דאר
 כות כט הרדו פונטע ^{ככנע}
 כקאי יוספס כא או וכלסט
 כראדר הסת לון דר דסת ^{אנוטת}
 דינר תא כאטדס ארואה דיר
 כלאיית בקד וסודי לוד כרדס
 כה אז ביקאנה כה אז אטנאי
 אקר דיר אהטע וד זאן ^{כלכונע} ^{לכ}
 רוס דר לון חורה יאר דינר
 כה דאזי לוד ון אז כהר נפין
 ככרוע הרע כוד אז כהנה ^{כיו}
 ככונדאן ככפת יעקב סונו
 זכר דכל וראנס דר חק ורא
 סר אז מעקל אנדר ^{מארי} ^{כה}
 פראוין אנד כא מא זא ^{מיוע}
 כסכתי רונארי גזאנס

כמאנע תא כוד דור יאנה
 כה אז כיימאן כד מאן נאנס

כה מא כוריס

כה מא כרדים קול. כים בא או
כח כסבאר כנאמין כד רא
אבא או מא כרוד אנור דראים
כרין ארים זטמטון רא זטמטון
ככאנד מין כור חור קסוס
כקפת יעק ככור בא יחור
כה דאנר או כה כנחין כה
יהודה קכח או כאקאר קכחיס
כחא קכח או כדחתן הסת כר
אגן כרדים כר וי כים רא
כרסת מן ספאר אורא כה חרדאן
ככאן עין כה כוים מן ככחאר
כמן כסבאר אורא דל קו דאד
כר ~~כר~~ כר חור או קאדרי כר
כה מא כרדית ככא כרדן כוס
כר כספאריל אורא חורא
כר אור כריל כר זאן דר באר
כר חור כרית ורז אורד
כר יעק ככח או חור השאר
כר או חור אכאד כרסת כר
כר מן כרד כרסת כרדאר

כאריותן קר כרין כר או
כרין דין הם כר והם כן או רא
כטא כרד כר מא אורא כראים
כרדיותן זטמטון טאד כרין
כרד דארים כר רא כרס כראוס
כרד כרית בא או חורא
כר יעק דל כרין כה כרסת
כר אורא כר יחור דטור
כר דארד פסר יחור
כה מא כר מא כרד דר
כר כרד חור טופין
כר ססת כר כרסת כר
כר דארד דר חורא כר יחור
כר בא ורז ורז אכאן
כרד באכרית כרין או כר
כר כר או ארס או כרין
כר כרד יחור כר כר דטור
כר כרדים טאד כראן או
כר כספאריל כר כר כר
כר יחור כר או כר אכאן
כר יחור כר חורא כר

זינר נוע הא כד פנדק כוס	בלוט זמסתה ונאדאס אעייב
כעז אן סיס דא באטאן זינר רוד	הראן סיווה אורדיד בא כד
כה קודד בארהא אן סיס לון זר	בראן בא כד כריד וסיס זינר
זכר זר מנאטיותאן פריטאן	רהיותאן סיס וורהא רא באטאן
זמלד אריד טאדאן סוו כעטאן	כראדיר דא ^{פראוואן} אדאמאן ^{כדאמאן}
מעיינ וואפלט קמכאר באטד	כדא... מודדאן מאן יאר באטד
כזונק וברמו דמסאז קרדיד	טעמלד מאד וכדס באז קרדיד
אל סנעט כלאוית נוס קרדיד	טעמלד באטמא אל דל קרדיד
קזץ קרדיד טמא דא וא קרדיד	ככובי באד הא מאן דא כד אור
קה רונ רוטנס אומד טב תאד	כבינס דוו בעמאן זינר באד
זל כד באב אן דר כד כסונד	קראץ מודדא מאן כד כרונד
וויד הי ין כיץ דר כד טאה	כמזר אנדיר וסיותאן לונק אן רא
כבאטד אן טמא באל דעאייס	כמחא בא טמא במודא בלאייס
כסאנד באד הא מאן קמלד מאד	ככאיידי ופית מאן באהד זין זי

ברדן כראדיראן בעמאן דא דר נמד יוסף

טדע דר סוו אן דא כראדיר	רואנס כרד טאן יסקב סרוור
דעא כרדע פין רוויס כרדידע	קה אנדיר חטרת יוסף רסידע
כבר טאן בר אומאן באן מאן זוד	אמאן ביט דא יוסף ככרמור
טעמלד אומודא אן מלך כעטאן	ככוד ין זינר טאן טאד כעטאן
כריד דו פייט טאן היץ קוו באד	כראן טאן דא זינר דר כט

אפילו ברי

ומן אנצור אין פפה ומאנה
דאן באנה כרסידע איטאן
כה אג בהר לה מארא אנדען גא
אבר דאנעס מא אין דאס מלה
כה אנדר באר מא כרדיי פיידא
אכא מא כרדען אין רא כהאנה
כרין רא ענדור פאלאנה כורע
נעטן כרדען מארא לנה באר
אשן יוסף דיוק רא טאן
כה מארא ייכוו כור קרוי ^{כדארים}
פיה ^{פיה} אומרי מאן מאאין
סויי כעטאן מאן לא רה
סר כרין כו רא דין נטאדים
נכאמאן כעטא היין דר באר
נמי דאנעס דר אינה קה איים
טה כרפה אי מור הוטאר
נרפה אין מור בא איטאן כרפה
כהאיי דעלמאן כו מאסרין סר
רא מאן לייב דאנה אין זיסים
דא קרמאן אין הדיהא דאד
מאסאני טמא רא כן באנהא

כרד כנטאנד טאן הורה כלנה
די דיוק דל באט פרוטאן כ
ביאורען וכנטאנדע חנהא
כבאטא אנ כראי סיס וללה
אין פיידא טאן נעמייס דסוא
אנאן אורדען מארא כהאנה
דל מארא זכס כטאנה כדען
כנטאמאן כרנה כה כרפהא
כרסידען ין דל פרוטאן
נמי דאנעס באינהא אנ לנה
כרדיס אנדכי מאן אנ כס ביט
כה אשר מעל אול דסידים
אנאן נא מוטה לנד איסטאדים
כה מארא ין כין כעאר דר
וכאלי כסח מארא ענד
כה מארא אנ מאן כו כור
לכווימאן חרית באר כהאר
אין לא נסח באקין ין דרס זר
טמא דר דל בארמאן אנאן כים
דיהאן למלכי אנדעס כו
ביאורעס טמא כה כהאן

סוֹדֵה טַהֲרָה זָנוּן. וְאֵל גִּסְיִי
 בְּחִלָּה עֵץ הָאֵל בְּיָמָיו אֵין בְּיָמָיו
 שָׁרֵי דָל טַהֲרָה אֵל וְלֹא כִרְדִּי
 בִּישׁוּרֵי אֵל הָאֵל הֵם כְּסִסְתֵּי
 כֵּם אֲנִי הַדְּלִיטָן סוֹקֶטֶת הָאֵל
 קִהְיִתִּי בֵּיט וְכֵם בְּקוֹסֶת אֵין
 בְּשִׁיר דִּר מִסְנֵה כֹּד טַהֲרָה כְּנִסְסִי
 קִמְלֵי יוֹסֶף דִּדִּי לֵה דִירֵי

טַהֲרָה וְאֵל כִּכְרֵי בִּירָן כְּבִישִׁי
 וְאֵל רִכְתִּי וְטַהֲרָה וְאֵל כְּבִישִׁי
 וְכִפְתֵּיט יִכְאֵן קִמְלֵה דִּר בִּיר
 כֵּם אֲנִי כֹדִם כְּנִדָּן כְּסִסְתֵּי
 נִבְשָׁדֵי כֹד טַהֲרָה אֵין קִמְלֵה וְאֵל
 כִּלְמֵי יוֹסֶף אֵין הָאֵל מִלֵּה דָל
 טַהֲרָה אֵל קִמְלֵהט סוֹדֵהט כֵּם
 הֵמָּה סוֹקֶטֶת הָאֵל כְּנִדָּן כְּסִסְתֵּי

הַדְּלִיטָן יוֹסֶף עֵלֶם כְּנִמִּין רֵא
וְמִהֲרָבִיאַנִּי כִרְדִּי כְּכִרְאִירֵאן
כִּישׁ

כְּדִישָׁן קִכְתִּי יוֹסֶף כֹּדִם טַהֲרָה
 כִּדְרִיתָן וְנִדָּה הִסְתִּי עֵין פִּיר
 כֵּט וְכִזְבִּסִת וְכִלְז וְתֵן דְּרוֹסֶתִי
 כְּכִכְתֵּי אֵין סִדְנִטֵּה זִמְלֵי
 כְּמִלֵּי תֵא כֹד לֵה לִדִּי אֵלֵלֵן
 כִּדְרִיתָן כְּנִדָּה תוֹדִי חִיטֵּתִי
 דְּעִיטִּית מוֹכֵר דְּאֵיִס טַהֲרָה
 כְּכִכְתֵּי אֵין וְכִזְבִּסִי כֹד כִּכְתֵּי
 לֵה דִיר אֵלֵלֵן דִּיר יוֹסֶף
 כְּכִכְתֵּי חִיטֵּת כְּנִמִּין כֵּם

כְּמִלֵּי אֵלֵלֵן יוֹסֶף אֵין כֵּם
 כֵּם כֹּד אֵלֵלֵן כֹּד פִּיר
 וְאֵל עֵלֵלֵן פִּיר וְאֵל
 מִכְּכִכְתֵּי דִיר עֵלֵלֵן רֵא
 כְּכִכְתֵּי כֹד כִּלְמֵי רֵא
 חִיטֵּתִי כִּדְרִיתָן דִּיר
 וְכִכְתֵּי וְכִכְתֵּי עֵלֵלֵן
 כְּכִכְתֵּי סִדְנֵי פִּיר
 כִּלְמֵי טַהֲרָה כִּדְרִיתָן יוֹסֶף
 כְּכִכְתֵּי קִמְלֵה דִּיר הָאֵל כְּכִכְתֵּי

כְּכִכְתֵּי
 כֵּם

כנפתיט בנאדי אין כרדאר
פראפן כרד יוסף טכר לבאר
בנארד לאנד דיקר כרדאר
סלאמות מירסאנע פיר כנעסן
טלכ כרד זמן שרע כרדע
עניט דאר טן אז כהר דאזור
כרדע הרנז אורא מן זכר דור
פרסתארד כרד גודע רואן כן
גכן כרמוז יוסף-סכת גאנעס
אלס גון דירמט פיר חהר או טר
נקוט אנארה דל אז באיי כר לאס
דמי כנריסת כהר פיר כנעסן
דמיאז כהר כנאמון כוספן
נס כנריסת אנכה לטמהא טסת
גנפת אלה בה כן אנזו כטידע
גאדע כהר יוסף כן תנהא
אזון עי שמעון ואכל הם
יגר כנעאנע לוי בא יהוא
גאנעס דן גפתי אכל הם
ספתי כפתי או מרד תנהא
דאזן כנעמתי טאן רוסה דר פוט

כוד תנהא ומאדד ו כנארד
כה דיר אורוי כנעסן דיקר לבאר
וקודט סוכת כנעאנע דר אדר
המי קויז מעינת באר לבחאן
פרסתארד יהודא רא ספרדע
זכר אנך אורא טסת לארה
כרדע נאכה אז דויט תגור
סכך רחמי כפיד טהואן כן
דלס כר וי כנאיות מורכאנעס
דן לטמס כירא אשר להר או טר
טר אנדו לאנה נידרא כרד כסת
דמי אנכהר מאס וקודר דוראן
כישוד אנדא כריטאן דיר ^{כנעסן} ^{כנעסן}
כירן אומד נעסות כר לא כד טסת
כקז אנדד סעאדאחי קה דיאנע
סרא סר בר געעות האז גיבא
כהס כנעאנע יוסף טאד ופרס
ישכר זכולין דא כין קאג
גאנעס הם כד ואשר מורס
כנעסן מן נעסן דר כן המין גא
כנעסן ולי דאד אז ענדע

בין חרותי אישן דא זי כעסע

כדחתי כה אנדו לאנה כיש

דרין מיידאן כווד אוילאד יעקב

אזא דס נעמתי כווד דר כין

כיאמד סאק. אגדס גאס כנהאר

טו אנדו גאס ונטאן כעדה גאס

כדוי יוסף לויך אן מיי

גין אן באווראן דא גרס טו סר

וכל כיש דא יוסף כפרמוש

כדארי באר אישן דא באכבאר

כעל שטן דר באר שטן הס

כעה גאמד כבאר אבעמין

וכל אן באר הא דא נור כפרדא

סחר כה באר הא כו כו כהאדע

המי רפתי שטאן כדס טאר

המי רפתי דאנור דאר מין כאס

כני יעקב אז כידה דר מאנה

כוד כעסע אישן דא פס ויש

כה גין כעסע מאנה דר כו וכו

אגן כווד כה רסתע אן ענטאן

דר שייט וטורכ נאגא כעסע

טראכ באב המלון חקר חבאב

כסי כוודע אן כרדאן פייא פיי

כטו ונטאר שטן גין סיב אחרוד

כה מי באהי כדעקל אן זמאן נור

כדיה שטן כדוס וכוו כיסת

כהיחאן הורה הסת אט כיש נא

גין כן כו כדארר דסס וישן וישן

כחרכי כה יוסף רפת כו

דעל כוודע כורה איסתאדע

סוי כעסע גלן כווד גין באד

דרין חגי כו אסאיד הר שאס

פרסרתאן יוסף ע'הם דסולאן

דר פכיי אישאן וכתה ברדאנען

מישאן דא

דסולאן דר פכיי אישאן פרסתאר

כה מודאן ע'הם כו א' ור' ור' ור'

כאנדישע בא

דרין דא אסף לויך גין באד

כעס כרמוז באעלען כוויי

באנדישע באהם דו ל' באר
סאיי נין בן כורן נטאיי
טאט גאס מולן רא מי סתאני
נדאנסתיו בא טאה קהאן אין
נרתיא אין גאן בן כ'ן טלארי
אין גא מי כ'ר סלסטאן באער
בקינד פאל דר וי אן דל אפרוז
ויל אן דסולאן ל'ן כהעקיל
כראן רא כפת אן דה בלא דארי
המה פייגאס יוסף קפת בא ^{טא}
נרפערט בן חאטא אינא דאר
ל'ן בארי מיאן מא נטאיי
אנאן קאמין מא בן מולן כנען
בן אטור באר ב' דר דא דאריס
בדודימאן ל'גא גאס טה רא
נאך כ'ר יא א' ל'ן נאך דאן
ד' דר מא כעכעס ל'ן נאך דאן
דאן באר הא מא בל'ב יס
האן בן כורא כורא באער גאס
האן יוסף אנא סתא באיטאן

נעל כיעהן שווי גארי
סאן טריץ אין ל'ן כורן נטאיי
ומאד בן סוי כנען מי דאני
נטאיי כור א' ל'ן כ'ר כ'ן
נאורדיא מאן בן דירא בארי
ל'ן מוכר טאט כורן נטאיי
בן דר בארט בן דאניס טב דו
וסידע דר פייטאן בן לב נל
בן דאר גאס סלסטאן בא ^{דארי}
אנאן נטאיי אין כוראן כריטאן
בן מא קווס כורקאניס ל'ן באר
כמא כורן מאן בן נטאיי
כאורדיס סיס אן כהר ^{סלסטאן}
טאט גאן מאל ונאן נטאיי
כעמאן הרבאן אין באר תבה רא
כורדיס אין נכאט באר מוראן
כ'ר בארי כור אן באס נאדאן
ב' נא ואבי תו אנאס רא אדב'ן
כ'ט אורא ומאדא כנדה כוראן
מאריהאן טאט באר פייטאן

בראן כו ברדה באשר כנדה אן כס
בכנה אכשת דר הא קמלה באר
רסר או לון בקאר אכעאמן
בכמתא שיה בדארד בא שמוא
באישטאן וא כמור או גאס שלטאן
גה דידע ראדראן אכעאמן
מה דידע גאמה באמוס דר
בכמתא שיה בדארד בא שמוא
מרא בא דוד גאס טאה בארסת
יהודא נכת בארס דר כו טאה
טאכאכאן באר הא דר כו נהארע
אגאן גה דר כו יוסף ברמתע
גה דידעט ומאן רא צוסה דאדע
בכמתא שיה כסאן כו באר כידע
חק נעמות באוורדיד כו גה
בראנסתה כידעט מן כה לון באר
בראן כו ברדה באשר גאס שלטאן
יהודא נכת טאה שרמסארס
כווימאן כה באר כס תבאה
כוא חק דרין כוד איי כואוונע

בכאשר באר מארא באר דיט כס
בכסת אנהא המה כואר כואר
מיאן באר דיט אן גאס סימאן
סגאיי מא שמוא כרדיד דר
ככרד אינך בבאר כיש פנהאן
לון חאל המה נטונע גמאן
זכגלית מי גודע כו סינה וסר
בראדימאן רותאן בא כו סאר
כה אוורוסה ודוד שמואסת
ביאיימאן המה כרדיס אר ראה
כמאן כו באכע אישאן נשאדע
ולי או כידע וטל ליו נכתע
כגל דר כיש תכתע מוסתאון
אכע דוולר גאס סיכאר
ככרדיד
ככרדימאן טרין טאה
כואנס לוסת אכע באר
המי דאכע כה אורא לוסת
זכגלית כון דרדיד בארס
וסר תא כה המה
כה כרדיד באשר
גה כוימאן לון

עֵץ חַיִּים עֵץ חַיִּים אֵלֶּיךָ יָבוֹא
 פֶּה שֶׁר בְּנֵהוּיִם אֲכַנֵּן וְחַתּוּמֵּי
 בֶּה כֵּא אֲנַכֶּם בֶּה כֹּאֲרֵט אֵין קֹאם
 בְּכֶת יוֹסֵף בְּדֹאֲרִים לִפְדֵּי כֹאֶם
 בֶּרֶךְ לֵן מִגְּדוּמֹסֶת אֵין זְנִידָה כֹּאֶם
 בְּדֹאֲרִים כֹּא שִׁמֵּת פֶּאֲרִי בְּכֹאֶנָּה
 בְּזֹאֲרֵר עֲשֵׂמָה דֹאֵין סֵד מֹא-
 סֵלֶמֶת סוּוֹ כִנְעֵן כֹּא כְרִיד
 כֶּה בֹאֲרֵה הַרְלֵה כֹּאֲרֵי עֲשֵׂמָה
 מוֹיֵן קֹאכְרֹן סִנְהֵן פִּינֹרֵה
 בְּדִיד אֹמֵד עֲדִימוֹן כֹּאֶם כֹּאֶם
 כֶּטֶט כֹּאֲרֵן מֵן מִקְרִים מוֹרֵה
 כֶּסֶלִי יֵךְ דֹּו סִהֵתֵה זְנִידָה כֹּאֶם
 כֹּאֲן כְרִידִי כֶּטֶט כֹּאֲדֶכֶל יִעֲנָה
 מוֹרֵה אֵו סִנְהֵן כֹּאֶם דֹּו אֲנֵה
 אֲכֹא כֹאֲכֹאֵי כֹּא דִמְסֵמֵה בְּמֹרֵה

כד שות ויגש

משוורת כדדן יודא כה

כדדן יודא כה

כדדן יודא כה

יְהוּדָה לִמֵּת כֹּאֶם שִׁמֵּת
 אֲכֹא מֵן קֹמֵה בְּדֹאֲרִים יִשְׂרָאֵל
 אֲדֹו נִרְהֵט בְּכֶמֶן כֹּאֲרֵה שִׁמֵּת
 הַיְימוֹן עֲשֵׂמָה אֵישׁוֹן חֵיבִיבִידָה
 בְּהִימוֹן דֹּאֲרֵי כֹּא כִנְעֵמָן
 פֶּה אֵל חֲזֹה סֵלֶמֶת אֲכֹאֲרֵה
 וְכֹאֲרֵה כֹּמֵה כֹּאֲרֵה כֹּאֲרֵה
 חֲזֹה עֲשֵׂמָה בְּסִתְרֵה אֵין
 מֵן מִקְרִים יְהוּדָה כֹּאֶם כֹּאֶם

נכסתאנט
לכסתאנט דווחו דר דאטת

סר

אקר קוועט צו די אנדער דר און
בעט תימא סר מן בין רויקווע
כה תעמא נסל מוטא דסרבר
נתי תאסיד מורא אהש כטס
בדרדי עז מורא סר נכון סאר
בדל קלמא כה מוטא דווחו
מזמאנס דמורס דר כאל

יהודא נאד יוסף קרס דר טד

סר

דר מוורד מורא ססתאנט דווחו

מלמין לנג מורא קרס דידע
בקתע דר קטב מוטא דסר
קמאנרמ כמ וורמ בין
על מורס מן וטאע טיר דמור

באיסהאדי צסטאן היי וסנקר
קאר כרדי אדרע וסנקר
לכידו לך צסטאן בין נאד דאנה
מאלעדו יכיו מן קדרת מן
מן קווי מן קהידט מוטא
בדרדי כס נבדט דר קהש
כבוטס מן כהעס מוטא דסר
בנינו וילי וסר כנקר

מחית דר יקודט מארבר טד
כמא מוסתאד מוטא דסר

אברמו טאן וצי מלרס דידע
מאנדיטד ודמל ודמל מוטא
צוד צבר למן נבדט מן כס
מאן דמאס כמ טוטיר

נשאנען אפרים לעס

יהודא עמין כד רא

פרמוטאן וצי טדימא דכר
ברא מוטא מוטא דסר
מאן למן מוטא דסר
צוד צבר נאד מוטא כס

בדימאין על טיר וקמור
בדימאין על טיר וקמור
נסתאנט דהס מוטא דסר
כה דאדמאן כה טמור ונה

מין כמור

[illegible]

לֵא יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶתְּחַנּוּן

קרא פתחה באבר מ' סתיו

באפרים ברכת יוסף בה בטחאני

דבר אייזיק בן חנניש ברמק, אורא

שם אפרים נכר מאן קדוה נוד

נחמנדט כנסתא נסנה דסת

יְהוּדָא כְּעַתָּה חֵיִיבָא אַבְרָהָם כְּאֵר

דבריה מן האנשים אין פסוק כיסמ

כבר נא חילתי בארץ נהר ירדן

ואמר ר' יוסף בן ר' יצחק כעס מרד כוונת

וזה אנו פ' עמך בשמך בשמך אמן

דִּירָה יְהוָה נִכְבָּה כְּאֵץ הַדָּגִים בַּשָּׁמַיִם

יְהוָה יִדְּדֵנוּ כָּן בְּמַחֲסֵינוּ בְּתַעֲסֵינוּ

בנימין בן יצחק

בְּרֵאשִׁית בְּיָמַי כְּנָעַן

ענאחת כן שהאחד בנכונות

אנציות כן גשם וקרר כנור

פרען הייבט זיך און וועט
ווערן געטון

[illegible]

בשנת ה'תש"ח

כה מלך וקצור הא ין סר כסוג
 כנפתי נרס כמט אי פר כר נרס
 כהרזה אכרזי כד לז רז
 רוען אן כרז רז מדענה דרוע
 כרו מעלש ככסתאן דסת
 כר עקנרס או ארס כהר כיה כוז
 הס אנדר לחטה אורז כטס
 זכאר וכרדה אן מזה רכסאר
 זכ מלל וכרע דערז כסל או כיסח
 נזדר ארעס אכי ננאכא
 אכי שמוסיר ורז וכנכר מטח
 כרז אן כלענאר מאה רכסאר
 ופר כס רז אן פר נאיד
 זכפת כישתן לבתי הרזסיר
 כיוסף כפת איז שמה קדס פר
 כרימי באמכארי כמס דארי
 כה רחמות דס כרס כר קסס
 כמאח מא גלללף כיש כנכר
 דל מזהא זכייבה כים ריטסת
 כמאל קאן כנאיות לא כדירס
 הסה כרונכד מרז כמס דאריס

בְּרִפְתָּא נָדָם בָּאֵשׁ אִי פֶר כְּרֹד נָדָם

פְּהָרֵי אֶמְרָה בְּכָל עֵל

רושן אין קרד דא מרדענה דויטש

כרוז מאלט בפסחא דסח

כר מקורס או ארס דהר בית דוד

הם אנדר לחטה מורז בטם

זכור ופרצה א' מעה ריכסא

צ"ה מאל ופרע דער נסל מן כיסת

וְיָדַדְרֵי אֲחֵסֶם אֲבִי זִנְאֵלְהָלִי ~

אבי שמואל ורני ובני משה

זכור מן ג' עומר מאה דכסא

זכר כס ר"י מן בר נחמיה

מִנְחָת כִּישׁוֹן לְבֵית הַדְּמִיָּה

ביום הזה יבנה בית ליהוה אלהי ישראל

כרימון כאלוקארי, נאם דארי,

וְכֵן הָיָה
וְהָיָה רַחֲמֵי דָם בְּדָם כִּי יִסָּפֵק

גמלה מאה וזלזלך ריש בנדר

לחמיה זריבה בים ריטסה

החזקתו בלחץ כחיות לא כדודים

מאה פרונדל מרדז נאם דארויף

בְּכַתְּוִי הַשְׁתַּחֲוֵי דִּיקָר בִּירָדָר

בִּירָדָר בּוֹד מִיָּן דִּיקָר יִכִּי חוֹד

בְּיִדִיקָר בְּכִמְנָה נֶאֱדָר בִּמְנָה

בְּכִנְעֵמִין מְנִדְרִיסָה מִן טֹב

מִדָּר מִזְרָא נִמְאָנָד רִכָּה קִמְיִ

מִדְרִמָּאן בְּנִדְהָת מִידְמִרְדָּס

בְּרִמְדִּי כִּה מִיָּא כִּזְרָא לִכְנֵעֵמִין

בְּרִמְמִנָּה רֹמֵן קִשְׁתִּיס קִין בִּזְרָ

בְּיִדִי כִּיטִין לִין דִּר דִּסִּידִיס

בְּכַתְּוִי מִיָּן כִּה טֶה דִּמְדִּר עִנְיָה

טֹלָב כִּרְדִּסָה כִּזְרָא כִּזְקָה רִמְ

מִדְרִמָּאן בְּנִדְהָת לִרְמִיד לִנְמִיר

כִּה מִיָּן לִזְרָנָד כִּזְקָה רִמְ נִמְמִנָּס

בִּזְרָקִיָּא דִּכְרִיד כִּזְקָה דִּמְדִּד

נִמְמִנָּס תִּמְ טֹלָב לִיב לִיטִיס

חֲדִיָּת מִדְרִמָּנָס הִיב נִטְנִיד

מִבְּמִיָּא מִיָּא טֹלָב עִתְהָמִי כִּסְמִיר

נִמְי כִּרְדִּיָּד רִמְי אִנְדִּרָאן בִּזְרָ

דִּר בִּזְרָא אִפְתִּירָה לִזְרָא סִכָּה

יִבְיָגָן בִּרְדִּירָד לִזְרָא דִּר כִּנְ

בְּכַתְּוִי מִיָּן כִּיחֶסֶה מִיָּי הִנְדִּיר

לִי לִכְנֵעֵמִין מִיָּי נִמְנָה

מִדְרִמָּאן הִמְלָה מִיָּי מִיָּי

מִמְדִּר נִסְתִּיט דִּיקָר בִּירָדָר

הִמְמִין קִמְיָא מִיָּי אִנְדִּרָאן דִּסְתִּיט

הִמְיִטָה סִל יִמְה בִּנְטִיסָה בִּמְ

בִּימִירִמִּין בִּנְטִירָא טֶה לִכְנֵעֵמִין

נִכְרִימִין בִּרְמִהָת טֶה לִידיָד

קִמְלָה בְּנִדְהָתִי טֶה רִמְ בִּידיָס

מִכְרָא מִיָּא בְּנִדְהָתִי לִיב בְּכִמְנָה

בְּכִמְיִיד בִּרְדִּיטִי לִזְרָא מִיָּין קִמְ

מִימִירִיד מִיָּין חִכְמִיָּה רִמְ

כִּה תִמְ קִמְיִ רִוּד מִיָּין מִיָּין

כִּי מִיָּין כִּזְקָה מִסְכִּין לִימִירִיד

כִּה הִסָּת מִן מִירָהס מִיָּין עִנְיָה

נִמְי בּוֹד מִן מִיָּין מִסְרָד

הִמְי כִּרְדִּיָּס דִּמְיָה לִיב אִנְדִּרָאן

דִּרָאן כִּכְרִית הִמְי כִּרְדִּיָּס

אִנְדִּרָאן מִיָּין כִּזְרָא טֹלָב בִּזְרָא

דִּיטִיס דִּל כִּסְתִּיטִי מִיָּין כִּכְרִית

כִּה קִימְמִירִיד

[illegible]

כדור חמץ נמח דיכר באר וואנה

מנחם מנחם פה בידען סוף סוף

ה'תר"ץ יוסף טאָרע

פדד מאן קפת מארא קוס דאריס

מורא באי אין כסר כסיאר באוס

נחמני בא שמה אורא' כי' דס

יְכִי וְאֵל וְדָוִד קָהָן אֲשֶׁר הָיָה כְּרֹדֵי

מִי שֶׁן סָפֵל דִּיקָר צִין פֿאַרדִיד

אבר מורח בארבע שנים

פגאה רפחן אערד נוח פארט

יום ד' קור כ"א תמוז כ"א

כבוד מלכותו יתברך

נשיא רשות המבחן, מר משה
מזרחי

79 10 78 10 77 10 76 10 75 10

צוה"מ או אכזריות

כרמית כן נהגה דעת דר

בה מורה כל דבר מורה

אמר נאמר וראו בלשון בלש

[illegible]

כה ענין דא כני פסוק נאמר
 ויחמץ סוף מלך או כהר דאנה
 נאריחמן שכן עד קנה כוסא
 כה מא כח אן הנחמד עמר
 לב כד רא דמי גאמור
 כה או ערכל יוסף אדכארס
 כה תא דיגר נכוסס טרבת
 לבאס קאנס או קס כסרה
 כחץ נאכהי בר ווי בטאדיד
 חנן חרסס טוס כר כאס
 כלאי דר רסר כר וי גאכה
 בגרדד מונגת אנדוה כרפתאר
 אבי אן טסל חאשן גנד אן ביר
 וקוד אן כסוסר בגד אן דנא
 כלאס דטמנא כעדידה כזה
 כה מא המרמה או כאטוסדל
 כד ירפתס דא נאן כיר סרוור
 כנולדיל כח קסארמן חטמות
 הס אנדר, כנוד תוהס נוד, ככאר
 חוימאן ער בר אן סיו חסכין
 לה טמעי קטלה סר תא

ויתכן שם מלך או כהן

ביאוריהם שכן שר קנה נוסח

כה, מא כח אן הנגד עפ

כב כד כה כו כז כח כט

כה אז עתה יוסף יאדע

כה תאדיגר ננוטס טרחת
1998

נבאס קאנע אז קס בארה

כחיו נאמרו בר ווי. כטאדיד
דעם

100-443887-100

11/11/1955

24. 3. 18. 1912

112-28 112 112/103 1K 112

המחבר מודה כי אין זה סוד, כי

22. 11. 1944

פריינטער: זינגער, ווארשע

המחלקה הכלכלית

ה.ש. אגודת נגד תורה נזר

142-17 97 93 X 0107

ל"ה שמוע' קמפל' סר' ת"ו

בֶּן זַכָּרְיָה וְדָחִי בֶּן יִצְחָק

ע'אם ח'אל כ'ד ר'א כ'א

נבואים ציט אנץ דינר
תחמוד

במחנה נפתח

כבאלאן כפית תא כלוות כסאנע	זל אשכסתקאן דא לא שאלאנע
ז"ה אז כינאנה כללי קשת לאנה	בר אומד הא"י הא"י טאטקאנה
כמואנע אז לאן ועאס אנדער שפרא	כפית כלל אז יוסף אכואן ^ל
כאישאן כפית יוסף תוכה לאנד	אבא יוסף ז"ה כרדוד ראנד
כאן לארי ווארי די קנעהט	ביאפכנדיד די רחמאן ^{כלל}
אבא אן אז אין המה לארי כלל	ז"ה בר אן קאן אז רחמי
תוי יוסף כפיתנע כפית ארי	מיאריהאן כבאלוד היג לארי
בר אומד הא"י הא"י קנייה לארי	זכרונאן יעקב וכא דער
כרדוד און חשלת ככר דאר	חמאס לאנה כדען כין באר
כפית יוסף כה ישראל זנדסט	כה אורח מהר ומאה ^{לכל} כנדסט
קאכ אז נדאנע אז רה שרע	המו שר שאן זמקנאן קטור ^{קוס}
בתו סידע ולרודנע אז כיש	סו אז כלל ביאפכנדיד דר ^{כיש}

קוסמאלות כרדן יוסף טאם

כא כראדראן כד

כדישאן קפית יוסף טאד באטיד	זכר הר כסי אלאד באטיד
מתדסידיאן דראן אסודה דאריד	כיל פאלד אנדר זל מי אריד
דר איינשאן דמי קרדס נשינע	זמאני לחכאס דא בר גינע
חו קויי גמל'טאן כאמוט קטתנע	זכר ונאלי ומדקוט נשתנע
כפית יוסף חן אן טפלע כהדר ^{לא}	ביאפכנדיד מרא בר לאס כה ^{לא}
ופס כפדוכתידיס זון אסיראן	כרדנעס כלארי זון חקיראן

המה זין בא דויתאן סוי באבס
כדיידע כה כווע תו וגוסת
זהקראנה כס. חתנת בעידהם
קוטח אן דנג אומד לאה לאחת
ככדמת אומדן אנגא שארע
ביא תא טלעתות רא מן כבינס
ביא שגדר ומין קוטן אינגא
כפאן אולאד כד קמלג. פוש
הראן זיני כה הסרת בא כד אור
טמא זין בא דויתאן אז כר מן
כה אז קחט וכלא מאנדסת
דרא"י הולגה נוד תר רוי דר לאה
טמא ראטיאל וזר כסאד
כה נודי כוט רא אינגא דסאנד
חקיקת יוספס מן טו והאנד
בעבראט הלאן זיני כה פלאה
תחממת דע"כ לאין קוט כרדס
עניני מן אנד אשער באייד
כגז פרעון דיגר כס המלגה מן
כנפת אין וכטד כרואן דיגר כד
כבר כנפת דיגר דאדראן רא

כסוי כסוד על ידי מאנדסת
כה אורא ט. מהר ולון כערסל
כסוי זהר וסתם הוסר דגמא
כדיד אומד דואי אן קראמ
כה דר קרון כסוי אשכנל באבס
כהקראן תו מן תא כוי בעינס
נען דל טאד וכר וי כיר מאד
כר מא כיאר קמלג בא כע
זלאו לוספנד ואשער זכר
כיצריתאן אמיר ופרוור מן
כה אז וי קעט כשהד קמלג כה
ככאשר האן פנאה קרדי נאמא
ככאיר כידתאן תעקל דג באר
זרנג וקחט כד לא וז והאנד
ככאטר היל שבי מרגראנד
כנפת מן טמא אז כוט ואר
כה קלאבי טכר לא כוט כרדס
ככאב מן כנויד אנלג שאייד
דרין קפחאר דאניתאן כסוי ניסת
ככוסידט כסוי כר קרון וסר
ככוסידט אז כסוי באס אוראן

כְּנֵדָה שֶׁהָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ
וּכְנֵדָה דְּאֵד רֵאן אֵין הַרְוֹר
כִּסְּמֵאן כְּאֵתָהּ כֵּאן רוֹג. אִישָׁאן
דִּיכְנֵדָה לֵב כְּנֵדָה שָׁאן רֵא
אִישָׁאן שֶׁהָיָה כִּסְּמֵאן
כְּנֵדָה הָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ

כְּנֵדָה שֶׁהָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ
וּכְנֵדָה דְּאֵד רֵאן אֵין הַרְוֹר
כִּסְּמֵאן כְּאֵתָהּ כֵּאן רוֹג. אִישָׁאן
דִּיכְנֵדָה לֵב כְּנֵדָה שָׁאן רֵא
אִישָׁאן שֶׁהָיָה כִּסְּמֵאן
כְּנֵדָה הָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ

בְּרַ כְּנֵדָה חוֹשִׁים סִנְה רֵא
כְּנֵדָה דְּרֵעַ עַל ווִירָאן
כְּנֵדָה יֵאֵדָה כִּיחֻס דְּעֵמֶס

וּכְנֵדָה שֶׁהָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ
כְּנֵדָה הָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ

כְּנֵדָה שֶׁהָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ
כְּנֵדָה הָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ

כְּנֵדָה שֶׁהָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ
כְּנֵדָה הָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ

כְּנֵדָה שֶׁהָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ
כְּנֵדָה הָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ

כְּנֵדָה שֶׁהָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ
כְּנֵדָה הָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ

כְּנֵדָה שֶׁהָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ
כְּנֵדָה הָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ

כְּנֵדָה שֶׁהָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ
כְּנֵדָה הָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ

כְּנֵדָה שֶׁהָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ
כְּנֵדָה הָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ

כְּנֵדָה שֶׁהָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ
כְּנֵדָה הָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ

כְּנֵדָה שֶׁהָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ
כְּנֵדָה הָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ

כְּנֵדָה שֶׁהָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ
כְּנֵדָה הָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ

כְּנֵדָה שֶׁהָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ
כְּנֵדָה הָיָה שָׁמַיָּה וְהָיָה דִּיכָרָהּ

ר' חושים כדור אומר אמן דאך
נסויי חור סאיי ר' חתם זור
דקס אג בנר ונראנט דהאיי
ר'א באטד יבה באטד טור דר' כע
כרפת אין נסויי חור קון באד
כרז וטב חמי רפת או כרעקל
כרפתא כר פנס סנכי זכוח סאר
סרא חור בר סר מלעון כנס פסת
כמורד הק באטד דר סראייט
טס כ' כירון ארס זונגאן
כרד אג כוח סנכ חול כר דאטת
הרמן סאטת רולן כרדיר קון
יכו אומר זיאנאנט כראכר
קה סנכסת אג כגאייט חוי כטאט
כרפתא חוי כרס אין סנכ דאטת
כנס כרעקל דאך ר'א זנדה דר
טס כ' ר'א סרעקל דאך כ'אג
כטאטת קפת אג דאכא כה טאטת
טאטת יוסף בנק דר חור סאטת
אמן ד' טאט טר חושים כרעקל
וטל אפאד אג חול כיראן

אבא טה באג ל'אן ~~אג~~ זאך
נוון אהט נכירד נאקבי
זטלמח בגו יאכד חוי
כרין הס דאטתאן באטד
רואן כרדיר דר דה רוי כרעקל
כה חור רוי דסיר או כר ל'אג
כנס אין קלר טאה כאכר
כטאט אג טראכ ~~אג~~ חוסת
כטאט דר קכנס כין באטת
גרא באטד כחכס אן טאה
כככר כ'ט אורא פטה כרעקל
כראח אנדר כגאיי דר
כחושים קפת איא כר קדר
כרד כ' ר'א חוי זחטת חוי
כה חור כר כוכט כר קלר
כרעקל סרע דא טעמח
כרא דר בנר באטד אן
דריד אין חכס ול'א חור
קה כרעקל בא כין חכס זאטת
ככר אן סנכ ר'א אכרס כר
חוי כרעקל חוי חור כרעקל

קה יוסף דודל קרמיו פרען
 ראד או דאדערן גלייבסטאל
 בלעט גמלה רא יך יך ביאוסט
 צעטימן סה זר מתיקאל זר דאר
 כראי יעקב כאכ לז יעקב סוור
 אכא אן מקורבאן פיר אן אומה
 פס אנקל פרותה בר רא כסאן דאד
 רהיז אן דאמל דא זר דסת כאכס
 במאלד כרותה דא בר ריעה מאר
 רוען לעמער אנאן גא דה כראד
 כרפא אומא שטן איטאן כה בר
 כה כהר אן חאכית פירדו כאהס
 בגפת אן כאר הא בר בר האדער
 בעאדי רוע דה דא מי פריער

ככאייט שטעט אנדאנז
 סאדיר הר יכו דאדערן סאדיר
 קכאר מעליזע אז ראה בר כאסת
 זכעט פנג דסת מעתכר
 פוסטע אן קנין דה אסכ אסת
 קהגביר אסת אן געמות
 כרפא אן קנין קרדי קני
 כהגביר אן קנין אסת
 טונד רוען כרפאן קהאן דאר
 יהודה מאנד טאן רפחע יך סר
 כהס דיגר קניען קנג כאקא
 מכויתען אגר כסת פיעסת וכו
 כס אנדיטהאיי בר כאד דאדער
 קה סנדיר דהראיי ככעאן דסידע

מגיד באע דאדן שרח כת אשר
יעקב רח כה יסף מודה סת

במעזר ופאר שמה ת

קני אשר אדאן כוד
 פיראד אדאן כהא
 סדיר פאר יוסף כאד טאהס
 דאד נאמור דארד קוויא
 מנסה נאס אטריס תהרו
 חו פנדארי פניבא אכתי כוד
 גאמור חו פילון גטת אסת
 פראדיר פיר פיר כאקא
 ככוכי סדיר אטאן כס
 ככאייט גאנץ וס

כוונתו בזה שכל דבר
 דבר אגוד פ"י יעקב כנען
 סוד נדסה וד' חזק כנען
 דו פוזר גורד או כד
 כנען כוונתו בזה
 דעם אגוד אגוד דעם
 כנען גאון דעם כנען

כנען כוונתו בזה שכל
 כנען אגוד פ"י יעקב כנען
 כנען יוסף כנען אגוד
 כנען כוונתו בזה שכל
 כנען אגוד פ"י יעקב כנען
 כנען יוסף כנען אגוד
 כנען כוונתו בזה שכל
 כנען אגוד פ"י יעקב כנען

חתונה שדן את חתן יוסף עתה עתה נבות

כנען דעם כוונתו בזה
 כנען כוונתו בזה שכל
 כנען כוונתו בזה שכל
 כנען כוונתו בזה שכל
 כנען כוונתו בזה שכל
 כנען כוונתו בזה שכל
 כנען כוונתו בזה שכל
 כנען כוונתו בזה שכל

כנען דעם כוונתו בזה
 כנען כוונתו בזה שכל
 כנען כוונתו בזה שכל
 כנען כוונתו בזה שכל
 כנען כוונתו בזה שכל
 כנען כוונתו בזה שכל
 כנען כוונתו בזה שכל
 כנען כוונתו בזה שכל

כנען כוונתו בזה שכל

יהודא רפת אנקא צורה ^{שבת} זכור הר יכלא ^{כדורא}

רפתן יעקב כא יוסף עאם

כנען פרען

כד פת יעקב כא יוסף כר טאה ^{זדרגא אנדראן אורד}

כפא איסחאד פייס תכת יעקב ^{זעאיי כרד כר פרען עקצ}

ככפת איי טאה כנען כסרו טאה ^{כמאני תא כנען הר לבח הר שאם}

גרמקת באד רוטן תא כנאונד ^{כנעני אז נכין וקאה נאמוט}

כא פרען ככפת איי כור הוטל ^{כמן תארין עמורת כרלן}

כה סאל עמורת תו קונסט ^{כהאן תארין מארא פסנדסט}

כא יעקב כפח אי קנב אקנאל ^{זער סאלס פתן תר שור סי}

ככיתוי נין וכד כסיאר דידם ^{כסי וחלבי ושיריש קשירם}

כהי כא וול כודם לאה כא הר ^{כהי כא טעף כודם לאה כא}

כח טאהא דר קהאן כסאה מאני ^{כאקנאל וכעני כאם ראני}

כועזם כארל קין כרטיג לאהת ^{ככה כאן באד רוט עכ אלאהת}

כעא קין כרד יסחאד ^{כיאונד דר זמאן אי נוד פרען}

כוארת ^{כהי קונטן רואן כנכפת דר}

רפתן יעקב כא יוסף עאם

יעקב עאם ואחואל כד רא

כיעקב כפידן

כהי טוד טאד יעקב סר ^{כהי טוד טאד יעקב סר}
כיהן שוורח רא דיר כר חאל ^{כיהן שוורח רא דיר כר חאל}

דראן געבן בנשמתה כר כיש
גבש עאק: כראן בימאר
גקפת יעקב דא אז כהר גבאר
כה תא אסראר פנהאנס כראן
בעוורת גפית כר לו גישת
כרן עוורת כקפת א פתח דא
זכר יכל כפת גבד אשך
ככובי דר פראן הכורא ככודס
ככואל כן ככובי כד יאנה
דך כן יעק כרשיו קמור כוד
כרוויס פתנה כודי בלך יאנס
זכר לא כס ככודס קא פרא
קטא באנה ככנין ככטוד לא כן
כהאר או טויק זונק כר דכואקס
מלא דר עשק יוסף כוכתל כוד
כה סי סאלסט תא דר עשק
זעיק יעדד וגאר ונא תואנס
גלאע דפת אכנין פיר גארס
כמירד אתע עשקס זמאנ
כפר יארס כרס פכר זכאנ
כנדרע סתאזאנה דאשת

חיר אהר בעשאטבנדה דר
ככונקאן כן הכו דפתע כוכסאן
זמאנ כודכבת כר גא גכה דאר
ככוויס כא תו דוד נא תואנ
גראי אז תואדית נשתה פא
זמאנ גוש פן אחואל קאכר
כה אנוד עשק יוסף נשתה
כחסן כיש כודס כוסתה דר
כה כן דר כר נכוד אנדר
יכס אז ללבן כואה קמור כוד
יכס פירי כואכאן אז
כחסן כיש כודס כוסתה טמא
כרא פיר אוינגען כר כאס
כסולשעד נאכה לון כראקס
דלס דא כוכענז דרד וכלא כוד
כה כי כאה זמאנזן אשך
ככאן וסחנתו דוד דסת כאוס
כפירי הס וסוף כי קרארס
ככין דר דוי זודס זוכעאנ
כר רויס כואר אין תאזאנה
זכר לא נאכה אז ככמאן

גא
גא

כברד אהי זכאנע ^{אזעט} אפרוכי
לז יעקב בר גי סוכה ^{לחכם}
כרפת אהי זכאנע כה ^{לז} אעלא
כחך חרלות קאה יקלאלת
זלייכא דא כרדאן ^{כאה} רוי
כה זאטד רוד עכורע יד סאל
טוד ככרי קנאן כו פיש אהי ^{כוד}
דחש אורא כיוסף מן חלא
הס אנדר לחזה אן אכור ^{כוד} קהא
זלייכא נטח נאכה זאטע
ופירי אז דעט נאכה קאן ^{טוד}
אבא כוד כרד אורא סוי זאנה

סר אן תאזאנה אז ערע סוכה
כחך נאליד יך דס אן כוכרס
כדאיי כחר וכוון וכוז ובאלא
כחך ככרזאיי כו זאללת
זיך יעקב זכאנע ^{כוי}
רבע זאטד כליד כנג ואקנאל
סכויי פיר קנע ואנכבן כוד
לז אורא כנה אז קנה ^{כוד}
קבול אומע דעטא פיר כעטא
כל אנדאמין גריפי כה כביע
תו פנדארי כוכר חור קנאן ^{טוד}
טלכ פרפור יוסף דא יזאע

אלהא חכרדן יעקב וכוואן
ערדן ז עלייכא ואורא כיוסף

עאם

כמד יוסף כה יעקב ^{כוד} זין טוד
כיוסף קפת אהאל זלייכא
קטאנע דעק ^{כוד} חורזאנה קודע
כאכער אן כלאווע קהאן דאר
סטאדעט ^{כוד} נטח נאכה דסט
כסא זכרי כה אז בלודת קטידס

ריאד

פדר ^{כוד} לרדוד אז וכל פסר
תו אז פירי דיכר דה נטח
אכר כוכאן דיכר דה ^{כוד} טאה
ענאייט כרד כא כלארה דר
כיוסף ^{כוד} נטח דר טאלס
כסא סכתי כה אז עטקת ^{כוד}

ענין מלך מלך אן טו כדארד
 הו אורא דר נכאח אור בן כן
 נכפת אן זליכא לא כפרזע
 זה יוסף דיד רכסאר זליכא
 נכאח דיד בן חור בהעתו
 זה יוסף דיד אורא דל ברו
 קטא אסכלאן באר ברט
 בעקד מואה יוסף בעת ראוי
 אמר זליכא לא כיוסף ואז יעקב
 ביאסודע ואז הקרא כוסמע
 כרם קא בא זליכא כרם
 זפירי באז אורא כול קראן
 כיוון כרמו באס ראוי
 איא שאהין כסו דר דס נמאע
 כדאיי כסא כדאיי באר סאזהסט

כמתי דר זליכא יארי נוארד
 זליכא לא חלאל כיעוק כן
 נכעוד אטיר זכאן פיר כרד מע
 כטו חיראן כראן רכסאר זיכא
 כה דר כוכי נכודע היק זעתי
 כדאס זעק אן נאכאה דר
 זמחר או דלט זיר זכר
 חרואן בא פיר כעשאן כעשת קאט
 כה המדינה זה עשתע הדו
 כיוון וכרמו בא הם נעסמע
 כרים פיר כרם לכור נפאר
 כרו מחבוב אורא מהרבה
 חרמי כרדע בא הם זענאע
 חקיקת ויש צי מורהס
 רחיס ומהרבה וכי נאזסט

מקאם דיאדן יוסף פיר
וכלאדראן ריה דר אב

בושון

זה יוסף פיר כד לא באז דר
 ככאכ וראדראן דל שאר כו כיד
 כהר יך דארד או ככעיד קאיי
 כמא פטאשת זנג פיר כהר
 אגאן כודע איטק כמלה
 כס יכר סאכיתה הר יך
 ככושן דר היט

כיושן דר המי בודע כרם	זולל דאדראן זל שאד וכלם
בראן יוסף כראואן נפקה דאדי	דר אחסאן כראשטן בר גטאד
כבוד אז קחט בר היז כיוש	אנר זה כט קחט גטת יסוא
כאקבאל יאסורע אישאן	בראדר זאד כאן ימולה כישאן
טד אנדר מלך שאשאן קחט	כמו אומד זכרדאן בר זמן
בר אומד אה פריאד או זכור	זארה כוי שודי הרוז אן דרד
זחנרי גמולה כופלם שאן	כמואע אנדר בר פיר גואן
כנאה טד גמולה סיס דכל	כמאדיד אנסיס ונר דר היז
כיוסף גמוע טד זר הא סרע	טד אנדר גנג כרען אן החי
זה ין סאל דייער כרוטת יאן חאל	זחנרי טד כלאיין גמולה פא
כמה קומטן קומאן כיוסף דו	כנגדט גמולה דר כאן אפתאדע
כנפחיע אי כרמוע זכאנה	ככיתוי חלא אכד באט יכאנה
גדאדי כואן דייער סיס זרי	כיווי אמרונו יער ויאורח כוא
כמראן כואלא כה דר חנרי	ינר כה חטר דאמואנת
כטאן יוסף כרפת כר זר	כמה גנדאן כה דאריתא
אזו ראני טודע אושאן בייך	כדאדע גלה הא"י כד כנאקאר
דר אנכאר יוסף מא: כנשא	כשאן ין סאלה קומת וכרדע
כרא סר דכל זאנה כר גרפתע	דעא כרדע יוסף נופתע
כר אומד כודתי אן דכל הא	ככרדע אנדכי אז כיש ואו
כה זאן כנשא סאל באד	כיוסף חואן כשתע יך סר
כנפחיע אי כרמוע סר	ככוכי כאר דאייס דידהת

חודאט קאר כא נר נדארט	ומין דארט ונער אגסר
תולד דאני כה מא ין סרפקידים	ווא נכוד כה אנדר קחט
ומין מא ומארא כהר סלטאן	ככר אשר כהאני או כדיה

כרידן יוסף מערייאן וזמון
אישאן רא כריאיי פרישן

כניכאן טאה כד דא מא כלמא	תורא מאנר כטאלס נאמו
זמון ווא כמא אכנאן מלאלסט	נדארד דאנה אנדר ככר וכלסט
כרימאן דאנה ומלמא ככאריס	כוד מאן כטמה הארא יר
טיאל מא ווא פאט נכרדיס	ויר זין ככרומאן נמלמא
ומין מארי זיטאן כהר פרשן	המה יוסף כריד אז אמר כין
ומין כט כוד זאן פרישטאן	כה כרשן צארה כוד פרישטאן
זטאן ככרדיד יוסף אן זמון דא	מקאס דלכט ונאיי כנאן דא
זכיס טה כטיטאן חלה כד	המי כרדע דאייס חלה כד
זאהל טהר יוסף כפח ין סר	כדאנימאן איש כרדאן כטוור
טמא דא כא זמון חלמאן כרידס	זכאר ונאיה אל זחלות רהיטס
דירר כד בעדאן גיני כדאריס	זכטת כאר כאייט סר
ככרדיד אין זמין הארא תמאמות	כה כר דאריד זכר או סלאסות
ידיד טה דהיד אז כנכ ואר	כריד אגאני ככר באק
כריד אנהא מא חק ככרדיד	כרדאן אז אגאני ככר ככרדיד
כפח אין דוץ בעטאד אנבאר	כיאטאן דכר דאנה דאר כסיאר
דטא כרדע יוסף דא פראוואן	כה מאנר טא כמאני
	כין מאן ככרדיד

כדורא בא זעכאנע ענאיות
כדורא בא זעכאנע ענאיות
אזאן יך בהרה רא כטח כדורא
כדא אן סאל בארען דאד כסיאר
ככאר אומוד זמן כטך כחרא
כהר יך דאנה יד כעטהר עד
כלאייך נחלה כדרא כד קרפוע
כי א פנג קרו טאה דאדע
זיוסף מאנע אנדרא מלך אן
כמאר אנדרא כמאן אן רסס כר

כדורא בא זעכאנע ענאיות
כדורא בא זעכאנע ענאיות
אזאן יך בהרה רא כטח כדורא
כדא אן סאל בארען דאד כסיאר
ככאר אומוד זמן כטך כחרא
כהר יך דאנה יד כעטהר עד
כלאייך נחלה כדרא כד קרפוע
כי א פנג קרו טאה דאדע
זיוסף מאנע אנדרא מלך אן
כמאר אנדרא כמאן אן רסס כר

ועיוג כדורא יעקב כמאן
כהר דפן כדורא יעקב דר
כמד פדר

כה יעקב כב. אגמאר וקוט
המה אולאד או רעמער כדורא
כמאר או זיסה קרה סאל דיור
המה איאס יעקב הנחונע
כד אומע פער פיד כעמאן
כלכ פרמור פער דאד
מורא כטח וסאל טמור קיני
כמאר כה פיימאנע כב

והן כדו אנדראן אגאר כלט
טוע כסיאר פרמנדאן פוע
כולל יוסף כרעיד פייכר סר
עד נקבל סאל דיור הפת כד
עד או כימאר אנדראן
כדו כפת או כרונות דידה
אקר דר קעס חו דארס
הראן קני כה כונס כעמאן

פרשות
ויהי
יעקב

כבר פאטן תו סוונגדי בנבאך
כה גן מן רנת בר ניינס גרוואן
מרא באייר זמער מער נמאט
בינחן כליל מן גוהר ופאך
בגת יוסף ביעקב ברת מע
במעבודי כה וארס זטס רווטן
גה מן קולב רור רוסת בר אנלעך
הראן עהדי כה טמודי בר אונס

במעבודי מועד אטרך דער
בניינדי מרא ורדס בערואן
ברי גורי בנאנעס רסאט
אבא איטאן דר אסמייס דראן פאך
פרס המון כה ברמודי תו סונע
כה נגערס תרא דר מנה ומוטן
בנעשנות ברס אי טיד פאך
בגורי הס בנאנעס רסאט

דעא כדרן יעקב עאסזוסף

ביוסף גנת ישראל סדור רמ
מענת במד חי בי גה ומוט
בדאן אכנאן כה מן בימאר נאדע
בר אונס תא ביאסמייס נמאט
בגנת מין וברוי בסתר אנתער
דו מור פיש רא מער זמאן גור
בישראל גנת אי מיד הוסיאד
גורגת לולו ולעלס בר אמשאן
כה תא מווי נגנתערת ביאנס
גנן כה בי כדי דר פיש יעקב
בשוך מן רואן אל גאי בר גסרת
ביאספ גנת אי מור דו דידה
טכנה מעכערס גסת בר מן

במענת תא בווד גרדאנה גרדאן
חיותי דר גהאן דיגער נאדעס
בכר מי בינעס אל רנתן נמאט
בטר וביהוט ויוסף כרד גרימאד
ביאורד מו בר יעקב זאן דור
דרא בא גמכרת יוסף בגנתאר
דמי תא זאן בר אסמייס מראן
טווד הקראן בר אייר זסתאנס
רמיד מן נאנהי אולל מחבוב יעקב
בר יוסף בנספד גאסת נעססת
זכובאן ס בנאנס בר גידיה
בשעס גה פנעטן רור רווטן
מרא ברד אגידן

מלא פור אפרין אפרה כפרמו
ברו מנדת כנס כסאד כסאד
סר הר אנקמן כסל תו באטר
דו פרזני באנדר בולד גאזני
אנא תו ניני אין הדדו פרזני
יכו אפרים אסת אן כור דיה
כנודם גין ראובן אנד טמטון
אין פס הר פסר כו פטתת
תו איטאן רא כנאמו טאן כלאט
דאן מנדת כה אנדר חלן חרן
בלאה אנדר גאקאה מרד רחל
פחאדאן סאכתם אורא כנאקאם
כפרזנאן יוסף אפרין באני
אנר גה כור גטמט כור תירה
כיוסף קפת איטאן גני פורני
ביאוויר הירו דא כנזיק פוטס
כנס טאן אפרין כר גסס ובר
זפירי גטס יטראל כור תמא
ככרד יוסף דו פור כיט רא פוט
כגטס ושריכין דר גאכראנת
כין מאעת כה גון אלא קוט

ס כה באטר ככל תו פיוסות
פ פון אז מאהויאן רוק סיואר
כטי הא גמלה אז אלל תו
כפיטת הדדו איך איסטאדני
כה פרזני מנצד אין הדדו דלני
מנעה ודינר אן כר כזידה
כדאן אין הדדו זיך טכט מונאן
כה אנדר מנצד דר פוטתו גאניד
יין פרזני כד טאן ככאני
דאן גטתם כה אייט מלך כנעאן
כקא דר כור גין כספרד רחל
כבית לחם כין פרסנקיי טאם
כר איטאן אז סר טווק אפרין באני
גהאן דר פוט גטמט כור כירה
מלא גאנניד ואנדר דירה
כה תא כוסס יך גאנאן כיטס
כה גאנאן מנצד אין הדדו
כמי דיד או כסי רא גטס
כמאדאל קפת או טאה סר פוט
כה באדא חיי כין פאס באנת
דמי כנהאד דיי הדדו כר דוט

(2)

זה אסתר דומי אז כח אסתר
כיוסף רמת יעקב אל כה אי פור
גבור אומד מן רוי חו בינים
מגורת
נעסחם שאקבת נט דר
כה רוי כרד נאכאהס גהאן
כאן
חמי רמת אין וחז כוסיד טאן
ככרד יוסף ככיראן הרדו
מחכוב
זכהר גד כז אין הרדו
מקווס
דסת
דסת
מנשה דא זקק בקרפת יאסר
כדסתאנד טאן יוסף כהאבר
מנשה דא סתוד אז אל יעקב
דיגרידסת קפט וא שר
קריוור
כרד
אבר יוסף פס אנקה אפס
כא
פס אנקה כרד לא חייאן
הרין טאעס כה קד ונאכ מן
מן כילערה הס ברדס
פראוא
זכורדי תא כנאן רואיס דאדי
זכאן כרדי חלק ראייר גנבם
כהר קיי דאדי סר פראוי
מולאטאד
דיקר רוח אל אהאן אגכו

נמי דיר אז כקטס דר רוי אסט
תורא קאדר כדיר אומד אז
דמי בא תו בהס גאנאס
נטינים
כר אסורס זולל הרדו פורת
דוראן
כה דירס רויית אי כרטיא
הרסו
דו נטמט קוודרי מוי דסת
יעקב
דמיאז כדסומ אגאס דיזא
מחכוב
ככרדע סקדוהא גוואס
מחכוב
כה יעקב טאן אין טייער פור
מסת
זאכרדיס קרפת ורמת זיכאס
כר כרטיא כעטאן פיו סרנוור
מחכוב
טא אבריס בקק אז דאס
מנשה לא אדון כהאבר כר
כרד
כאמור חכם דס אל טאמין
מחכוב
כסאן גרפת חזרתי מוי כהאס
כליכ אלמה ילחן קואן מורד
פנהא
טאמור כהרמט ביזא
כפרקס תאקעסות סר כהאדי
וגנבים
כה אסורדי אומדי אז חבדי
כאזי
כפותר ניסת לאר אהא
ככרדאנד וברדירס אז
דעא אכרין טאן

[illegible]

7/1/22, 10:10 AM

ד פה מנטה, אש'ק דור אפאן

1999-2000 3rd Year

זה יוסף
הוא אברהם בן יוסף

כח
הנשיא הנבחר

בגטת וספסל סוכת צד

[illegible]

מחזור
עמוד אן כסוד דא ער כדן

ה'תשנ"ח כ"ח אדר א' תשנ"ח

3114 413 40 95 54440°

גמ' עתה ואיסתם מן

דלוינדל בור פהרר דא סטאנאד

מנשה ראב"ד פון פרוני פסאד
11

כנגדן באשר לאורם בפעמות
אורם

שור כוּנֵן תִּרְן שְׂרָדָה אֲשֶׁר

עמוד 101
כחיתר מעוסק
177

1883

בה אפרים מנשה רוח קאט

[illegible]

במאמר הד"ר טאן צ'ון מאה

כט ופרס גרם אבדא היס

1703 97 1728 70 1734

13 NOV 1954

כח 1 קמח גדול אחד

ה'תש"ח כ"ב חשוון תש"ח

רוח פה דא ענדט פונתא עיסתא
פיהת

נפתא צא כדל אין טיורא

נעמתיך כרד כרד יי טאט
מבדל

ישראלה כר ימין כדדים
דור

וירדקט קעגן חתן כרדי קרן

שאלה: מהו המושג "מחזוריות"?

מִיָּצוֹן מִלְּבָבָא מִלְּבָבָא מִלְּבָבָא
וְחִדְמִת

אמר דוד בן ישיבן שמואל באטער

[illegible]

דעת א: אמר: 99 אר טאמא

כ"ט א' בשבועות וד' ח' ו' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט

וְעֵיית כְּרִדָן יַעֲקֹב כִּי־סָף כֶּאֱדָר

דאס

זחאל חסר ונשר אז קימות
הם אנדר לחזה ברעטן או שאד
דראן בוד אז כה אסראר. כלייד
ביאמר גבראל אנדר ברעטן
מקווי גיי כה גדאעט נרפער
מכו אסראר בא הק. ביט
טנד אן אז מולץ יעקב דר מער
כפר גנדאן כד רפח איי גואנאן

דעאכרדן יעלכ

בנפחא אי ראובן כרדמונד
מרא הסתי נכסותין קוות וזור
סה בהרה גאן תו רחמתי מירא
יכו אל נכסותין גאד מאי
כהונה בוד דיוס כה גומלי
סיוס כר דאדראן כיוט שאהי
גנאדאני שדי כר בסתר מן
כער האן געשמו אראייט שוין
נערדאן מנפערט חאלל תרא הי
כגאי מן גה כרהי אין דלירי
אזאן סה בהרה יך ביטת פון
נכאהי כוד אין גיי פון תד

נכאיייד כרדראן גאן פס נאמנע
רוץ נשתער פוטש גומלי
כראה כי כדו לבתי כפוייד
סלאמט כרד ונפחא חק כפרטו
נהופתה דאר כיטאעט נהופתער
וקר כה אז כד הרה באז כיט
ורץ רא דר גומאן אז הם כרדראנע
כיותי כר ככאשיתאן פראואן

ראובן יאול

ככוסותין גאד מן הסתי תו
עזויית כאד ראייס גנדה דר
אכר בודי רואנס אז תו כטנו
תו כנטווי דרי אז אשנאי
כחו הסתער יך סר דאדראן
כנרץ טהריאר וסף פנאהי
נכתי הסת כלה מאדור מן
כדירי האן גומא דמו גווק
המה כאר תו כאטד פוק דר
דו פאיייה גאן גנאן אפחאדה
אכא כד אין גנן כרדן כיוט
אכא כד אין גנן כרדן כיוט

דעת כרדן יעקב

דעמען וכלו מנהגו כפיד

בכרדן וכלו ונאם דאריד

במאן הא"כ ורדאנה

ככרדן הרדן קבאריי כסיאן

אבא קווס טבס אן בד כה

בכשחידאן פלנבאן וק בארי

נבודס יאר אבאחאן ון דאן

אכד ראיי בכרדן אן קנין

ראיי אכדאן דו קו נבודס

אכטס כישתן כארי בכרדן

בכרדן כטס תאן באדא כה

קוב האחאן בכמיה כס סת

בכמייך נסלחאן וק בכט כרדן

דעת כרדן יעקב

הודא עהד פייחאני כה

בכרדן מאחן מן טרוסארי

ככרדן טכר דאייס דאדא

בכרדן דר' כדאן קוידס

עדוייך קרדאן חקקור

שמעון וכלו יעקב

כה באדא בא כרדן קאן טהא

דליר ולפיד וקאבן סואריד

בכרדן וכלו אפסאנה

במאן הא"כ נט בא קווס

אנאנה דסת בר שמשור

ככרדן יתאן וואן דה בכמרי

נה עוס בוד אבאחאן ון

בסי ואן קצה אהד בר דלס

כה בטנדס בסר דר ורפה

בסי אייואנהא כל כאן

קנאן כארי נה כאר ניך

היה ככמאר מאחאן חקקווס

אור שבט וטאן קני סכרדן

יהודה יעקב

בסר כרדן בכרדן קני ורדן

כדאן בדהר תורא כסיאן

כלמא הרקא שמייד בר אבאנה

נאיד הרקא דר כאר

קראן קטחטאן סינור כרדן

טכסת אייד אקס

שנסת זכס בר דוטמנאנר
 ננה לאנ כה בא אגדר סתנע
 כורכאן וסר אפראנן מהתר
 טהי דאייס כור בר לאן דאנת
 תו דר פיימאן כד מודאנה ^{כור}
 תבי דר ואדי דאניס דודי
 כביטה המלה שור מאנר
 דלירי טהי וכאמר אנ
 טור מטיח אז נסטר כדידאר
 סלאטינאן כאמרט סר דר
 כרור דסת דסת לעכר או
 כרור כרר או כרור כסיאר
 צדיקים וחסידיס לאונס
 דסוס ורסס תורה כוש
 כור אורא לבאס ארנאנ
 לבאס אונכאסד כור כסקלאנת
 ככר כאסד לבאס קרמני ^{ינג}
 כוקת אייד כפתחט אסמאן ^{נס}
 זמין אז נעמח כנרוס טו ^{כר}
דעא כרדן יעקב אבולון רא
 זבולון נסל תו כר כרר דריא

כאייד סולטנא בר לאן דאנת
 זכיס וורב טמטיח כורנע
 כטע יק פיס דרעאהת ^{כהתר} כה
 סר אפראני כור אנדר ^{זמנא}
 דלירי ורפד ורפאנה כור
 סר כורדי כררדאן כר כורני
 כורד אונלעד תו בא הייכר ^{ינג}
 כור דר לאנה דאנת קאונדאנ
 כנאן כאסד כהאן רא כור ^{מטמאר}
 זבימס כסרנאן כענור ^{כונאדנ}
 חמה מעמור כררד אל ^{או} אל
 צדיקים וחסידיס טיכו לאר
 אזו פיידא טור כר רוי אקליס
 זכרמאן כדא סר כר טארע
 כסר כאסד ורא קאס כישנ
 זכר או כר אופה שור ^{ואלת}
 כור כרפתה תיכ פתח ^{ינג} דר
 זמין טורה כררד פתח ^{כרס}
 כקטרה כררד אנדר ^{דור} כק יק
דעא כרדן יעקב אבולון רא
 דא כררד כררד ^{ומאוא} כררד

וְהָיָה כִּי יִרְאֶה אֶת הָאֱלֹהִים וְהָיָה כִּי יִרְאֶה אֶת הָאֱלֹהִים וְהָיָה כִּי יִרְאֶה אֶת הָאֱלֹהִים

סיכום נעשה

[illegible]

ספר נגד

סרן נגדו ברחוק באר באטע
זכר שם בלרנע כזה דור
בגב ארע ברחוק מאל בזה
כור כרחק וסעמדות יאר אישן

שור ברחוק באר אישן בזה
שור חירק ברחוק אישן בזה
כור דאייס שרוטן דסת כולמא
המוטה באר חק כמכר

דעה כרדן עקב דן רא

כדן פרמור אז נסל תו כסאר
יכי גשן כור כס נאס כוראר
כור טיר דליר גאס דארי
כעהר אז כסי קון או נבאטע
כור אולאר קון דה עבר או

כירן אינע מורדן טכו באר
דליר נפיר וקפול נפיר
הזכר עה סארז באס באר
סר באפר גרמאן באר

זסהמט טור כרונד זכיסה
כתבה ין תומן באפר באר
שהן אז כיס אז חרסני
כור כרטיז קווס אן זמאנה
אזו אסודה באער קוס טיר

כור דעמך דהר קון באר כור
כור באפר כסי בארע המטה
אקר בארז יכי כור בא נמאע
כור אז טלס שדוואן דסת

פליטתיומן אזו אטכסתה
כה מארי כור נשוע דר גאר
נזרבת חנה אפטי כעס סוד
זבארדן כור ארד דסת כסי
סוארה בא פיארה דר דה כנכ

כור אנדר סר אפראני ימאנה
כור דאייס כעמך כדוסאן פתו
כראכ טאנז ודל כסתה כדיר
כזאנר מי גער כור קאן כור

דחאר אז באפר מלשן דר

כור באטע נמאנה זלח והס
בנכאן דא פיר אנדר קון

בְּשֵׁם קֳדֵשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

אשר לא יאמר

דעם כהן יעקב גד רח

ה'תש"ח כ"ד י"ג

משה ואלה שמות בני ישראל אשר באו מצרימה

למנוחם ואלה שמותיהם

ה'תש"ח (אשכנז) כ"ה שנה

קראגד כר דפוס | הר י' דה

ה'תש"ח

4. כעשן לטבר דמין כראנע

מחבר: מרדכי בן מרדכי, ראש סוד

ה'תש"ח

גהאט זיך געפונען אנדער ארט

החלי פתח טאן פרוגז חירע

פֶּר דּוּלָה בְּאֵיז כְּדִסְרֵיט

כפידוני בלא כיטת כא

דעם כרדן יעקב אשרי

בטן פרמוד בא אטא גלדד

והאל תדעו בו בסיאך באטע

החוק פאכי כרץ שעה באטע

22247
22248

10

בְּרַחֲמֵי בְרוּיָאֵי זְכָרִים

דוד טאן עז ונאם. מאד טאט.

דבר דולות כרמיית תא אכר

סליח דאר ספאט הוול בן לאר

נבאעד נס כה. כל איש (סתם)

כנגד מלואו. דטמך נמנה

כ"א י"ד כ"א י"ד כ"א י"ד

עמנו

מלכות ישראל
מלכות ישראל

יְהוָה בִּמְעוֹלָם כַּסּוּתָא דְּרַבֵּי הַשְׁמַיְתָא

בראשית ז' וזמן בר פיש

פמאעס הי' אגא' קומאן א

האזן פתח ואז אגזר כל ארבע

תדרו ב' איטאן באג יידע

הכואי פתח סאגד סאיה כר

דואן קרדוד 21 באגא כפרוא2

ב אשכנז

והם כוונת

כאשר

צדק

מקורו בזה המלה כי דומה

1870
 1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900
 1901
 1902
 1903
 1904
 1905
 1906
 1907
 1908
 1909
 1910
 1911
 1912
 1913
 1914
 1915
 1916
 1917
 1918
 1919
 1920
 1921
 1922
 1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294
 2295
 2296
 2297
 2298
 2299
 2300
 2301
 2302
 2303
 2304
 2305
 2306
 2307
 2308
 2309
 2310
 2311
 2312
 2313
 2314
 2315
 2316
 2317
 2318
 2319
 2320
 2321
 2322
 2323
 2324

א. י. ש.

כאן משה מע באשר דר באר
כה עידאן כנה כר תא כר כר
כמורי כוה דא ארז דר ארז
כהיגר עיד אר איטאן כפויכאר
כדרר כלס כר איטאן מטפר
כדי הארא גבאיש באר כר אן

דעם כידן יעקב נפתלי

נפתלי נטר כרד אננה נפת
מוקאס גאיי טאן מעטאר באר
כלאייך נמלה דא מחבוב באשר
כוד אין שך דאחך שטאס
כטאורני כננה איטאן המיט
כרי כסיאר כר כירע הר סאן
זמן וכטח טאן באשר כראנ
סראי אפרין באשר ורחכות
כר איטאן סרוראן מוחאג
המישה טכר כו באשר פיוס
כוד אר קיטאן כא כהרה קיט
באשר כלס טאן דא קס
כה אסאייך זטאן כינאני קיט
כה תא ככוד כר איטאן קיט

דעם כידן יעקב יוסף דא

יוסף קפת אננה אי הבר מע
כזאייך מוס מאדר קן

44 475 303.512

כור אחר כדא פוסתה אלה

כְּנֵד קִנְיָן כֹּאפִי אֶפְדִּינָה

כְּכֹאדָה כִּי סִדְרָה כְּאֶמֶן וְחֻמֹּת

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ

בכרך חזק בו כסל' פרמאן

דעם און צוויי וואס האט ער זיך געזאגט

יְעָאִי הָאִי כְּבֹר הוּא קֹדֶשׁ בְּעַצְמוֹ

אין בית אפרין הא ליזל אנהא

עודא דר' לוחטק' בארש' אז דראן

ביום כבוד רחוקות אי נור

וְיִי כְרִטִּי מֵאֵלֶּי דַּעֲדֵנָה

כרדסת טאה ודרבאן דר נהא

דעם האיינציגן דור זמאנע

וְכַדִּי לֹאֲדָק, כְּדֵהִי לֹאֲדָק.

יִכְבֹּד קוֹם וְנוֹר אֶקְרָא

10-10-61 11:30 AM

545

כור סוכר ועמדת דוד

במטרת באטות גולדסטון

בגטס חורן קיט

ישראל (כח) 11

33-38447

כבודו (ש) דן משה משה

נגד כר (א) וכו' היסטוריה

אברהם אברהם אברהם

(א) באר ש' 1973

(מאמר) (פרק) (עמוד)

דעם דער אלץ חובבי באשעפטיגט

בא חורבן ובהרס ובהרס

מחבר נחמיה

1953-1954

דעם כרדן יעקב בעמון

עמץ נטוי כור אנכי נפת ד ית זה איש נור רוד ידך בלא כור

ד גלל חורדר טאלס פראמן החה חרדן כעסן באטענדיג ופראמן

יְרֵנָה אֵין זִמְרִין הָאֵרָא כְּכַנְקָר
כִּי אֶנְדִּיאנְיָה כְּרֻדְרִין רֵאָא זִמְרִין

בדסתי תיב ודסתי לבס גירע

לחזקת רחמים גאון
כלבד ושם אז כהר קהן באן
כהנה בד החט ככטע טאוו
כה טירן בא כחץ חרפס תיר
ככטע קחלה בד לאגאן וכו
איר חכמוע באטע נר פריטאן

פאת יפתן יעקב אבינו

חוליה טאן ככוכי לא כדא כור
סרעך חסרה אז חולאן כראנד
רוחם בעלוי אטיאנה
זכרתי רה סוי אפרעז כור
זמן רוח רוחנס דור כור
ככאיד אין דרס כר גא ככאנד
ככאכאנד מורא אנדר חוליה
כליל אורא אז כהר טרה
כה אנרא קדס כאער לאנה
זיך סוי דינר יחץ רכזה
מורא אנדר כרס סאני קכרה
ככיתוי דאמן הסתי כר אכטאנד
כטכר חץ קכץ כר כאן חוליה

כה דר כיתוי

לחזקת רחמים גאון
כלבד ושם אז כהר קהן באן
כהנה בד החט ככטע טאוו
כה טירן בא כחץ חרפס תיר
ככטע קחלה בד לאגאן וכו
איר חכמוע באטע נר פריטאן

כי אורא דשא כור
ככרה ככרונדאן כראני
ככרה אינה סוי חזרה
כה חור רוח מן כרואז כור
כראן קסס מן כרס כור כור
מורא כאיד ככראנס רסאנד
ככיתאן הרנה זוד תר כרה
כה אנדר דטת מכון אסת
ככרון אנדרסת אין בקשה דו
כאו אסור אכראבים טרה
זיך סוי דינר לאסת תנהא
כה יעקב אין ודויל הא כור
זכרתי כר סר כסתר ככאליד

כחץ קץ לארץ ^{מנוחה} מנוחה
בית דבר דבר ^{מנוחה} מנוחה
רוחן טור רוח או לשל ^{מנוחה} מנוחה
כה כווס או זכר ^{מנוחה} מנוחה
כה כר טאה כר ^{מנוחה} מנוחה
כה זכי טאה דאויס ^{מנוחה} מנוחה
חו כנדארי כה קרה ^{מנוחה} מנוחה
כבאט ^{מנוחה} מנוחה
יכי דר מנוכ טקכי ^{מנוחה} מנוחה
דר איי מקאס ^{מנוחה} מנוחה
עדוס גאר כאלין ^{מנוחה} מנוחה
כפיקי דל כולק תאכ דארט
תבאהת או חו כנדארי ^{מנוחה} מנוחה
כתוך דוסתאן כאקוס ^{מנוחה} מנוחה
כה זר דר כורה מאדאמי ^{מנוחה} מנוחה
ככור אנדר טוימאן טעמה ^{מנוחה} מנוחה
טור כיכאנה רוח אז ^{מנוחה} מנוחה
זמא מחרוס כרד טאלכ ^{מנוחה} מנוחה
כהאר נעל אדס דא כנאן ^{מנוחה} מנוחה
כדאכ ^{מנוחה} מנוחה
כוד דאויס קדא ^{מנוחה} מנוחה

כדיס דאל ^{מנוחה} מנוחה
כביט געס אימאן ^{מנוחה} מנוחה
ככר ^{מנוחה} מנוחה
כדיקא אנקנאן טאהי ^{מנוחה} מנוחה
כה כנדי דל דרין דייר ^{מנוחה} מנוחה
כהאן כר פרייכ ונא כבארסט
טכאר או קמה טיר פלנגהסט
כה דוסתאן בועד ^{מנוחה} מנוחה
זראסתאן זאפטאלט חוס כן
כה חא יאכ ^{מנוחה} מנוחה
כהאן כנזאד אזו כארי סאטיד
ככדי דל כלעל אכ דארט
כה אוס קחכה בא רנג כווסת
דאכא כנ קהאן ^{מנוחה} מנוחה
זרודת דר לחד כא או כסאגיס
פרא כאך קלד מא טוד כור
רוד אז דידיה כיראן חוטנא
יוד כר כאד כאך ונאלכ מא
כלך חא סאיייה כאן אין קהאנס
חאר אז כסרון ודרכאן ^{מנוחה} מנוחה
נאן דאנס כה כס כי אטתכארי

וְיוֹסֵף כָּתַב יוֹסֵף עַל גִּתְּוֹ

יַעֲקֹב כָּדָר כָּדָר

כָּסִי אֲנִי דָרִיד אֲנִי כְּרִיסִית כְּאֵלֶיךָ	וְיָ כֹז כִּי כָף כְּאֵיִשׁ
בְּלִי דְּרִיסִית כִּי וְאֵלֶיךָ סִר דָּרִיד	סִר דָּרִיס סִפִּידֵס כְּאֵלֶיךָ
הַסֵּה אֶתְחַבֵּב כִּי כִדְרֵי זֶה־יִי	הַמִּי כִדְרֵי כִדְרֵי
כָּלֵס כְּדָר יוֹסֵף יֵא כְּפִרְמוֹד	מֵלֵא כְּדָר כִּי־דִרְמִיד
טִבִּי בְּאֵי כֵה אִישָׁן נָעֵס דְּאִרְעִי	כְּכִיִּט טָהֵה אִישָׁן
כָּלֵאֲמֹנֵס דִּוָּן בְּטִמְנֵי בִן דָּוִד	כִּי יוֹסֵף כִּי־אִרְדֵּג־טָוִד
כִּי אִישָׁן בְּכֵה יוֹסֵף כִּי־מִלְּאֵרֵי	סִר אֲנִי פִירֵהָן כִּי־דִרְמִיד
כְּסִי־זִתָּן חֲנוּט אֵין טָהֵה מִלְּאֵרֵי	קִרְאֵךְ לֵאנֵה דָּן אֶנְכֵּה
טִי־בִּי־דָן דֵּל כְּכִסְתֵּי אֶנְדִּדָּן	כֵּה כֹז אֵין כִּי־לֵאֵר־סִפִּיד
חֲנוּט כִּי־כִתְּרֵי אִישָׁן כָּלֵל רוֹן	כִּי־מִרְ טִהִי־יֵאֵר כִּי־דִרְמִיד
כְּכִי־כֹדִר וּכְכִי־טֶךְ וְעוֹד טֶנְכִר	כְּכִרְדֵּי אֶנְדִּדָּנֵס יֵא כִי־טֶטֶר
חֲנוּט יֵא לֵאֲחֵסֵא כִּי־כִדְרֵי	חֲמֵסֵס זֶה־יֵא חֲמִרְךָ כִדְרֵי
יֵא עֵד כִּי־כִתְּרֵה כִּי־טֶטֶר	חֲנוּט כִּי־כִדְרֵי אֶנְדִּדָּן כִּי־אֶנְכֵּה
כִּי־אֵין מִלְּאֵרֵי כְּרִיסִיתֵי זֶה־יֵא	הַמִּה הַפִּתְּרֵי דִוָּן לִי־יֵא אֶנְכֵּה
כִּי־אֵלֵךְ חֲמֵסֵס אֵט קוֹנֵךְ	קִרְכִּתֵּי אֵין סִרְאֵן אֵין כִּיִּט אֲנִי כִי־סִי

אֶבְיָאֵת כִּי־אֶסִּיתֵן יוֹסֵף אֵלֶיךָ

כִּי־עֵן לֵהֵת כִּי־דָן יַעֲקֹב יֵא

בְּחִטְרֵי הַמִּכְבֵּלֵה

כִּי־עֵן יוֹסֵף אֶנְכֵּה דָּרִיד כִּי־אֵס כֵּה כִּי־אֵהֵס אֲנִי־חֵן שִׂמְחֵה חֵן יֵא

Sh
ing

[03591]

Mic No. 8623

Tafsir on Bereishit in Judeo-Persian?

~~Square~~ Rabbinic, Persian

date?

1856 - 3671

133 ll.